

**T.C.  
FATİH SULTAN MEHMET VAKIF ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ  
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ  
ANABİLİM DALI**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**MEHMED ZİHNİ EFENDİ’NİN  
ŞERHU TESHÎLİ’T-TAHSÎL ADLI ESERİ  
(İNCELEME VE TAHKİK)**

**MURAT DİNLER**

**110111001**

**TEZ DANIŞMANI  
Prof. Dr. AHMET TURAN ARSLAN**

**İSTANBUL, 2013**

**T.C.  
FATİH SULTAN MEHMET VAKIF ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ  
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ  
ANABİLİM DALI**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**MEHMED ZİHNİ EFENDİ'NİN ŞERHU  
TESHÎLİ'T-TAHSÎL ADLI ESERİ  
(İNCELEME VE TAHKİK)**

**MURAT DİNLER**

**110111001**

**Enstitü Anabilim Dalı : Temel İslam Bilimleri**

**Bu tez 18 / 06 / 2013 tarihinde aşağıdaki jüri tarafından Oybirliği ile kabul edilmiştir.**

**Prof. Dr. Ahmet Turan ARSLAN Prof. Dr. İsmail YİĞİT Yrd. Doç. Dr. Ahmet ALABALIK**

**Jüri Başkanı**

**Jüri Üyesi**

**Jüri Üyesi**

## BEYAN

Bu tezin yazılmasında bilimsel ahlâk kurallarına uyulduğunu, başkalarının eserlerinden yararlanılması durumunda bilimsel normlara uygun olarak atıfta bulunulduğunu, kullanılan verilerde herhangi bir tahrifat yapılmadığını, tezin herhangi bir kısmının bu üniversite veya başka bir üniversitedeki başka bir tez çalışması olarak sunulmadığını beyan ederim.

**Murat DİNLER**

**17 Mayıs 2013**



T.C  
YÜKSEKÖĞRETİM KURULU  
ULUSAL TEZ MERKEZİ

TEZ VERİ GİRİŞİ VE YAYIMLAMA İZİN FORMU

Referans No	10008402
Yazar Adı / Soyadı	MURAT DİNLER
Uyruğu / T.C.Kimlik No	TÜRKİYE / 28174225708
Telefon	535364711
E-Posta	muraddinler@gmail.com
Tezin Dili	Türkçe
Tezin Özgün Adı	MEHMED ZİHNİ EFENDİ'NİN ŞERHU TESHİLİ'T-TAHSİL ADLI ESERİ (İNCELEME VE TAHKİK)
Tezin Tercümesi	MEHMED ZİHNİ EFENDİ AND HIS WORK NAMED ŞERHU TESHİLİ'T-TAHSİL (Examination and Critical Edition)
Konu	Doğu Dilleri ve Edebiyatı ; Dilbilim
Üniversite	Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi
Enstitü / Hastane	Sosyal Bilimler Enstitüsü
Bölüm	
Anabilim Dalı	Temel İslam Bilimleri Anabilim Dalı
Bilim Dalı	
Tez Türü	Yüksek Lisans
Yılı	2013
Sayfa	219
Tez Danışmanları	PROF. DR. AHMET TURAN ARSLAN 18035197138
Dizin Terimleri	
Önerilen Dizin Terimleri	Mehmed Zihni Efendi, Nâcim Efendi, Şerhu Teshîlî't-tahsîl, Teshîlü't-tahsîl.
Kısıtlama	Yok

Yukarıda başlığı yazılı olan tezimin, ilgilenenlerin incelemesine sunulmak üzere Yükseköğretim Kurulu Ulusal Tez Merkezi tarafından arşivlenmesi, kağıt, mikroform veya elektronik formatta, internet dahil olmak üzere her türlü ortamda çoğaltılması, ödünç verilmesi, dağıtım ve yayımı için, tezimle ilgili fikri mülkiyet haklarım saklı kalmak üzere hiçbir ücret (royalty) ve erteleme talep etmeksizin izin verdiğimi beyan ederim.

19.08.2013

İmza:  .....

## ÖZ

### MEHMED ZİHNİ EFENDİ'NİN ŞERHU TESHİLİ'T-TAHSİL ADLI ESERİ

#### (İNCELEME VE TAHKİK)

Bu çalışma, Abdurrahman Nâcim Efendi'nin (1833-1895) nahiv ilmine dâir yazdığı **Teshîlü't-tahsîl** adlı eseri üzerine, son dönem Osmanlı âlimlerinden Mehmed Zihni Efendi'nin (1846-1913) kaleme aldığı **Şerhu Teshîli't-tahsîl** isimli şerhin inceleme ve tahkikidir.

Nâcim Efendi'nin eseri, tertip bakımından İbnü'l-Hâcib'in **el-Kâfiye**'sine benzemektedir. Ancak **el-Kâfiye**'de 'âmil ve cezim bahisleri ayrı bölüm olarak bulunmamaktadır. **Teshîlü't-tahsîl**:

İsim, Fiil, Harf, Ref' (Merfû'ât), Nasb (Mensûbat), Cer (Mecrûrat), Cezim, 'Âmil, Tâbi' başlıklarını taşıyan 9 bölüme ayrılır.

Mehmed Zihni Efendi, **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'de bu konuları ele alırken, âyet-i kerimeler, hadis-i şerifler, Arap şiiri, bazı meseller ve gündelik hayattan örnekler vererek açıklamıştır. Açık ve anlaşılır bir dil kullanmıştır.

Başta Sîbeveyhi olmak üzere Basra ekolüne mensup dilcilerin görüşlerine ağırlıklı olarak yer veren Mehmed Zihni Efendi'nin yer yer Kûfe ekolüne mensup dilcilerin görüşlerine de yer verdiği görülmektedir.

**Anahtar sözcükler:** Mehmed Zihni Efendi, Nâcim Efendi, **Şerhu Teshîli't-tahsîl**, **Teshîlü't-tahsîl**, Nahiv.

## ABSTRACT

### MEHMED ZİHNİ EFENDİ AND HIS WORK NAMED ŞERHU TESHÎLİ'T-TAHSÎL (EXAMINATION AND CRITICAL EDITION)

This study is an examination and critical edition of **Şerhu Teshîli't-tahsîl**, a commentary of a XIX. century Ottoman scholar Mehmed Zihni Efendi (1846-1913) on **Teshîlü't-tahsîl**, a grammar book, which was written by Abdurrahman Nâcim Efendi (1833-1895).

The work of Nâcim Efendi is similar to **el-Kâfiye** of İbnü'l-Hâcib in terms of its order. But, in **el-Kâfiye**, the topics of 'âmil and cezim do not exist as a separate part.

**Teshîlü't-tahsîl** consists of nine chapters: Noun, Verb, Letter, Ref', Nasb, Cer, Cezim, 'Âmil, Tâbi'.

Mehmed Zihni Efendi, while examining these topics in **Şerhu Teshîli't-tahsîl**, explained them by giving examples from the verses of the Quran, the Hadiths, the Arabic poetry and the daily life. He used a clear and comprehensible language.

Mehmed Zihni Efendi mostly referred to the views of the Basra school, specifically Sibeveyhi, at the same time, he often referred to the views of the Kûfe school.

**Key words:** Mehmed Zihni Efendi, Nâcim Efendi, **Şerhu Teshîli't-tahsîl**, **Teshîlü't-tahsîl**, Nahiv/Grammer

## ÖNSÖZ

Osmanlı Devleti'nin hemen her döneminde Arapça öğretiminin gelişmesine katkı sağlayan Osmanlı âlimleri yetişmiştir. Onların önde gelenlerinden biri de, Mehmed Zihni Efendi'dir. Mehmed Zihni Efendi (1846-1913), XIX. Yüzyılın ikinci yarısı ile XX. Yüzyılın başlarında gerek birçok alanda kaleme aldığı eserleriyle Osmanlı Eğitim dünyasında çığır açan tanınmış bir âlimdir. Babanzâde Ahmed Naim, Ali Nazîma, Kenan Rifâi, Hanbelizâde Muhammed Şakir, Abdülhak Şinasi Hisar onun yetiştirdiği âlim ve edebiyatçılardan bazılarıdır. Bu özelliğinden dolayı Mehmed Zihni Efendi, eserleri ve ilmi şahsiyeti, ülkemizde birçok inceleme ve araştırmaya konu edilmiştir.

Mehmed Zihni Efendi'nin çalışmamıza konu olan **Şerhu Teshîli't-tahsîl** adlı bu eseri müellifin neşredilmeyen eserlerindedir. Tez danışmanım ve aynı zamanda Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi İslami İlimler Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Ahmet Turan Arslan Hocam'ın teşviki ve konu seçiminde bana yol göstermesiyle bu eserin tahkikini yapmaya karar verdik. Eksiksiz bir Mehmed Zihni Efendi bibliyografyası için söz konusu eserin de ilmî neşrinin yapılmasına ihtiyaç duyulmaktaydı. Tez danışmanım, 24.10.2002 tarihinde Kadıköy'deki bir kitapçıdan satın alıp özel kütüphanesinde sakladığı ve şimdiye kadar basılmamış olan bu nahiv şerhinin, ilim dünyasına tanıtılarak gün yüzüne çıkarılması için bize bir fotokopisini vermiştir.

Tezimiz bir giriş ve üç bölümden oluşmaktadır: Giriş bölümünde, araştırmanın konusu, gayesi ve amaçları anlatılmıştır. Birinci bölümde, Mehmed Zihni Efendi'nin hayatı, eserleri ve ilmî şahsiyeti ele alınmıştır. İkinci bölümde, Abdurrahman Nâcim Efendi'nin biyografisi ve **Teshîlü't-tahsîl** isimli eseri hakkında bilgi verilmiştir. Daha sonra çalışmamızın ana konusunu teşkil eden **Şerhu Teshîli't-tahsîl** isimli eserin Mehmed Zihni Efendi'ye aidiyeti, muhtevası, müellifin metni şerh ederken takip ettiği usûl (metot) incelenmiştir. Ardından, yapmış olduğumuz araştırmalar neticesinde, basılmadığı ve eldeki tek nüshanın da müellif hattı olduğu tespit edilen bu eserin metninin tahkikinde izlenen yöntem açıklanmıştır. Üçüncü

bölümde ise, **Şerhu Teshîli't-tahsîl** yazma nüshasının bilgisayar ortamında Arap alfabesiyle yazımını ve tahkikini yaptık.

Eserde geçen âyet, hadis, şiirlerin yerlerini ve müelliflerin hal tercümelerini (biyografilerini) dipnotlarda tespit edip, yeri geldikçe birtakım açıklayıcı bilgiler verdik. Metnin sonuna âyet, hadis, şiir ve konu indekslerini ekledik.

Tez çalışmalarım süresince yardımlarını esirgemeyen, bu çalışmamın husûle gelmesinde büyük emeği bulunan kıymetli hocam Prof. Dr. Ahmet Turan Arslan'a cân u gönülden teşekkürlerimi arz ederim. Kendilerinin bilgi ve tecrübelerinden istifade ettiğim Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi İslami İlimler Fakültesi öğretim üyeleri Prof. Dr. İsmail Yiğit, Yrd. Doç. Dr. Halil İbrahim Kutlay ve Yrd. Doç. Dr. Ahmet Alabalık hocalarıma teşekkürlerimi arz etmeyi borç addederim.

Murat DİNLER

İstanbul, 2013



## İÇİNDEKİLER

ÖZ.....	IV
ABSTRACT.....	V
ÖNSÖZ.....	VI
İÇİNDEKİLER.....	VIII
KISALTMALAR.....	XIV
GİRİŞ.....	1
1.    Tezin Konusu.....	2
2.    Tezin Gayesi.....	3
3.    Tezin Yöntemi.....	4

### I. BÖLÜM

MEHMED ZİHNİ EFENDİ’NİN HAYATI ESERLERİ VE İLMÎ ŞAHSİYETİ ...	6
A.HAYATI.....	7
1.    Doğumu ve Nesebi.....	7
2.    Adı ve Nisbesi.....	8
3.    İlim Tahsili.....	8
4.    Çalışma Hayatı.....	9
5.    Tasavvufa İntisabı.....	12
6.    Vefatı.....	12
7.    Çocukları ve Torunları.....	13
8.    İlmî ve Ahlakî Şahsiyeti.....	15
B.ESERLERİ.....	16
1.    Arap Dili Ve Edebiyatı.....	16
1.1. Sarf-ı Arabî.....	16
1.2. Şerhu Teshîli’t-tahsîl.....	17
1.3. Şerhu Ebyâtı İsfhendî.....	18
1.4. Etvâku’z-zehab Tercemesi.....	18

1.5. Feyz-i Yezdân (Nasîhatü'l-ihvân Tercemesi) .....	19
1.6. Kitabü't-terâcim .....	19
1.7. el-Müntehab fî ta'lîmi lügati'l-Arab (Sarf Kısmı) .....	19
1.8. el-Muktedab mine'l-müntehab fî ta'lîmi lügati'l-Arab (Sarf Kısmı) .....	20
1.9. el-Muktedab fî nahvi lisâni'l-Arab (Nahiv Kısmı).....	20
1.10. el-Müşezzeb fî sarfi lisâni'l-Arab (Sarf Kısmı) .....	20
1.11. el-Müşezzeb fî nahvi lisâni'l-Arab (Nahiv Kısmı).....	20
1.12. Ta'likât alâ Şerhi'ş-Şeyhi'r-Radıyy ale'ş-Şâfiye li'bni'l- Hâcib .....	20
1.13. Ta'likât alâ Şerhi'ş-Şâfiye fî't-tasrîf li's-Seyyid Abdullah .....	21
1.14. el-Kavlü'l-ceyyid fî şerhi ebyâti't-telhîs ve şerhayhi ve hâşiyeti's-Seyyid.....	21
1.15. Ta'rîfât Tercemesi .....	21
2. Mantık.....	25
2.1. Şerhu Kara Halil .....	25
3. Türk Dili .....	26
3.1. Türkçe'nin Gramerine Dâir Kavâid-i Türkiyye Risâlesi.....	26
4. Akaid Ve Kelam .....	26
4.1. Düstûrû'l-muvahhidîn .....	26
5. Kuran İlimleri .....	27
5.1. el-Kavlü's-sedîd fî ilmi't-tecvîd (Tevvîd-i Cedîd) .....	27
6. Hadis .....	27
6.1. el-Hakâik mimmâ fî'l-Câmi'i's-sagîr ve'l-Meşârik .....	27
6.2. Buhârî'nin el-Câmiu's-sahîh'i Üzerine Talîkât.....	27
6.3. Müslim'in el-Câmiu's-sahîh'i Üzerine Talîkât .....	28
6.4. Meşâriku'l-envâr'a Talîkât.....	28
7. Fıkıh.....	28
7.1. Ni'met-i İslâm .....	28
7.2. Elgâz-ı fıkhiyye .....	29
7.3. el-Muhtasarât fî mesâili't-tahâre ve'l-ibâdât .....	30
7.4. Kızlar Hocası Yahud Küçük Hanımlar İlmihali.....	30

7.5. Hanımlar İlmihali .....	30
7.6. Tercemetü Tuhfeti'l-mülûk .....	30
8. Fıkıh Usûlü .....	30
8.1. Usûlü Fıkıh .....	30
8.2. Menâr Şerhi'ne Ta'likât .....	30
8.3. İktibâsü'l-envâr fi tercemeti'l-Menâr .....	31
9. Dinler Tarihi .....	31
9.1. Tuhfetü'l-erîb fi'r-red alâ Ehli's-Salîb Tercemesi .....	31
10. Biyografî (Terâcim-İ Ahval) .....	31
10.1. Meşâhîru'n-nisâ .....	31
10.2. Bugyetü't-tâlib fi tercemeti Tuhfeti'r-râgıb fi sîreti cemâatin min a'yâni Ehli beyti'l-etâyib .....	32
11. Tasavvuf İle İlgili Eserleri .....	32
11.1. el-Münkız mine'd-dalâl Tercümesi .....	32
11.2. Sihâmü'l-isâbe fi kenzi'd-deavâti'l-müstecâbe Tercemesi .....	32
12. Mektupları .....	33

## II. BÖLÜM

<b>ŞERHU TESHÎLİ'T-TAHSÎL</b> .....	34
<b>A. TESHÎLÜ'T-TAHSÎL</b> .....	35
1. Teshîlü't-tahsîl'in Müellifi: Abdurrahman Nâcim Efendi .....	35
2. Abdurrahman Nâcim Efendi'nin Eserleri .....	36
2. Teshîlü't-tahsîl'in Yazılış Sebebi .....	36
3. Teshîlü't-tahsîl'in Muhtevâsı .....	37
4. Teshîlü't-tahsîl'in İlmî Kıymeti ve Kaynakları .....	39
<b>B. ŞERHU TESHÎLİ'T-TAHSÎL</b> .....	40
1. Eserin Adı ve Mehmed Zihni Efendi'ye Âidiyeti .....	40
2. Eserin Muhtevâsı .....	42
3. Eserin Önemi .....	42
4. Mehmed Zihni Efendi'nin Şerhte Takip Ettiği Metot .....	43
4.1. Konuyu Takdim Yöntemi .....	44

4.2. Soru-Cevap Yöntemi.....	48
4.3. Görüşlere Yaklaşımı ve Aralarında Mukayese Yapması .....	48
4.4. Musannifin Görüşlerini Benimsemesi.....	49
4.5. Musannife İtirazları .....	51
4.6. Talebeyi Düşünmeye Sevk Etmesi.....	52
4.7. İstilahları İzahı.....	52
4.8. İstişhâdı .....	53
4.8.1. Âyet-i kerimelerle.....	53
4.8.2. Hadis-i şeriflerle .....	53
4.8.3. Şiirlerle .....	55
5. Mehmed Zihni Efendi'nin Nahvî Mezhebi.....	55
6. Mehmed Zihni Efendi'nin Eserinde Faydalandığı Kaynaklar.....	56
C. ŞERHU TESHÎLÎ'T-TAHSÎL'İN NÜSHASI VE TAVSİFÎ.....	57
D. METNİN TAHKİKİNDE İZLENEN YÖNTEM .....	59
<b>SONUÇ</b> .....	62
<b>EKLER</b> .....	63
<b>BİBLİYOGRAFYA</b> .....	67

### III. BÖLÜM

<b>ŞERHU TESHÎLÎ'T-TAHSÎL'İN TAHKİKLİ METNİ (ARAPÇA KISIM) .....</b>	<b>71</b>
--	-----------

## KISALTMALAR

a.g.e.	Adı geçen eser
a.g.md.	Adı geçen madde
a.g.mk.	Adı geçen makale
a.mlf.	Adı geçen müellif
b.	Bin (Oğlu)
bkz.	Bakınız
BOA	Başbakanlık Osmanlı Arşivi
bs.	Baskı
c.	Cilt
DEÜİF	Dokuz Eylül Üniversitesi İlahiyat Fakültesi
DİA	Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi
DİB	Diyanet İşleri Başkanlığı
İA	İslam Ansiklopedisi (MEB)
İBB	İstanbul Büyükşehir Belediyesi
İSAM	Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi
m.	Milâdî
MEB	Milli Eğitim Bakanlığı / Basımevi
MÜİF	Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi
M.Z.	Mehmed Zihni
nr.	Numara
nşr.	Neşreden
s.	Sayfa
SAD	Sicill-i Ahvâl Defteri
SAÜİF	Sakarya Üniversitesi İlâhiyat Fakültesi
sy.	Sayı
TDV	Türkiye Diyanet Vakfı
ts.	Tarihsiz
ö.	Ölümü, ölüm tarihi
vb.	Ve benzeri
yay	Yayımları/Yayıncılık

# **GİRİŞ**

## 1. Tezin Konusu

Kaynaklar, günümüzde yeryüzünde konuşulan 2500-5000 arasında dilin varlığından söz etmektedir. Bütün bu diller telaffuz bakımından birbirinden farklı olmalarına rağmen mânâ yönünden birlik arz ederler. Yani insanların kalplerinde yerleşik olan duygu ve düşünceler birdir. Her topluluk o bir mânâyı, diğer topluluktan farklı lafızlarla ifade eder.

İşte Arap dili de; Arapların düşüncelerini dile getirirken kullandıkları sözcükler bütünüdür. Bu dil; Kur'ân-ı Kerîm, hadîs-i şerifler ve güvenilir Arap dil ve edebiyatçıların ürünleri olan manzum ve mensur eserler sayesinde korunarak günümüz nesillerine aktarılmıştır. Bu âlimler, Arap dili ile ilgili ilimlerin tedvin döneminden günümüze kadar, insanı yazı ve konuşma hatasından korumak için Arapça ilimlerinin her alanında eserler vermişlerdir.<sup>1</sup> Bunların büyük bölümünü ise nahiv ilmi alanında yapılan çalışmalar oluşturmaktadır.

Gerek İslama yeni giren kimselere, gerekse yeni yetişen Arap gençliğine Arap dilinin kaidelerini öğretmek için daha İslamiyetin ilk dönemlerinden itibaren Arap dili ile ilgili ilimlere özellikle de Arap gramerine ait kitaplar yazılmaya başlanmıştır. Her ne kadar nahiv alanında yazılmış bazı eserler hacimli bulunsa da, metin, şerh ve haşiye etrafında oluşturulan bu çalışmalardaki genel amaç, çoğunluğu Arapça yazılan İslam dini kaynaklarını daha kolay anlaşılır hale getirmektir.

Arap dünyasında bu tür faaliyetler sürerken birkaç yüzyıl sonra İslamiyetle tanışan diğer milletlerin bünyesinde de birçok değerli ilim adamı yetişmiştir. Onlar bir taraftan dini ilimlere dâir kitaplar yazıp talebeler okuturlarken, diğer taraftan Arapça ilimlerine bilhassa nahiv ilmine dâir eserler vererek söz konusu alandaki çalışmalara büyük katkılar sağlamışlardır.

Arap dili ve edebiyatının bütün incelikleriyle öğretilmeye çalışıldığı Osmanlı medreselerinde bu işi kolaylaştırmaya çalışanların en başta geleni İmam Birgivi'dir. Bilindiği gibi O'nun Arapça sarf ve nahvin öğretimi hususunda telif ettiği kitaplar asırlarca okutulmuş, hâlâ da okutulmaktadır.

Bu müelliflerin önde gelenlerinden biri de, Osmanlı Devleti'nin son döneminde yetişen büyük âlim Mehmed Zihni Efendi'dir. Mehmed Zihni Efendi,

<sup>1</sup> Mustafa el-Galâyînî, *Câmiu'd-dürûsil-'Arabiyye*, (nşr. Abdülmün'im Hafâce), Beyrut 1414/1993, I, 7-8.

çalışmamıza konu olan “**Şerhu Teshîli’t-tahsîl**” adlı eserini yazmıştır. Müellif, başka nahiv kitapları da yazmış, ancak bunların hepsini Osmanlı Türkçesiyle kaleme almıştır. **Şerhu Teshîli’t-tahsîl** adlı bu eserini Arapça olarak telif etmiştir. Bu hususiyet, esere ayrı bir önem kazandırmaktadır. Mehmed Zihni Efendi’nin ismen bilinip mevcudiyetinden birkaç yıl öncesine kadar haberdar olunmayan **Şerhu Teshîli’t-tahsîl** adlı eserini ilim dünyasına tanıtmak ve bu alanda çalışacakların istifadesine sunmak için bu eserin tahkikini yüksek lisans tez konusu olarak seçtik.

## 2. Tezin Gayesi

Nahiv ilminin ortaya çıkışından günümüze kadar, tafsilatlı nahiv kitapları yazıldığı gibi, buna paralel olarak özellikle gelişme-olgunlaşma devresinde nahiv ilmini daha kısa sürede öğretmek, çok daha anlaşılır hale getirmek ve kolayca ezberlenmesini sağlamak gibi amaçlarla kısa (öz) tarzda nahiv kitapları da yazılmıştır.

el-Cürcânî’nin (ö.471) **el-‘Avâmil**<sup>2</sup>, ez-Zemahşerî’nin (ö.538/1143) “**el-Unmûzec**”i, İbnü’l-Hâcib’in (ö.646/1273) “**el-Kâfiye**”si, el-İsferâyînî’nin (ö.684/1285) “**Lübbu’l-elbâb**”ı, İbn Mâlik’in (ö.672/1273) “**el-Elfiyye**” adı ile tanınmış olan “**el-Hulâsa**”sı, İbn Âcurrûm’un (ö.723/1323) “**el-Acu’r-rûmiyye**”si ve İbn Hişâm’ın (ö.761/1359) “**Katru’n-nedâ**”sı, el-Birgivî’nin<sup>3</sup> (ö.981/1573) “**el-Avâmil**” ve “**İzhâru’l-esrâr**” isimli muhtasar nahiv kitapları bunların en meşhurlarıdır.<sup>4</sup>

Mehmed Zihni Efendi’nin şerhini yaptığı **Teshîlü’t-tahsîl** adlı eser, Abdurrahman Nâcim Efendi<sup>5</sup> tarafından, isminden de anlaşılacağı üzere, “nahiv ilmini öğrenmeyi kolaylaştırmak” gayesiyle yazılmış muhtasar bir nahiv kitabıdır.

<sup>2</sup> el-Cürcânî’nin “**el-‘Avâmi**”i ile el-Birgivî’nin “**el-Avâmil**” adlı eserlerinin karşılaştırılması için bkz. Ahmet Turan Arslan, “Arap Gramerinde İki Avâmil Risalesi ve Bunların Mukayesesi”, **İlam Araştırma Dergisi**, c. I, sy. 2, s. 161-176.

<sup>3</sup> Hayatı ve eserleri için bkz. Ahmet Turan Arslan, **İmam Birgivî, Hayatı, Eserleri ve Arapça Tedrisatındaki Yeri**, Sehâ Neşriyat, İstanbul, 1992.

<sup>4</sup> Muharrem Çelebi, “Muhtasar Nahiv Kitaplarına Bir Bakış”, **Dokuz Eylül Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, İzmir 1989, sy. 5, s. 1-2.

<sup>5</sup> **Teshîlü’t-tahsîl** adlı eserin müellifi Abdurrahman Nâcim Efendi’yi daha sonra tanıtacağız, s. 35-36.



Mehmed Zihni Efendi, diđer Arapça gramer kitaplarında olduđu gibi **Teshîli't-tahsîl** isimli bu nahiv metnini de Nâcim Efendi'nin gayesine mutabık olarak, nahiv ilmini öğrenmeyi kolaylaştırmak için şerhetmiştir.

Bu çalışmadaki amacımız, ferağ kaydından müellif nüshası olduđu açıkça anlaşılan **Şerhu Teshîli't-tahsîl** adlı eseri, Arapça grameri öğrenmek isteyenlerin ve bu alanda çalışacakların istifadesine sunarak, Arap dili çalışmalarına mütevazı bir katkı sağlamaktır.

### **3. Tezin Yöntemi**

Çalışmamızın ilk merhalesinde, **Şerhu Teshîli't-tahsîl** 'in başka nüshalarının da bulunabileceđi düşüncesiyle çeşitli kataloglarda ve kütüphanelerde geniş bir tarama yaptık. Ancak yaptığımız bu araştırmalarda, **Şerhu Teshîli't-tahsîl** adlı eserin elimizdeki nüshası dışında başka bir nüshasını bulamadık. Bu faaliyet çerçevesinde öncelikle **Türkiye Yazmaları Toplu Katalođu (TÜYATOK)**, T.C Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın [www.yazmalar.org](http://www.yazmalar.org) adlı resmî internet sitesi ve İSAM veri tabanında araştırma yapılmış, daha sonra şu kataloglar taranmıştır:

1. Ali Rıza Karabulut - Ahmet Turan Karabulut, **Dünya Kütüphanelerinde Mevcut İslam Kültür Tarihi İle İlgili Eserler Katalođu**, Mektebe Yay. Kayseri, ts.
2. Ali Rıza Karabulut, **Kayseri Raşid Efendi Kütüphanesindeki Türkçe Farsça Arapça Yazmalar Katalođu**, Kayseri 1982.
3. Ramazan Şeşen - Cevat İzgi - Cemil Akpınar, **Köprülü Kütüphanesi Yazmalar Katalođu**, İstanbul 1986.
4. Ali Yordam, **İzmir Millî Kütüphanesi Yazma Eserler Katalođu**, İzmir 1997.
5. Mahmut Seyitođlu, **Süleymaniye El Yazmaları Katalođu Süleymaniye Koleksiyonu**, SAQİFAT AL-SAFA Müessesesi, Malezya 2010.
6. Mehmet Zeren - İsmail Güleç, **İstanbul Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Kütüphanesi Yazma Eserler Katalođu**, Edebiyat Fakültesi Yay. İstanbul 2009.

7. Yücel Dađlı - E. Nedret İřli - Cevdet Serbest - D. Fatma Türe, **Yapı Kredi Sermet Çifter Arařtırma Kütüphanesi Yazmalar Katalođu**, 1. bs. Yapı Kredi Yay. İstanbul 2001.
8. Abdulkadir Gölpınarlı, **Mevlânâ Müzesi Yazmalar Katalođu**, Eski Eserler ve Müzeler Genel Müdürlüğü Yay. Ankara 1971.
9. Derya Örs - Kemal Tuzcu - Muhammed Hekimođlu, **Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Cođrafya Fakültesi Kütüphanesi Yazmaları Katalođu**, Ankara 2006.
10. Nail Bayraktar, **Atatürk Kitaplığına Yeni Bađışlanan Yazma Kitapların Alfabetik Katalođu**, İBB, İstanbul 1994.
11. İsmail Bakar, **Sadberk Hanım Müzesi Yazma Eserler Katalođu Hüseyin Kocabař Koleksiyonu**, İstanbul 1997.
12. Abdullah Ceyhan, **Diyanet İşleri Başkanlığı Kütüphanesi El Yazması Eserler Katalođu**, DİB Yay. Ankara 1994.

Yukarıda sıraladıđımız katalogları arařtırma neticesinde eserin ikinci bir yazma nüshasını tespit edemedik. Dolayısıyla metni tek nüsha olan müellif hattı üzerinden yazmaya çalıřtık. Bununla birlikte Mehmed Zihni Efendi'nin **Şerhu Teshîli't-tahsîl** adlı yazma eseri içindeki metinle, Abdurrahman Nâcim Efendi'nin **Teshîlü't-tahsîl** isimli elimizde mevcut olan matbu eseri arasında nüsha farklılıkları varsa bunları dipnotta belirtmeye özen gösterdik

Ayrıca, eserde geçen şahıslar, eser isimleri, âyet-i kerîme ve hadîs-i şerifler ile beyitler hakkında dipnotlarda açıklayıcı bilgiler verdik. Bazı kelimeleri, okunması kolay olsun diye harekelendirilmiş şekli ile yazdık. Bu konu "Metnin Tahkikinde İzlenen Yöntem" başlığı altında daha ayrıntılı olarak işlenecektir.

**BİRİNCİ BÖLÜM**  
**MEHMED ZİHNİ EFENDİ'NİN HAYATI ESERLERİ**  
**VE İLMÎ ŞAHSİYETİ**

## A. HAYATI

### 1. Doğumu ve Nesebi

Müellif Mehmed Zihni Efendi,<sup>6</sup> hicrî 16 Receb 1262 (10 Temmuz 1946) Cuma günü doğmuştur. Müellif, **Meşâhîru'n-nisâ** isimli eserinde, İstanbul edîbe ve şâirelerinden Habîbe Hanım'ın hal tercümesini anlatırken, Habîbe Hanım'ın doğum yılıyla kendi doğum yılının aynı olduğunu haber vererek dipnotta şöyle demiştir: “Bu fakirin doğumu da rûmî senenin 27 Haziranına tekâbül eden 16 Receb 1262 Cuma günü sabah vakitlerinde olmuştur”.<sup>7</sup>

Yine kendi ifadelerine göre, kendilerine komşu olmakla iftihar duyduğu İstanbul'daki Şeyh Ebü'l-Vefâ hazretlerine<sup>8</sup> yakın, ilim yuvası olan Hızır Bey mahallesinde dünyaya gelmiştir.<sup>9</sup>

Babası, mülkiye kaymakamlarından Mehmed Reşid Efendi,<sup>10</sup> annesi Güzide Gülsüm hanımdır.<sup>11</sup> Ahmet Turan Arslan'ın, Kenan Gürsoy'dan dinlediğine göre (05.03.1998), Mehmed Zihni Efendi'nin Şakir bey isminde bir kardeşi vardı. Osmanlı Sarayında görevliydi, hanımının ismi ise Emsal Sezâ idi. Yine Kenan Gürsoy'un ifadesine göre, Mehmed Zihni Efendi'nin babası Çerkezdi.<sup>12</sup> İlgili eserlerde Mehmed Zihni Efendi'nin ebeveynine ilişkin daha fazla bilgiye rastlayamadık.

<sup>6</sup> Mehmed Zihni Efendi'nin biyografisine dair ilk yazılan eser, Ahmet Turan Arslan'ın “**Son Devir Osmanlı Âlimlerinden Mehmed Zihni Efendi Hayatı-Şahsiyeti-Eserleri**” adlı kitabıdır (İstanbul 1999, MÜİF Vakfı Yay.). Müellif bu kitabını, eski ve yeni Türkçe-Arapça kaynaklar, sicil defterleri, tez, çeşitli belge vb. yazılı kaynakların yanında, Zihni Efendi'nin torunları, onların akrabaları, talebelerinin talebeleri vb. şifahi kaynaklardan istifade ederek, uzun araştırmaları neticesinde meydana getirmiştir. Yine Hamza Ermiş, Mehmed Zihni Efendi'nin Arap dili ve belâgatı öğretimindeki yeri konusunu ayrıntılı şekilde ele alan bir çalışma yapmıştır. Bkz. Hamza Ermiş, **Mehmed Zihni Efendi, Hayatı, Eserleri ve Arapça Öğretimindeki Yeri**, Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi (İSAM), (İSAM Yayınları; 101. Doktora Tezleri Dizisi; 26), 2011, s. 41-71.

<sup>7</sup> Mehmed Zihni Efendi, **Meşâhîru'n-nisâ**, Dâru't-Tıbbâti'l-Âmire, İstanbul 1294, I, 159, 3 no'lu dipnot.

<sup>8</sup> Şeyh Ebü'l-Vefâ (v.896/1491).Konyalı Şeyh Muslihîdîn Mustafa, Bursa'da medfun Abdüllatîf Kudsi'nin halifesi olup zahir ve batın ilimlerini hazmetmişti. Üç dilde ârifâne şiirler yazmış, birkaç eser telif etmiş ve İstanbul'da kendi anıyla anılan Vefâ semtinde defnedilmiştir. Şeyh Vefâ bazı kaynaklarda daha çok İbn Vefâ diye zikredilir. Bkz. Nazif Şahinoğlu, **Vefâ**, İA, XIII, 254.

<sup>9</sup> M.Z. **el-Kavlü'l-ceyyid**, İstanbul 1305, s. 672; **Meşâhîru'n-nisâ**, II, 284. (Bu konu için bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, İstanbul 1999, s. 27-28).

<sup>10</sup> Bursalı Mehmed Tâhir, **Osmanlı Müellifleri**, I, 310; Bağdatlı İsmail Paşa, **Hediyetü'l-ârifin**, II, 400; Zirikî, **el-A'lâm**, VI, 123.

<sup>11</sup> Ali Çankaya, **Yeni Mülkiye Tarihi ve Mülkiyeliler**, II, 1041.

<sup>12</sup> Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 28-29.

## 2. Adı ve Nisbesi

Müellifimizin ismi “Mehmed” dir. Bununla birlikte Mehmed Zihni Efendi, müellif hattı olan eseri, **el-Hakâik mimmâ fi'l-Câmiî's-sagîr ve'l-Meşârik min hadisi Hayri'l-halâik**'ın kapak sayfasında ismini “Muhammed” şeklinde kaydetmiştir.<sup>13</sup>

Akâid ilmine dâir yazmış olduğu fakat tamamlandığı kesin olarak bilinmeyen **Düstûru'l-muvahhidîn** adlı müellif nüshası olan kitabının ilk sayfasında da, Muhammed şeklinde yazmıştır.<sup>14</sup>

Mehmed Zihni Efendi'nin asıl ismi kendi el yazılarından da anlaşıldığına göre “Muhammed”dir; fakat örfte Muhammed ismi yerine Mehmed kullanıldığından müellifin ismi “Mehmed Zihni” diye yaygınlık kazanmıştır.

“Zihni” nisbesi, medresedeki öğrencilik yıllarında gösterdiği üstün başarıları sebebiyle çok zeki olduğuna işaret etmek maksadıyla hocası tarafından verilmiş bir mahlastır.<sup>15</sup> Mehmed Zihni Efendi, isminden çok bu mahlası kullanmış ve isminden daha çok bununla tanınmıştır. Bunun yanında Arapça kaynaklarda müellif, “el-İstânbûlî”, “el-Kostantînî” ve “er-Rûmî” nisbeleriyle de anılmaktadır.<sup>16</sup>

Ahmet Turan Arslan, Mehmed Zihni Efendi'nin bazı kitaplarının iç kapağında bulunan “es-Seyyid Mehmed Zihni” mührünün delaletiyle çeşitli yollardan Mehmed Zihni Efendi'nin “seyyid”liğini tespit etmektedir.<sup>17</sup>

## 3. İlim Tahsili

Mehmed Zihni Efendi'nin oğlu Ali Ra'nâ Tarhan, babasının **el-Muhtasarât** isimli eserinde ve torunu Prof. Tayfur Tarhan **Yeni Mülkiye Tarihi** isimli eserde müellifin öğrenim hayatı hakkında şu bilgileri vermektedirler: “Özel öğrenim gördükten sonra Câmi derslerine devama başladı. Burada ciddi ve sıkı bir

<sup>13</sup> **el-Hakâik**'in aslının kapak sayfası için bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 189.

<sup>14</sup> Arslan, **a.g.e.**, s. 130-131.

<sup>15</sup> Ali Çankaya, **Yeni Mülkiye Tarihi ve Mülkiyeliler**, II, 1041; Bayram Ali Öztürk, “Fukahâ-i Kirâm'dan Hacı Mehmed Zihni Efendi (Rahmetullahi Aleyh)”, **Nimet-i İslâm**, İslam Mecmuası Yay. s. XXI.

<sup>16</sup> Bağdatlı İsmail Paşa, **Hediyetü'l-ârifin**, II, 400; a.mlf., **Keşfü'z-zunûn Zeyli**, I, 118; ez-Zirikli, **el-A'lâm**, Dâru'l-İlmi li'l-Melâyîn, Beyrut 1989. VI, 123.

<sup>17</sup> Arslan, **a.g.e.**, s. 29-30.

öğrenimden sonra “Ulûm-i ‘Âliye Şehadetnâmesi” (=İcâzetnâme-i Esâtize =Medrese Profesörlüğü Diploması) aldı.”<sup>18</sup>

Kütahyalı Seyyid Abdurrahman Fevzi Efendi’den icâzet alan<sup>19</sup> Mehmed Zihni Efendi ayrıca şu âlimlerle de ilmî münâzaralarda bulunarak kendilerinden istifade etmiştir:

1-Şeyh Muhammed Mahmud eş-Şinkîti (ö.1322/1904),<sup>20</sup>

2- Şeyh Yusuf el-Esîr es-Saydâvî (ö.1307-1890),<sup>21</sup>

3-Abdurrahman Nâcim Efendi (ö.1313/1895),

4-Ahmed Fâris eş-Şidyâk (ö.1305/1887).<sup>22</sup>

Mehmed Zihni Efendi dahil bu âlimlerin hepsi o dönemde Matbaa-i Âmire’de musahhahlik görevinde bulunmuşlardır. Ayrıca Mehmed Zihni Efendi’nin **Meşâhîru’n-nisâ**’da verdiği bilgiye göre, bir dönem Mısır’a gidip orada kaldığı bilinmektedir. Bu ikametî esnasında, ilim aşığı olan Mehmed Zihni Efendi’nin birtakım Mısır ulemasıyla görüşüp, onlardan istifade etmiş olması uzak değildir.

#### 4. Çalışma Hayatı

Müellifin iş hayatıyla ilgili bilgiler Başbakanlık Osmanlı Arşivi’ndeki **Sicill-i Ahvâl Defteri**’nde<sup>23</sup> yer almaktadır. Bunları kronolojik olarak şu şekilde sıralayabiliriz:

<sup>18</sup> Ali Ra’nâ Tarhan, “Müellif (Mehmed Zihni Efendi)’nin Hayatı ve Eserleri Hakkında Bilgi”, (M.Z. **el-Muhtasarât** içinde), s. 3; Çankaya, **Yeni Mülkiye Tarihi**, II, 1041.

<sup>19</sup> İcâzetnâmenin orijinal metni Prof. Dr. Ahmet Turan Arslan’ın özel kütüphanesinde bulunmaktadır. Bkz. Ahmet Turan Arslan, “Vefa’da Doğup Büyümüş Bir Alim: Mehmed Zihni Efendi”, **Bir Semte Vefa** [Ayrı Basım], Klasik Yay. İstanbul 2009, s. 655, “**Vefa Semti: Dünü, Bugünü, Yarını**” başlıklı ulusal sempozyumdan.

<sup>20</sup> Moritanya asıllı Arap dili ve edebiyatı âlimidir. 1285 (1868), 1292 (1875) ve 1300 (1883) yıllarında İstanbul’a gelip burada uzun süre kaldı. (Bkz. Hilal Görgün, “Şinkîti, Muhammed Mahmûd”, **DİA**, İstanbul 2010, XXIX,174-175). II. Abdülhamit, İspanyol kütüphanelerinde bulunan Arap ve İslâm eserlerini öğrenmek arzu ettiğinden bunları tetkik ve tespit edip kendisine bildirmek üzere onu İspanya’ya gönderdi. (Osman Nuri Ergin, **Türkiye Maarif Tarihi**, Eser Neşriyat, 1977, III, 984-986).

<sup>21</sup> Mehmed Zihni Efendi bazı arkadaşlarıyla birlikte, Şeyh Yusuf el-Esîr İstanbul’da bulunduğu sırada ondan ders almışlardır. Bkz. Filib dî Tarrâzî, **Târîhu’s-sihâfeti’l-‘Arabiyye**, Beyrut, el-Matbaatü’l-edebiyye, 1913, I, 135-139.

<sup>22</sup> **Meşâhîru’n-nisâ**, II, 131, 1 no’lu dipnot; Yusuf İlyan Serkis, **Mu’cemü’l- matbû’âti’l-‘Arabiyye ve’l-mu’arrebe**, s.1149-50; Zirikî, **el-A’lâm**, VII,89-90; Yakup Civelek, **Ahmed Fâris eş-Şidyâk Edebî Şahsiyeti ve el-Cevâib Gazetesi** (basılmamış doktora tezi), Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Erzurum 1997.

<sup>23</sup> **BOA, SAD**, nr. 66, s. 185. (Zikri geçen defter kayıtlarının bazı açıklamalarla latinize edilmiş şekli için bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 35-36).

1- 1280 Rebûlâhir'de (1864 Eylül) Bâb-ı Âlî<sup>24</sup> Meclis-i Vâlâ<sup>25</sup> mazbata odasında henüz on yedi-on sekiz yaşlarında iken stajyer olarak çalışma hayatına başladı.

2- 1281 Şevval (1865 Mart) ayına kadar ilk altı ay ücret almaksızın bu görevini sürdürdükten sonra, aynı yerde bu tarihte maaşa geçti.

3- 21 Muharrem 1285'te (14 Mayıs 1868) devlet matbaası olan Matbaa-i Âmire'de Takvîm-i Vakâyi'in<sup>26</sup> kâtiplik ve musahhihlik görevine yükseldi.

4- 15 Recep 1294'te (26 Temmuz 1877) Mısır'ın İskenderiye şehrine gitti. Burada üç ay kaldı.<sup>27</sup>

5- 21 Safer 1296'da (13 Şubat 1879) Mekteb-i Sultânî'de<sup>28</sup> Arap Dili ve Edebiyatı muallimliğine getirildi. Matbaa-i Âmire'deki görevi ile bu yeni görevini sekiz buçuk ay birlikte yürüttü.

6- 12 Zilkade 1296'da (28 Ekim 1879) on bir yıldan fazla çalıştığı matbaadaki görevinden istifa etti.

<sup>24</sup> Osmanlı Devleti'nin yıkıldığı güne kadar devlet idaresinin merkezi sayılan yere verilen isimdi (Bkz. Mehmed Zeki Pakalın, **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, İstanbul 2004, I, 136-139).

<sup>25</sup> İslahat hareketlerinin gerektirdiği yeni nizamnameleri hazırlamak, memurların muhakemesiyle meşgul olmak, lüzum gösterilen devlet işlerinde oy vermek üzere 1253 (1837) senesinde oluşturulan meclisin adıdır. Bu meclis; İdare, Tanzimat, Adliye isimleriyle üç kısma ayrılmıştır. İdare kısmı mülkî ve malî işlerle, Tanzimat kısmı kanun ve nizamnamelerin tetkik ve tanzimiyle, Adliye kısmı da bazı dâvalarla meşgul oluyordu. Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliyye, 6 Mart 1868'de çıkan bir iradeyle Şûrâ-yı Devlet ve Dîvân-ı Ahkâm-ı Adliyye olmak üzere ikiye ayrıldı. Osmanlı Devleti'nin sonuna kadar varlığını devam ettiren bu iki kurumdan Şûrâ-yı Devlet Danıştay'ın ve Dîvân-ı Ahkâm-ı Adliyye Yargıtay'ın temelini oluşturdu. Bk. Pakalın, **a.g.e.**, II, 430-431; Ali Akyıldız, "Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliyye", **DİA**, Ankara 2003, XXVIII, 250-251.

<sup>26</sup> Osmanlı Devleti'nin ilk resmî gazetesinin adıdır. Geniş bilgi için bkz. Nesimi Yazıcı, "Takvîm-i Vekâyi'", **DİA**, İstanbul 2010, XXIX, 490-492.

<sup>27</sup> M.Z. Efendi'nin Mısır seyahatleri hakkındaki kendi ifadeleri için bkz. **Meşâhîru'n-nisâ**, II, 64, 91.

<sup>28</sup> Mektebi Sultânî memleketin garp medeniyetine açılan ilk penceresidir; Mektebi Mülkiye de memleketimizde siyasî fikirlerin ilk İlmî tohumlarını ekmiş olan bir müessesesi mübarekdir. Bu mekteplerin ikisi de padişahın bilhassa iltifatına mazhardı. Bu iki mektebin her sene icra edilen tevzii mükâfat resimlerinde heyeti vükelâ bulunur ve her dersten en ziyade muvaffak olanlar kitap hediyeleri ve alkışlarla taltif edilirdi. Mektebi Mülkiye'de fazla olarak, imtihanlarda her sınıfın bütün derslerinden aldıkları numaraların yekûnuna göre, birinci, ikinci, üçüncü ve dördüncü mertebeleri ihraz edenlere, mabeyn başkâtibi vedaatiyle irsal ve ihda buyurulan altın saatlar tevzi olunurdu. (Bkz. Osman Nuri Ergin, **a.g.e.**, III, 872).

7- 26 Zilhicce 1300'de (28 Ekim 1883) Mektebi Mülkiye'de<sup>29</sup> Usûlü Fıkıh muallimliğine tayin edildi.

8- 29 Rebûlevvel 1305 (15 Aralık 1887) tarihinde Mekteb-i Sultânî'de Arapça derslerinin yanında Fıkıh dersleri vermeye başladı.

9- 29 Zilhicce 1305'te (6 Eylül 1888) Stockholm'de düzenlenen Müsteşrikler Kongresine göndermiş olduğu eserlerinin ilmîliği ve Arap dili ve öğrenimine yaptığı hizmetlerden dolayı İsveç-Norveç hükümeti tarafından kendisine altın liyakat madalyası verildi.

10- 20 Şaban 1309'da (20 Mart 1892) Tedkîk-i Müellefât (Yazılı Eserleri İnceleme) Komisyonu üyeliği görevi verildi.

11- 7 Cemâziyelâhir 1312'de (5 Aralık 1894) Meclis-i Kebîr-i Maârif<sup>30</sup> üyeliğine getirildi.

12- 16 Rebûlevvel 1320'de (11 Haziran 1902) Maârif Nezâreti Encümeni Teftîş ve Muayene Riyaseti'ne yükseldi.

13- 19 Rebûlahir 1324'te (12 Haziran 1906) Mekteb-i Mülkiye'deki müderrislik görevinden istifa etti.

---

<sup>29</sup> Tanzimattan sonra ademi merkezîyet sıkı bir merkezîyete çevrildiği ve ülkede Vilâyet, Sancak, Kaza ve Nahiye taksimatı yapıldığı ve Kadılarından umumî hakkı kaza alınarak vazifeleri yalnız evlenme, boşanma, miras, vesayet., gibi şer'î işlere hasredildiği zaman onları bu işleri görebilecek bir halde yetiştirmek için Muallimhane-i Nüvvab adında bir Kadılar Mektebi açıldığı gibi kadıların makamına ikame edilen, onların yerlerine getirilen memurları yani Kaymakamları adlî, İdarî ve siyasî bazı malûmatla hazırlanmış olarak yetiştirmek için de bir mektep açılmasına lüzum görülmüş ve işte 31 Kânunusani 1274 (1859) da Mektebi Mülkiye bu maksatla açılmıştır. (Bkz. Osman Nuri Ergin, **a.g.e.**, II, 594).

<sup>30</sup> Cevdet Paşa Marûzât'ta der ki: Tanzimatı Hayriyenin icrasiyle beraber maarifî umumiyenin neşrine dahi ikdam olunmak lâzımei halden görülmüştü. İptida- bir meclisi maarifî muvakkat teşkil olundu. Bu meclisi muvakkatte terbiyei umumiyeye üç derece üzerine tertip olunmuştu ki Mekâtibi Sibyaniye, Mekâtibi Rüşdiyye ve Darülfünun dereceleridir. Meclisi muvakkat buna dair üç kıta mufassal lâyiha kaleme alarak vazifesini ikmal etti. (Bkz. Osman Nuri Ergin, **a.g.e.**, II, 442).



14- 1908’de yaş sınırından emekliye ayrılması gerekirken Meclis-i Vükelâ (Bakanlar Kurulu) kararıyla görevini devam ettirdi.<sup>31</sup>

## 5. Tasavvufa İntisabı

Hüseyin Vassaf Bey, Şa’baniye şeyhlerinden Halil Rahmi Efendi’nin halifesi Şeyh Muhammed Necib Efendi’nin hal tercümesinden bahsederken, Mehmed Zihni Efendi’nin Şeyh Necib Efendi’nin ileri gelen müridlerinden olduğunu zikretmiştir.<sup>32</sup>

## 6. Vefatı

70 senelik ömrü eserler te’lif etmekle, talebeler yetiştirmekle ve insanların dünya ve ahiret maslahatlarına vesile olmakla geçiren Mehmed Zihni Efendi 15 Aralık 1913 (17 Muharrem 1332)<sup>33</sup> tarihinde İstanbul Beylerbeyi semtinde, Şemsi Bey sokağındaki köşklerinde Hakkın rahmetine kavuşmuştur. Yine Beylerbeyi’nde Küplüce Câmi-i Şerîf’i yanındaki Küplüce Mezarlığı’nda bulunan aile kabristanına defnedilmiştir.

Mehmed Zihni Efendi’nin vefat haberi basında büyük yankı bulmuş; o günün gazete ve mecmualarının hepsi ender şahsiyet, fazilet ve kemâlat sahibi merhum müellifin vefat haberini duyurmuşlardır. Vefatından sonra hakkında birçok övgü dolu yazılar kaleme alınmış; şairler vefatına tarih düşürdükleri mersiyeler yazmışlardır.<sup>34</sup>

**Osmanlı Müellifleri** sahibi Bursalı Mehmed Tâhir’in yazmış olduğu mersiyede Mehmed Zihni Efendi’nin vefâtına düşürdüğü tarih şöyledir:

<sup>31</sup> Söz konusu bu görevler için ayrıca bkz. Ali Çankaya, **Yeni Mülkiye ve Mülkiyeliler Tarihi**, I, 290, 310; Hulûsi Kılıç, “Mehmed Zihni Efendi”, **DİA**, Ankara 2003, XXVIII, 542; Hamza Ermiş, **Mehmed Zihni Efendi, Hayatı, Eserleri ve Arapça Öğretimindeki Yeri**, TDV İSAM, 2011, s. 45-56.

<sup>32</sup> Hüseyin Vassaf, **Sefîne-i Evliya**, Süleymaniye Ktb. Yazma Bağışlar, No 2308, IV, 62-64’de naklen Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 48-50.

<sup>33</sup> 17 Muharrem 1332 hicri senesi, hicri takvimi miladi takvime çeviren bilgisayar programında 15 Aralık 1913 Çarşamba gününe tekâbül etmektedir. O günün **Tanîn, İkdâm, Tasvîri Efkâr** gibi gazetelerinde vefat tarihi olarak bildirilen 17 Muharrem’in karşılığındaki 17 Aralık tarihi, miladi seneye mukabil olan tarih değil, rûmi (mâlî) seneye olan mukabil olan tarihtir. Nitekim Osmanlıların hicri tarih yanında rûmi (mâlî) tarihi kullandıkları bilinmektedir. (Rûmi ve mâlî tarih ile ilgili malumat için bkz. M.Zeki Pakalın, **a.g.e.**, III, 58; II, 399-401).

<sup>34</sup> Mehmed Zihni Efendi’nin vefatının ardından basın-yayın ve sair yerlerde yazılanların latinize edilmiş tafsilatı için bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 50-62.

Yine hayfâ ki sîne-i vatani  
Bir ziyâ-ı müessir incitti  
Yine bir fâzıl-ı yegânesini  
İlm-ü irfânı cihânı kaybetti  
Son zamanlarda âlem-i İslâm  
Ne mühim zâyiat ile bitti!  
Düştü bir nev hasâr ma'rifete  
Hacı Zihni Efendi de gitti (1332)  
Adne pervâz eden o rûh-ı güzîn  
Bulsun a'le'l-merâtibi, âmîn.<sup>35</sup>

## 7. Çocukları ve Torunları

Mehmed Zihni Efendi'nin eşi Mevhibe Hanım'dan biri erkek ikisi kız olmak üzere üç çocuğu olmuştur.

Bunlar, Hâdiye ve Selmâ ile Ali Ra'nâ Tarhan'dır<sup>36</sup>.

1-Hâdiye Hanım: Mehmed Zihni Efendi'nin en büyük çocuğudur. Doğum ve vefat tarihleri bilinmemektedir. Doktor Binbaşı Rifat Efendi ile evlenmiş ve bu evlilikten Güzide ve Hüseyin Şâdi isimlerinde iki çocuğu olmuştur.

2-Selma Hanım: Selma Hanım, müellifin hayatında vefat etmiştir. Zihni Efendi **el-Hakâik** adlı eserinde kızının vefat hadisesinden bahsederken onun doğum ve vefat tarihleri hakkında şu bilgiyi kaydeder: "...Bu hadise 1309 (1892) yılı Şaban ayının 24'ü Çarşamba gecesi (alaturka saatle) saat dört buçuk sıralarında idi. Rumî aylardan da Haziran'ın 11'i idi. Onun doğumu ise 1295 (1878) yılı sonlarındaydı..."<sup>37</sup>

3-Ali Ra'nâ Tarhan: 1299/1882 yılında İstanbul'da doğmuştur. 1905'te Hatice Şevkiye Hanım'la evlenmiştir. Bu evlilikten 1911 yılında Abdülhak Tayfur Zihni adında bir oğlu, 1926 yılında Ferhan Nezâhat (Feyzioğlu) adında

<sup>35</sup> Bu mersiye, Mehmed Zihni'nin **el-Muhtasarât** adlı eserinin sonuna eklenmiştir. 3.Baskı, 1339 h. s. 244.

<sup>36</sup> Mehmed Zihni Efendi'nin çocukları ve torunları hakkında daha tafsilatlı bilgi için bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 63-75.

<sup>37</sup> M.Z. **el-Hakâik**, I, 166.

bir kızı olmuştur. 25 Mart 1956 tarihinde vefat eden Ali Rânâ Bey, İstanbul Beylerbeyi'nde Küplüce Câmii mezarlığındaki aile kabrine defnedilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti'nin ilk Gümrük ve Tekel Bakanı olan Ali Ra'nâ Tarhan'ın özgeçmişini kendisi tarafından şöyle beyan edilmiştir:

“Muallim Zihni Efendi'nin oğluyum. 1299 hicrî senesinde İstanbul'da doğdum.

Mekteb-i Sultânî'den mezunum. Bir müddet Maârif Vekâleti Mektûbî kalemine devam ettim ve Galatasaray Lisesi'nde lisan-ı Türkî muallimliğinde bulundum.

1317 (1902) senesinde Posta dâiresi'ne intisap ettim.

1322 (1910) senesinde telsiz telgraf tahsili için Almanya'ya gönderildim. Almanya'dan dönüşte heyet-i fenniye de istihdam olundum.

1325 (1912) senesinde Posta ve Telgraf Müdürü Umûmîliği'ne getirildiğim ve Belçikalı mütehasısın refâkatinde iki sene çalıştım. Mütehasısın memleketine dönmelerini müteâkip Belçika'ya gönderildim. Belçika Posta dâiresi merkezinde staj gördüm. Brüksel'de bulunmamdan bi'l-istifâde (Enstitü Solvay) derslerini de takip ettim.

Belçika'dan avdette posta müfettişliğinde, İzmir Posta ve Telgraf Başmüdürlüğü'nde, İstanbul Posta ve Telgraf Başmüdürlüğü'nde ve bilâhare idareyi merkeziyenin Posta Umûru, Telgraf Umûru Memûrîn ve Heyet-i Teftişîye Müdürlükleri'nde bulundum.

1336 senesinde posta idaresinden infikâk ettim ve o tarihten sonra ticaret ve sînâat işleriyle meşgul oldum. 1334 (1927) senesinde İstanbul Cemiyet-i Umumiye Belediyesi âzâlığında bulundum”.<sup>38</sup>

Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin 3. Döneminde Canik (Samsun) mebusu seçildi. IV., V., VI. ve VII. Dönem İstanbul Milletvekilliği yaptı. Gümrük ve İnhisarlar Vekilliği görevinde bulundu.<sup>39</sup>

<sup>38</sup> Ali Ra'nâ Tarhan'a âit M0096988 no'lu TC Emekli Sandığı Emeklilik Sicil Dosyası, TBMM Âzâsının Tercüme-i hal Kâğıdı Örneğinden naklen Şükriye AKGÜL, **İslâm Tarihçiliğinde Meşâhîru'n-nisâ Geleneği Ve Mehmed Zihni Efendi'nin Meşâhîru'n-nisâ Adlı Eserinin İncelenmesi**, (basılmamış yüksek lisans tezi), Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara 2006, s. 58.

<sup>39</sup> Ali Ra'nâ Tarhan'ın resmi görevleriyle ilgili geniş bilgi için bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 68-71.

## 8. İlmî ve Ahlâkî Şahsiyeti

Mehmed Zihni Efendi küçük yaşlarından itibaren ömrünü ilim, amel, ihlasla geçirmiş, Osmanlı âlimleri içerisinde müstesna mevkiye sahip bir şahsiyettir. Zamanlarının çoğunu kitap te'lifi ve tashihiyle birlikte talebe yetiştirmeye adanmıştı.

Müellif, Arapça'ya vukûfiyeti yanında Farsça'yı da iyi düzeyde bilmekteydi. Onun esas hedefi, Arapça'nın daha kolay öğrenilmesine yönelik bir dizi eser yazmak suretiyle Arapça'nın zor olmadığını göstermekti. Nitekim o bu alanda bir çığır açmıştır. Onun yazdığı bu eserler dini ilimler alanında yazdığı diğer eserlerde olduğu gibi, günümüzde hâlâ kaynak eser olma özelliğini devam ettirmektedir.

Mehmed Zihni Efendi, velûd bir müellif olmasının yanısıra müdakkiklik vasfıyla da temayüz etmişti. O okuduğunu dikkatli okur; yazdığını dikkatli yazardı. Bu özelliğini Tüm eserlerinde müşahede edilen bu özelliği, 20 yaşında tamamladığı **Şerhu Teshîli't-tahsîl** adlı eserinde de görülmektedir.

Müellifi, küçüklüğünden itibaren kendini geliştirme ve yenileme gayreti içinde görüyoruz. Hiçbir zaman elde ettikleriyle yetinmemiş, hayatının her safhasında sanki ilme yeni başlayan azimli bir talebeymiş gibi, ilim hevesini ve ilim merakını ömrünün sonuna kadar canlı tutmayı başarmıştır.

Mehmed Zihni Efendi, Galatasaray Lisesi ve Mülkiye'de kırk sene süren hocalığı sırasında birçok değerli talebeler yetiştirmiştir. Bazıları şunlardır:

1-Ali Nazîmâ Bey (1861-1935),

2-Babanzâde Ahmed Naim Efendi (**Tecrîd-i Sarih** mütercimi), (1872-1934),

3-Kenan Rifâî (Büyükaksoy), (1867-1950),

4-Medine-i Münevvere Kadısı Mehmed Şükrü Efendi'nin oğlu Yusuf Cemal Molla,<sup>40</sup>

5-Hanbelîzâde Muhammed Şâkir (1876-1958), (**Usûlü'l-fikhi'l-islami** adlı Usûl-i fıkıh kitabının sahibi),<sup>41</sup>

<sup>40</sup> Hayatı için bkz. İbnü'l-Emin Mahmud Kemal İnal, **Son Asır Türk Şairleri**, II, 2128.

<sup>41</sup> Şam'da doğdu. Selimiye kazası hâkimlerinden Muhammed Râgıb Efendi'nin oğludur. Şam Rüşdiyesi'ni bitirdikten sonra İstanbul'da Mekteb-i Mülkiye'nin idâdî kısmına girdi ve Ağustos

6-İsmail Hâmeti Efendi (Beyrut Mekteb-i İdâdisi muallimi ve **Usûlü Tedrîs-i ‘Arabi** <sup>42</sup> adlı kitabın sahibi)

7-Abdülhak Şinasi Hisar (1887-1963),

O ilmiyle âmil olduğu gibi, etrafındaki insanlara güzel örnek olmakta da mümtaz bir şahsiyet idi. Ailesine karşı daima kol-kanat gerer; talebelerine karşı da çok müşfikdavranırdı. Alçakgönüllülüğü, vefâkarlığı, fedâkarlığı ve yardımseverliği O’nu tanıyanların her fırsatta dile getirdikleri şahitlikleriydi.

Galatasaray Sultanisi’ndeki talebelerinden İsmail Hakkı Ertaylan’ın, onun ahlâkı hamidesini anlatan şu sözleri onlarca şahitliği güzel özetlemektedir: “Edebiyat-ı Arabiyye hocamız Hacı Zihni Efendi bir insan değil bir melekti. Üç senelik hocalığı esnasında ruhu incitecek tek bir kelime ağzından çıkmış değildi. Asıl, necîp, halîm-selîm bir insan-ı kâmildi. Hem âlim, hem muallimdi; hem de müşfik, mülâyim bir muallimdi. Adetâ bir babaydı”.<sup>43</sup>

Müellif, hayattayken insanlara ilmiyle ve eserleriyle hizmet edip onlara devamlı bir şeyler öğretme gayretinde olduğu gibi, vefatından sonra da kitaplarından istifade edilmesini arzularak, şahsına ait 1025 kitaptan oluşan özel kitap koleksiyonunu Beyazıt Devlet Kütüphanesi’ne bağışlamıştır.

## **B. ESERLERİ**

Mehmed Zihni Efendi hemen her alanda; te’lif, şerh, tercüme ve ta’lik türü eserler yazmıştır. Onun, eser yazdığı ilim dallarına göre eserleri şunlardır:

### **1. Arap Dili Ve Edebiyatı**

#### **1.1. Sarf-ı ‘Arabî:**

Müellifimizin 1280/1863 yılında 18 yaşında iken Sarf ilmine (Morfoloji= Kelime Bilgisi) dâir yazdığı Arapça eseridir.

---

1898’de bu mektebin yüksek kısmından mezun oldu. Buradaki hocaları arasında Mehmed Zihni Efendi’de vardı. (M. Kâmil Yaşaroğlu, “Muhammed Şâkir”, Hanbelîzâde”, **DİA**, İstanbul 2005, XXX, 573).

<sup>42</sup> Eser 1314 de Beyrutta basılmıştır. 163 sayfadır. 1908 den sonra İstanbul’da da basılmıştır. (Bkz. Osman Nuri Ergin, **a.g.e.**, I, 111).

<sup>43</sup> **Yetmiş Yılın Masalı**, İst. 1964. s. 32-33; 136-137.

Bu onun ilk te'lifidir.<sup>44</sup> Şimdiye kadar kitabın herhangi bir nüshasına rastlanmamıştır.

## 1.2. Şerhu Teshîli't-tahsîl:

Nahiv ilmine (Sentaks=Cümle Yapısı) dâirdir. Tez konumuz, adı geçen bu eserin inceleme ve tahkikidir. Bu eser, Abdurrahman Nâcim Efendi'nin 24 sayfadan oluşan eseri **Teshîlü't-tahsîl** üzerine Mehmed Zihni Efendi'nin yazmış olduğu şerhtir.<sup>45</sup> Bazı müellifler, Mehmed Zihni Efendi'nin bu eserini yanlışlıkla **Teshîlü't-tahsîl** diye vermiştir.<sup>46</sup> Baş kısmında yazılı olan takrizle<sup>47</sup> birlikte 30 varaktır. Seyyid Ali Vasfî el-Hüseynî,<sup>48</sup> kitabın baş kısmına secili nesir olarak; Safî Ahmed el-Mevlevî de,<sup>49</sup> kitabın hatime kısmına manzum olarak birer takriz yazmışlardır.

<sup>44</sup> M.Z., **Meşâhîru'n-nisâ**, I, Mukaddime; Bursalı Mehmed Tâhir, **Osmanlı Müellifleri**, Matbaa-i Âmire, İstanbul 1333, I, 311.

<sup>45</sup> Mehmed Zihni Efendi, **Meşâhîru'n-nisâ**, I, Mukaddime; Yusuf İlyan Serkis, **Mu'cemu'l-matbû'ât'l-'Arabiyye**, Kahire, 1346/1928, s. 1281.

<sup>46</sup> Bkz. Hulûsi Kılıç, "Mehmed Zihni Efendi", **DİA**, Ankara 2003, XXVIII, 542.

<sup>47</sup> Bir müellifin eserine genellikle müellifin ricası üzerine dönemin önde gelen âlim ve ediplerinin yazdığı övücü takdim yazısı. Ayrıntılı bilgi için bkz. Mustafa Uzun-Ahmet Turan Arslan, "Takriz", **DİA**, Ankara 2010, XXXIX, 472-474.

<sup>48</sup> Bursalı Mehmed Tâhir, Vasfî Efendi'nin hal tercümesinde şu bilgileri verir: Vasfî Efendi'nin tam ismi Seyyid Ali Vasfî Efendi'dir. İstanbulludur. Erbabı kalemden, fazilet sahibi ve Kadiriyye tarikatı müntesiblerinden ârif bir zat olup meşhurdur. Son memuriyeti olan Şûray-ı Devlet Baş Kitabesinde iken 1314 senesinde irtihal ederek Sümbül Efendi Türbesi bitişiğindeki kabristana defnedildi. **Kaside-i Münferice**'ye Türkçe mufassal bir şerhi ve İlmi meâniden tazmin bahsine dâir risalesi ve Halvetiyyeden Bekriyye şubesinin müessisi Mustafa el-Bekrî hazretlerinin **Salatü Meşîşiyye Şerhi'nin Tercemesi** ve sâir eserleri vardır. Birde Şeyh Mustafa Münâvî'nin tertip ettiği **Salâvât-ı Şerife**'yi Yanyalı Şeyh Ahmed Efendi işaretleriyle tercüme ve şerh eylemiştir.

<sup>49</sup> Âsârının bazısında künyesini "Tekelizâde" olmak üzere yazıyordu (**Osmanlı Müellifleri**, II, 485). Bursalı Mehmed Tâhir, Sâfî Efendi'nin hal tercümesinde şu bilgileri verir: Sâfî Ahmet Efendi, Meşâyih-ı Mevleviyyeden ârif, ulûmu garîbeye vâkıf bir zat olup Tokat'lıdır. İkmâl-i tahsil ve çileden sonra bir müddet vatanındaki mevlevihanesinde icrây-ı meşihat edip ondan sonra Aydın dergahı meşihatına taşındı. 1290 küsür tarihlerinde bir maslahat için İstanbul'a geldiğinde vefat ederek Yenikapı Mevlevihanesine defnedildi. **Arûz-u Molla Câmî**'yi **Câmî Muzaffer** ismiyle Türkçe şerh edip Mısır'da bastırılmıştı. Aynî Hasan Efendi'nin **Nazmu'l-cevâhir** isimindeki lûgat manzumesini de şerh etmiştir. Başka eserlerine rastlanılmadı. Farsçayı ve hikmet ilmini Kethüdâzâde Ârif Efendi'den öğrenmiştir. **Tezkire-i Fatîm**'de ârifane bir gazeli bulunmaktadır (**Osmanlı Müellifleri**, I, 107).

Ahmed Faris eş-Şıdyak ise bu kitabın metni olan **Teshîlü't-tahsîl**'e takriz yazdığı gibi<sup>50</sup> **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'e de daha sonra takriz yazmıştır.<sup>51</sup>

Mehmed Zihni Efendi hatime kısmında, kitabını 1283 senesinin Rebîu'l-âhir ayının ilk on günü<sup>52</sup> içerisindeki Perşembe günü 16 Ağustos 1866 sabahın erken saatlerinde bitirdiğini zikretmektedir. **Meşâhîru'n-nisâ**'nın mukaddimesinde, Ahmed Faris eş-Şıdyak'ın bu takrizi 8 Cemaziye'l-evvel 1283'te (17 Eylül 1866) yazdığı kayıtlıdır. Buna göre Mehmed Zihni Efendi'nin yazdığı bu kitap bir aydan daha kısa bir zaman içinde Ahmed Faris eş-Şıdyak'ın eline geçmiş ve kitabın yazımının tamamlanmasından 33 gün sonra da Ahmed Faris bu kitaba yazdığı takrizini tamamlamıştır.

### 1.3. Şerhu Ebyâtü İsfehendî:

el-İsfehendî (ö.729/1328), İbnü'l-Hâcib'in **el-Kâfiye** isimli eserini şerh etmiş, Mehmed Zihni Efendi de adı geçen bu eserde el-İsfehendî'nin kitabındaki şevahid beyitlerini şerhetmiştir. İbaresini Arapça olup hacmi küçük bir kitaptır.<sup>53</sup> Kitabın herhangi bir yazmasına rastlanmamıştır.

### 1.4. Etvâku'z-zeheb Tercemesi:

Eserin aslı Zemahşerî'ye (ö. 538/1144) aittir. 100 makaleden oluşmaktadır. Mehmed Zihni Efendi, Said Efendi ile birlikte bu eseri açıklamalı olarak tercüme etmiştir. 177 sayfadır. 20 Şaban 1290 (12 Ekim 1873) tarihinde basılmıştır. **Meşâhîru'n-nisâ**'nın mukaddimesinde **Etvâku'z-zeheb Tercemesi** hakkında şu bilgiler yazılıdır:

<sup>50</sup> Ahmed Faris eş-Şıdyak'ın yazmış olduğu bu takriz **Teshîli't-Tahsîl**'in hatime kısmında basılmıştır (24 Zilhicce 1281/20 Mayıs 1865, Matbaa-i Âmire, s. 24). Mehmed Zihni Efendi bu takrizi önce **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'in mukaddimesine koymuş, daha sonra herhalde son kısma yazarım diyerek üzerine çizmiştir. Fakat son kısımda da yazılmamıştır. Biz de Ahmed Faris eş-Şıdyak'ın **Teshîlü't-Tahsîl**'e yazdığı bu takrizi, "Abdurrahman Nâcim Efendi'nin Eserleri" bölümünde yazdık (Bkz. s. 36).

<sup>51</sup> Ahmed Faris eş-Şıdyak'ın **Şerhu Teshîli't-Tahsîl**'e yazdığı bu takrizi, "**Şerhu Teshîli't-Tahsîl**'in Önemi" kısmına yazdık. Bu takriz için bkz. Mehmed Zihni Efendi, **Meşâhîru'n-nisâ**, I, Mukaddime.

<sup>52</sup> "İlk on günü" sözü Mehmed Zihni Efendi'nin kitabını bitirdiği tarih olarak zikrettiği أوائل شهر ربيع الآخر sözünün anlamıdır. Çünkü hicri ayların her biri "Evâil, Evâsit ve Evâhir" diye kendi arasında üç zaman dilimine ayrılmıştır. Bkz. İbn 'Arafe, **Tefsîru İbni 'Arafe**, Tunus 1986, s. 288.

<sup>53</sup> M.Z. **Meşâhîru'n-nisâ**, I, Mukaddime.

“Edebiyâttandır. Matbûdur. Bunda dahi mûmâ ileyh Said Efendi’nin tab’da ve tahrîr-i meâlde iştirâkı vardır. Aslı Allâme-i Zemaşerî’nin ibârece **Makâmât-ı Harîrî**’ye mânend ve meâl ve müeddâca ondan şerefمند bir güzel eseri olup ibârât-ı asliyyesi sûret-i mazbûta ve musahhahada olarak derc edilmek ve ale’l-müfredât şerh ve tefsîr olunmak ve teshîlen li’l-kırâe harekelenmek gibi hezâr tekellûf ile Türkçe’ye çıkarılıp 1290 senesi Şaban’ında bin beşyüz nüsha olarak tab’ edilmiş idi tâife-i efrencden biri onu (Kolyedor) (collier d’or = Altın Kolye) ismiyle Fransızcaya naklederek bir senede (beherinde her kaç adet basmış ise) beş defa tab’ ettirmiş olduğu halde, dört senedir ki hâlâ bin beşyüz nüshalık bir tertîbin nısfı fûrûht olunamamıştır.

Hâzellezî sayyara’l-evhâme hâirah.”

### **1.5. Feyz-i Yezdân (Nasîhatü’l-ihvân Tercemesi):**

Mehmed Zihni Efendi, İbnü’l-Verdî’nin (ö. 749/1349) “**Nasîhatü’l-ihvân**” adındaki yetmiş yedi beyitlik meşhur **Kasîde-i Lâmiyye**’sini şerhederek tercüme etmiştir. Küçük boy 57 sayfadır (İstanbul 1292). Eser, Ahmet Turan Arslan tarafından gerekli açıklamalarla birlikte latinize edilerek günümüz Türkçe’sine çevrilmiştir.<sup>54</sup>

### **1.6. Kitâbü’t-terâcim:**

Mehmed Zihni Efendi’nin bu eseri, Arap edebiyatçılarının hal tercümelerinden ve eserlerinden örnekleri ihtiva eder. Eser, Arap edebiyatının nazım ve nesir örneklerinin öğrencilere okutulması amacıyla yazılmış Arapça bir metin kitabıdır. 160 sayfadır (İstanbul 1304).

### **1.7. el-Müntehab fî ta’lîmi lügati’l- ‘Ârab (Sarf Kısmı):**

Sarf ilmine dâir kapsamlı bir kitaptır. 624 sayfadır (İstanbul 1303).

---

<sup>54</sup> **Feyz-i Yezdân Kasîde-i Lâmiyye Tercümesi**, İstanbul, MÜİF Vakfı Yay. 2006.



### **1.8. el-Muktedab mine'l-müntehab fî ta'lîmi lügati'l-Ârab**

#### **(Sarf Kısmı):**

Bir önceki eserin özetidir. 202 sayfadır (İstanbul 1304).

### **1.9. el-Muktedab fî nahvi lisâni'l-Ârab (Nahiv Kısmı):**

Bir önceki eserin nahiv kısmını oluşturmaktadır. 387 sayfadır (İstanbul 1303-1304).

### **1.10. el-Müşezzeb fî sarfî lisâni'l-Ârab (Sarf Kısmı):**

Sadece Sarf kısmına ait olan **el-Müntehab** ile onun özeti olan **el-Muktedab**'ın özetidir. 110 sayfadır (İstanbul 1307, 1311, 1327).

### **1.11. el-Müşezzeb fî nahvi lisâni'l-arab (Nahiv Kısmı):**

**el-Muktedab**'ın nahiv kısmının özetidir. 140 sayfadır (İstanbul 1311).

### **1.12. Ta'likât alâ Şerhi'ş-Şeyhi'r-Radıyy ale'ş-Şâfiye li'bni'l-Hâcib:**

İbnü'l-Hâcib'in (ö. 646/1248-49) **eş-Şâfiye** adlı eseri üzerine, Şeyh Radî diye tanınan Radıyyuddin Muhammed b. El-Hasen el-Esterâbâdî'nin<sup>55</sup> (ö. 686/1287-88) yazdığı şerhe, Zihni Efendi'nin yaptığı ta'likâttır (İstanbul 1290).

---

<sup>55</sup> el-Esterâbâdî'nin doğum tarihi, yeri ve ailesi ile ilgili olarak, ulaşılabilen kaynaklarda herhangi bir bilgiye rastlanamamıştır. Radıyyuddin her ne kadar el-Esterâbad'a nispet edilse de, zamanının hemen bütün ilim adamlarının yaptığı gibi, asrının ilim merkezi olan Irak'a gitmiş ve orada ilmi hayatını sürdürmüştür. O günlerde Irak, özellikle nahiv ilmi açısından çok önemli bir mevkiye sahip olmuştur. Zira nahiv tarihinin meşhur Basra, Kûfe ve Bağdat ekolleri orada zuhur etmiştir. el-Esterâbâdî'nin yaşadığı bölgelerin başta gelenleri Medine ve Irak'ın Necef kentidir (Amanmırat Yazgulyev, **Esterâbâdî Ve Şerhu'l-Kâfiyesi Işığında Nahiv İlmindeki Yeri**, (Doktora Tezi), Uludağ Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2005).

### 1.13. Ta‘likât alâ Şerhi’ş-Şafiye fi’t-tasrîf li’s-Seyyid Abdullah:

İbnü’l-Hâcib’in eş-Şâfiye’sine Seyyid Abdullah b. Muhammed (ö. 776/1374) tarafından yazılan şerh üzerine Zihni Efendi’nin yaptığı ta‘likâttır. 246 sayfadır (İstanbul 1293).

### 1.14. el-Kavlü’l-ceyyid fî şerhi ebyâti’t-Telhîs ve Şerhayhi ve Hâşiyeti’s-Seyyid:

Mehmed Zihni Efendi bu eserinde, Hafîb el-Kazvînî’nin (ö. 739) belâgata dâir olan eseri **Telhîsu’l-Miftâh**’ı ile Taftazânî’nin (ö. 791) **Telhîsu’l-Miftâh**’a yazdığı şerhler olan **el-Mutavvel** ve **Muhtasaru’l-Meânî**’deki ve Seyyid Şerif el-Cürcânî’nin<sup>56</sup> (ö.816) **el-Mutavvel**’e yazdığı hâşiyedeki 649 beyti Türkçe îzâh ederek, şâirleri hakkında bilgi vermiştir.<sup>57</sup> 672 sayfadır (İstanbul 1304, Kazan 1321, İstanbul 1327–1328).

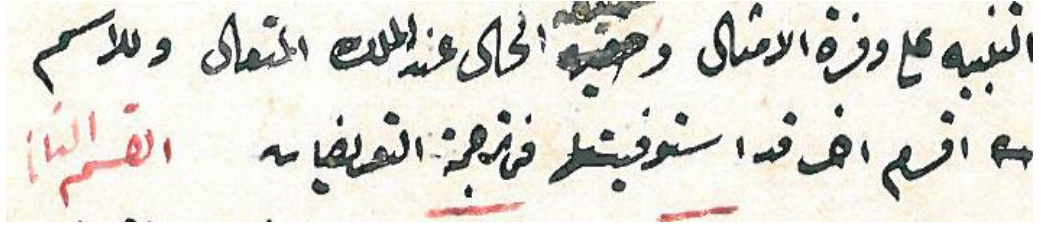
### 1.15. Ta‘rifât Tercemesi:

Seyyid Şerif el-Cürcânî’nin meşhur bir ıstılahlar (terimler) sözlüğü olan **et-Ta‘rifât** isimli kitabını Mehmed Zihni Efendi izah ederek tercüme etmiştir. Tercüme-i hal (biyografi) kitaplarında Zihni Efendi’nin bu eseri zikredilmediği gibi, Zihni Efendi’nin oğlu Ali Ra’nâ Tarhan tarafından babası hakkında verilen tercüme-i hal bilgilerinde de bu eserinden bahsedilmemiştir. Mehmed Zihni Efendi, **Şerhu Teshîli’t-tahsîl** isimli nahiv şerhinde konuyla alakalı olması hasebiyle üç yerde **Ta‘rifât Tercemesi**’ne atıfta bulunmuştur. Bu yerleri zikretmenin kitap hakkında bize bilgi vereceği kanaatindeyiz:

<sup>56</sup> Hakkında bilgi için bkz. Sadreddin Gümüş, **Seyyid Şerif Cürcânî**, Fatih Yayınevi, İstanbul, 1984.

<sup>57</sup> Hulûsi Kılıç, “Mehmed Zihni Efendi”, **DİA**, Ankara 2003, XXVIII, 542.

1.Yer:



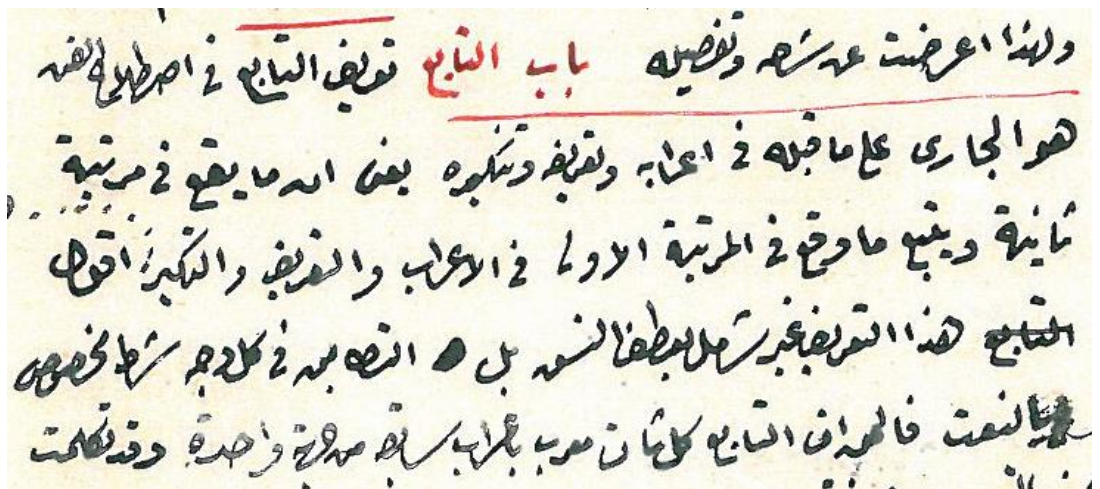
(... وللأسم أقسام أُخرُ قد استوفيتها في "ترجمة التعريفات" ...)

Müellif, metinde zikri geçen ismin on tane olan kısmını şerhettikten sonra yukarıda el yazması ve bilgisayar hattı ile verilen ibarede de görüleceği üzere demiştir ki:

“İsmin bunlardan başka kısımları vardır ki, **Ta’rifât Tercemesi**’nde o kısımları eksiksiz bir şekilde işledim.” **Ta’rifât** kitabını incelediğimizde, “İsimlerin Kısımları” bölümünün diğer kitaplara nisbetle daha kısa olduğunu görüyoruz. Oysaki müellif **Ta’rifât Tercemesi**’nde isimlerin kısımlarını tafsilatlı olarak ele aldığını söylüyor.

Bu durumda şu sonuca varmamız mümkündür: Mehmed Zihni Efendi, **Ta’rifât** kitabını doyurucu bilgiler ilave etmek suretiyle tercüme etmiştir. Nitekim müellifin **Feyz-i Yezdân** ve **Etvâku’z-zeheb** tercümelerine baktığımızda her iki kitabı da açıklamalı olarak tercüme ettiğini görüyoruz.

2.Yer:



عليه ايضا في ترجمة التعريفات


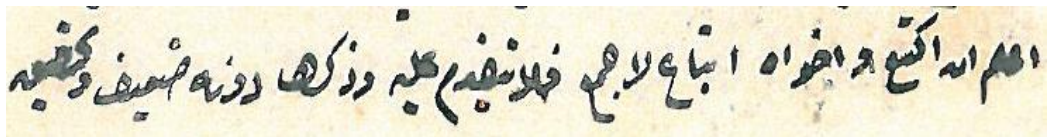
...باب التابع {تعريف التابع} في اصطلاح الفن: {هو: الجاري على ما قبله في إعرابه

وتعريف هو تنكيره} يعني أن ما يقع في مرتبة ثانية، ويَتَّبِع ما وقع في المرتبة الأولى في الإعراب والتعريف والتنكير هو التابع. أقول: "هذا التعريف غير شامل بعطف التَّسْق، بل التطابق في كل وجهٍ شرطٌ مخصوص بالنعته. فالحق أن التابع كلُّ ثانٍ معربٌ بإعراب سابقه من جهة واحدة. وقد تكلمتُ [30a] عليه أيضا في "ترجمة التعريفات".

Müellif burada, el-Mamûlü bit-tebeyye'yi diğeri adıyla " Tâbi' " konusunu işlemektedir. Abdurrahman Nâcim Efendi'nin " Tâbi' " kelimesine yapmış olduğu tarifi, efradını câmi' olmaması sebebiyle kusurlu saymaktadır. Zira müellife göre bu tarif "Atfu'n-nesakı (Harflerle Ma'tuf olan mamûlü)" kapsamamaktadır.

Bunun üzerine müellif, yukarıdaki ibarede görüldüğü gibi "el-Hak (Doğrusu şudur)" diyerek, " Tâbi' "nin başka bir tarifini<sup>58</sup> tercih etmiştir. Bu tarifi **Ta'rifât Tercemesi**'nde açıkladığını belirterek o kitabına atıfta bulunmuştur.

3.Yer:



اعلم أن أكتع وأحواه أتباعٌ لأجمع، فلا يتقدم عليه، وذكرها دونه ضعيف. وتحقيق

[31a] بحث الأتباع في ترجمتنا للتعريفات.

<sup>58</sup> Mehmed Zihni Efendi, İbnü'l-Hâcib'in el-Kâfiye'deki tarifini tercih etmiştir (Bkz. el-Kâfiye a.g.e. içinde, s. 42). Seyyid Şerif el-Cürçânî de et-Ta'rifât isimli kitabında, İbnü'l-Hâcib'in el-Kâfiye'deki bu tarifini zikretmiştir (Bkz. Seyyid Şerif el-Cürçânî, et-Ta'rifât, Mısır 1306, s. 22).

Mehmed Zihni Efendi burada Te'kid konusunu işlemektedir. Tekid'i Manevi'nin kısımlarından olan أَكْتَعُ، أَبْصَعُ، أَبْتَعُ yu zikrettikten sonra bunların أَجْمَعُ ya tabi olup cümle içerisinde onun önüne geçemeyeceklerini ve أَجْمَعُ kelimesiyle tekid yapılmadan diğer tekidi manevi kelimeleri أَكْتَعُ، أَبْصَعُ، أَبْتَعُ ile tekid yapmanın zayıf olduğunu belirtmiştir. Sonrasında da أَجْمَعُ ya tabi olan bu üç tekid kelimesi konusunu **Ta'rîfât Tercemesi**'nde incelediğini ifade etmiştir.

Mehmed Zihni Efendi'nin **Ta'rîfât Tercemesi**'ne atıfta bulunduğu bu ifadelerin genelinden şu sonuçları çıkarabiliriz:

1-**Ta'rîfât Tercemesi**'nde teferruatlı bilgiler vermiştir. Zira Mehmed Zihni Efendi'nin **Ta'rîfât Tercemesi**'ne atıfta bulunduğu bu üç yere baktığımızda O'nun **Ta'rîfât**'taki bilgilere ilavede bulunduğu anlaşılmaktadır. Mesela, **Ta'rîfât**'ta Tabi'nin tarifine kısaca değinilmesine karşılık Zihni Efendi Tabiler konusunu **Ta'rîfât Tercemesi**'nde incelediğini belirtmektedir.

2- Kitabın tamamlandığı konusunda henüz net bir bilgiye sahip değiliz.

3- Tahminimiz o dur ki, şayet kitap tamamlandıysa hacimli bir kitap olmalıdır.

4-Mehmed Zihni Efendi, **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'in daha ilk başlarında **Ta'rîfât Tercemesi**'ne atıfta bulunduğuna göre **Ta'rîfât Tercemesi**'nin yazımına daha önce başlamış olmalıdır.

5- **Ta'rîfât Tercemesi**, Mehmed Zihni Efendi'nin Osmanlı Türkçesiyle kaleme aldığı ilk eseri olarak düşünülmektedir. Zira **Meşâhîru'n-nisâ**'nın mukaddimesi ile **Osmanlı Müellifleri**'nde verilen bilgiye göre, **Sarf-ı Arabî** müellifin 18 yaşındayken te'lif ettiği ilk Arapça eseridir. **Sarf-ı Arabî**'den sonra, Arapça olarak te'lif ettiği ikinci eser **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'dir. **Ta'rîfât Tercemesi**, **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'den önce yazılmaya başlandığına göre "Müellifin Osmanlı Türkçesiyle ilk te'lif ettiği eser **Ta'rîfât Tercemesi**'dir" diyebiliriz.

## 2. Mantık

### 2.1. Şerhu Kara Halil:

Mehmed Zihni Efendi, **Şerhu Teshîli't-tahsîl** adlı nahiv şerhinde **Kara Halil** üzerine bir şerh yazmakta olduğunu<sup>59</sup> şu şekilde bildirmektedir:

... ويُجعل المجموعُ صيغةً أصليةً حتى بنى على ذلك صاحبُ اللُّبابِ عَشْرَةَ فَرَعًا كَمَا

نقلته فيشرحنا على "قره خليل". وأسئل الله أن يُوفِّقني بإتمامه في زمانٍ قليلٍ...

Mehmed Zihni Efendi, merfu zamirlerin bitiştiği fiil sîgalarının 13 tane olup, hepsinin aslî sîgalar olduğunu belirtir. Hatta **el-Lubâb** isimli nahiv kitabının sahibi Ukberî'nin bu asıllar üzerine 10 tane fer sîga bina ettiğini söyledikten sonra **Kara Halil** üzerine yazmaya devam ettiği şerhinde bu 10 sîgayı naklettiğini bildirir. Ardından da Allahu Teâlâ'dan kendisini kısa zamanda bu şerhi tamamlamaya muvaffak kılmasını ister.

Daha sonra hamışteki 4 no'lu haşiyede **Kara Halil** kitabı hakkında şu bilgileri kaydeder:

<sup>59</sup> Bkz. **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'in Metin Kısmı, s.16.

حاشية نفيسة على الفناري وحاشيته قول أحمد من المنطق. واسمها (خلاء الأَنْظار في حلِّ

عَوِيصَاتِ الْأَفْكَارِ)، ولكن اشتهرت باسم صاحبها. وهذا الحقير يسعى لشرحها، (منه).

“**Kara Halil**; Fenârî’nin ‘**Avîsâtü’l-efkâr** isimli mantık ilmine dâir kitabı ile onun haşiyesi **Kul (Kavil) Ahmed** üzerine nefis bir haşiyedir. **Kara Halil**’in **Fenârî** üzerine olan bu haşiyesinin adı: **Halâü’l-enzâr fî halli ‘Avîsâti’l-efkâr**’dır. Fakat sahibinin ismiyle “**Kara Halil**” diye meşhur olmuştur. Bu abd-i âciz o haşiyeyi şerh etmeye çalışıyor.”

Mehmed Zihni Efendi’nin, **Kara Halil** üzerine yazmakta olduğu bu haşiyeyi tamamladığı hususunda bilgi sahibi olamadığımız gibi, onun müsveddesinin âkıbeti hakkında da şimdilik bir bilgiye sahip değiliz.

### 3. Türk Dili

#### 3.1. Türkçe’nin Gramerine Dâir Kavâid-i Türkiyye Risâlesi:

**Meşâhîru’n-nisâ**’nın mukaddimesinde bu kitap hakkında şöyle yazılıdır: “...Bunlardan başka lisanımızın usûl ve kavaidine dâir Türkçe bir risale...”. 1911 senesinde İstanbul’da basılmıştır.<sup>60</sup>

### 4. Akaid Ve Kelam

#### 4.1. Düstûrü’l-muvahhidîn:

Müellifin, **el-Hakâik** isimli hadis kitabında akaide dâir yazdığını ve yarısını tamamladığını söylediği<sup>61</sup> bu eserin hepsinin tamamlandığına dâir bilgiye sahip değiliz. Kitabın iki fasikülü Prof. Dr. Ahmet Turan Arslan’ın özel kütüphanesinde.

<sup>60</sup> Bkz. Esra Karabacak, “Başlangıçtan Cumhuriyet’e Kadar Gramer Kitaplarımız”, **Osmanlı Dünyasında Bilim ve Eğitim Milletlerarası Kongresi Tebliğleri**, s. 634, İstanbul 2001.

<sup>61</sup> M.Z. **el-Hakâik**, c. I, s. 70.

## 5. Kuran İlimleri

### 5.1. el-Kavlü's-sedîd fî ilmi't-tecvîd (Tecvîd-i Cedîd):

Müellif bu eserinde tecvit konularını işlemiştir. Her bir kuralla ilgili bol örnekler vermiş, alıştırmalar yapmış, gereklikçe dipnotta açıklayıcı bilgiler de vermiştir. 83 sayfadır (İstanbul 1328). Eser Abdülkadir Dedeoğlu tarafından sadeleştirilmiş, Osmanlı Yayınevi tarafından basılmıştır (İst. 1991).

## 6. Hadis

### 6.1. el-Hakâik mimmâ fi'l-Câmi'i's-sagîr ve'l-Meşârik min hadîsi Hayri'l-halâik:

Müellif kitabını tanıtırken mukaddimede şunları zikreder:

“Bu kitap iki fasıl üzerine müretteb olup fasl-ı evvel terâcim-i ahvâl-i ruvât ve fasl-ı sâni ehâdis-i seyyidi'l-kâinât hakkındadır”.<sup>62</sup>

Müellif bu kitabını, meşhur hadis kitaplarından Suyûti'nin (911/1505) “el- Câmiu's-sagîr” adlı eseri ile Sagânî'nin (150/1349) “Meşâriku'l-envâr” adlı eserindeki hadislerden seçerek tertip etmiştir.<sup>63</sup>

Birinci cüz 1310'da, ikinci cüz 1311'de İstanbul'da basılmıştır. Eserin yazma halindeki cüzleri Ankara'da Diyânet İşleri Başkanlığı Kütüphanesi'ndedir.<sup>64</sup>

### 6.2. Buhârî'nin el-Câmiu's-sahîh'i Üzerine Ta'likât:

Zihnî Efendi, II. Abdulhamid Han döneminde Matbaa-i Âmire'de **Sahih-i Buhârî**'nin tashihine memur edilmişti. Zihnî Efendi, **el-Câmiu's-sahih**'in metnini tashih ile beraber harekeleyerek, sayfa kenarlarına açıklayıcı notlar da (ta'likât) yazmıştı. İki senelik bir çalışmanın ardından **el-Câmiu's-sahih** 8 cild olarak 1897'de basılmıştır.<sup>65</sup>

<sup>62</sup> M.Z. **el-Hakâik**, c. I, s. 10.

<sup>63</sup> M.Z. **el-Hakâik**, c. I, s. 7.

<sup>64</sup> Geniş bilgi için bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 135-138.

<sup>65</sup> M.Z. **el-Muhtasarât**, 3.Baskı, 1339, s. 242.



### 6.3. Müslim'in el-Câmiu's-sahîh'i Üzerine Ta'likât:

Mehmed Zihnî Efendi, **Sahîh-i Buhârî**'nin basımı gerçekleştirildikten sonra **Sahîh-i Müslim**'in basımının tashihiyle de görevlendirilmiştir.

Son zamanlarını bu işe ayıran Zihnî Efendi, yine sekiz cild olarak düşünülen bu kitabın beşinci cildinin sona ermesine iki forma kaldığı bir sırada vefat etmiştir. Böylece **Sahîh-i Müslim**'in basımı (1331), kitabın başından "Cihâd ve Siyer Kitâbı"nın "Hayber Gazvesi bâbı"na kadar Zihnî Efendi'nin tashih ve hâşiyeleriyle gerçekleştirilmiştir.

Müslim'in (ö. 261/875) **Sahîh**'ini, bâb ve hadis numaraları vererek neşreden Muhammed Fuâd Abdülbâkî, 1374/1954'te yazdığı mukaddimede Mehmed Zihnî Efendi'nin ve ondan sonra basımı gerçekleştirenlerin bu esere yaptıkları hizmetleri takdirle yâd etmektedir.<sup>66</sup>

### 6.4. Meşâriku'l-envâr'a Ta'likât:

Sagânî'nin (750/1349) **Meşâriku'l-envâr**'ı üzerine Zihnî Efendi'nin yaptığı tashih ve bazı açıklayıcı notlardan ibarettir.<sup>67</sup>

## 7. Fıkıh

### 7.1. Ni'met-i İslâm:

I.Kısım: İtikat bahsidir (İstanbul 1310, 1313, 1316, 1320).

II. Kısım: Kitâbu't-Tahâre, Kitâbu's-Salât, Kitâbu's-Savm, Kitâbu'z-Zekât, Kitâbu'l-Hacc bölümlerinden oluşur (İstanbul 1322, 1329).

III. Kısım: Münâkahât ve Müfârakât isimli müstakil kitaplardan oluşur (İstanbul 1324). Müellifin en geniş Türkçe eseri olup, müellife büyük şöhret kazandırmıştır.

**Nimet-i İslâm**'ın yeni harflerle sadeleştirilmiş neşirleri şunlardır: <sup>68</sup>

1. **Nimet-i İslâm**, sadeleştiren: Muzaffer Özak, Salah Bilici Kitabevi (Yenigün Matbaası), 1957 (birinci baskı), 1979 (ikinci baskı) ve 1990 (üçüncü

<sup>66</sup> Arslan, **a.g.e.**, s. 139-140.

<sup>67</sup> Bayram Ali Öztürk, **a.g.e.**, s. XXXI.

<sup>68</sup> Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 125-126.

baskı). Bu sadeleştirme Zihnî Efendi'nin oğlu Ali Ra'na Tarhan'ın izniyle yapılmış ve müellife ithaf edilmiştir.

2. **Nimet-i İslâm**, sadeleştiren: M. Rahmi, Huzur Yayın-Dağıtım, İstanbul 1978.

3. **Nimet-i İslâm**, sadeleştiren: Celâl Yıldırım, Sönmez Neşriyat Anonim Şirketi, İstanbul.

4. **Büyük İslâm İlmihali Nimet-i İslâm**, İslâm Mecmuası Yayınları, İstanbul 1986. Bu baskıya Hacı Ahmed Özdemir tarafından hazırlanan “Cihad Kitabı”da eklenmiştir.<sup>69</sup>

5. Ali Nar'ın **Ehl-i Sünnet'in Akaid Risaleleri** (İmâm A'zam'dan Günümüze) adlı akaid risaleleri mecmuasında sadece akaide ait olan birinci kısım (**Nimet-i İslâm**) Muzaffer Özak'ın sadeleştirmesinden iktibas edilmiştir. (İstanbul 1984, XVI. Risale, sayfa 313–333).

Mehmed Zihni Efendi'nin **Ni'met-i İslâm** adlı eseri üzerine yüksek lisans tezi olarak şu çalışmalar yapılmıştır:

1- Osman Güman, **XIX. Yüzyılda Nimet-i İslam Kitabı Çerçevesinde İlmihal Fıkhı**, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2000.

2-Orhan İyişenyürek, **Mehmed Zihnî Efendi'nin Nimet-i İslam Adlı Eserindeki Hadislerin Tahric Ve Değerlendirilmesi (Temizlik ve Namaz Bölümleri)**, Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2004.

3- İbrahim Öztürk, **Mehmed Zihnî Efendi'nin Nimet-İ İslâm Adlı Eserindeki Hadislerin Tahrîc Ve Değerlendirilmesi (Oruç, Zekât, Hac Ve Nikâh Bölümleri)**, Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2006.

## 7.2. Elgâz-ı fıkhiyye:

Soru-cevap şeklinde bilmece sorularla çeşitli konulardaki fikhî meseleleri muhatabına öğretmeyi hedefleyen bir eserdir. Kitapta 275 mesele zikredilmiştir (İstanbul 1309). İbrahim Halil Can tarafından günümüz Türkçesiyle sadeleştirilmiştir (Bahar Yay. İstanbul 1978).

<sup>69</sup> Bu nüshada sadeleştirenlerin kimler olduğu belirtilmemiş, fakat bir komisyon tarafından sadeleştirildiği ifade edilmiştir. (Bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 126).

### **7.3. el- Muhtasarât fî mesâili't-tahârât ve'l-ibâdât:**

**Nimet-i İslam** kitabının özetidir. Müellif kitabın ilk baskısından 17 gün sonra vefat etmiştir. Çeşitli baskıları yapılmıştır.<sup>70</sup>

### **7.4. Kızlar Hocası Yahud Küçük Hanımlar İlmihali:**

15 sayfalık küçük bir kitapçıktır (İstanbul 1312, 1316, 1319, 1334).

### **7.5. Hanımlar İlmihali:**

Bir önceki eseri olan **Kızlar Hocası**'ndan bir sene sonra yazmıştır. Küçük boy 47 sayfadır (İstanbul 1313).

### **7.6. Terceme-i Tuhfeti'l-mülûk:**

Hanefî fukahâsından Zeynüddin er-Râzî'nin (ö. 666/1267-8'den sonra) **Tuhfetü'l-mülûk** isimli fıkıh kitabının tercümesidir. Matbû değildir. **Tuhfetü'l-mülûk** Abdullah Nezir Ahmed tarafından yayıma hazırlanmış ve 1997 yılında Beyrut'ta basılmıştır.<sup>71</sup> **Tuhfetü'l-mülûk**'ü, Muharrem ez-Zîlî **Hediyetü's-su'lûk** adıyla şerhetmiştir (Kazan 1877, 1895, 1898, 1902).<sup>72</sup>

## **8. Fıkıh Usûlü**

### **8.1. Usûlü Fıkıh:**

Bu eser, **Husûlü'n-nakhi fî usûl-i fıkhi** adıyla da bilinmektedir (İstanbul 1309, 1312, 1314).<sup>73</sup>

### **8.2. Menâr Şerhi'ne Ta'likât:**

Hanefî fakihlerinden Ebu'l-berekât en-Nesefî'nin (ö. 710/1310) Usûl-i Fıkıh'a dâir **Menâru'l-envâr** adlı eserine İbn Melek (ö. 821/1418'den sonra)

<sup>70</sup> Bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 127.

<sup>71</sup> Bkz. Hamza Ermiş, **Mehmed Zihni Efendi, Hayatı, Eserleri ve Arapça Öğretimindeki Yeri**, s. 135.

<sup>72</sup> Bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 129.

<sup>73</sup> Bkz. Hamza Ermiş, **a.g.e.**, s. 108-109.

tarafından yazılan şerhe Zihnî Efendi'nin yapmış olduğu dipnot mahiyetindeki açıklamalardan (Ta'likat) ibarettir. **Ta'likat**, adı geçen şerh ve İbnü'l-Aynî'nin şerhi ile birlikte sayfa kenarlarında olmak üzere basılmıştır (1292/1875).<sup>74</sup>

### **8.3. İktibâsü'l-envâr fî tercemeti'l-Menâr:**

Mehmed Zihni Efendi'nin **Meşâhîru'n-nisâ**'nın mukaddimesinde belirttiğine göre bu eserin yarısı bitirilmiştir ve yetkili merci'lerden basılacağına dâir söz alınmıştır.<sup>75</sup> Eserin âkıbeti henüz bilinmemektedir.

## **9. Dinler Tarihi**

### **9.1. Tuhfetü'l-erîb fi'r-reddi 'alâ ehli's-salîb Tercemesi:**

Eserin aslı Abdullah b. Abdullah et-Tercüman'a<sup>76</sup> (ö. 832/1429) aittir. Hristiyanlığa reddiye maksadıyla kaleme alınmıştır. Mehmed Zihni Efendi, **Tuhfetü'l-erîb**'in tercümesini Said Efendi (ö. 1918) ile birlikte yapmıştır. Bazı açıklamaları da ilave etmiştir<sup>77</sup> (İstanbul 1291). Bu eser, "**Hristiyanlığa Reddiye**" adıyla tekrar yayınlanmıştır (Bedir. Yay. İst. 1995).

Müellif, II. Abdülhamid'in isteği üzerine Nüzhet Efendi ve Ömer Fehmi tarafından yapılan "**İzhârü'l-hak**" kitabının tercümesine de yardımda bulunmuştur.

## **10. Biyografi (Terâcim-i Ahval)**

### **10.1. Meşâhîru'n-nisâ:**

Bu kıymetli eser, Anadolu, Arap ve Acem Müslüman hanımlarından meziyet sahibi olanlarının 1165 kadarını alfabetik olarak anlatır<sup>78</sup> (I. cilt 1294, II. cilt 1295). **Hayrât-ı hisan** adıyla Farsçaya çevrilip bastırılmıştır<sup>79</sup> (I-III,

<sup>74</sup> Bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 119.

<sup>75</sup> M.Z. **Meşâhîru'n-nisâ**, I, Mukaddime.

<sup>76</sup> Papazken müslüman olan ve Hristiyanlığa dair kaleme aldığı **Tuhfetü'l-erîb fi'r-reddi alâ ehli's-salîb** adlı reddiyesiyle tanınan müelliftir (Geniş bilgi için bkz. Ömer Faruk Harman, "Tercüman, Abdullah", **DİA**, 2011 İstanbul, XXXX, 494-95).

<sup>77</sup> M.Z. **Meşâhîru'n-nisâ**, I, Mukaddime.

<sup>78</sup> M.Z. **Meşâhîru'n-nisâ**, I, Mukaddime.

<sup>79</sup> Bursalı Mehmed Tâhir, **Osmanlı Müellifleri**, I, 311.

Tahran 1304-1307). Bedrettin Çetiner tarafından günümüz Türkçesiyle sadeleştirilerek yayımlanmıştır (İstanbul 1982).

**Meşâhîru'n-nisâ** isimli eser, Şükriye Akgül tarafından **İslâm Tarihçiliğinde Meşâhîru'n-Nisâ Geleneği Ve Mehmed Zihni Efendi'nin Meşâhîru'n-nisâ Adlı Eserinin İncelenmesi** adıyla yüksek lisans tezi olarak ele alınıp incelenmiştir (Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2006).

## **10.2. Bugyetü't-tâlib fî tercemeti Tuhfeti'r-râgıb fî sîreti cemâatin min a'yâni Ehli beyti'l-etâyib:**

Risalenin aslı, Şafi âlimlerinden Kalyûbî'ye (ö. 1069/1658) ait **Tuhfetü'r-râgıb fî sîreti cemâatin min a'yâni Ehli beyti'l-etâyib**'tir. Mısır'da kabirleri meşhur olan bazı Ehl-i beyt büyüklerinin biyografî ve menkıbelerini içerir (İstanbul 1332).

## **11. Tasavvuf**

### **11.1. el-Münkız mine'd-dalâl Tercemesi:**

Mehmed Zihni Efendi, İmam-ı Gazzâli'nin **el-Münkızu mine'd-dalâl** isimli eserini değerli arkadaşlarından Said Efendi ile birlikte tercüme etmiştir (İstanbul 1287).

### **11.2. Sihâmu'l-isâbe fî kenzi'd-daavâti'l-müstecâbe Tercemesi:**

Celâleddin Suyûtî (ö. 911)'nin makbul dualara ve duanın kabul şartlarına dâir olan **Sihâmu'l-isâbe** adlı eserinin tercümesidir (İstanbul 1313).

Tesbit edebildiğimiz kadarıyla Mehmed Zihni Efendi'nin eserlerinin<sup>80</sup> sayısı 37'ye ulaşmaktadır.

---

<sup>80</sup> Mehmed Zihni Efendi'nin eserleri hakkında geniş bilgi için bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 99- 155; M.Z. **el-Muhtasarât** adlı eserin sonu, 3.Baskı, 1339 h. s. 242-244; M.Z. **Meşâhîru'n-nisâ**'nın mukaddimesi c. I; **Osmanlı Müellifleri**, İstanbul 1333, I, 311-312; M.Z. **el-Hakâik mimmâ fi'l-Câmi'i's-sagîri ve'l-Meşârik min hadîsi Hayri'l-halâik**, I-II; Hulûsi Kılıç, "Mehmed Zihni Efendi", **DİA**, Ankara 2003, XXVIII, 542; Hamza Ermiş, "Son Dönem Osmanlı Âlimlerinden Mehmed Zihni Efendi'nin Hayatı ve Eserleri", **SAÜİF Dergisi**, Sakarya

## 12. Mektupları

Prof. Dr. Ahmet Turan Arslan, Mehmed Zihni Efendi'nin iki adet mektubunu tespit etmiştir:

1.Mektup, Zihni Efendi tarafından oğlu Ali Rânâ Bey'e yazılmıştır. Mektubun aslı Galatasaray Lisesi Müzesindedir.

2.Mektup ise, Beşiktaş Askerî Rüşdiyesi muallimlerinden İpekli Hafız İbrahim'e yazılmıştır. Hafız İbrahim, Mehmed Zihni Efendi'nin vefatı dolayısıyla kaleme aldığı bir yazısı içinde bu mektubu kısmen yayınlamıştır.<sup>81</sup>

---

2005, sy. XI, 62-66; Şükriye AKGÜL, **İslâm Tarihçiliğinde Meşâhîru'n-nisâ Geleneği Ve Mehmed Zihni Efendi'nin Meşâhîru'n-nisâ Adlı Eserinin İncelenmesi**, (basılmamış yüksek lisans tezi), Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara 2006, s. 59-88.

<sup>81</sup> Bu iki mektubun içeriği hakkında geniş bilgi için bkz. Ahmet Turan Arslan, **a.g.e.**, s. 147-153.

**II. BÖLÜM**  
**ŞERHU TESHÎLİ'T-TAHSÎL**

## A. TESHÎLÜ'T-TAHSÎL

Tahkikini yaptığımız **Şerhu Teshîl't-Tahsîl** adlı eserin metninin ismi **Teshîlü't-tahsîl**'dir. Muhtasar bir nahiv risalesi olan **Teshîlü't-tahsîl**'i Abdurrahman Nâcim Efendi (ö. 1249/1895) telif etmiştir. Bu bölümde; **Teshîlü't-tahsîl**'in müellifi Abdurrahman Nâcim Efendi, onun **Teshîlü't-tahsîl** kitabını yazma nedeni, kitabın muhtevâsı ve ilmî kıymetinden bahsedeceğiz.

### 1. Teshîlü't-tahsîl'in Müellifi: Abdurrahman Nâcim Efendi

21 Mayıs 1833'te günümüzde Irak sınırları içinde kalan Şehrîzor'da<sup>82</sup> doğdu. Babası o çevrenin tanınmış şahsiyetlerinden Mehmed Bey'dir. Tahsilini Süleymaniye ve Bağdat medreselerinde tamamlayarak icazetnâme aldı. Daha sonra memuriyete başladı. Memuriyet hayatı kronolojik olarak özetle şöyledir:

- 1862'de Dersaâdet kütüphaneler müfettişliğine tayin edildi.
- 1865'de maiyet kâtibi sıfatıyla Tunus'a gitti.
- 1868'de tekrar Dersaâdet kütüphaneler müfettişliğine geri döndü.
- 1870'te Dersaâdet Meclis-i Temyiz Şubesi mümeyyizliğine, bir yıl sonra da Şam bölgesindeki Bekâülaziz kaymakamlığına tayin edildi.
- 1873'te Ba'lebek, iki yıl sonrada Lazkiye kaymakamlığına getirildi.
- 1876'da Hasbiye kaymakamlığı,
- 1878'te Cebeledhemiye kaymakamlıklarında bulundu.
- 1879'da Hüdâvendigâr Vilayeti İstînaf Mahkemesi,
- 1881'de Halep Vilayeti İstînaf Mahkemesi müddeiumumiliğinde görev yaptı.
- 1883'te Diyarbekir İstînaf Mahkemesi Ceza Dâiresi Reisliğine getirildi.
- 1886'da bir önceki memuriyeti, Bidâyet Mahkemesi riyâseti ûlasına çevrildi.

<sup>82</sup> Yâkût el-Hamevi bu bölgenin enlem ve boylamlarını zikrettikten sonra burasının Erbil ve Hemezan arasında dağlar içinde kalan geniş bir kasaba olduğunu belirtir. (Yâkût el-Hamevi, **Mu'cemü'l-büldân**, Beyrut 1399/1979, I, 375). Şehrîzor hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. Şemsettin Sâmî, **Kâmûsü'l-a'lâm**, İst. 1311, IV. 2888-2889; Ahmet Gündüz, "Şehrîzor", **DİA**, 2010 İstanbul, XXXVIII, 473-5.



-1890'da iftihar madalyasıyla ödüllendirildi ve aynı yıl Beyrut Vilayeti İstıfıaf Mahkemesi müddeiumumiliđiyle yeniden memuriyete başladı.

-1892'de aynı görevle Adana'da bulundu.

-1894'de Ma'mûretülaziz Ceza Dâiresi reisliđine tayin edildi.

23 Haziran 1895'de Harput'ta vefat etti.

## 1. Abdurrahman Nâcim Efendi'nin Eserleri

Nâcim Efendi, İstanbul'daki vakıf kütüphanelerinde bulunan kitapların açıklamaı kataloglarını hazırlayarak ilim ve kültür hayatına önemli hizmetlerde bulunmuştur. Arapça, Farsça ve Türkçe çeşitli eserler kaleme almıştır:

1-**Kütübhâne-i Dâmad İbrahim Paşa**: Osmanlı devletinde, basılan ilk kütüphane defteridir.

2-**Teshîlü't-tahsîl**: Tahkikini yaptığımız Mehmed Zihni Efendi'nin Şerhu Teshîli't-tahsîl'adlı eserinin nahiv ilmiyle ilgili metnidir.

3-**Defteri Kütübhâneyi Râgıb Paşa**,

4-**Savfetü'l-keîâm**,

5-**Hüviyyet-i Sübhânî ve Mâhiyyet-i İnsânî**,

6-**Türkçe Mantık Hulâsası**,

7-**Kitâbü Hediyeti'l-ümem ve yenbû'î'l-âdâbi ve'l-hikem**,

8-**Gülzâr-ı Âsâr**.<sup>83</sup>

## 2. Teshîlü't-tahsîl'in Yazılış Sebebi

Nâcim Efendi, **Teshîlü't-tahsîl**'in mukaddimesinde bu risâleyi yazma sebebini şöyle açıklar:

“ Bu risâleyi; Nahiv ilmimi okuyup öğrenmek isteyenlere kolaylık sağlamak, bu ilmi okutup öğretmeye yatkın olanların öğretimlerine katkıda bulunmak amacıyla yazdım.”

Adından da anlaşılacağı üzere bu kitap, Nahiv ilmimi öğrenmeyi kolaylaştırmak için kaleme alınmıştır.

<sup>83</sup> Ali Birinci, “Nâcim Efendi”, **DİA**, 2006 Ankara, XXXII, 274.

### 3. Teshîlü't-tahsîl'in Muhtevâsı

**Teshîlü't-tahsîl**, kısa bir giriş ile 9 bâbtan (bölümden) oluşur. Bunların altında da alt bölümler (fasıl, kısım, nev') vardır.

Abdurrahman Nâcim Efendi, mukaddime kısmında besmele, hamdele ve salvele'den sonra kitabın muhtevâsını kısaca şöyle tanıtmaktadır:

“Burada zikredilecek olan lafızlar; Nahiv ilminin kaidelerini ve mühim esaslarını toplayan faydalı bir risaledir.”

Kitabın yazılış sebebinin, Nahiv ilmini okuyup öğrenmek isteyenlere kolaylık sağlamak olduğunu belirttikten sonra kitabını “**Teshîlü't-tahsîl**” diye isimlendirdiğini söyler. Daha sonra Nahiv ilminin tarifini yaparak, bu ilmin faydasını (gayesini) açıklar. Kitabın muhtevâsı şöyledir:

Nâcim Efendi, kitabını, yukarıda belirttiğimiz gibi 9 bâba(bölüm) ayırmıştır. Bu bâplardaki (bölüm) konular birçok örnekler verilmek suretiyle anlatılmıştır.

1. BÖLÜM: İsimler Hakkındadır. 3 kısımdır. Bunlar:

- a) Zahir,
- b) Muzmer
- c) Mübhem'dir.

Bundan sonra sırasıyla 3 tane fasıl gelir. Bunlar:

- a) İsimlerin Alâmetleri,
- b) Nekre ve Marife,
- c) Gayri Munsarif Olan İsimler hakkındadır.

2. BÖLÜM: Fiiller Hakkındadır. 3 kısımdır. Bunlar:

- a) Fiili Mazi,
- b) Fiili Muzari',
- c) Emir Fiili hakkındadır.

3. BÖLÜM: Harfler Hakkındadır. 3 kısımdır. Bunlar:

- a) Âmil Olan Harfler,
- b) Âmil Olmayan Harfler,
- c) Bir Kısım Nahivcilere Göre Âmil Olan Harfler hakkındadır.

Bundan sonra Harfın Alâmetleri hakkında bir fasıl gelir.

4. BÖLÜM: Ref' Hakkındadır. Refedici; Fiil, Harf, İsim ve Mânâ olmak üzere 4 nev'idir. Bundan sonra 2 tane fasıl gelir. Bunlar:

- a) Merfû'ât hakkında,
- b) Ref' Alâmetleri hakkındadır.

5. BÖLÜM: Nasb Hakkındadır. Nasbedici; İsim, Fiil ve Harf olmak üzere 3 kısımdır. Bundan sonra 2 tane fasıl gelir. Bunlar:

- a) Mensûbat hakkında,
- b) Nasb Alâmetleri hakkındadır.

6. BÖLÜM: Cer Hakkındadır. Ceredici; İsm-i Muzaf ve Harf-i Cerler olmak üzere 2 kısımdır. Bundan sonra da 2 tane fasıl gelir. Bunlar:

- a) Mecrûrat hakkında,
- b) Cer Alâmetleri hakkındadır.

7. BÖLÜM: Cezm Hakkındadır. Cezmediciler; Bir Fiili Cezmedenler ve İki Fiili Cezmedenler diye 2 kısma ayrılır. Bundan sonra Cezm Alâmetleri hakkında bir fasıl gelir.

8. BÖLÜM: 'Âmil Hakkındadır. Bu bölüm 4 kısımdır:

- a) 'Âmil Olan İsimler,
- b) 'Âmil olan Fiiller,
- c) 'Âmil Olan Harfler,
- d) Mânâ hakkındadır.

9. BÖLÜM: Tâbi' Hakkındadır. Bu bölüm 5 kısımdır:

- a) Na't,
- b) Tevkîd,
- c) Bedel,
- d) 'Atfu'n-nesak,
- e) 'Atfu'l-beyan'dır.

İbnü'l-Hâcib **el-Kâfiye** isimli eserini, İsim-Fiil-Harf şeklinde 3 bölüme ayırmıştır. İsim bölümü altında, Mu'rab ve Mebni diye iki alt bölüm vardır. Mu'rabın bir alt bölümü ise, Merfûat, Mensûbat, Mecrûrat ve Tâbi'ler'dir.

Abdurrahman Nâcim Efendi'nin **Teshîlü't-tahsîl**'i tertip bakımından İbnü'l-Hâcib'in **el-Kâfiye**'sine benzemektedir. **Teshîlü't-tahsîl** şu bölümlere ayrılmıştır:

İsim - Fiil - Harf - Ref<sup>c</sup> (Merfû'ât) - Nasb (Mensûbat) - Cer (Mecrûrat) - Cezim - 'Âmil - Tâbi'.

Nâcim Efendi, **el-Kâfiye**'de ayrı bölüm olmayan Cezim ve 'Âmil bahsini kitabına ilave etmiştir.

#### 4. Teshîlü't-tahsîl'in İlmî Kıymeti ve Kaynakları

Arap filolojisinde muhtasar nahiv kitaplarının önemli bir yeri vardır. Arapça öğretiminde bu kitaplardan çok istifade edilmiştir. Mahiyeti itibariyle Arap gramerine bir giriş, bir önsöz olarak telakki edebileceğimiz bu eserler ilk planda Arap dilini öğrenmeye yeni başlayanlara öğretilmesi gerekli mevzuları veciz bir şekilde sunmaktadır.<sup>84</sup>

Abdurrahman Nâcim Efendi'nin **Teshîlü't-tahsîl** eseri, Arap gramerini kısa bir şekilde özetleyen muhtasar nahiv kitaplarından biridir. Eser, daha müellifi hayattayken Mehmed Zihni Efendi tarafından şerhedilmiştir.

Yine o dönemin Arap edebiyatının önde gelen temsilcilerinden el-Cevâib Matbaası ve el-Cevâib gazetesi sahibi Faris eş-Şidyâk, **Teshîlü't-tahsîl**'i incelemiş ve ona Arapça manzum bir takriz yazmıştır. Bu takriz, 24 Zilhicce 1281 (20 Mayıs 1865) tarihinde Matbaa-i Âmire'de 24 sayfa olarak basılan<sup>85</sup> **Teshîlü't-tahsîl**'in hatime kısmına ilave edilmiştir. Takriz şöyledir:

لِلَّهِ دَرٌّ مُؤَلَّفِ التَّسْهِيلِ	فِيمَا نَحَاهُ لِسُرْعَةِ التَّحْصِيلِ
لَا تَسْتَقِيلَ كَلَامَهُ وَنِظَامَهُ	وَخُلُوهُ عَنْ عِلَّةِ التَّعْلِيلِ
فَلَرُبَّ سَائِعِ شَرَبَةٍ مِنْ قَلَّةٍ	يَجْزِي الْمِحْلَاءَ عَنْ فُرَاتِ النَّيْلِ
إِنَّ الْإِفَادَةَ تُسْتَجَادُ لِطَالِبٍ	مِنْ جَانِبِ الْإِيْجَازِ لَا التَّطْوِيلِ
إِنْ كُنْتَ تَحْفَظُ مَا يَعِيهِ فَإِنِّي	لَكَ ضَامِنٌ فِي الْعِلْمِ بَابَ الدُّخُولِ

<sup>84</sup> Muharrem Çelebi, "agmk.", **DEÜİF Dergisi**, İzmir, 1989, sy.5, s. 1-31.

<sup>85</sup> Yusuf İlyan Serkis, **Mu'cemü'l- matbû'âti'l-'Arabiyye ve'l-mu'arrebbe**, Kahire 1346/1928, s. 1281.

Yaptığımız arařtırmalarda, **Teshîlü't-tahsîl** adlı eser üzerine yapılan başka bir çalıřmaya rastlamadık.

Müellif faydalandıđı kaynakları zikretmediyse de, diđer kaynaklarla karşılařtırıldıđında asıl kaynađının, İbnü'l-Hâcib'in **el-Kâfiye**'si ile, İbn Âcurrûm'un "**el-Acu'r-rûmiyye**"si olduđu görülür. Fakat onların bir kopyası da deđildir. Zira Nâcim Efendi'nin, eserinde tertip ve içerik (muhtevâ) bakımından **el-Kâfiye**'den istifade ettiđi gibi, İbn Âcurrûm'un "**el-Acu'r-rûmiyye**"sinden de istifade ettiđi görülür.

Bununla birlikte İbn Hiřâm (ö. 761/1359)'ın "**Şüzûru'z-zeheb**" i, İbn Mâlik'in "**el-Elfiyye**" si üzerine İbn Akîl'in "**Şerhu Elfiyyeti İbn Mâlik**" i gibi eserler de onun istifade ettiđi diđer kaynaklar arasında zikredilebilir. Eserin 9 ana başlık altında tertip edilmesi, kullanılan ifadeler, özellikle bazı ıstılahlar eserin kısmen özgün bir yapıya sahip olduđunu gösterir.

## **B. ŞERHU TESHÎLİ'T-TAHSÎL**

### **1. Eserin Adı ve Mehmed Zihni Efendi'ye Âidiyeti**

Mehmed Zihni Efendi, eserinin giriş bölümünde:

وبعد، فهذا شيءٌ قليلٌ في شرح تسهيل التحصيل ألفته في زمان أقل من القليل.

"Bu, **Teshîlü't-tahsîl**'in řerhi hususunda azıcık bir şeydir." diyerek "**Şerhu Teshîli't-tahsîl**" ismini zikretmiş; bunu çok kısa bir zamanda te'lif ettiđini belirtmiştir. Nitekim Seyyid Ali Vasfî el-Hüseynî, mukaddimeden önceki sayfada bulunan takrizinde bu kitabın ismini "**Şerhu Kitabı Teshîli't-Tahsîl**" diye kaydeder. Bursalı Mehmed Tahir'in, **Osmanlı Müellifleri**'nde (1/311) ve bizzat Mehmed Zihni Efendi'nin **Meşâhîru'n-nisâ** adlı eserinin mukaddimesinde onun bu eseri tanıtılırken "**Teshîlü't-tahsîl řerhi**" adıyla anılmaktadır.

Ferađ kaydından, eserin Mehmed Zihni Efendi'ye âidiyetini anlamaktayız. Nitekim ferađ kaydında şöyle yazılıdır:

يقول العبد العاصي محمد ذهبي: "خُذْ مَا آتَيْتَكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ"<sup>86</sup>. وليكن كلُّ ما

أوردته على ذكر منك؛ فإننا لا نبتغي الجاهلين<sup>87</sup>. وبعد وقوفك على ما تصدّيت إتيانه من

المباني والمآخذ العامّ حصول المملّكة لك على طرف الثّمَام. وقد فرغتُ من هذا، وأنا ابنُ

عشرين سنةً مشغولاً بقيود المصّابطِ في الدائرَةِ المملّكيّة من مجلسِ الأحكامِ العَدليّة في بكرة

يومِ الخميسِ من أوائلِ شهرِ ربيعِ الآخرِ لسنةِ ثلاثِ وثمانينَ ومِائتينَ وألفٍ.

Mehmed Zihni Efendi, eserlerinin hemen hepsinde görüldüğü üzere **Şerhu Teshîli't-tahsîl** kitabının hatime kısmında da mahviyetkârlığının bir tezâhürü olarak kendisini “abd-i âsi Mehmed Zihni” diye zikrettikten sonra şöyle der:

“Bütün bu zikrettiklerim hatırında olsun. Tabi ki biz kendini bilmezleri istemeyiz. Sunmaya çalıştığım şu temel kaideleri ve genel kaynağı bildikten sonra (nahiv ilmüne dâir) yetenek sahibi olman daha kolay olacaktır. Bunu, 1283 senesi Rebûlâhir ayının ilk Perşembesi (16 Ağustos 1866) sabah vaktinde, Meclis-i Ahkâm-ı Adliyye'nin<sup>88</sup> Mülkiye Dâiresi'nde mazbata<sup>89</sup> kayıtlarını düzenleme görevinde bulunduğum sırada 20 yaşında iken tamamladım.”

Kitabın son kısmı Mehmed Zihni Efendi'nin bu sözleriyle tamamlandıktan sonra sayfanın kalan kısmında Şeyh Sâfi Ahmed el-Mevlevi'nin **Mesnevî** tarzında bu kitaba yazdığı takriz yer almaktadır.<sup>90</sup>

<sup>86</sup> Mehmed Zihni Efendi bu sözle A'râf sûresi 144. âyet-i kerimeden iktibas yapmıştır.

<sup>87</sup> Müellif bu sözle de Kasas sûresi 55. âyet-i kerimeden iktibas yapmıştır.

<sup>88</sup> Meclis-i Vâlâ ve Meclis-i Âlî-i Tanzîmat adı verilen iki meclis 15 Temmuz 1861'de Meclis-i Ahkâm-ı Adliyye adıyla birleştirildi. Bu meclis; Mülkiye, Muhâkemât ve Kavânîn ile Nizâmât daireleri olmak üzere üç kısımdan oluşmaktaydı. Her daire görüştüğü konuların mazbatasını (tutanak) ayrı ayrı düzenler ve önemli bir konu olduğunda birlikte çalışma yapardı. Mülkî ve malî idare ile nizamların yürütülmesi hakkında kendisine havale edilen konuları görüşen Mülkiye Dairesi'nin bir görevi de kaymakamların azil ve tayin işlerini yürütmek, vali ve mutasarrıfların tayin ettiği müdürlerin asaletini onaylamaktı. Bkz. Ali Akyıldız, “Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliyye”, **DİA**, 2003 Ankara, XXVIII, 250-251.

<sup>89</sup> Bir meclis veya heyetin müzakere ve kararlarını, makama vermek üzere kaleme alınan ve bütün heyet tarafından imzalanan kararname. (Şemseddin Sâmî, **Kâmûs-ı Türkî**, Dersâdet, İkdâm Matbaası, İstanbul 1317, Mazbata Maddesi, s.1360).

<sup>90</sup> Takriz metni için bkz. bu çalışmadaki **Şerhu Teshîli't-Tahsîl**'in Tahkikî Metni Bölümü, s. 100.

## 2. Eserin Muhtevâsı

Nâcim Efendi'nin **Teshîlü't-tahsîl**'inin muhteva planı **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'de değişiklik olmadan devam eder. Bu plan genel olarak:

İsim, Fiil, Harf, Ref', Nasb, Cer, Cezim, 'Âmil, Tâbi' ana konuları ve bunların alt bölümlerinin örnekleriyle açıklanmasıdır.

## 3. Eserin Önemi

Mehmed Zihni Efendi bu eseriyle, Arapça gramerini öğrenmek isteyenlere kolay bir şekilde öğretmeyi hedeflemektedir. Yaşına göre büyük bir dirayet göstererek metnin kastettiği mânâları güzel bir şekilde izah etmiştir. Şerhi ne uzun ne kısa tutmuştur. Birçok faydalı bilgileri kitaba ilave etmiştir.

Mehmed Zihni Efendi'nin **Şerhu Teshîli't-tahsîl** eserine bildiğimiz kadarıyla ikisi manzûm, birisi seci'li nesir olmak üzere üç takriz yazılmıştır. Faris eş-Şidyâk ve Şeyh Sâfi Ahmed el-Mevlevi manzum, Seyyid Ali Vasfî el-Hüseynî ise seci'li nesir olmak üzere birer takriz kaleme almışlardır. O dönemin âlimleri tarafından yazılan bu takrizler **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'in öneminin birer kanıtı sayılır.

Faris eş-Şidyâk'ın yazdığı takrizi **Meşâhîru'n-nisâ**'nın mukaddimesinden tam metin iktibas ederek buraya aldık. Faris eş-Şidyâk'ın takrizi şöyledir:<sup>91</sup>

رَعَى اللَّهُ مَنْ بِالْعِلْمِ يَشْتَغَلُ بِالْه	وَلَا سِيَّمَا مُدَّ أَنَّهُ حَدَّثَ السِّنِّ
فَمَا الْعِلْمُ إِلَّا حَلِيَّةٌ مِنْ مَحَاسِنَ	تُحَسِّنُ أَخْلَاقَ الْفَتَى أَيَّمَا حَسَنِ
بِهَدْيِ السَّجَايَا الْعُرِّ نَالَ مُحَمَّدٌ	مَقَامًا سَنِيًّا بَعْضُ الْقَابِهِ ذَهْنِي
لَقَدْ شَرَحَ التَّسْهِيلَ شَرْحًا مُبِينًا	فَأَقْبِلْ عَلَيْهِ فَهُوَ عَنْ غَيْرِهِ يُعْنِي

<sup>91</sup> M.Z. **Meşâhîru'n-nisâ**, I, Mukaddime. Mehmed Zihni Efendi, bu takrizin ilk beytini **el-Müşezzeb**'in **Nahiv Kısmı**'na da almıştır (İst. 1311, s. 131).

إِذَا كَانَ هَذَا فَضْلَهُ مَعَ حَدَاثِهِ      فَكَيْفَ إِذَا مَا صَارَ كَهَلًا بِذَا الْفَنِّ  
لَهُ اللَّهُ مَا أَذْكَاهُ مِنْ جِهَبِ دَرَى      غَوَامِضَ عِلْمِ النَّحْوِ حَقًّا بِلَا ظَنِّ  
فَأَسْنَدُ إِلَيْهِ الْقَوْلَ فِيهِ وَلَا تَخَفُ      وَقُلْ إِنِّي رَأَوِ عَنِ الْعَالِمِ التَّقِنِ

Faris eş-Şidyâk yazmış olduğu takrizin 4. beytinde şöyle der:  
Teshîl'in ibarelerini çok güzel açıkladı Yönel ona, gayrısına ihtiyaç bırakmadı

Diğer iki takrizi **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'in Tahkikli Metninde yazdık.<sup>92</sup>

#### 4. Mehmed Zihni Efendi'nin Şerhte Takip Ettiği Metot

Mehmed Zihni Efendi şerhine kısa bir mukaddimeyle başlar. Mukaddimedeki besmele, hamdele ve salvele cümlelerinin içinde "رَفَع", "نَاصِب", "نَزَع" sözcüklerini kullanarak "Berâat-i İstihlâl" sanatını uygulamıştır.<sup>93</sup> Nahiv şerhi olan kitabının baş tarafında kitabın maksadına münasip kelimeleri zikretmiştir.

Mehmed Zihni Efendi, **Teshîlü't-tahsîl**'in bazı yerlerini tashih ederek açıklamış, bazen de eksik gördüğü yerleri tamamlamıştır. Eser, metinle şerhin birbirine katılarak şerhedildiği türdendir.<sup>94</sup> Müellif, örnek cümleleri peşisıra

<sup>92</sup> Seyyid Ali Vasfî, Zihni Efendi'nin bu eserini inceledikten sonra takrizinin bir cümlesinde şöyle demektedir:

فَيَتَّبِعِي بِالْقِيَاسِ إِلَى فِكْرِي الْفَاتِرِ أَنْ يُطَبَعَ ذَلِكَ الشَّرْحُ الْجَمِيلُ الْفَاحِشُ

"Âcizâne düşünceme göre, bu şahane ve güzel şerhin basılması gerekir." (**Şerhu Teshîli't-tahsîl**'in Tahkikli Metni, s. 1).

Şeyh Sâfi Ahmed el-Mevlevî'de takrizinin son mısrasında şöyle der:

مُغْنِي اللَّيْبِ إِظْهَارُهُ بِالْكَافِيَةِ تَمَّ الْمَقَالُ

"(Zihni Efendi'nin meseleleri) yeterince izhar etmesi, akıllı kimseyi (dahi) ihtiyaçsız bırakır. Söz bitti." (**A.g.e.**, s. 100).

<sup>93</sup> Berâat-i İstihlâl: Bir esere konusuyula ilgili ifadeler kullanarak güzel bir üslûpla başlamak anlamında edebiyat terimi. Ayrıntılı bilgi için bkz. Nasrullah Hacımüftüoğlu, "Berâat İstihlâl", **DİA**, 1992 Ankara. V, 470.

<sup>94</sup> Şekil bakımından şerhler üç gruba ayrılır. Her grup hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. Sedat Şensoy, "Şerh", **DİA**, 2010 İstanbul, XXXVIII, 556.



zikredip şerhettiği gibi, kimi zaman cümleyi, kimi zaman cümle olmayan bir terkibi, bazen de bir isim veya fiili hatta harfi bölerek şerhetmiştir. Metni şerh ederken kimi zaman: "المعني", "الأعني", "يعني", "أي" kelimelerini kullanmıştır.

Kimi zaman da bu kelimeler olmaksızın şerhetmiştir. Müellif, Nâcim Efendi'nin metinde zikrettiği örneklere konunun daha iyi anlaşılması açısından şerhte ilavelerde bulunmuştur. Ayet-i kerimeler, hadis-i şerifler, Arap şairlerinin şiirleri, bazı meseller ve gündelik hayattan örnekler vererek bunları açıklamıştır. Şiirlerden ve gündelik hayattan seçtiği örnekler, İmam-ı Birgivi'nin **el-İzhar** ve **el-Âvâmil** kitaplarındaki örnekler gibi eğitici ve öğretici nitelikte olup Ahlâk eğitimi konularına aittir.

**Şerhu Teshîli't-tahsîl** kitabından bir örnek:

كَيْتَ لِي مَالًا وَأُنْفِقَهُ (Malım olsaydı da infak etseydim).

**el-'Avâmil** kitabından bir örnek:

مَا تَفْعَلُ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُهُ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى (Ne iyilik yaparsan, Allah katında onu bulursun).

**el-İzhar** kitabından bir örnek:

يَوْمَ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ (Bu, doğrulara, doğruluklarının fayda vereceği gündür).

#### 4.1. Konuyu Takdim Yöntemi

Müellif yeni bir konuya geçerken özelbir başlıklandırma yahut takdim usulü kullanmadıysa da, metin içerisinde sıkça kullanılan başlıklandırmalar buna ihtiyaç bırakmamaktadır. Bununla birlikte:

1. Zihni Efendi, bazı yerlerde **Teshîlü't-tahsîl**'in metnini zikretmeden önce metinde geçen konu hakkında şerhte bilgi verir ve sonra da:

"كما سيذكر المؤلف نفسه"، "كما قال"، "هذا معنى قوله"

"Müellifin kendisi bunu yakında zikredeceği gibi; müellif dediği gibi; bu anlattığım onun şu sözünün mânâsıdır ..." gibi birtakım ifadelerle müellifin

söylediklerini destekler ve konuyu pekiştirir. Ayrıca Mehmed Zihni Efendi şerhte, sağ, sol, alt ve üst sayfa boşluklarına toplam 48 yerde faydalı bilgiler, açıklayıcı notlar (hâşiye) yazmıştır. Ve bunları “müellifin notu” mânâsındaki " مِنْهُ " lafzıyla belirtmiştir.

2. Bazen şerhte bahsettiği konular hakkında daha fazla bilgi edinmek isteyenlere:

وههنا شروط أُخَر ... فمن رامها فعليه المراجعةُ إلى شرح الشيخ عليها.

örneğinde olduğu üzere, “Burada daha başka şartlar da vardır. Onları öğrenmek isteyenlerin Şeyh Radî'nin **Şerhu'l-Kâfiye**'sine müracaat etmeleri gerekir” gibi ifadeler kullanmıştır.

3. Kimi zaman, evlâ (daha iyi) olanı göstermek amacıyla şuna benzer tabirler kullanmıştır:

لو قيل ... لكان مع أَحْصَرَئِهِ أَفِيدَ وَأَسْلَمَ.

“Onun yerine şöyle denilseydi daha faydalı ve eksiksiz olurdu”;

فالأولى أن يسرده...

“En iyisi şöyle sıralamasıydı...”;

فالأعذب أن يُقال ...

“En hoş olanı şöyle denilmesidir...”.

Bazen de musannifin metinde geçen ibaresinin münasip olmadığını zikreder. Mesela, musannif fiili muzarinin alametlerini anlatırken:

{وَمِنَ الْآخِرِ ضَمُّ آخِرِهِ} fiili sonunun zammeli olmasını, bir fiilin, fiili

muzariolmasının alametlerinden sayar. Mehmed Zihni Efendi ise buna karşılık der ki:

المضارع مُعْرَبٌ إِجْمَاعاً، فَالتعبير بعنوان البناء غير مناسب.

“Fiili muzâri (nahiv âlimlerinin) görüş birliği ile mu‘raptır. Dolayısıyla, fiili muzârinin sonundaki i‘rabin, mebnîlik alameti olan zamme ile ifade edilmesi münasip değildir.”

Yani Mehmed Zihni Efendi, “zamm” tabirinin mebni kelimelerde kullanılıp, mu‘rab kelimelerde kullanılmadığını açıklamaktadır. Mu‘rab olan fiillerde “zamm” yerine “ref” tabiri kullanılmaktadır.

4. Bazen bir meseledeki görüşü zikrettikten sonra o konuda başka bir görüş varsa o görüşü قِيلَ diyerek temriz sîgasıyla<sup>95</sup> zikreder. Bir örnek verelim:

{وهي: نفسه وعينه وكله وأجمع} في المذكر الواحد، {وأجمعون} في جمع المذكر، {وجمعا} في المؤنث الواحدة. قيل: "أو الجمع بتأويل الجماعة".

Mehmed Zihni Efendi yukarıda geçen metinde, Te’kid-i Manevi sîgalarının kullanıldığı yerler hakkında bilgi verirken جَمَعَاءُ kelimesinin müfret müenneste kullanıldığını söyler. Ardından da temriz sîgasıyla قِيلَ diyerek diğer görüşün zayıf olduğuna işaret eder.

5. Burada şunu belirtmekte de fayda vardır: Her zikredilen قِيلَ lafzı o görüşün zayıf olduğu anlamına gelmez. Bunu yine Şerhu Teshîli’t-tahsîl’den bir örnek vererek açıklayalım:

{و}النوع {الثاني: كل اسم على مثال فعلان} يعني ما هو حائر للألف والنون المعذودين من أسباب منع الصرف المسميين بالمزيدتين والمضارعيتين. وقوله: {التي أثناه على فعلى} إشارة إلى شرطه؛ فإنهما إن كانا في اسم فشرطه العلمية كعمران؛ وأما إن كانا في صفة فقد اختلف العلماء في شرطه: فقيل: "شرطه أن لا يكون مؤنثه على زنة فعلانة"؛ وقيل: "كونه

<sup>95</sup> Temrîz sîgası: İhtilâflı bir konuda kullanılan “Kıyle”, “ruviye” gibi şüphe içeren ifadelerdir; bunlarla belirtilen görüşün zayıf olduğu kesinlikle ifade edilmiş olmaz (Mehmet Erdoğan, **Fıkıh ve Hukuk Terimleri Sözlüğü**, Ensar Neşriyat, İstanbul 2005, s. 566).

على زنة فعلى .

Musannif, gayr-i munsarifleri, metinde 10 nevi olarak zikretmiştir. Mehmed Zihni Efendi, yukarıda geçen metnin ibaresinde gayr-i munsariflerden 2. neviyi açıklamaktadır. Şöyle ki:

“2. Nevi: Kendisinde gayri munsariflik sebeplerinden sayılan elif-nun bulunan **فَعْلَان** veznindeki isimdir. Bu elif-nun aynı zamanda “Mezîdeteyn” ve “Muzâri‘ateyn”<sup>96</sup> diye de isimlendirilir.

Şayet zâit olan elif-lam, “isimde” bulunursa, o ismin gayr-i munsarif olmasının şartı ‘alem olmasıdır. Eğer zâit olan elif-lam, isimde değil de “sıfatta” bulunursa, kendisinde elif-lam bulunan sıfat kelimenin gayr-i munsarif olabilmesi için nahivciler birbirinden farklı şartlar zikrettiler. Mehmed Zihni Efendi, bu konudaki iki ayrı görüşü önce **فَقِيلَ** diyerek, ardından **وَقِيلَ** diyerek zikreder. Fakat. "أو الجَمْع بتأويل الجماعة." **قِيلَ** örneğinde olduğu gibi buradaki **قِيلَ** sîgası görüşlerin zayıf olduğuna değil bilakis iki görüşünde kuvvetli olup aralarında tercih yapılamadığına işaret etmek içindir. Zîra iki görüşten birisinin kuvvetli olduğuna dâir (meselâ iki görüşten sadece birisinin **قِيلَ** sîgası ile zikredilmesi gibi) bir karine zikredilmemiştir.

6. Bazen de bir görüşün zayıflığını veya kuvvetliliğini ifade etmek için değil, sırf konuyu anlatmak için getirilir. Aşağıdaki örnekteki **قِيلَ** gibi:

فَأُثِّبَتِ الْفَتْحَةُ مَعَ التَّنْوِينِ، فِقِيلَ: "قَاضِيًا".

Fetha tenvinle beraber yazılarak **قَاضِيًا** denildi.

<sup>96</sup> Elif ve nun’a, “Muzâriateyn” yani “benzeyen iki harf” denmesi, kendisine Te’nis tâ’sının (müenneslik ifade eden tâ) bitişmemesi hususunda elif-i maksûre ile elif-i memdûde’ye benzemesinden dolayıdır. (Muhammed b. Ahmed, **Fethu’l-esrâr**, 1326 h. İstanbul, s.255).

## 4.2. Soru-Cevap Yöntemi

Zihni Efendi, konuyla ilgili akla gelebilecek itirazlara mukadder (muhataptan geldiği var kabul edilen) sorular sorarak cevap vermiştir:

(إن قلت: ... قلت: ...)، (إن قيل: ... قلت: ...)

Bu şekildeki soru cevaba “İbtida Harfleri” konusundan bir örnek verelim. Zihni Efendi o bahiste şöyle demiştir:

إن قيل: "إنَّ إنَّ المخففة من المثقلة لا تكون مُبتدأً بها حتى إنَّ القوم يعدُّون وقوعها بعد العلم فارقا بينها وبين ناصب المضارع" قلت: "ليس مرادنا بالحروف الابتدائية ما لم يسبقه شيء أصلاً، وهو ظاهر."

Denilecek olursa: “إنَّ (inne)’den tahfif edilen إنَّ (in) cümleinin başında gelmez. Hatta nahivciler, cümle içerisinde “إنَّ (in-i) Muhaffefe” nin, fiili muzariyi nasbeden “أنَّ (en-i) Masdariye” ile karışmaması için “إنَّ (in-i) Muhaffefe” den önce, ilim (عِلْمٌ) masdarının türevlerinden (müştak) birinin gelmesini şart koşuyorlar. Öyleyse إنَّ (in-i) Muhaffefe ibtida harfi olarak cümleinin başında nasıl gelecek?”

Derim ki: “İbtida Harfleri’nden maksadımız; bu harflerden önce aslâ hiçbir şey gelmeyecek demek değil ki bu zaten açıktır.”

## 4.3. Görüşlere Yaklaşımı ve Aralarında Mukayese Yapması

1. Zihni Efendi, gerek metni açıklarken gerekse şerhe ilave ettiği bilgileri sunarken konu hakkında değerlendirmelerde bulunmuştur:

وهنا شروط أخر لمنع صرف المؤنث إذا سُمِّي به مذكر، ذكرها الشيخ الرضي.

وقد فاتهما المصنف، بل ابن الحاجب أيضا في الكافية.

örneğinde olduğu gibi.

Zihni Efendi burada, kendisine müennes ismi verilen müzekker bir kelimenin gayr-i munsarif olmasının birtakım şartlara bağlı olduğunu zikretmiştir. Bu şartların, **Teshîlü't-tahsîl**'de musannifin, **el-Kâfiye**'de İbnü'l-Hâcib'in dikkatinden kaçtığını söylemiştir.

2. Kimi zaman sadece farklı görüşleri nakletmiştir:

{ومنها سبعة عشر} حرفا عند الجرجاني، وعشرون عند البركوي {تجر الاسم

وتسمى حروف الجر}.

Üstteki örnekte görüldüğü üzere Cer harfleri'ni sayarken, farklı iki görüşe yer vermiş ve Cer harfleri'nin Cürçâni'ye (ö.471/1078-79) göre 17 tane, Birgivi'ye (ö.981/1573) göre 20 tane olduğunu zikretmiştir.<sup>97</sup>

3. Kimi zaman aralarında tercih yapmıştır:

{والمعرفة: ما وضع ليُستعمل في أحد بعينه} سواء كان ذلك الواحد مقصود الواضع كما

في الأعلام أو لا كما في غيرها. وهذا التعريف أولى من تعريف ابن الحاجب.

Mehmed Zihni Efendi, Musannif Nâcim Efendi'nin Marife kelimesine getirmiş olduğu tarifi zikredip, şerhettikten sonra bu tarifin İbnü'l-Hâcib'in **el-Kâfiye**'deki tarifinden daha iyi olduğunu söylemiştir.<sup>98</sup>

#### 4.4. Musannifin Görüşlerini Benimsemesi

Mehmed Zihni Efendi, Nâcim Efendi'den bahsederken kimi zaman müellif tabirini kullanır: "قال المؤلف" gibi.

<sup>97</sup> Hem Cürçâni'nin hem de Birgivi'nin **el-'Avâmil** adında nahiv eseri vardır. Bkz. Ahmet Turan Arslan, "Arap Gramerinde İki Avâmil Risalesi ve Bunların Mukayesesi", **İlam Dergisi**, c.I, sy .2, s. 161-176.

<sup>98</sup> İbnü'l-Hâcib'in **el-Kâfiye** isimli meşhur nahiv eserindeki tarifi şöyledir: المعرفة ما وُضع لشيء بعينه (Bkz. İbnü'l-Hâcib, **el-Kâfiye, Mukayyed Nahiv Cümlesi** içinde, Salah Bilici Kitabevi, ts. s. 58).

Bazen musannif tabirini kullanır: "على ما ذكره المصنف" gibi.

Bazen de ismini övgüyle zikrederek, "لله در الناظم" der. Zihni Efendi'nin,

Nâcim Efendi'nin görüşlerine yaklaşımı şu şekilde özetlenebilir:

1. Zihni Efendi, musannifin metinde geçen ifade ve görüşlerini genellikle savunmuştur. Bazen konu anlatımını beğenerek biraz önce bahsettiğimiz gibi onu övmüştür. Bu konuya dâir örneklerden birkaç tanesi şudur:

{و{ النوع {الثاني: أسماء الموصول}، وعرفوه بما لا يتم جزءاً إلا بصلة وعائد. وظاهر

أنه غير مفيد للمبتدئ، بليغيد للمنتهي الذي يطلب مجرد معرفة الاصطلاح. ولذا تركه،

فله درّه. {وهي: الذي}... إلخ

Musannif ismi mevsul konusunda ismi mevsulün tarifini zikretmemiştir. Zihni Efendi de buna katılarak, tarifi talebelere değil ancak Nahiv ilmini bilenlere yararlı olacağını söylemiştir. Talebelere daha yararlı olacağı düşüncesiyle sadece ismi mevsul kelimelerini zikretmesinden ötürü musannifi tebrik etmiştir.

2. Zihni Efendi, metinde eksik gördüğü bir misali veya bir ibareyi:

"ولعلّ لفظ "لهم" سقط من قلم الطابعين في النسخ المطبوعة"، "فلعله أدرجه في غير

المنصرف"، "لعله نسيه"

gibi birtakım ifadelerle matbaacıların kaleminden düşmesine, musannifin bir konuda eksik bıraktığı yeri başka bir konuda zikretmesine veya musannifin unutmasına nisbet ederek bunları telafi etmiştir. Nitekim bu yaklaşımını:

وَلْتَلَا فِي مَا فَاتَهُ، فنقول: ... إلخ

sözleriyle de açıkça ifade etmiştir.

#### 4.5. Musannife İtirazları

Mehmed Zihni Efendi, metinde geçen bazı ifadelerinden dolayı yer geldikçe musannife eleştiriler yöneltmiştir. Birkaç örneği şöyledir:

1. {تعريف التابع هو: الجاري على ما قبله في إعرابه وتعريفه وتنكيره}... أقول:

"هذا التعريف غير شامل بعطف النسق، بل التطابق في كل وجهٍ شرطٌ مخصوص بالنعته.

فالحقُّ ...

cümlesinde Zihni Efendi, musannifin "Tâbi" kelimesine yaptığı tarifi, Tâbi'in kısımlarından olan atfu'n- nesak'ı kapsamaması hatta sadece sıfat'ı içine alması sebebiyle eksik bulmuş; doğru olan tarif:

"التابع: كلُّ ثانٍ مُعْرَبٍ بإعرابٍ سابقه من جهةٍ واحدة"

diyerek İbnü'l-Hâcib'in **el-Kâfiye**'sindeki tarifi tercih etmiştir.

2. {تعريف الفعل هو: ما دلَّ بالوضع كما هو المتبادر، فيخرج أسماء الأفعال.} {على

معنى في نفسه مقترن} ذلك المعنى {بزمان}. ولا فائدة في تقييد الزمان بقوله: {مختص}... إلخ

ibaresinde fiilin tarifini yaparken "زمان" lafzını "مختص" kelimesiyle kayıtlamasının bir mânâsı olmadığını söyleyerek devamında bunun gerekçesini açıklar. Bazen,

"وللخصم أن يقول هنا"

"Karşı taraf burada şöyle diyebilir (muhalifin şöyle demesi yeridir)" veya,

"لَا طَائِلَ تَحْتَهُ"

" Bu kayıt faydasızdır" şeklinde birtakım itirazlarda bulunmuştur.



#### 4.6. Talebeyi Düşünmeye Sevk Etmesi

Mehmed Zihni Efendi'nin şerhteki dirayetini ve ilmî yeterliliğini gösteren delillerden bir tanesi de meseleleri tetkik etmesidir. İncelemiş olduğu meselede bir sonuca vardıktan sonra "تدبر", "فتدبر", "فافهمه", "فافهم", "فتفتن" gibi tevcihatlarla talebeyi bu sonuç hakkında düşünmeye sevk etmiştir.

#### 4.7. İstılahları İzahı

Mehmed Zihni Efendi, **Teshîlü't-tahsîl** şerhinde ihtiyaç duyulacak yerlerde bazı nahiv ıstılahlarını da (terim) açıklamıştır.

"عطف النسق"، "الصفة المشبهة"، "الفاعل"، "الخبر"، "المبتدأ"

bunlardan bazılarıdır. Konunun anlaşılmasına yardımcı olması açısından metinde tarifî geçen bazı ıstılahların lügat (sözlük) anlamlarını da belirtmiştir. Bir ilim dalı ismi olan "نحو" kelimesi gibi. Bazen Arapça olmayan (Acemce) özel isimlerin aslî mânâlarına temas etmiştir. "قالون" ve "فیروز" gibi.

Müellif, eğer aynı meselede birden çok ıstılah varsa yeri geldiğinde bunları da zikretmiştir. Temyiz'e (تَمْيِيز)، aynı zamanda mümeyyiz, tefsir, tebyin (تَفْسِير)، (تَبْيِين) denilmesi, veya atfu'n-nesak'a, atıf bi'l-huruf (عَطْفٌ بِالْحُرُوفِ) denilmesi gibi.

Zihni Efendi birisi şerhte, diğeri hâmişte olmak üzere "لن" kelimesiyle, emir sîgası olan "أفعل" fiilinin Ehl-i Sünnet ile Mutezile arasındaki anlam farklılıklarına kısaca dikkat çekmiştir. Konu hakkında daha fazla bilgi edinmek isteyenleri ise ilgili kaynaklara yönlendirmiştir.

## 4.8. İstişhâdı

### 4.8.1. Âyet-i kerimelerle

Mehmed Zihni Efendi, bazı kere ayet-i kerimelerin tamamını verirken çoğu kere ayetlerin tamamını vermemiştir. Bilakis delil olarak getirdiği kelimeyi öncesinden veya sonrasında bir veya birden fazla kelime ile birlikte zikretmiştir. Nâcim Efendi **Teshîlü't-tahsîl** metninde 2 yerde ayetlerle istişhadda bulunurken, Mehmed Zihni Efendi şerhte 35 yerde, dipnotlarda 4 yerde olmak üzere toplam 39 yerde ayetlerle istişhadda bulunmuştur. Bazı kere (“gibi” anlamını ifade eden) **مِثْلٌ** ve **نَحْوٌ** kelimelerini zikrettikten sonra; çoğu kere ise şu ifadelerden sonra âyet-i kerimleri delil getirmiştir:

"كَقَوْلِهِ -تعالى-، "نَحْوُ قَوْلِهِ -تعالى-، "وَمِنْهُ قَوْلُهُ -تعالى-، "قَالَ فِي التَّنْزِيلِ،"

"قَالَ -تعالى-، "قَالَ -عزَّ وجلَّ-، "قَالَ اللَّهُ."

Bu ifadelerden anlaşılmaktadır ki, Mehmed Zihni Efendi ayet-i kerimelerle istişhadda bulunurken tekdüze bir ifade kullanmamış, bilakis örneklendirmeyi çeşitli üsluplarla ifade ederek tefennün yoluna gitmiştir.

### 4.8.2. Hadis-i şeriflerle

Mehmed Zihni Efendi, **Teshîlü't-tahsîl** şerhinde, bir tanesi dipnotta olmak üzere 3 yerde hadis-i şerifle istişhadda bulunmuştur. Nâcim Efendi ise, **Teshîlü't-tahsîl** metninde hadisle istişhad yapmamıştır. Şerhte geçen 2 hadis-i şerifle nasıl istişhadda bulunduğu örnek verelim:

1. Nâcim Efendi, “İsmin Alametleri” faslında ismin; başından, ortasından, sonundan ve birde manevi olmak üzere 4 tane alameti olduğunu saymıştır. Başındaki alametlerden birisinin de Tarif Lamı olduğunu belirtmiştir. Mehmed Zihni Efendi, “Tarif Lamı” tabirinin yine başka bir tarif edatı olan Mim harfini kapsamadığını ifade eder. Halbuki Mim harfi de Tarif harflerinden bir tanesidir. Buna örnek olarak şu hadis-i şerifi delil getirir:

قَالَ -عَلَيْهِ السَّلَامُ- حِينَ قِيلَ لَهُ: "أَمِنَ أَمِيرٌ أَمْصِيَامٌ فِي أَمْسَفَرٍ." "لَيْسَ مِنْ أَمِيرٍ أَمْصِيَامٌ فِي أَمْسَفَرٍ."

Peygamber Efendimiz'e yolculukta oruç tutmak ibadet cümlesinden midir? diye sorulduğunda şöyle buyurdu: "Yolculukta oruç tutmak (matlup) ibadet cümlesinden değildir."<sup>99</sup>

Nitekim Arap dilinde, marifelik edatı olan Lam harfi yerine Mim harfi kullanılmaktadır.<sup>100</sup> Bu hadis-i şerifte de, Peygamberimiz –aleyhi's-salatü ve's-selam- marifelik edatı olan Lam harfi yerine Mim harfini kullanarak soru soran kimseye aynı şekilde karşılık vererek Lam harfi yerine Mim harfini kullanmıştır.

Hem soruda, hem de cevapta 6 tane Lam harfi yerine 6 tane Mim harfinin kullanıldığını görüyoruz. Hadis-i şerifin –soru ile birlikte- Lam harfiyle yazılış şekli şöyledir:

قَالَ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - حِينَ قِيلَ لَهُ: "أَمِنَ الْبِرِّ الصِّيَامُ فِي السَّفَرِ": "لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصِّيَامُ فِي السَّفَرِ".

2.Mehmed Zihni Efendi, "İbtida Harfleri" bölümünde hâl vâvını şerh ederken demiştir ki: Hâl vâvı, ibtida harfi olduğu için kendisinden sonraki halolan isim cümlesini zül hâle (hâli bildirilen isim) bağlamakta kendisi yeterli olur. Bağlaç olarak ayrıca zamire ihtiyaç yoktur. Buna örnek olarak şu hadis-i şerifi delil getirmiştir:

"كُنْتُ نَبِيًّا وَأَدَمُ بَيْنَ الْمَاءِ وَالطِّينِ"

"Âdem, su ile çamur arasındayken ben peygamberdim."<sup>101</sup>

<sup>99</sup> Mecdü'd-din İbnü'l-Esîr, **Câmi'u'l-usûl li-ehâdisi'r-Resûl**, VI 396.

<sup>100</sup> أمّ kelimesi Muttasile, Munkatı'a, Zâide ve Ta'rif (Marifelik ifade etmek) için olur. أمّ kelimesinin ألّ kelimesi gibi marifelik ifade etmek için kullanılması, Tayy ve Himyer kabileleri tarafından nakledilmiştir. Onların bu kullanımına dâir Büceyr Tai'nin şu şiiriyle istişhad yapılmıştır:

ذَاكَ خَلِيلِي وَذُو يُوْاصِلِي يَرْمِي وَرَائِي بِأَمْسَهُمْ وَأَمْسَلَمَهُ

Bkz. **Muğni'l-lebîb 'an kütübi'l-e'ârib**, İbn-i Hişâm, Abdullah b. Cemalüddin b. Yûsuf, tahkik: Mâzin el- Mübarek-Muhammed Ali Hamdullah, Kum 1386h./1410h. I. 70-71.

<sup>101</sup> Aclûnî, **Keşfü'l-Hafâ**, İsmail b. Muhammed el-Aclûnî, II, 132. **Tirmizi**'de gelen benzer rivayet şöyledir: Ebû Hureyre (r.a.) dedi ki: Bazı kimseler: "Yâ Resûlellah! Sizin için peygamberlik ne zaman tahakkuk etti? diye sordular. Efendimiz de; "Âdem ruh ile ceset arasındayken" buyurdu. Bkz. **Sünenü't-Tirmizî**, Menakıb, 1.

Bu hadis-i şerifteki **بَيْنَ الْمَاءِ وَالطَّيْنِ** isim cümlesi hâl olup, başında bulunan vâv harfî, o isim cümlesini **كُنْتُ** fiilinin ismi olup aynı zamanda zül hâl olan **تُ** zamirine bağlar. Yani vâv harfî, zül hâl olan **تُ** zamirinin bağlacıdır.

### 4.8.3. Şiirlerle

Mehmed Zihni Efendi, birkaç tanesi mısra olarak, şerhte 16, dipnotlarda 9 tane olmak üzere toplam 25 arapça beyitle istişhadda bulunmuştur. Bunun yanısıra yine dipnotta biri Farsça, diğeri Osmanlı Türkçesi olarak 2 beyit daha zikretmiştir. Zikrettiği şiirlerin kailini belirtmemiştir. Nâcim Efendi'nin, **Teshîlü't-tahsîl**'de şiirle istişhadı olmamıştır. Zihni Efendi şiirlerle istişhadına şu ifadelerle başlamaktadır:

"ومنه قولُ الشاعر"، "نحو قول الشاعر"، "كقول الشاعر"، "قال الشاعر"، "كذا قال الشاعر"

Bu ifadelerden sonra da şiirlerin üst kısmına çoğunlukla **بَيِّتٌ**, bazen de **رَجَزٌ** başlığı koymuştur.

## 5. Mehmed Zihni Efendi'nin Nahvî Mezhebi

Mehmed Zihni Efendi, nahiv ekolleri içerisinde, Sibeveyhi'nin (ö.180/796) en önemli temsilcisi olduğu Basra mezhebinin görüşlerini benimsemiştir. Nitekim müellif, herhangi bir nahiv hükmünün illetini beyan ederken "çünkü Sibeveyhi'ye göre şu şöyledir" demektedir. Mesela iki taaccüb fiilinden birisi olan **"أَفْعِلْ بِهِ"** sîgasında **"أَفْعِلْ"** fiilinin kendisinden sonra gelen **"بِهِ"** lafzını ref'ettiğini söyler. Ardından da **"بِهِ"** lafzının ref' olmayacağı düşünüleceğinden buna gerekçe olarak **"بِهِ"** lafzındaki **"ب"** harfi cerinin Sibeveyhi'ye göre zâit olduğunu zikreder.

Diğer bir delil de; Mehmed Zihni Efendi, Kur'an-ı Kerim'de bulunan لَعَلَّ kelimesi hakkında 3 ayrı görüş olduğunu zikrettikten sonra Şeyh Radî'nin bunlardan iki görüşü yanlış, üçüncüsü olan Sibeveyhi'nin görüşünü doğru bulduğunu nakleder. Ardından da Şeyh Radî el-Esterâbâdî'nin, Sibeveyhi'nin mezhebini destekleme sebebini zikreder.

İlk olarak Basralı'ların görüşüne yer verip sonra Kûfeli'lerin görüşünü zikretmesi, bazen de Kûfeli'lerin görüşünü zikretmeyip sadece Basralı'ların görüşüne yer vermesi Mehmed Zihni Efendi'nin genel olarak Basra nahiv mektebinin görüşlerini tercih ettiğinin en önemli göstergelerindendir. Hatta o, Sibeveyhi'nin nahiv hocalarından Yunus'tan da (ö.182/798) nakilde bulunmuştur.

## **6. Mehmed Zihni Efendi'nin Eserinde Faydalandığı Kaynaklar**

Mehmed Zihni Efendi, **Teshîlü't-tahsîl** şerhinde ya alıntı yaptığı eserin adını, ya o eserin müellifinin adını veya her ikisini birden zikreder. Mehmed Zihni Efendi'nin faydalandığı kaynakların başında İbnü'l-Hacib'in **el-Kâfiye**'si ile Şeyh Radî el-Esterâbâdî'nin **Şerhu'l-Kâfiye** adlı eseri gelir. Nitekim Zihni Efendi konu anlatımlarında çok kez Şeyh Radî el-Esterâbâdî'nin bu eserine atıfta bulunmaktadır. Mehmed Zihni Efendi'nin müracaat ettiği diğer kaynaklar müellifleriyle birlikte şöyledir:

<b><u>Eser</u></b>	<b><u>Müellif</u></b>
<b>el-Acu'r-rûmiyye</b> _____	İbn Âcurrûm (ö.723/1323)
<b>Mecmau'l-Emsâl</b> _____	el-Meydânî (ö.518/1124)
<b>el-Fevâidu'd-diyâiyye</b> _____	Abdurrahman Câmî (ö. 898/1492)
<b>el-Kitab</b> _____	Sibeveyhi (ö.180/796)
<b>Şerhu'l-İsam ale'l-Kâfiye</b> _____	İsâmuddîn el-İsferâyînî (ö.945/1538)

<b>el-Lubâb</b>	_____	el-Ukberî (ö.616/1219)
<b>es-Sihâh Tâcü'l-Luga ve Sihâhu'l 'Arabiyye</b>	_____	el-Cevherî (ö.400 /1009' dan önce)
<b>el-Kâmûsü'l-Muhît</b>	_____	el-Firuzâbâdî (ö.817/1415)
<b>Muhtâru's-sihâh</b>	_____	Muhammed b. Ebûbekir er-Râzî (ö.666/1268'den sonra)
<b>el-Mutavvel</b>	_____	Sad'üddin et-Teftazânî (ö.792/1390)
<b>Hâşiye ale'l-Mutavvel</b>	_____	Seyyid Şerif Cürcânî (ö.816/1413)
<b>Hâşiye ale'l-Mutavvel</b>	_____	Abdülhakim es-Siyalkûtî (ö.1067/1657)
<b>el-Külliyât</b>	_____	Ebü'l-Bekâ el-Kefevî (ö.1095/1684)
<b>el-Maksûd</b>	_____	Müellifi bilinmemektedir.

### C. ŞERHU TESHÎLİ'T-TAHSÎL'İN NÜSHASI VE TAVSİFİ

Tüm araştırmalarımıza rağmen eserin müellif nüshasından başka bir nüshasına rastlayamadık. Elimizdeki bu nüsha 247x190, 177x90 mm ebadında olup ciltsizdir. Kağıdı sarımtırak ve 30 varaktır. Her sayfada 21 satır vardır. Rik'a hattı ile yazılmıştır. Sayfalar çerçevesizdir.

Yazısı düzgün olan nüshanın, sayfa yapısı itina ile düzenlenmiş olup, **Teshîlü't-tahsîl** metninin üstü sürhle (kırmızı mürekkeple) çizilerek belirginleştirilmiştir. Bap, fasıl, kısım gibi konu başlıkları ile şiir başlıkları olan beyt ve kıt'a kelimeleri de yine sürhle yazılmıştır. Siyah mürekkeple yazılan **Şerhu Teshîli't-tahsîl** metninde kısmen dağılmalar olsa da bu okumaya mani değildir. Bazı harflerin noktalamalarında görülen eksiklik, yazma nüshalar açısından tabî karşılanmaktadır.

Sayfa kenarlarında müellif tarafından “minhu” kaydı ile verilmiş hâşiyeler vardır. Bir de (صح) kaydıyla belirtilen düzeltmeler vardır ki bununla, o yerin de **Şerhu Teshîli't-tahsîl**'in metnine dâhil olduğu ifade edilmiştir. (صح) kelimeleri eserin tamamında sürhle yazılmıştır. Ayrıca sayfa sonlarında karşısayfanın ilk kelimesi de verilmiştir. Hicrî 1283 tarihinde bizzat eserin müellifi Mehmed Zihni Efendi tarafından yazılmıştır.

İlk varakta Seyyid Ali Vasfî el-Hüseynî (ö.1314 h.) tarafından seci'li nesir olarak, son varakta ise Şeyh Sâfi Ahmed el-Mevlevî (ö. 1290'dan sonra) tarafından manzum olarak kaleme alınmış birer takriz bulunmaktadır.

### **İlk varaktaki takrizin başı şöyledir [1a]:**

بِسْمِ تَعَالَى

سُبْحَانَ مَنْ زَيْنَ أَهْدَابِ عَيْنِ هَذَا الْعَبْدِ الْمُحْتَاجِ إِلَى رَبِّهِ الْجَلِيلِ  
بِفَرَائِدِ مُطَالَعَةِ هَذَا الْكِتَابِ الْجَمِيلِ - وَإِلَى تَفْهِيمِ قَوَاعِدِ النَّحْوِ دَلِيلٍ -  
وَهُوَ شَرْحُ كِتَابِ تَسْهِيلِ التَّحْصِيلِ الْمُرْتَّبِ حَدِيثًا فِي التَّنْهَجِ الْجَدِيدِ  
الْكَفَيْلِ لِلْمُحْصِلِينَ غَايَةَ التَّسْهِيلِ.

### **Şerhu Teshîli't-tahsîl'in başı şöyledir [1b]:**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي رَفَعَ ناصِبَ رَايَةِ الرَّأْفَةِ، وَنَزَعَ خَافِضَ رَاِحَةِ الْأُمَّةِ. وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى

مَنْ بُعِثَ بِنَا بِفَضْلِ الْإِلَهِ وَعَلَى عِتْرَتِهِ وَصَحْبِهِ الَّذِينَ أَعْرَبُوا كَلِمَةَ اللَّهِ.

### Şerhu Teshîli't-tahsîl'in sonu şöyledir [30a-30b]:

اعلم -فتح الله عليك- أن التوابع إذا اجتمعت في تركيب يُبتدأ بالنعته ثم بالتأكيد ثم بالبيان ثم بالبدل ثم بالعطف.

### Nüshanın ferağ (istinsah=ketebe) kaydı şöyledir [30b]:

يقول العبد العاصي محمد ذهبي: خُذْ مَا آتَيْتَكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ. وَلِيَكُنْ كُلُّ مَا أوردته على ذكر منك؛ فإننا لا نبتغي الجاهلين. وبعد وقوفك على ما تصدّيت إتيانه من المباني والمأخذ العامّ حصول الملكة لك على طرف الثّمَام. وقد فرغت من هذا، وأنا ابنُ عشرين سنة مشغولاً بقيود المضابط في الدائرة المُلْكِيَّة من مجلس الأحكام العدلية في بكرة يوم الخميس من أوائل شهر ربيع الآخر لسنة ثلاثٍ وثمانين ومأتين وألف.

### Son varaktaki takrizin başı şöyledir [30a]:

قَالَ الشَّيْخُ صَافِي المَوْلَوِي فِي طَرْزِ المَثْنَوِي:

نَعَمْ أَثَرُ مَنْ نَوَّرَ لَيْلَ الجَهْلِ مِنْ نَحْوِهِ

قَدْ أَشْرَقَتْ شَمْسُ العِلْمِ مِنْ أَظْهَرِ تَسْهِيلِهِ

## D. METNİN TAHKİKİNDE İZLENEN YÖNTEM

Mehmed Zihni Efendi'nin elimizdeki müellif hattı olan Şerhu Teshîli't-tahsîl'i tesbitlerimize göre tek ve asıl nüsha olduğu için, metnin tahkikinde izlenen, “mukayese (karşılaştırma)” veya “tercih metodu”ndan<sup>102</sup> herhangi birisine başvurmadık. Bununla birlikte, Şerhu Teshîli't-tahsîl' in

<sup>102</sup> Bkz. Yusuf Ziya Kavakçı, İslâm Araştırmalarında Usûl, s. 86-93.



içindeki **Teshîlü't-tahsîl**'in yazma metni ile matbu metin olan **Teshîlü't-tahsîl**'i karşılaştırdık. Aralarında bulunan bazı farklılıkları dipnotlarda belirttik.

**Teshîlü't-tahsîl Şerhi**'nin tahkikinde takip ettiğimiz metodu maddeler halinde şu şekilde sıralayabiliriz:

1. **Teshîlü't-tahsîl** metni koyu punto ile yazılıp, küme parantezi { } içine alarak Mehmed Zihni Efendi'nin **Teshîlü't-tahsîl** şerhi'nden ayırt edildi.

2. Eserden istifadeyi kolaylaştırmak için köşeli parantez [ ] arasında konu başlıkları ve madde numaraları ilave edildi. Sayfa kenarlarında müellif tarafından “minhu” kaydı ile verilmiş haşiyelere açıklama yapma ihtiyacı duyduğumuz zaman bu açıklama da yine köşeli parantez [ ] arasında gösterildi.

3. “Kâle” (قَالَ) ve müştaklarından sonra gelen cümleler ile نَحْوُ ve مِثْلُ kelimelerinden sonra gelen kelime ve cümleler tırnak işareti (“ ”) içinde gösterildi.

4. Konu anlatımlarına uygun olarak **Şerhu Teshîli't-tahsîl** metni paragraflara ayrıldı.

5. Gerektiği yerlerde kısımlar veya konular maddelendirildi.

6. Metnin tamamına noktalama işaretleri ilave edilmiştir. Rahat okunabilmesi için bazı kelimeler harekelendi.

7. Sayfa sonlarına varak numaraları konuldu. [1a], [1b], [2a], [2b] gibi.

8. **Şerhu Teshîli't-tahsîl** metninden sâkıt olduğuna kanaat getirdiğimiz kelime veya cümleler köşeli parantez [ ] içinde ilave edildi.

9. Mehmed Zihni Efendi'nin alıntı yaptığı kitaplardaki yerler elimizden geldiğince bizzat asıl yerlerinden bulunarak dipnotlarda gösterilmeye gayret edildi.

10. Âyet-i kerimeler nakışlı âyet parantezi ﴿ ﴾ içerisinde gösterilmiş; sûre isimleri ve sûre numaraları dipnotta belirtildi.

11. Şerhte geçen hadis-i şerifler ve eserler tırnak işareti « » içinde gösterildi.

12. Eserde geçen beyitler, bulabildiğimiz kadar şairlerine nispet etmeye çalışıldı.

13. Şerhte geçen bütün şahıs isimleri için tabakat kitaplarına müracat edilerek onların biyografileri, hicri ve miladi vefat tarihleri ve önemli eserleri hakkında dipnotta bilgiler vermeye çalışıldı.

14. Bazı “garip” kelimeler dipnotlarda açıklandı.

15. Bazı kelimeler günümüz Arapçasına uygun olarak yazıldı: عَائِشَةَ yerine عَائِشَة; ضَمَائِرِ yerine ضَمَائِرِ; مَشِيئَةَ yerine مَشِيئَة gibi.

16. İstifade ettiğimiz eski ve yeni kaynaklar, İnceleme kısmında bibliyografya başlığı altında, Tahkik kısmında الْمَصَادِرُ وَالْمَرَاجِعُ (el-Mesadiru ve'l-Merâciu') başlığı altında gösterildi.

17. Metnin sonunda âyet, hadis, şiirve konu indeksi (dizini) verildi.

18. Mehmed Zihni Efendi'nin şerhte kullandığı kısaltmalar yerine kolaylık olsun diye açık ifadeleri yazıldı. Bu kısaltmalar ve karşılıkları şöyledir.<sup>103</sup>

اه = الله،

صح = صحيح،

ح = حينئذ،

هـ = إنتهى،

المص = المصنف،

م = مبتدأ،

خ = خبر.

<sup>103</sup> Bkz. Ahmet Turan Arslan, “Eski Yazma Kitap Ve Belgelerde Kullanılan Kısaltma Ve Rumuzlar”, XIV. Türk Tarih Kongresine Sunulan Tebliğ, Ankara 9–13 Eylül 2002, II, 1533–1550.

## SONUÇ

Mehmed Zihni Efendi'nin yirmi yaşında iken yazdığı, aynı zamanda nahiv alanında Arapça olarak kaleme aldığı ilk ve tek eseri olan **Şerhu Teshîli't-tahsîl**, kendisinin genç yaşta iken nahiv ilmine olan dirayetini göstermesi bakımından önemlidir.

Şarih Mehmed Zihni Efendi, kitabını, Arap gramerini genç nesle daha kolay anlatabilmek gayesiyle kaleme almıştır. Sarf ve Nahiv ilmine dâir daha sonra Türkçe olarak yazdığı **el-Müntehab**, **el-Muktedab** ve **el-Müşezzeb** eserlerinde de bu maksadını gerçekleştirmeye çalıştığını görmekteyiz.

Zikredilen bu eserleri Türkiye'de yazılan Arapça öğretim kitapları için bir kaynak ve örnek kabul edilen Mehmed Zihni Efendi'nin, daha meşhur eserler varken, tabedilmesinden henüz iki yıl gibi kısa bir süre geçtikten sonra **Teshîlü't-tahsîl**'e şerh yapmaya çalışması, O'nun daha genç yaşından itibaren yenilik arayışları içerisinde bulunduğuna delalet etmektedir.

Müellif bu eserini meydana getirirken, İbnü'l-Hacib'in **el-Kâfiye**'si ile Şeyh Radî el-Esterâbâdî'nin **Şerhu'l-Kâfiye** adlı eserlerine sıkça atıfta bulunduğu gibi, Sibeveyhi'nin görüşlerine de çokça yer vermektedir.

Yaptığımız araştırmalar neticesinde ikinci bir nüshasına rastlayamadığımız bu eserin ferağ kaydından müellif nüshası olduğu anlaşılmaktadır. Eser üzerinde müellif tarafından düzeltmelerin bulunması, bu eserin müellif nüshası olduğuna dâir kanaatimizi pekiştirmektedir. Dolayısıyla çalışmamız bu tek (ünik) nüsha üzerinde olmuştur.

Bu çalışma vesilesiyle, Arapçanın öğrenilmesini kolaylaştırmaya çalışan değerli bir Osmanlı âlimini kıymetli bir eseriyle, bir kez daha tanıma fırsatını elde etmiş olduk.

Zengin ilim ve kültür mirasımızdan bir tanesini daha tâliplerinin istifadesine sunmakla nâcizâne bir katkıda bulunmuş olmayı ümit ediyoruz.

**EKLER**  
**(Œerhin Yazma Nüshasından Bazı Örnekler)**

بِسْمِ تَعَالَى  
سبحان من زين اهداب عين هذا العبد المحتاج الى ربه الجليل  
بفرائد مطالفة هذا الكتاب الجميل والافهم قواعد النجوم ليل  
وهو شرح كتاب سهيل التخصيل المرتب حديثاً في النهج الجدي  
الكفيل للمحصلين غاية التسهيل الف من هو المحرز في ميدان  
مفردات العلوم قصب الكمال والمجلى من حلية الرهان في ذل  
الاشاء بما في البال محمد زهني افندي لا اله الا الله رب اعتم  
ولا كسر براعة براعة فياله من فضل قد اجراه مع الماتن  
في عنان مبتيناً لمقاصده باوضح بيان ما حضناً لما فيه  
من الزبد ملحقاً به من الفوائد مما شرد غير طويل ممل ولا شقير  
فحل هذا على حسب ما فرغناه وما شهدنا الا بما علمناه  
فينبغي بالقياس الى فكر الفاتر ان يلج ذلك الشرح الجميل الف  
فيلتفت مؤلفه الاديب بما يناسبه كل من في المطامير سيد  
ليب وجر نوم اريب رفته ترايا اقدم العلم الكرام  
سيد علي وفضل حسيني  
المفتقر الى ربه للنعيم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المحدثه الذي - فع نا ص ب راية الرقة \* \* \* ونوع خاض رة الة \* \*  
والصوق واللام على ما يشاءنا بفضلا لاله \* \* \* وعلى عمدته وصحة الدين  
اعلموا الله \* \* \* ولعبدنا في قلب \* \* \* في شرح تشریح التبريل \* \*  
الفقه في زمانه قوله الفيل \* \* \* ولعله يفاين باجر جزل \* \* \* فانه  
جبل يجب الجبل \* \* \* قال محمد فارس نقضنا هذه الرسالة  
بأنه در مولف التبريل \* \* \* في كتابه في التبريل  
ولست كل كلامه ونقده \* \* \* وعنه وعلمه المثل  
فرب ما فتح شربة فيته \* \* \* بجزء الملاحة في التبريل  
ان الافارة تشارطك \* \* \* من جانبها في التبريل  
ان كنت تحفظ ما فيه تاني \* \* \* لك ضمة في التبريل

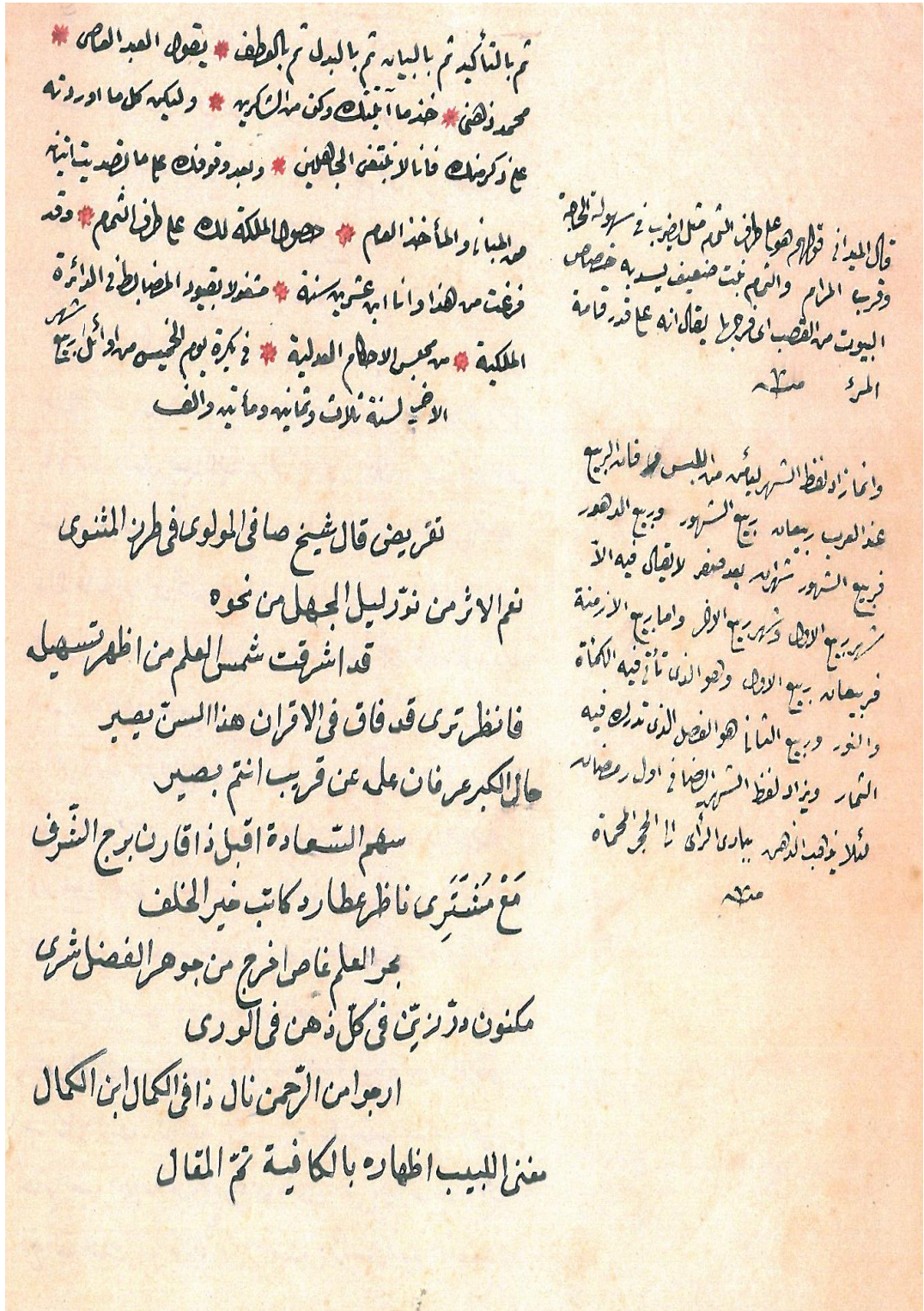
قال المؤلف سلمه الله

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المحدثه - ب العالیه \* \* \* والاصوق واللام على ما يشاءنا والوجه  
اجمعي \* \* \* ولعبدنا رة نامة \* \* \* ولقواعد النحو واصوله المرحه  
جمعه \* \* \* الفاعل المبر الة في تشریح التبريل المستفيدة \* \* \* وتفيد نقاد  
المستفيدة \* \* \* وتفيد تشریح التبريل \* \* \* وهو جبه ونعم الوكيل \* \*

EK- 3. Adı geçen nüshanın sonu (ferağ kaydı ve başka bir takriz)

[30b].



## BİBLİYOGRAFYA

el-ACLÛNÎ, İsmail b. Muhammed: **Keşfu'l-hafâ**, Beyrut 1986.

AKYILDIZ, Ali: “Meclis-i Vâlâ-yı Ahkâm-ı Adliyye”, **DİA**, XXVIII, 250-251, TDV Yayın Matbaacılık, Ankara 2003.

ARSLAN, Ahmet Turan: “Arap Gramerinde İki Avâmil Risalesi ve Bunların Mukayesesi”, **İlam Araştırma Dergisi**, c. I, sy. 2, s. 161-176.

\_\_\_\_\_ : “Eski Yazma Kitap Ve Belgelerde Kullanılan Kısaltma Ve Rumuzlar”, **XIV. Türk Tarih Kongresine Sunulan Tebliğ**, Ankara 9–13 Eylül 2002.

\_\_\_\_\_ : **Feyz-i Yezdân Kasîde-i Lâmiyye Tercümesi**, İstanbul, Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, İstanbul 2006.

\_\_\_\_\_ : **İmam Birgivî Hayatı, Eserleri ve Arapça Tedrisatındaki Yeri**, Sehâ Neşriyat, İstanbul 1992.

\_\_\_\_\_ : **Son Devir Osmanlı Âlimlerinden Mehmed Zihni Efendi**, Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları, İstanbul 1999.

\_\_\_\_\_ : “Vefa’da Doğup Büyümüş Bir Alim: Mehmed Zihni Efendi”, **Bir Semte Vefa** [Ayrı Basım], Klasik Yay. İstanbul 2009, “**Vefa Semti: Dünü, Bugünü, Yarını**” Başlıklı Ulusal Sempozyum.

BAĞDATLI, İsmail Paşa: **Hediyetü'l-ârifîn Esmâü'l-müellifîn ve Âsâru'l-musannifîn**, c. II, Maarif Basımevi, İstanbul 1955.

\_\_\_\_\_ : **Keşfü'z-zunûn zeyli**, Milli Eğitim Basımevi, İstanbul 1972.

BİRİNCİ, Ali: “Nâcim Efendi”, **DİA**, XXXII, 274, Türkiye Diyanet Vakfı Yayın Matbaacılık, Ankara 2006.

BURSALI, Mehmed Tâhir: **Osmanlı Müellifleri**, I-III Matbaa-i Âmire, İstanbul 1333.



el-CÜRCÂNÎ, Seyyid Şerif: **et-Ta‘rîfât**, Mısır 1306.

ÇANKAYA, Ali: **Yeni Mülkiye Tarihi ve Mülkiyeliler**, Ankara 1968-9.

ÇELEBÎ, Muharrem: “Muhtasar Nahiv Kitaplarına Bir Bakış”, **Dokuz Eylül Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi**, sy. 5, s. 1-31, İzmir 1989.

ERDOĞAN, Mehmet: **Fıkıh ve Hukuk Terimleri Sözlüğü**, Ensar Neşriyat, İstanbul 2005.

ERGİN, Osman Nuri: **Türkiye Maarif Tarihi**, Eser Neşriyat, İstanbul 1977.

ERMİŞ, Hamza: **Mehmed Zihni Efendi, Hayatı, Eserleri ve Arapça Öğretimindeki Yeri**, Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi (İSAM), İSAM Yayınları, 2011.

\_\_\_\_\_ : “Son Dönem Osmanlı Âlimlerinden Mehmed Zihni Efendi’nin Hayatı ve Eserleri”, **Sakarya Üniversitesi İlâhiyat Fakültesi Dergisi**, sy. XI, Sakarya 2005.

el-GALÂYÎNÎ, Mustafa: **Câmiu’d-dürûsil-‘Arabiyye**, (nşr. Abdülmün‘im Hafâcî), I-III, Beyrut 1414/1993.

GÖRGÜN, Hilal: “Şinkıtî, Muhammed Mahmûd”, **DİA**, XXIX, 174-175, İstanbul 2010.

GÜMÜŞ, Sadreddin: **Seyyid Şerif Cürcâni**, Fatih Yayınevi, İstanbul 1984.

GÜNDÜZ, Ahmet: “Şehrîzor”, **DİA**, XXXVIII, 473-5, İstanbul 2010.

HACİMÜFTÜOĞLU, Nasrullah: “Berâat İstihlâl”, **DİA**, V, 470, Ankara 1992.

HARMAN, Ömer Faruk: “Tercüman, Abdullah”, **DİA**, XXXX, 494-5, İstanbul 2011.

İBN 'ARAFE: **Tefsîru İbni 'Arafe**, I. Tunus 1986.

İBN HİŞÂM, Abdullah b. Cemalüddin b. Yûsuf: **Muğni'l-lebîb 'an kütübi'l- e'ârib**, (thk: Mâzin el-Mübarek-Muhammed Ali Hamdullah, Mektebetü Seyyidi'ş-şüheda), Kum 1410 h.

İBNÜ'L-ESÎR, Mecdüddin: **Câmi'u'l-usûl li-ehâdîsi'r-Resûl** (nşr. Abdülkadir Arnavut), 1391/1971.

İBNÜ'L-HÂCİB: **el-Kâfiye, Mukayyed Nahiv Cümlesi** içinde, Salah Bilici Kitabevi, ts.

İNAL, İbnü'l-Emin Mahmud Kemal: **Son Asır Türk Şairleri**, İstanbul 1930-37.

KARABACAK, Esra: "Başlangıçtan Cumhuriyet'e Kadar Gramer Kitaplarımız", **Osmanlı Dünyasında Bilim ve Eğitim Milletlerarası Kongresi Tebliğleri**, İstanbul 2001.

KAVAKÇI, Yusuf Ziya: **İslâm Araştırmalarında Usûl**, Diyanet İşleri Başkanlığı Yayınları, Ankara 1991.

KILIÇ, Hulûsi: "Mehmed Zihni Efendi", **DİA**, Türkiye Diyanet Vakfı Yayın Matbaacılık ve Ticaret İşletmesi, XXVIII, 542, Ankara 2003.

MEHMED ZİHNÎ: **el-Hakâik mimmâ fi'l-Câmii's-sagîr ve'l-Meşârik min hadîsi Hayri'l-halâik**, İstanbul 1310-1311.

\_\_\_\_\_ : **el-Kavlu'l-ceyyid fi şerhi ebyâti't-Telhîs ve Şerhayhi ve Hâşiyeti's-Seyyid**, Kütübhâne-i Şirket-i Mürettebiyye, İstanbul 1305.

\_\_\_\_\_ : **el-Muhtasarât**, 3.Baskı, İstanbul 1339.

\_\_\_\_\_ : **el-Müşezzeb**, İstanbul 1312.

\_\_\_\_\_ : **Meşâhîru'n-nis'a, Dâru't-Tıbbâ'ati'l-Âmire**, İstanbul 1294-5.

MUHAMMED B. AHMED: **Fethu'l-esrâr**, İstanbul 1326 h.

ÖZTÜRK, Bayram Ali: "Fukahâ-i Kirâm'dan Hacı Mehmed Zihni Efendi", **Ni'met-i İslâm**, İslam Mecmuası Yayınları, İstanbul 1986.

PAKALIN, Mehmed Zeki: **Osmanlı Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlüğü**, İstanbul 2004.

SERKİS, Yusuf İlyan: **Mu'cemu'l-matbû'ât'l-'Arabiyye**, Kahire, 1346/1928.

ŞAHİNOĞLU, Nazif: Vefâ, **İA**, MEB, XIII, 254, İstanbul 1986.

ŞEMSEDDİN SÂMÎ: **Kâmûs-ı Türkî**, Dersâadet, İkdâm Matbaası, İstanbul 1317.

ŞENSOY, Sedat: “Şerh”, **DİA**, 2010 İstanbul, XXXVIII, 556.

TARHAN, Ali Rânâ: “Hacı Mehmed Zihni”, **el-Muhtasarât**, Diyanet İşleri Reisliği Yayınları, Ankara 1957.

TARRÂZÎ, Filib dî: **Târîhu's-sihâfeti'l-'Arabiyye**, I-IV, el-Matbaatü'l-edebiyye, Beyrut 1913.

TİRMİZÎ, Ebû İsâ Muhammed b. İsâ Sevre es-Sülemî: **es-Sünenü't-Tirmizî**, I-V, thk. Ahmed Muhammed Şâkir, Dâru İhyâi't-türâsi'l-'arabî, Beyrut ts.

UZUN, Mustafa-ARSLAN, Ahmet Turan: “Takriz”, **DİA**, XXXIX, 472-474, Ankara 2010.

YAŞAROĞLU, M. Kâmil: “Muhammed Şâkir, Hanbelîzâde”, **DİA**, XXX, 573, İstanbul 2005.

YAZGULİYEV, Amanmırat: **Esterâbâdî Ve Şerhu'l-Kâfiyesi Işığında Nahiv İlmindeki Yeri**, (Doktora Tezi), Uludağ Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2005.

YAZICI, Nesimi: “Takvîm-i Vekâyi' ”, **DİA**, XXIX, s. 490-492, İstanbul 2010.

ez-ZİRİKLÎ, Hayreddin: **el-A'lâm Kâmûsü terâcim li-eşheri'r-ricâl ve'n-nisâ' mine'l-'Arabi ve'l-müsta'rebîne ve'l-müsteşrikîn**, Dâru'l-İlmi li'l-Melâyîn, Beyrut 1989.

**ÜÇÜNCÜ BÖLÜM**  
**ŞERHU TESHÎLİ'T-TAHSÎL'İN TAHKİKİLİ METNİ**  
**(Arapça kısım)**

جامعة السلطان محمد الفاتح الوقفية

معهد العلوم الإجتماعية

قسم العلوم الإسلامية الأساسية

# شرح تسهيل التحصيل

تأليف

محمد ذهني أفندي

(١٢٦٢-١٣٣٢هـ / ١٨٤٦-١٩١٣م)

دراسة وتحقيق

إعداد

مراد دينلر

إشراف

الأستاذ الدكتور أحمد طوران أرسلان

قدمت هذه الدراسة والتحقيق استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في اللغة العربية، في معهد العلوم الإجتماعية في جامعة السلطان محمد الفاتح الوقفية

إستانبول

١٤٣٤هـ / ٢٠١٣م

## قرار لجنة المناقشة

نوقشت هذه الرسالة وأوصى بإجازتها بتاريخ (٩/٨/١٤٣٤ هـ) الموافق (١٨/٦/٢٠١٣ م)

أعضاء لجنة المناقشة:

التوقيع:

١ - الأستاذ الدكتور أحمد طوران أرسلان

رئيساً: .....

٢ - الأستاذ الدكتور إسماعيل بيكيت

عضواً: .....

٣ - الأستاذ المساعد الدكتور أحمد ألبالق

عضواً: .....

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

(سورة طه ٢٠/١١٤)

### إهداء

إلى والديّ الكريميّ اللّذين لم يألوا جهدا في تربيّتي، فربّاني صغيرا  
إلى أساتذتي الكرام الذين صرفوا أوقاتهم في تربية الطلاب، وبذلوا قصارى جهدهم في تعليمهم

العلوم النافعة

إلى كل مؤمن يجتهد في خدمة الإسلام والمسلمين من صميم باله وأعماق قلبه

أهدي ثمرة مجهودي المتواضع لكل من له سهم في خدمة العلم والعلماء

راجيا من الله أن يتقبّله مني بقبول حسن،

وينفعني به يوم لا ينفع مال ولا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم.



## شكر وتقدير

أشكر الله ربي، وخالقي الذي منّ عليّ بإتمام تحقيق هذه المخطوطة النادرة المليئة بالفنون الباهرة بقدر استطاعتي في أيام عديدة آملاً أن يجعله خالصاً لوجهه الكريم عملاً بمقتضى قوله تعالى: ﴿وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ﴾<sup>1</sup> وقول النبي -صلى الله عليه وسلم-: «لا يشكر الله من لا يشكر الناس»<sup>2</sup>

فإني أتقدم بالشكر الجزيل والثناء الجميل لجميع أساتذتي الكرام ومعلمي العظام وأخص من بينهم أستاذي الفاضل (عميد الكلية الأستاذ الدكتور «أحمد طوران أرسلان») -حفظه الله- حيث أرشدني إلى هذا البحث والعمل والدراسة، وقبوله الإشراف عليها كما أشكره على متابعته لها وتعقبه إياها من بدايتها إلى نهايتها، وعلى بذله جهده الوافر في سبيل إنجازها.

وأشكر أيضاً كل من ساعدني وشجّعني عليها من قريب أو بعيد ولو كان أقل قليل.

وأخيراً لا آخراً أسأل الله أن يوفقنا لما يحبه ويرضاه ويجعل هذه الدراسة بتحقيقها وتدقيقها منتفعاً بها للدارسين والباحثين ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾<sup>3</sup>.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه

أجمعين.

<sup>1</sup> سورة النمل، الآية: 40

<sup>2</sup> المسند لأحمد بن حنبل، رقم الحديث 10377؛ شرح السنة للبغوي رقم الحديث 3610.

<sup>3</sup> سورة البقرة، الآية: 286

## مقدمة تحقيق

### شرح تسهيل التحصيل

الحمد لله الذي تعالت ذاته وتقدست أسماؤه وصفاته وكفى، والصلاة والسلام على سيدنا محمد المصطفى وآله وصحبه أهل الصدق والوفا والتابعين لهم بإحسان إلى يوم العقبي أهل البر والصفاء.

فإن للفنون العربية أثرا عظيما في فهم العلوم الشرعية بل بدونها لا تفهم. وإن أحدها علم النحو بل هو من أهمها. ولهذا نحا كثير من العلماء نحوه وألفوا فيه آثارا كثيرة من مختصرات و مطولات.

ومقصودهم من هذا دفع اللحن والإمالة في غير محلها في الآيات القرآنية كما قرأ أعرابي آية: ﴿إِنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ﴾<sup>4</sup> بجر "رسوله" وصون اللسان عن الأغلاط في تلفظ الأحاديث الشريفة والجمل العربية وغير ذلك من الأسباب الأخرى.

وقد بدأ تأليف هذه الآثار في عصر تدوين الكتب واستمر إلى يومنا هذا. لم يقتصر أمر التأليف على علماء العرب بل ألف كثير من علماء العجم أيضا في هذا الفن. ومنهم محمد ذهبي أفندي. وله تصانيف كثيرة في فنون العلم وخاصة في علمي الصرف والنحو. ومنها: كتابه المسمي بـ"شرح تسهيل التحصيل" الذي نحن في صدد دراسة وتحقيقه في رسالتنا هذه. فكان مخطوطاً لا مطبوعاً حتى الآن. ولم تداوله أيدي العلماء في التراث الإسلامي مع الأسف الشديد مع أنه كتاب

<sup>4</sup> سورة التوبة، الآية: 3

حافل مفيد في بابه جداً كما لا يخفى على مَنْ راجعه وطالعه وهو شرح متن النحو المختصر لعبد الرحمن ناجم أفندي - واسم هذا المتن تسهيل التحصيل -.

و يتكون هذا المتن من مقدمة وتسعة أبواب وهي علي النحو التالي:

- |              |              |               |
|--------------|--------------|---------------|
| 1. باب الاسم | 4. باب الرفع | 7. باب الجزم  |
| 2. باب الفعل | 5. باب النصب | 8. باب العامل |
| 3. باب الحرف | 6. باب الجرّ | 9. باب التابع |

وتحت هذه العناوين أبواب وفصول وأقسام وأنواع يختصّ كل واحد منها ببابه. وشرّح محمد ذهني أفندي هذا المتن المتين بدقّة وإتقان وكشّف غوامضه وغرائبه وحلّ مشاكله ومعاقده. وهو شرح لطيف مفيد جداً.

ولم يكن خزانة هذا المخطوط القيم ولا مكانه معروفاً منذ مدة طويلة حتى حصل عليه الأستاذ الدكتور أحمد طوران آرسلان بجدّ وجهد وبحث طويل من أحد بائع الكُتُب بقاضي كوي في إستانبول. وبمناسبة الدراسة العليا أوصانا فضيلة أستاذنا الكريم بدراسة هذا الكتاب وتحقيقه فعلى ذلك تولّينا الأمر وتحمّلناه راجيا من الله العليم البصير النصرة والأعانة. إنه على كلّ شيء قدير وبالإجابة جدير.

فإنّي أعترف بأن هذه الرسالة لا تخلو عما يعترّي أيّ إنسان في عمله و جهده من نقصان. وأرجو ممّن يطّلع عليها ويعتُرّ على أغلاطٍ منها أن يرشدني إلى الصواب. وإليه المرجع والمآب.

## الإختصارت

ص : الصفحة.

ت : تاريخ الوفاة للأعلام الواردة في الكتاب.

منه : من المؤلف محمد ذهني أفندي أي من حواشيه بنفسه.

الأعلام : وهو لخير الدين الزركلي.

معجم المؤلفين : وهو لعمر رضا كحالة.

هدية العارفين : وهو لإسماعيل باشا البغدادي.

عثمانلي مؤلفري: وهو لمحمد طاهر البروسوي.

الخ : إلى آخره.

.Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi : DİA

م : ميلادية.

هـ : هجرية.

ق هـ : قبل الهجرة.

## [تقريظ]

بسمه تعالى

سُبْحَانَ مَنْ زَيْنَ أَهْدَابَ عَيْنِ هَذَا الْعَبْدِ الْمَحْتَاجِ إِلَى رَبِّهِ الْجَلِيلِ  
بِفَرَايِدِ مُطَالَعَةِ هَذَا الْكِتَابِ الْجَمِيلِ - وَإِلَى تَفْهِيمِ قَوَاعِدِ النُّحُوِّ دَلِيلٌ -  
وَهُوَ شَرْحُ كِتَابِ تَسْهِيلِ التَّحْصِيلِ الْمُرْتَّبِ حَدِيثًا فِي النَّهْجِ الْجَدِيدِ  
الْكَفِيلِ لِلْمَحْصَلِينَ غَايَةَ التَّسْهِيلِ. أَلْفَهُ مَنْ هُوَ الْمُحْرَزُ فِي مِيدَانِ  
مُقَدِّمَاتِ الْعُلُومِ قَصَبَ الْكَمَالِ، وَالْمَجْلَى مِنْ حَلْبَةِ الرَّهَانِ فِي وَادِ  
الْإِنْشَاءِ بِمَا فِي الْبَالِ مُحَمَّدَ ذَهَبِي أَفَنْدِي<sup>1</sup> - لَا أَبْكَاهُ اللَّهُ بِآثَارِ يَرَاعَتِهِ  
وَلَا كَسَرَ يَرَاعَةَ بَرَاعَتِهِ -. فَيَا لَهُ مِنْ فَضْلِ قَدْ أَجْرَاهُ مَعَ الْمَتَنِ  
فِي عِنَانٍ مَبِينًا لِمَقْاصِدِهِ بِأَوْضَحِ بَيَانٍ مَاحِضًا لِمَا فِيهِ  
مِنَ الزَّبَدِ مُلْحِقًا بِهِ مِنْ الْفَوَائِدِ مَا شَرَّدَ غَيْرَ طَوِيلٍ مُمِلٌ وَلَا مُخْتَصِرٌ  
مُجَلٌّ. هَذَا عَلَى حَسَبِ مَا فَهِمْنَاهُ، وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَاهُ.  
فَيَنْبَغِي بِالْقِيَاسِ إِلَى فِكْرِي الْفَاتِرِ أَنْ يُطَبَّعَ ذَلِكَ الشَّرْحُ الْجَمِيلُ الْفَاخِرُ،  
فَيَلْتَفِتَ مُؤَلَّفُهُ الْاَدِيبَ بِمَا يُنَاسِبُهُ كُلُّ مَنْ فِي الْمَكَارِمِ سَيِّدٌ  
لَبِيبٌ وَجُرْتُومٌ أَرِيبٌ.

رَقْمَهُ تَرَابُ أَقْدَامِ الْعُلَمَاءِ الْكِرَامِ: سَيِّدٌ عَلِيٌّ وَصَفِيٌّ الْحُسَيْنِيُّ<sup>2</sup> الْمَفْتَقِرُ إِلَى رَبِّهِ الْمُنْعَمِ. [1a]

<sup>1</sup> هو محمد ذهبي بن محمد رشيد الإستانبولي الرومي (1262-1329هـ=1846-1911م). فقيه حنفي، أديب بالعربية، عالم مشارك في بعض العلوم. كان من أعضاء مجلس المعارف العثماني ومن المدرسين بالملكس السلطاني. (راجع: معجم المؤلفين لعمر رضا كحالة، 303/9؛

وعثمانلي مؤلفه لرحمة محمد طاهر البروسوي، 312-311-212/1؛ والأعلام للزركلي، 123/6، Ahmet Turan Arslan، Son Devir Osmanlı Âlimlerinden Mehmed Zihni Efendi Hayatı-Şahsiyeti-Eserleri، İstanbul 1999، MÜİF Vakfı Yay.

<sup>2</sup> هو السيد علي رضا بن السيد حسين بن الأمير سليمان الإسبائليّ، القسطنطيني المنشأ والدار، الرومي الحنفي الملقب بوصفي (..-1314هـ=..-1896م). أحد الكُتّاب بمجلس شورى الدولة، كان فاضلاً أديباً صوفياً. من تصانيفه: (حسن التوسل في النهار والليل) بالتركية مطبوع. وقال إسماعيل باشا: ورأيت له حواشي وتقييدات على المسائل المهمة في أنواع العلوم. (راجع: الأعلام للزركلي، 93/7؛ وهدية العارفين لإسماعيل باشا البغدادي، 778/1).

# [شرح تسهيل التحصيل]

## [مقدمة الشارح]

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي رَفَعَ ناصبَ رايةِ الرَّأْفَةِ، ونَزَعَ خافِضَ راحةِ الأُمَّةِ. والصلاةُ والسلامُ على مَنْ

بُعِثَ بنا بفضلِ الإلهِ وعلى عِترَتِهِ وصَحْبِهِ الذينَ أَعْرَبُوا كلمةَ الله.

وبعد، فهذا شيءٌ قليلٌ في شرح تسهيل التحصيل أَلْفَتُهُ في زمانٍ أَقَلِّ من القليل. ولعلَّه

يُكافيني بأجرٍ جَزِيلٍ؛ فإنه جليلٌ يُحِبُّ الجميلَ.

قال المؤلف - سَلَّمَهُ اللهُ -:

## [مقدمة المؤلف]

{بسم الله الرحمن الرحيم}

{الحمد لله رب العالمين. والصلاة والسلام على سيِّدنا محمدٍ وآله وصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

وبعد، فهذه رسالةٌ نافعةٌ، ولِقواعد النحو وأصوله المِهْمَةُ جامعةٌ. أَلْفها العبد الآثم عبد الرحمن

ناجم<sup>3</sup> تسهيلاً لتحصيل المستفيدين وتكميلاً لإفادة المستعدين المفيدين. وسمَّيْتُها تَسْهِيلاً

التحصيل. وهو حسبي ونعم الوكيلُ}. [1b]

<sup>3</sup> هو عبد الرحمن ناجم بن عبد الله الشهرزوري مولدا - والشهرزور كان إذ ذاك تابعا لإقليم السليمانية - ثم البغدادي موطنًا، والنقشبندی طريقة (1249هـ - 1312هـ = 1833م - 1895م). من القضاة، تلميذ المفتي الزهاوي. وكان ذا إجادة في علوم الآداب الثلاثة يعني الأدبي العربي والتركي والفارسي، ووُلِّي النيابة العامة في ولاية بيروت. ثم قدم القسطنطينية، واتصل إلى دائرة المعارف، فتعين على تفتيش الكتب. ثم انتقل إلى المحاكم العدلية، وتوفي بالخرבות. من آثاره: (تسهيل التحصيل) في النحو، وهو مطبوع، و(فهرس كنيخانة داماد إبراهيم باشا)، و(دفتر كنيخانة راغب باشا)، و(هويت سبجاني وماهيت إنساني) وهو مطبوع في إستانبول سنة 1296، و(كلزار آثار) وهو من منتخبات أشعار في اللغات العربية والتركية والفارسية مرَّبة على حروف الهجاء، وهو مطبوع، و(هدية الأمم وينبوع الآداب والحكم) مجموعة الآثار في المنثورات والأشعار من آثاره ولغيره في مجلدات طبع منها المجلد الأول في بيروت، و(صفوة الكلام)، و(تركجه منطلق خلاصه سي)، وله بعض الرسائل أيضا. (راجع: هدية العارفين، 559/1؛ ومعجم المؤلفين، 197/5؛ 469/2؛ ومعجم المطبوعات العربية والمعربة ليويسف إلبان سر كيس، 32/274؛ 1281/2). (Ali Birinci, "Nacim Efendi", DİA, 32/274; 1281/2).

## {تعريف النحو}

### [لغة واصطلاحاً]

{النحو} في اللغة يجيء لِمَعَانٍ: القصدُ والجهةُ والمقدارُ والمِثْلُ والتَّوَعُّعُ. يَشْمَلُهَا قَوْلُ

الشاعر:

نَحُونَا نَحْوَ دَارِكٍ يَا حَبِيبِي      لَقِينَا نَحْوَ أَلْفٍ مِنْ رَقِيبِي  
وَجَدْنَا هُمْ جِيَاعًا نَحْوَ كَلْبٍ      تَمَنَّوْا مِنْكَ نَحْوًا مِنْ شَرَابِي<sup>4</sup>

وفي عُرْفِ النُّحَاةِ: {عِلْمٌ} مَخْصُوصٌ مِنْ شَأْنِهِ أَنْ {يُعْرِفَ بِهِ أَحْكَامَ الْكَلِمَاتِ الْعَرَبِيَّةِ} أَي

مَسَائِلُ يُعْرِفُ بِهَا، أَوْ فَنٌّ مَدُونٌ يُسْتَنْبَطُ مِنْهُ الْأَحْكَامُ الَّتِي يَتَفَرَّعُ عَلَى الْكَلِمَاتِ الَّتِي يَتَكَلَّمُ بِهَا الْعَرَبُ

{مِنْ حَيْثُ الْإِفْرَادُ وَالتَّرْكِيبُ} أَي مِنْ جِهَةٍ كَوْنٌ بَعْضُهَا مَفْرَدًا، وَبَعْضُهَا مَرْكَبًا، وَمَا يَتَفَرَّعُ

عَلَيْهِمَا مِنَ الْإِعْرَابِ وَالتَّبْنَاءِ وَالتَّنْصِرَافِ وَعَدَمِ التَّنْصِرَافِ وَغَيْرِهَا مِنَ الْأَحْوَالِ الَّتِي تُبَسِّطُ فِي كُتُبِ

الْقَوْمِ.

### [موضوع النحو]

ثم إنه استُفِيدَ مِنْ هَذَا التَّعْرِيفِ مَوْضُوعُ الْفَنِّ -وهو الكلمات- بِالْحَيْثِيَّةِ الْمَذْكُورَةِ.

### [فائدة النحو]

وأشار بقوله: {وَفَائِدَتُهُ} إِلَى غَايَتِهِ أَي الْمَصْلُحَةُ الَّتِي تَتَرْتَّبُ عَلَى مَعْرِفَةِ الْفَنِّ {مَعْرِفَةٌ}<sup>5</sup>

تَتَحَصَّلُ مِنَ الْمَارِسَةِ، فَيَتَمَيَّزُ بِهَا {صَوَابُ الْكَلَامِ مِنْ خَطَايَاهُ} غَايَةَ التَّمْيِيزِ، فَيَعْرِفُ الصَّوَابَ فَيَرْغَبُ

فِيهِ؛ وَيَعْرِفُ الْخَطَأَ فَيَهْرَبُ عَنْهُ. فَقَوْلُهُ: {لِيَصُونَ} إِشَارَةٌ إِلَى فَائِدَةِ الْفَائِدَةِ، لِأَنَّ كَوْنَ {اللِّسَانِ}

<sup>4</sup> لم أهد إلى قائله.

<sup>5</sup> أثبت ما هو الصحيح، وقد وقع في المخطوط هكذا: (معرفة التي تتحصل).



مَصُونًا {عَنِ اللَّحْنِ فِي تَلْفِظِهِ وَأَدَائِهِ} بَأَنَّ يَتَلَفَّظُ الْكَلِمَاتِ عَلَى وَجْهِ الْإِعْرَابِ، وَيُوقَّرُ مَرَامَهُ عَلَى وَجْهِ الصَّوَابِ مِنْ أَقْدَمِ مَطَامِحِ أَوْلِي الْأَلْبَابِ.

فثبت أن النحو مما لا بُدَّ من تحصيله.

### [طريق تحصيل النحو]

{والطريقُ} الموصِلُ {إلى تحصيله} لا يكون بالمراقبة والمكاشفة كما قاله الإِشْرَاقِيُّونَ<sup>6</sup>، بل {يكون} جهد صحيح مالا وبدناً في {ضَبْطِ قَوَاعِدِهِ} [2a] المَسْرُودَةِ، {وأصوله} المبسوطة في كتب القوم، بل في هذه المَحَلَّةِ الجميلة. ثم تَرَقَّى إلى بيان تسهيل تحصيله بقوله: {وذلك بتقديم} ما هو {الأهم من أبوابه وفصوله} عند ترتيب العناوين وتبويب المسائل كما هو شأن الأفضل.

{والأهم منها} أي الذي هو أهمُّ المهَمَّاتِ {تسعة أشياء. وهي}: أصل أصيل ما يُتَطَاوَلُ ذكره في الكتب بأسرها أعني {الاسم والفعل والحرف}، وما يتبني على هذه الثلاثة من {الرفع والنصب والجر والجزم}، و{ما يقتضي هذه الأربعة من {العامل والتابع}. وسُنْشِعُكَ بتفهم كل من هذه إن شاء الله -تعالى-.

### {باب الاسم}

أي هذا بابٌ يُذكر فيه تعريفُ الإِسْمِ وتقسيمه وأحكام كل قسمٍ منه. واعلم أن الشيءَ

<sup>6</sup> الطريق إلى المعرفة من وجهين. الأول: طريقة أهل النظر والاستدلال. وسالكوها إن أتبعوا ملة من ملل الأنبياء -عليهم الصلاة والسلام- فهم المتكلمون، وإلا فهم الحكماء المشائون. لقبوا بذلك، لأنهم كانوا مشائين في ركاب أفلاطون متعلمين منه العلم والحكمة بطريق المباحثة. والثاني: طريقة أهل الرياضة والمجاهدة. وسالكوها إن وافقوا في رياضتهم الشريعة فهم الصوفية المتشرعون، وإلا فهم الحكماء الإِشْرَاقِيُّونَ. لقبوا بذلك، لأنهم هم الذين أشرقت بواطنهم الصافية بالرياضة والمجاهدة من باطن أفلاطون حاضرين في مجلسه أو غائبين عن مجلسه، ومتوجهين إلى باطنه الصافي المتعلّي بالعلوم والمعارف، مستفيدين منه بالتوجه إلى باطنه لا بالمباحثة والمناظرة. فكل طريقة طائفتان. (راجع: كشف اصطلاحات الفنون والعلوم للتهانوي، 371/1).

الذي يُطلب إن كان معلوماً بوجهٍ يكفي للتقسيم بترك تعريفه؛ ولا سيَّماً إذا كان غير قابلٍ للتحديد فيُكتفى بتقسيمه كما فعلوه في المستثنى، أو يُؤخر عن تقسيمه؛ وإن كان مجهولاً لا بد من تعريفه أولاً لِيُمْكِنَ تقسيمه. وأما التوسيط فغير واقع. والأولى أن يكون الوضع مطابقاً للطبع. فلذا قَدِّم {تعريف الاسم} ههنا فقال:

### [تعريف الاسم]

{هو: ما دل} أي كلمةٌ دلَّت، لأن مطلق اللفظ لا يدل {على معنى} من المعاني، فضلاً عن كونه {في نفسه} أي بنفسه من غير حاجة إلى ضَمِيمَةٍ لفظٍ آخر كما في الحروف والفعل، وإن شارك الحرف في عدم استقلال معناه المُطابقيّ أعني "الحدث ونسبته إلى فاعلٍ ما"، لكنه لا يحتاج في الدلالة عليه إلى لفظٍ آخر، لأن تَعَقُّلَ النَّسْبَةِ لا يَتَوَقَّفُ إلا على تَعَقُّلِ فاعلٍ ما؛ وحضوره في الذهن عند ذكر الفعل لا يَتَوَقَّفُ [2b] على ذكر لفظٍ آخر. فالفعل لا يخرج إلا بقيدٍ {غير مُقْتَرِنٍ بزمان} من الأزمنة الثلاثة أعني "الماضي والحال والاستقبال"؛ فإنه لا مَحَالَةَ مقترنٌ بزمانٍ وَضْعاً، فلا يَرِدُ ما أنسلخ منه استعمالاً.

### [أقسام الاسم]

{وهو على ثلاثة أقسام} يعني أن انقسامَ الاسم المُعرَّفِ هنا انقساماً أوَّلياً إلى الثلاث إستقرائيٌّ؛ فإن أداء المقصود مقصورٌ على الحكاية والمُحَاوَرَةِ: إمَّا بالأمر أو الالتماس أو السؤال أو بمجرد التَّحَابُّبِ كالمزاح والمُطَايَبَةِ. ولا رَيْبَ أنه: إما باسمٍ {ظاهر<sup>7</sup> أو مضمَرٌ أو مبهم<sup>8</sup>}. ولكلِّ

<sup>7</sup> مراعاة العدلين تستدعي المظهر مقام الظاهر، وهو ظاهر، (منه).

<sup>8</sup> وفي النسخة المطبوعة: "ظاهر ومضمَرٌ ومبهم" بالواو بدل "أو".

منها أقسامٌ باعتباراتٍ شتى. {فالظاهر: عشرة أنواع، والمضمر: خمسة أنواع، والمبهم: خمسة أنواع}. سيعدّد كلٌّ منها جنّبَ نوعه.

### [القسم الأول: الاسم الظاهر]

ولا يخفى ما في تكرير قوله: {القسم الأول - وهو الظاهر - عشرة أنواع} من قلة الجدوى، بل لا يُجدي نفعاً.

### [أنواع الاسم الظاهر]

{أحدها: ما يدخله} يعني لا يقدح فيه عن دخول نوعٍ من أنواع الإعراب أعني {الرفع والنصب والجر والتنوين}. بمعنى أنه يقبل الإعرابَ حسبما تقتضيه العوامل باستدعاء المعاني المستورة؛ فإن دخول كلِّها محالٌ لامحالة، {وهو الاسم المتمكّن} أي راسخ القدم في التسمية. وقد سمّاه ابن الحاجب<sup>9</sup> بالاسم المفرد المنصرف<sup>10</sup> {مثل: زيد في} قولنا: {جاءني زيدٌ} بالرفع علم الفاعلية، {ورأيتُ زيداً} بالنصب علم المفعولية، {ومررتُ بزيد} بالجر علم الإضافة حيث قبل لفظ زيد في هذا المثال، {وما أشبه ذلك} أنواع الإعراب مع التنوين.

{و} النوع {الثاني}: - وعديله يستدعي "وثانيها" إلى آخر النسق الآتي - {ما لا يدخله}

شيء من ذلك} يعني أن النوع الثاني من أنواع الاسم الظاهر ما لا يقبل لا رفعاً ولا نصباً ولا جراً

<sup>9</sup> هو أبو عمرو جمال الدين عثمان بن عمر المعروف بابن الحاجب (646/570هـ - 1249/1174م). من كبار العلماء بالعربية. ولد في أسنا من صعيد مصر، ونشأ في القاهرة، وسكن دمشق، وتوفي بالإسكندرية. من تصانيفه: (الكافية) في النحو، و(الشفافية) في الصرف، و(مختصر الفقه) استخرجه من ستين كتاباً في فقه المالكية، ويسمى (جامع الأمهات)، و(المقصد الجليل) قصيدة في العروض، و(الأمالي النحوية)، و(منتهى السؤل والأمل في علمي الأصول والجدل) في أصول الفقه، و(مختصر منتهى السؤل والأمل)، و(الإيضاح) في شرح المفصل للزمخشري، و(الأمالي المعلقة عن ابن الحاجب في الكلام على مواضع من الكتاب العزيز وعلى المقدمة وعلى المفصل وعلى مسائل وقعت له. (راجع: الأعلام، 4/211 و5/62).

<sup>10</sup> وقد سمّى ابن الحاجب الاسم المتمكّن بالمفرد المنصرف في قوله: "المفرد المنصرف ... بالضمه رفعاً والفتحة نصباً والكسرة جراً". (راجع: الكافية، ص 3).

ولا نونا ساكنة يتبعها، {وهو الاسم المقصور الذي} في آخره [3a] ألفٌ مُفردةٌ لا تقبل الحركاتِ بأسرها ولا التنوين قطعاً، و{لا ينصرف}، لأنه بلزومها له بمنزلة المؤنث بالتاء، فيتحقق سببُ منع الصرف مع العلمية، فيكون غير منصرفٍ {مثل: سَعْدَى وسَلْمَى<sup>11</sup> في: جاءتني سَعْدَى، ورأيت سَعْدَى، ومررت بسَعْدَى} حيث لم يختلف لفظُ سَعْدَى، {وما أشبه ذلك} ك"الَيْلى" باختلاف العوامل؛ فانه قد تعذر ظهورُ الإعراب على الألف، فيُقدَّر الضمة في حالة الرفع والفتحة في حالتَي النصب والجر.

{والثالث: ما يدخله الرفع والنصب والجر} عند وجود مقتضي كل ذلك، {ولا يدخله تنوين} فقط، {وهو الاسم المضاف} أي الذي أُضيف إلى اسم آخر، فحصل بينه وبين ما أُضيف إليه نوعُ اتِّصالٍ، فيُطْرَحُ ما هو دليل الانفصال {مثل: غلام زيد وعبد الله في: جاءني غلامٌ زيدٍ} "وعبدُ الله" برفع الغلام والعبد، {ورأيتُ غلامَ زيدٍ} "وعبدَ الله" بنصبهما، {ومررتُ بغلام زيدٍ} "وعبدَ الله" بجرِّهما حيث قَبِلَ كلٌّ من لفظِ غلامٍ وعبدٍ {وما أشبه ذلك} أنواعَ الإعراب. ويبيد أن التنوين لا يدخلُهما، لكونهما مضافين لِمَا بعدهما. وهو -أعني "زيدٌ ولفظةُ الجلال" - مجرور.

{والرابع: ما يدخله التنوين فقط} أي فأنته عن دخول الرفع والنصب والجر. {وهو الاسم المقصور المنصرف} أي الذي ينصرف لفقدان سببِ منع الصرف {مثل: فتى}؛ فإنه يقبل التنوين. قال الله -تعالى- حكايةً عن خَدَمِ النَّمْرُودِ المَرْدُودِ<sup>12</sup>: ﴿قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذُكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ

<sup>11</sup> وجاء في المتن المطبوع الذي طبع في المطبعة العامرة بعد قوله: "وسلمى" هكذا: "وذكرى".

<sup>12</sup> قال المفسرون وغيرهم من علماء النسب والأخبار: وهو نمروود ابن كنعان بن كوش بن سام بن نوح، وكان ملك بابل. قاله مجاهد. وقال غيره: نمروود بن فالج بن عابر بن صالح بن أرفخشذ بن سام بن نوح. قال مجاهد وغيره: وكان أحد ملوك الدنيا؛ فإنه قد ملك الدنيا -فيما ذكروا- أربعة: مؤمنان وكافران. فالمؤمنان ذو القرنين وسليمان، والكافران نمروود وبختنصر. وذكروا أن نمروود هذا استمر في ملكه أربعمئة سنة. وكان قد طغى وبغى وتجر وعتا وآثر الحياة الدنيا. ولما دعاه إبراهيم الخليل إلى عبادة الله وحده لا شريك له حمله الجهل والضلال

إبراهيم<sup>13</sup> حيث يُقرأ "فتى" مُنوَّناً في الآية الشريفة المذكورة، و{في} مثل قولنا: {جاءني فتى، ورأيت فتى، ومررت بفتى، وما أشبه ذلك}. لفظ فتى مُنوَّن، والحال أن الألف لا يقبل شيئاً من الحركة، وإلا لم يكن الألف ألفاً.

{والخامس: ما يدخله الرفع والنصب، ولا يدخله الجر والتنوين. وهو الاسم [3b]}

الذي {فيه شيتان من العدل والوصف والتأنيث والمعرفة والعجمة والتركيب والألف والنون الزيدتين ووزن الفعل أي شيء مما ذكر مع العَلَمِيَّة، أو شيء من صيغة مُنتَهَى الجُمُوع وألْفِي التأنيث أعني "المقصورة والممدودة". والمَجْمُوعُ تِسْعَةٌ<sup>14</sup>. فمضى وُجد في اسم شيتان، أو شيء منها قائم مقامهما يُشابه الفعل في تَحَقُّقِ الْفَرَعِيَّتَيْنِ<sup>15</sup>؛ فحُذِفَ مِنَ الْاسْمِ ما حُذِفَ مِنَ الْفِعْلِ أعني "الجر والتنوين".

وطول الآمال على إنكار الصانع فحاج إبراهيم الخليل في ذلك، وادعى لنفسه الربوبية. فلما قال الخليل: ﴿رَبِّي الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ﴾ (سورة القرة، الآية: 258). (راجع: البداية والنهاية لأبي الفداء الحافظ ابن كثير الدمشقي، 1/139-141).

<sup>13</sup> سورة الانبياء، الآية: 60

<sup>14</sup> قال ابن الأنباري -رحمه الله تعالى-:

قِطْعَةٌ

"موانع الصرف تسع" كلما اجتمعت ثنتان منها فما لِلصَّرْفِ تصويب

عدل ووصف وتأنيث ومعرفة وعجمة ثم جمع ثم تركيب

والنون زائدة من قبلها ألفٌ ووزن الفعل وهذا القول تقريب، (منه).

قال إبراهيم بن سالم الصاعدي: "هذه الأبيات من البسيط، وتُنسب لأبي البركات ابن أبي سعيد الأنباري النحوي". (راجع: كتاب "اللَّحْظَةُ فِي شَرْحِ الْمُلْحَظَةِ" لِحَمَّادِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ الزَّمَرْدِيِّ؛ شمس الدِّينِ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ، المعروف بابن الصَّانِعِ (ت 776هـ-؟)، دراسة وتحقيق إبراهيم بن سالم الصاعدي، 1/127).

هو عبد الرحمن بن محمد بن عبيد الله بن أبي سعيد الأنباري الأنصاري، أبو البركات، كمال الدين الأنباري (513-577هـ=1119-1181م). من علماء اللغة والأدب وتاريخ الرجال. كان زاهدا عفيفا، حشن العيش والملبس، لا يقبل من أحد شيئا. سكن بغداد وتوفي فيها. له: (نزهة الألباء في طبقات الأدباء)، و(الإغراب في جدل الإغراب)، و(أسرار العربية)، و(لمعة الأدلة) في علم العربية، و(الإنصاف في مسائل الخلاف) في نحو الكوفيين والبصريين جزآن، و(البيان في غريب إعراب القرآن)، و(عمدة الأدباء في معرفة ما يُكتب فيه بالألف والياء)، و(الميزان) في النحو. (راجع: الأعلام، 3/327).

<sup>15</sup> والمعتبر من شبه الفعل في منع الصرف هو كون الاسم فيه علتان فرعيتان مختلفتان، مرجع إحداها اللفظ، ومرجع الأخرى المعنى. أو فرعية تقوم مقام الفرعيتين. وذلك لأن في الفعل فرعية عن الاسم في اللفظ، وهي اشتقاقه من المصدر. وفرعية في المعنى، وهي احتياجه إلى الفاعل ونسبته إليه، والفاعل لا يكون إلا اسما، فالاسم من هذا الوجه أصل للفعل لا احتياجه إليه، والفعل فرع عنه، فلا يكمل شبه الاسم بالفعل بحيث يحمل عليه في الحكم إلا إذا كانت فيه الفرعية كما في الفعل. وحينئذ يثقل فيه ما يثقل في الفعل فلا يدخله التنوين ولا الجر، كما لا يدخلان في الفعل. (راجع: "شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب" لشمس الدين محمد بن عبد المنعم بن محمد الجَوْجَرِي الفاهري

وهذا معنى قوله: {لا يَنْصَرِفُ مثل: أَحْمَدُ}. وهو غيرُ منصرفٍ للعلمية ووزن الفعل؛ {وإِسْمَاعِيلُ} أيضاً كذلك لِلْعَلْمِيَّةِ وَالْعَجْمَةِ {في: جَاءَني أَحْمَدُ} "وإِسْمَاعِيلُ" بضم الدال واللام، {وَرَأَيْتُ أَحْمَدَ} "وإِسْمَاعِيلَ" بفتحِهما، {وَمَرَرْتُ بِأَحْمَدَ} "وإِسْمَاعِيلَ" بفتحهما أيضاً، {وما أشبه ذلك} كـ "إبراهيم".

{والسادسُ: ما يَدْخُلُهُ النصب والتنوين، ولا يَدْخُلُهُ الرفع والجر. وهو الاسم المنقوصُ} الذي في آخره ياءٌ قبلها كسرةٌ {مثل: قاضٍ} مُنْكَرًا {في} قولنا: {جاءني قاضٍ} بكسر الضاد مع التنوين، {وَرَأَيْتُ قاضِيًا} بنصب الياء، {وَمَرَرْتُ بقاضٍ} بكسر الضاد مع التنوين. ولمَّا كان لفظ القاضي من الأسماء المنقوصة يعني مما في آخره ياءٌ قبلها كسرة استثقل عليه الضمة والكسرة دون الفتحة لِخِفَّتِهَا، فَبَقِيََتِ الياء ساكنةً في الحالتين. والتنوينُ لكونه عبارة عن النون الساكنة ساكنةً ذاتاً، فَاجْتَمَعَ الساكنان، فحُذِفَتِ الياء، فَيَتَّبَعُ التنوين لما هو حركة آخر الكلمة أعني "كسرة الضاد".

فَقِيلَ: "قاضٍ" بكسر الضاد مع التنوين. ولما ائْتَدَعَ الاستثقال في صورة النصب أَبْقِيَتِ الياء على حالها، فَأُتْبِتِ الفتحة مع التنوين، فْقِيلَ: "قاضياً". وإذا عُرِّفَ باللام عادت الياء في الحالات. وعلى التقديرين: الإعرابُ تقديريٌّ في الحالتين. [4a]

{والسابع: ما يَدْخُلُهُ الرفع والجر والتنوين، ولا يَدْخُلُهُ النصب}، بل يُحْمَلُ حالة النصب على حالة الجر<sup>16</sup>. {وهو جمع المؤنث السالم} أي لم يَنْكَسِرْ بناء الواحد فيه. وأما إذا كان منكسراً فإعرابها بالحركات في الأحوال الثلاث، بل بالضمة والفتحة. فلعله أدرجه في غير المنصرف. وهو ما لَحِقَ آخره ألفٌ وتاء سواء كان مُفْرَدُهُ مؤنثاً {مثل: مسلمات} من المُسْلِمَةِ أو مُذْكَراً نحو:

الشافعي (المتوفى: 889هـ)، تحقيق نواف بن جزاء الحارثي، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، (أصل الكتاب: رسالة ماجستير للمحقق)، 1423هـ/2004، 825/2.

<sup>16</sup> أثبت ما هو الصحيح، وقد وقع في المخطوط خطأ هكذا: (بل يُحْمَلُ حالته النصب على حالته الجر).

"سِجَلَاتٌ" من السَّجَلِ<sup>17</sup>. ولا بد من ضمِّ أولاتٍ جمع ذاتٍ من غير لفظه {في: جاءني مسلماتٌ} بالرفع مع التنوين، {ورأيت مسلماتٍ} بالجر مع التنوين، {ومررت بمسلماتٍ} أيضاً كذلك، {وما أشبه ذلك} نحو: "رأينا عَرَفاتٍ، وصَعِدْنَا إلى عَرَفاتٍ"<sup>18</sup> عند مَنْ يَجْعَلُهَا منصرفاً، وهو الأكثر. وأما عند مَنْ يَجْعَلُهَا غيرَ منصرفٍ فلا يكون مما نَحْنُ بصدده.

{والثامن: ما يُرْفَعُ بالواو ويُنْصَبُ بالألف ويُجْرُ بالياء} يعني ما يُعْرَبُ في أحواله الثلاث بالحروف الثلاثة. {وهي: الأسماء الستة} إذا كانت مُكَبَّرَةً ومُوحَّدةً ومُضَافَةً إلى غير ياء المتكلم {نحو: أبوك وأخوك وحموك وفوك وهنوك وذومال في مثل: جاءني أبوك، ورأيت أباك، ومررت بأبيك، وما أشبه ذلك} نحو: "جاءني ذومال، ورأيتُ ذا مال، ومررتُ بذِي مال".  
وأما إذا كانت مُصَغَّرَةً فحُكْمُهَا حُكْمُ الاسمِ المفردِ المنصرفِ أعني "بالحركات" نحو: "جاءني أُخِيكَ، ورأيتُ أُخِيكَ، ومررتُ بأخِيكَ".

وأما إذا كانت مُثَنَّةً أو مجموعاً فحُكْمُهَا يَجِيءُ في بُعَيْدِ هذا. وأما إذا كانت غيرَ مُضَافَةٍ بشيءٍ فحُكْمُهَا حُكْمُ الاسمِ المتمكِّنِ نحو: "جاءني أَخٌ، ورأيتُ أَخاً، ومررتُ بأخٍ".

وأما إذا كانت مُضَافَةً إلى ياء المتكلم فحَالُهَا كَسائرِ الأسماءِ المُضَافَةِ إليها يعني يكون إعرابها بالحركات في الأحوال الثلاثة تقديراً عند ابن الحاجب<sup>19</sup>، لأنَّها إِذْ ن عندَه من باب غلامِي<sup>20</sup>؛ ومَحَلًّا عند بعضٍ، لأنَّها حينئذٍ مَبْنِيَّةٌ بالبناء العارض. وَأَعْلَمُ أَنَّ "ذومال" مستثنى من هذا

<sup>17</sup> السَّجَلُ: الكتابُ يُدَوَّنُ فيه ما يُرادُ حفظُه. (ج) سِجَلَاتٌ (لا يُكسَرُ). (راجع: المعجم الوسيط، ص 418).

<sup>18</sup> صَعِدَ السُّطْحَ، وصَعِدَ إلى السُّطْحِ. (راجع: أساس البلاغة للزمخشري، مادة "صعد"، ص 253).

<sup>19</sup> تقدمت ترجمته، ص 7.

<sup>20</sup> وقد ذكره ابن الحاجب في الكافية هكذا: "التقدير فيما تعذر - يعني في الاسم المعرب الذي امتنع ظهور الإعراب في لفظه - كعصاً وغلامي مطلقاً". (راجع: الكافية، ص 4).

الاستثناء. والمصنف اكتفى عن هذه القيود بالأمثلة.

**{والتاسع: ما يُرفع بالالف ويُنصب ويُجرّ بالياء} يعني يُعرب في أحواله الثلاثة بالحرفين.**

وقوله: **{ويكون ما قبل الياء} أي في حالتي النصب والجر، إذ لا ياء في الرفع {مفتوحاً} احترازاً عن النوع العاشر يعني أن الفرق بين المثني والمجموع في حالتي النصب والجر أن ما قبل الياء مفتوح في الأول، ومكسور في الثاني. {وهو الاسم المثني}، وما يلحق به ك"كِلَا وَكِلْتَا" مضافين إلى مُضْمَر نحو: "جاءني كلاهما، ورأيت ومررت بكليهما". وهو ما لحق آخره ألفٌ ونونٌ {مثل: الزيدان}. والألف ينقلب ياءً في حالتي النصب والجر كما شوهد {في} قولنا: {جاءني الزيدان، ورأيت الزيدتين، ومررت بالزيدتين، وما أشبه ذلك} ك"الرَجُلَيْنِ وَالإِثْنَيْنِ وَالإِثْنَتَيْنِ وَالثَّنَيْنِ".**

**{والعاشر: ما يُرفع بالواو ويُنصب ويُجرّ بالياء، ويكون ما قبلها مكسوراً. وهو جمع المذكر السالم}. وأما المُتَكَسِّرُ ك"الرَّجَالِ وَالطَّلَبَةَ" فبالحركات في الأحوال الثلاث. وهو ما لحق آخره [4b] "أَوْ وَنُونٌ". فيدخل فيه نحو: "سِنِينَ وَأَرْضِينَ" مما لم يكن له واحد أو لم يكن واحده مذكراً، ولكن يُجمع بالواو والنون نحو: "عِشْرِينَ إِلَى تِسْعِينَ". وكذا "أُولُو" نحو: "جاءني أُولُو الألباب ورأيت ومررت بأُولِي الألباب". {مثل: المسلمون في: جاءني المسلمون ورأيت المسلمين ومررت بالمسلمين}. ولا يخفى أن قَيْدَ {وما أشبه ذلك} بعد المثل زائداً لا طائلاً تحته، ولعلَّ غرضه التنبيه على وَفَرَةِ الأمثال. وحقيقة الحال عند المَلِكِ المتعال. وللإسم أقسام أخر قد استوفيتها في "ترجمة**

التعريفات" <sup>21</sup>.

<sup>21</sup> التعريفات للجرجاني. وهو علي بن محمد بن علي المعروف بالشريف الجرجاني (740-816هـ=1340-1413م). فيلسوف من كبار العلماء بالعربية. ولد في تاكو (قرب أستراليا)، ودرس في شيراز. ولما دخلها تيمور سنة 789هـ فرّ الجرجاني إلى سمرقند. ثم عاد إلى شيراز بعد موت تيمور، فأقام إلى أن توفي. له نحو خمسين مصنفاً منها: (التعريفات)، (شرح مواقف الإيجي)، (شرح كتاب الجعيني) في الهيئة، (ومقاليذ العلوم)، (وتحقيق الكليات)، (وشرح السراجية) في الفرائض، (والكبرى والصغرى في المنطق)، (والحواشي على المطول للتفتازاني)،



## [القسم الثاني: المضمرة]

{القسم الثاني} من الأقسام الثلاثة، {وهو} الاسم {المضمرة}، ولعلك فهمت الترتيب

الحسن.

## [تعريف المضمرة]

{وَحَدُّهُ:} اي تعريف المضمرة مدلول قولهِ: {ما دلَّ على متكلم} أي على مَنْ يَتَكَلَّمُ، {أو

مُخَاطَبٌ} يُخَاطَبُ له. فيكونان لا مَحَالَةَ حَاضِرَيْنِ، ولو حُكْمًا. وإن شِئْتَ فقل: "المتكلم مَنْ يَحْكِي

عن نفسه، والمخاطبُ مَنْ يَتَوَجَّهَ إليه الخُطَابُ". الحاصل أن "أنا" موضوع لِمَنْ يَتَكَلَّمُ به، و"أنت"

لمن يُخَاطَبُ له به. وَيُخْرَجُ بهذا القيد لفظُ المتكلم والمخاطب؛ فإن الأسماء الظاهرة كلها موضوعة

للغائب مطلقًا. {أو غائب} تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ لفظًا نحو: "زيدٌ ضربتُ غلامه"؛ أو معنىً بأن يُذكَرُ مشتقُّه

كقوله -تعالى-: ﴿اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى﴾<sup>22</sup> أي العدلُ أقربُ، لدلالة "اعدلوا" عليه؛ أو حكما

اي ثابتا في الذهن كما في ضمير الشأن نحو: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾<sup>23</sup> والقِصَّةِ نحو قول الشاعر:

بيت

هي الدنيا أقلُّ من القليل وطالبها أذلُّ من الدليل<sup>24</sup>

وكقول الآخر:

هي الدنيا تقولُ بملءِ فيها حذارٍ حذارٍ من بطشي وفتكى

(رسالة في مراتب الموجودات)، و(رسالة في تقسيم العلوم)، و(رسالة في فن أصول الحديث)، و(شرح التذكرة للطوسي) في الهيئة، و(شرح

الملخص) في الهيئة، و(حاشية على الكشاف) إلى آية "ان الله لا يستحي" في القرويين. (راجع: الأعلام، 7/5).

<sup>22</sup> سورة المائدة، الآية: 8

<sup>23</sup> سورة الاخلاص، الآية: 1

<sup>24</sup> [والبيت المذكور في كتاب (تعليم المعلم) ليرهان الدين الزرنوجي، ص8]. وتماه:

تُصَيِّمُ بسحرها قوما وتُعْمِي فهُم مَتَحَيَّرُونَ بلا دليل، (منه).

فلا يغرركم طول ابتسامي<sup>25</sup> فقولي مضحك والفعل مبكي<sup>26</sup>

ولم يظهر لي وجه تخصيص التحديد بالمضمر دون أخويه.

### [أنواع الاسم المضمّر]

{وهو على خمسة أنواع}، لأنه: إمّا مرفوع أو منصوب أو مجرور. ولكلٍ منها متصل

ومنفصل غير أن المجرور لا يجوز فيه الانفصال، فيكون خمسة. واعلم أن انقسام الضمائر بالنظر إلى

ما قبله وإلى إعرابه. ومن لم يتميِّز عنده المتصل من منصوبه ومجروره قال: لا يُفرِّق بينهما إلا بتعيين

ما أتصل به. فإنَّ تعيّن كونه جاراً فمجروراً؛ وإنَّ ناصباً فمنصوب. فعلى هذا القسمة هكذا:

القسم الأول: مرفوع متصل،

والقسم الثاني: مرفوع منفصل،

والقسم الثالث: مشترك بين منصوب متصل ومجرور متصل،

والقسم الرابع: منصوب منفصل.

فبهذا الاعتبار لم يجعل الأقسام خمسة.

{أحدها:} -الأولى الأولى- {المرفوع المتصل} أي الذي أوقع موقِعَ عِلْمِ الرفع، واتصل

بجيث لا يستقل بنفسه في التلطف. وهو يحتمل ثمانية عشرَ وجهاً عقلاً: ستةٌ في الغائب مع الغائبة

<sup>25</sup> وفي بعض النسخ بدل قول الشاعر "فلا يغرركم حسن ابتسامي": "فلا يغرركم مني ابتسام". (راجع: شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب لابن هشام الأنصاري، ص 91).

<sup>26</sup> قال محمد محي الدين عبد الحميد: هذان بيتان مشهوران يدوران على كل لسان. وهما من قصيدة لأبي الفرج الساوي أحد كتّاب الصاحب بن عباد يرثي فيها فخر الدولة. وقد أنشدتها النعالي في كتابه "بتيمة الدهر" (339/3 بتحقيقنا). وكلمة "ملء" مضاف، و"في" من "فيها" مضاف إليه مجرور بالياء نيابة عن الكسرة، لأنه من الأسماء الستة، وهو مضاف. وضمير الغائبة العائد إلى الدنيا مضاف إليه. (راجع: "منتهى الأرب بتحقيق شرح شذور الذهب". وهو في هامش "شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب" لابن هشام الأنصاري، ص 91). وقال سعد الدين التفتازاني: وقوله في المراثية (هي الدنيا تقول مملء فيها حذار حذار) أي احذر (من بطشي) أي أخذي الشديد (وفتكلي) أي قتلي فجاءه مطلع قصيدة لابي الفرج الساوي يرثي فخر الدولة. (راجع: مختصر المعاني، ص 229).

أعني "المفرد والتثنية والجمع، وكلٌ منها مذكّرٌ ومؤنثٌ"؛ وستةٌ في المخاطب مع المخاطبة؛ وستةٌ في الحكاية بالقياس المذكور إلا أنه اكتفى بخمسة في الغائب والغائبة باشتراك التثنية. وكذا في المخاطب والمخاطبة. ولا اعتبار للثاء في التثنية الغائبة، لأنها ثابتة قبل التثنية، بل الضمير هو الألف فقط. فالمذكر والمؤنث مشتركان في ذلك وفي [5a] الحكاية عن النفس بلفظين، لأن المتكلم يرى في أكثر الأحوال أو يعلم بالصوت أنه مذكّرٌ أو مؤنثٌ، فبقي اثنا عشر وجهًا: {مثل: 1- "أكرمت" للمتكلم وحده، 2- "أكرمتنا" للمتكلم مع الغير<sup>27</sup>، 3- "أكرمت" للمخاطب، 4- "أكرمت" للمخاطبة، 5- "أكرمتما" لتثنيتهما، 6- "أكرمتم" لجمع المخاطبين، 7- "أكرمتن" لجمع المخاطبات، 8- "أكرم" للغائب، 9- "أكرمت" للغائبة، 10- "أكرما" لتثنية الغائب، 11- "أكرمتنا" لتثنية الغائبة، 12- "أكرموا" لجمع الغائبين، 13- "أكرمن" لجمع الغائبات} يعني أن في ضمن ثلاث عشرة صيغةً اثنا عشر ضميراً. والكلُّ مُشاهدٌ لا يحتاج إلى الشرح والتفصيل. ومع هذا وجّهتُ المقام بوجهٍ جميلٍ.

وَأَعْلَمُ أَنَّ جَعَلَ الصِّيغَةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ مَبْنِيٌّ عَلَى عَدَمِ اعْتِبَارِ "التَّغَايِيرِ التَّقْدِيرِيِّ" فِي تَثْنِيَةِ الْمَخَاطَبِ مَعَ الْمَخَاطَبَةِ. وَأَكْثَرُ النَّاسِ لَمَّا اعْتَبَرُوا هَيْئَةَ الْمَفْرَدِ فِي تَقْدِيرِ فِرْعِهِ رَأَوْا "التَّغَايِيرِ التَّقْدِيرِيِّ" وَالْإِعْتِبَارِيَّ كَافِيًا فِي التَّعَدُّدِ، وَلَعَلَّ هَذَا هُوَ الْحَقُّ. كَيْفَ، وَلَوْلَا "الْإِعْتِبَارِيُّ" لَمَّا ارْتَقَتْ صِيغَةُ الْأَفْعَالِ إِلَى كَذَا<sup>28</sup>؛ فَإِنَّمَا جَعَلَتِ الضَّمَائِرُ الَّلَّاحِقَةُ بِهَا جُزْأً مِنْهَا اعْتِبَارًا نَظْرًا إِلَى اِحْتِيَاجِ الْأَفْعَالِ إِلَى الْفَوَاعِلِ. وَاحْتِيَاجُ الضَّمَائِرِ إِلَى مَا اتَّصَلَ بِهِ فِي الْوُجُودِ كَاحْتِيَاجِ الْكُلِّ إِلَى الْجُزْءِ. وَيُجْعَلُ الْجَمْعُ

<sup>27</sup> قال عبد الحكيم السيالكوتي في حاشية المطول في بحث تغليب المتكلم على المخاطب أو الغائب: نحو: "أنا وأنت فعلنا، وأنا وزيد ضربنا" لا بد من اعتبار كل أحد من آحاده متكلمًا، لأنه إذن بمنزلة المثني والجموع. فقولهم: "إنه موضوع للمتكلم مع الغير" معناه: "مع الغير الذي اعتُبر متكلمًا". خذ هذا، (منه). (راجع: حاشية السيالكوتي على المطول، ص 292).

<sup>28</sup> "كذا" ههنا كناية عن المبلغ المعلوم، (منه).

صيغةً أصليةً حتى بنى على ذلك صاحبُ اللُّباب<sup>29</sup> عَشْرَةَ فرعاً كما نقلته في شرحنا على "قره خليل"<sup>30</sup>. وأسئل الله أن يُوفِّقني بإتمامه في زمان قليل.

{والثاني: المرفوع المنفصل}، وهو ما يَسْتَقِلُّ بنفسه في التلفظ. والاحتمالُ العقليُّ فيه وفي

الآتي على قياس الماضي {مثل: "أنا" للمتكلم وحده، و"نحن" للمتكلم مع الغير، "أنت" للمخاطب، "أنتِ" للمخاطبة، "أنتما" لتشبيتهما، "أنتم" لجمع المخاطبين، "أنتن" لجمع المخاطبات، "هو" للغائب<sup>31</sup>، "هما" لتشبيتهما، "هم" لجمع الغائبين، "هن" لجمع الغائبات}.

واعلم - وفقك الله - أن الأصل في "هو" أن يُقال: "هُوَ هُوَا هُوُوا"، ولكنْ جُعِلَ الواو ميمًا

في الجمع لِاتِّحَادِ مَخْرَجِهِمَا واجتماع الواوين، [5b] فصار "هُمُوا"، ثم حُذِفَت الواو كما في "ضربتموا"، فَبَقِيَ "هُم". وَحُمِلَت التثنية على الجمع، فصار "هُوَ هُمَا".

ولا يُحْدَفُ واوُ "هو" لقلَّةِ حروفه من القَدْرِ الصالحِ إلَّا إذا تَعَانَقَ بشيءٍ آخرَ لحصول

<sup>29</sup> هو أبو البقاء محب الدين عبد الله بن الحسين بن عبد الله الشهير بالعكبري. قرأ على ابن الخشاب. وله: (إعراب القرآن)، و(إعراب الحديث)، و(اللباب)، و(شرح الممع). توفي سنة 611. (راجع: البغية 38/2).

<sup>30</sup> حاشية نفيسة على الفناري وحاشيته قولُ أحمد من المنطق. واسمها (خلاء الأنظار في حل عَوِيصَاتِ الأفكار)، ولكن اشتهرت باسم صاحبتها. وهذا الحقير يسعى لشرحها، (منه).

(قره خليل): هو خليل بن حسن بن محمد الرومي الحنفي المشهور بقره خليل (1123 هـ-1711م). من القضاة، ولي قضاء الجيش بروم إيلي. من تصانيفه: (تفسير سورة تبارك)، و(تفسير سورة الملك)، و(حاشية على شرح حكمة العين)، و(هدية النبي المستطاب في علم المناظرة والآداب). (راجع: معجم المؤلفين، 117/4).

(الفناري): هو محمد بن حمزة بن محمد، شمس الدين الفناري (أو الفنري) الرومي (751-834 هـ=1350-1431م). عالم بالمنطق والأصول. ولي قضاء بروسة. وارتفع قدره عند السلطان (بايزيد خان) وحبب مرتين، زار في الأولى مصر (سنة 822) واجتمع بعلمائها، والثانية (سنة 833) شكر الله على إعادة بصره إليه، وكان قد أشرف على العمى، أو عمي، وشفي. ومات بعد عودته من الحج. قال السيوطي: كان يعاب بنحلة ابن العربي ويقراء الفصوص. من كتبه: (شرح إيساغوجي) في المنطق، و(عويصات الأفكار) رسالة في العلوم العقلية، و(فصول البدائع في أصول الشرائع)، و(أتمودج العلوم)، و(شرح الفرائض السراجية). (راجع: الأعلام، 110/6).

(قولُ أحمد): هو أحمد بن محمد بن عمر بن مسلم، أبو العباس، شهاب الدين العمري المعروف بابن خضر، ويسمى (قولُ أحمد) (706-785 هـ=1306-1383م). فقيه حنفي، دمشقي، صالح. ولي إفتاء دار العدل (سنة 750) له كتب. منها: (حاشية على شرح العقائد النسفية)، و(حاشية على الفوائد الفنارية على إيساغوجي) في المنطق، و(شرح درر البحار للقونوي) مجلدات، في فروع الحنفية. (راجع: الأعلام، 125/1).

<sup>31</sup> ولعل قلم الطباع طغى هاهنا حيث كانت كلمة هي غائبة، (منه).

الصلاحية بالمعاقبة مع وقوع الواو على الطرف فيحصل الثقل، فيُخَفَّفُ بحذفها، ويبقى الهاء مضموماً على حاله نحو: "له"؛ وتُكسَّرُ الهاء إذا كان ما قبلها مكسوراً أو ياءً ساكنة حتى لا يلزم الخروج من الكسرة إلى الضمة في نحو: "غلامه وفيه وعليه"<sup>32</sup>.

ويُجعل ياء "هي" ميماً في التثنية حتى لا يقع الفتحة على الياء الضعيف، بل على الميم القوي<sup>33</sup>. ولهذا العلة بعينها جعل الواو ميماً في "هما"، وحُمِلَ الجَمْعُ عليه على عكس ما ذكرنا على قولٍ. وشُدِّدَ نون "هن" كما في "ضربتن"<sup>34</sup>.

{والثالث: المنصوب} أي الموقع موقع علم النصب {المتصل}. بما قبله بحيث لا ينفك عنه، فلا يُتلفظ رأساً ومستقلاً {مثل: أكرمني أكرمنا أكرمك أكرمك أكرمكما أكرمكم أكرمكنا أكرمه أكرمه أكرمه أكرمه}.  
واعلم أنه لا يجوز فيه اجتماع ضميرَي الفاعل والمخاطب والمفعول، فلا يقال: "ضربتك وأكرمتني" حتى لا يصير الشخص الواحد فاعلاً ومفعولاً في حالة واحدة إلا في أفعال القلوب نحو: "ظننتك فاضلاً وظننتني جاهلاً"، لأن المفعول الأول ليس بمفعول في الحقيقة، بل المفعول هو ما تعلق العلم أو الظن به أعني "الثاني". وذكر الأول إنما هو ليتربّب عليه الثاني. فإذا قيل: "ظننت زيدا قائماً"، المظنون القيام لا الزيد. فلم يكن الجمع بينهما مؤدّياً إلى مكروه.

إذَا الطُّفْلُ لَمْ يُكْتَبْ نَجِيَّاهُ تَخَلَّفَ اجْتِهَادُ مَرْبِيهِ وَخَابَ الْمُؤْمَلُ  
فموسى الذي رباه جبريل كافرٌ وموسى الذي رباه فرعون مرسلٌ، (منه).  
لم أعر على قائله. يعني إن موسى الذي رباه جبريل هو السامري الذي حثّ بني إسرائيل على عبادة ما صنعه بيده من العجل الذي له خوار. وإن موسى الذي رباه فرعون موسى النبي. وفي بعض نسخ هذا البيت بدل قوله "لم يُكْتَبْ نَجِيَّاهُ": "لم يُكْتَبْ نَجِيَّاهُ". (راجع: تاج العروس من جواهر القاموس لمحمد بن محمد أبي الفيض الملّقب بمرتضى الزبيدي، مادة سمر، 82/12).  
وقد يُكتفى عن الياء بالكسرة في هي، فيقال: حَتَّاهُ فَعَلَتْ ذَلِكَ أَي حَتَّى هِيَ فَعَلَتْ. ومنه قول الشاعر:  
ديارٌ سَعْدَى إِذْهُ مِنْ هَوَاكَ.

32 أي إذ هي على ما في القاموس، (منه). [لم أعر على قائله]. (راجع: القاموس المحيط لمحمد بن يعقوب الفيروزآبادي، ص 1736).  
33 إذ أصله: "ضربْتُمْنِ"، فأدغم الميم في النون، (منه).  
34

{والرابع: المنصوب المنفصل} أي المستقل في التلفظ {نحو: إَيَايَ إِيَانَا إِيَاكَ إِيَاكَ إِيَاكَ}

إِيَاكُمْ إِيَاكُمْ إِيَاهُ إِيَاهُ إِيَاهَا إِيَاهُمَا إِيَاهُمْ إِيَاهُنَّ.

{والخامس:} أي النوع الخامس من الأنواع الخمسة {المجزور المتصل} أي الذي أوقع موقع

علم الجر، فيتصل كيلاً يلزم [6a] تقدّمُ المجزور على الجار؛ فإن المجزور لشدة اتصاله بالجار كان كجزئه، وجزء الشيء لا يتقدّم عليه.

ومما ينبغي أن يُعلم أن وضع الضمائر للاختصار، والمتصلُ أخصرُ. فمتى أمكن لا يسوغ

الانفصال. ولذا قالوا لا يسوغ المنفصل إلا لتعذر المتصل {مثل: لي لنا لك لك لكما لكم لكن له

لها لهما لهم هنن}، ولعلّ لفظ لهم سقط من قلم الطابعين في النسخ المطبوعة. وإنما اعتاد بيئاً المتكلم،

لأن المضمّر المتكلم هو أعرف المعارف، ثم المخاطب، فلهما وقع.

وَلِتَلَفِي مَا فَاتَهُ، فنقول: "إن المضمّر قسمان بارز ومستتر.

أما البارز فكألف ضربيا وضربتَا وضربُتُمَا، وكواو ضربوا وضربتموا، وكونون ضربن

وضربتُنَّ، وتاء ضربتُ بحركات التاء، وناءِ ضربتْنَا، وياءِ تَضْرِبِينَ. هذه كلّها البارز المتصل. وأما

المنفصل فقد ذُكر في المتن، فلا نعيدها.

وأما المستتر فقسمان: واجب الاستتار بحيث لا يجوز إبرازه، ولا يُسند عامله إلا إليه؛

وجائز الاستتار بحيث يُسند عامله تارة إليه؛ وتارة إلى اسم ظاهر نحو: "زيدٌ ضرب، وهندٌ ضربتُ،

وضرب زيدٌ، وضربتُ هندٌ". وقس عليه المضارع والأمر والنهي. أما القسم الأول أعني "ما هو

واجبٌ استتاره" فكما في المتكلمين والمخاطب من غير الماضي. وأما المخاطبة فالتاء فيها ضميرٌ بارزٌ

فاعلٌ عند الجمهور كما عرفتُ".

### [القسم الثالث: المبهم]

{القسم الثالث:} من الأقسام الثلاثة للاسم {-وهو المبهم- على خمسة أنواع}<sup>35</sup>. القسم

مبتدأ، والظرف خبره، وجملة "وهو المبهم" اعتراضية. ودليل إهمامية الأنواع الآتية الاحتياج إلى الغير في التعيين حتى كانت مشابهةً بذلك الحرف الذي هو من المبنى الأصل، وعُدَّت من المبنيات كما لا يخفى على الدُّهات.

### [أنواع المبهم]

{أحدها: أسماء الإشارة} أي الأسماء التي وُضعت للإشارة. ولمَّا دل العنوان على الحدِّ

حصل الاستغناء عن تعريفه الاصطلاحي، والتعويل في معرفتها على تعدادها؛ إذ معرفة خصوص

الموضوعات لا يمكن بالتعريف. [6b] {وهي: ذا} للمذكر الواحد، {وتأ} للمؤنث الواحد،

{وذان} للمثنى المذكر، {وتان} للمثنى المؤنث، {في الرفع} قيد الأخيرين يعني أنهما بالألف في

حالة الرفع كما هو مقتضى القانون النحوي. {وذَيْن وَتَيْن} بالياء {في النصب والجر}. ويجيء في

بعض اللغات "ذان" في جميع الأحوال. ومنه قوله -تعالى-: ﴿إِنَّ هَذَا لَسَاحِرَانِ﴾<sup>36</sup> على تقدير

كون "إن" مشددة، وهو أحد الوجوه المذكورة في الآية الجليلة المزبورة. {وأولاء} مدأ وقصراً

{للجمع مطلقاً} أي لجمع المذكر والمؤنث.

ويدخل بأوائل جميع المذكورات "هَاءُ التَّنْبِيهِ" فيقال: "هَذَا وَهَذَا وَهَذَا وَهَاتَانِ وَهَذَيْنِ

<sup>35</sup> قال صاحب الصحاح والقاموس: الأسماء المبهمة عند النحويين هي أسماء الإشارات. من أئهم الباب أغلقه. ويقال: أمرٌ مبهمٌ لما لا مأتى له. فتدبر. وفي الحديث: «يُحشِرُ النَّاسَ بُهْمًا» أي أصحاباً ليس بهم شيء مما كان في الدنيا نحو: البرص والعرج، أو غرأة ليس معهم شيء. ويأتي عن التفسير الثاني لفظ آخر، وهو: «يُحشِرُ النَّاسَ حُفَاةً غُرَاةً بُهْمًا». (راجع: القاموس المحيط، ص 1398؛ والصحاح تاج اللغة وحصاح العربية للجوهري، 1875/5).

<sup>36</sup> سورة طه، الآية: 63

وهَاتَيْنِ وهُوَلَى وهُوَلَاءَ". وَيَلْحَقُ أَوْ آخِرَهَا "كَافُ الْخَطَابِ" فَيَقَالُ: "ذَاكَ وَتَاكَ وَذَيْنِكَ وَتَيْنِكَ وَذَاكَ وَتَانِكَ وَأُولِيكَ وَأَوْلَاتِكَ". وَقَدْ يُجْمَعُ بَيْنَهُمَا فَيَقَالُ: "هَذَاكَ". وَعَلَامَةُ الْخَطَابِ تَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ الْمُخَاطَبِ ذَاتًا وَعَدَدًا فَيَقَالُ: "ذَاكَ إِلَى ذَاكَنَ وَذَاكَنَ وَذَيْنِكَ إِلَى ذَانِكَنَ وَذَيْنِكَنَ". وَكَذَا الْبَوَاقِي. وَقَدْ يَتَوَسَّطُ اللَّامُ بَيْنَ "ذَا" وَ"تَا" وَبَيْنَ "كَافَهُمَا" فَيَقَالُ: "ذَلِكَ وَتَلْكَ". وَلَمْ يَذْكَرْ: "ذِي وَتِي وَتَهُ وَذِهِ وَتَهِي وَذَهِي" لِنَدْرَةِ الْإِسْتِعْمَالِ حَتَّى لَا يَجْرِي عَلَيْهَا مَا يَجْرِي عَلَى الْمَذْكُورَاتِ. قَالَ فِي الصَّحَاحِ: لَا تَقُلْ: "ذِيكَ"؛ فَإِنَّهُ خَطَأٌ<sup>37</sup>.

{و} النوع {الثاني: أسماء الموصول}، وعرفوه بما لا يَتِمُّ جزأً إلاَّ بصلَّةٍ وعائد. وظاهرٌ أنه غير مفيد للمبتدئ، بل يفيد للمنتهي الذي يطلب مجرد معرفة الاصطلاح. ولذا تركه، فلهَّه دُرُّه. {وهي: الذي} للواحد المذكور. قال في مختار الصحاح: "اللَّذِ وَاللَّذُ بِكسر الذال وتسكينها لغةٌ في الذي. والثنية اللَّذَا بِحذف النون"<sup>38</sup>. خذ هذا. {والتي} للواحد المؤنث. وقد يُصعَّرُ فيقال: "اللَّتِيَا" بتشديد الياء وفتح اللام.

في الرضي<sup>39</sup>: "التَّزَمَ حَذْفَ الصَّلَةِ مَعَ اللَّتِيَا مَعطُوفًا عَلَيْهَا الَّتِي إِذَا قُصِدَ بِهَا الدَّوَاهِي، لِيَفِيدَ حَذْفُهَا أَنَّ الدَّاهِيَةَ الصَّغِيرَةَ وَالكَبِيرَةَ وَصَلَتْ إِلَى حَدٍّ مِنَ الْعِظَمِ لَا يُمْكِنُ شَرْحُهُ، وَلَا يَدْخُلُ فِي حَدِّ الْبَيَانِ. فَلِذَلِكَ تَرَكْنَا عَلَى إِهْمَامِهِمَا غَيْرَ مُبَيَّنَةٍ بِصَلَّةٍ"<sup>40</sup>. أقول<sup>41</sup>: "والأصل فيه: أن رجلاً تزوج امرأة

<sup>37</sup> راجع: الصحاح تاج اللغة و صحاح العربية للجوهري، 2550/6.

<sup>38</sup> راجع: مختار الصحاح لمحمد بن أبي بكر الرازي، ص 249.

<sup>39</sup> هو رضى الدين محمد بن الحسن الأستراباذي السمنائي (686 هـ/1287م). نزيل النجف، نحوي، صرفي، متكلم، منطقي. من آثاره: (شرح الشافية) لابن الحاجب في التصريف، و(شرح الكافية) لابن الحاجب في النحو، و(حاشية على شرح تجريد العقائد الجديدة والحاشية القديمة)، و(حاشية على شرح الجلال الدواني لتهديب المنطق والكلام). (راجع: معجم المؤلفين، 183/9).

<sup>40</sup> راجع: شرح الكافية لرضي الدين، 57/2.

<sup>41</sup> والقائل: هو المؤلف محمد ذهني أفندي.



قصيرة، فقاَسَى منها الشدائد، وكان يعبر عنها بالتصغير؛ فتزوج امرأة طويلة، فقاَسَى منها الشدائد  
ضعفَ ما قاَسَى من الصغيرة، فطلّقهما، فقال: "بعد اللَّتْيَا والتي لا أتزوج أبداً".

{واللذان} للمثنى المذكر، {واللتان} للمثنى المؤنث {في الرفع؛ واللذين واللتين في

النصب والجر؛ والذين} -بكسر الـذال- لجمع المذكر في الأحوال الثلاث. قال في مختار الصحاح:

"وربّما قالوا في الرفع: "اللذون". وتصغيرُ الَّذِي "اللذيا" بالفتح والتشديد"<sup>42</sup>. {واللائي} واللّواتي

واللائي واللات واللائي لجمع المؤنث. و"اللام الأولى" في الكل حرفُ تعريفٍ بالإجماع. والثانية

أصلية عند البصريين<sup>43</sup>؛ وزائدة عند الكوفيين<sup>44</sup>، يُفصّل بين الأولى والذال الساكنة التي هي

الموصول، ثم كُسرت، وأُشبعَت. والقياس [7a] في الذي: الكتابة بلامين، إذ الأولى كلمة برأسها،

لكن عُدِلَ عنه لتنزيلها منزلةً للجزء للزومها له. {ومَنْ} لِذَوِي العقول<sup>45</sup>، {وما} لغيرها. والصحيح

أنّه قد يُستعمل أحدهما في مقام الآخر كما ورد في غير موضع من التنزيل. {وَأَلْ} أي مجموع

الألف واللام على الصحيح {في مثل: الضارب والمضروب} يعني أن اللام الداخلة على اسمي الفاعل

والمفعول بمعنى الذي<sup>46</sup> في المذكر، والتي في المؤنث. فقاصريّة عبارة المتن غير خافية. و"أَيُّ" للمذكر

<sup>42</sup> راجع: مختار الصحاح لمحمد بن أبي بكر الرازي، ص249.

<sup>43</sup> البصريون: هم الخليل، وسيبويه، ويونس، والأخفش، وأتباعهم. (راجع: الكليات لأبي البقاء الكفوي، ص245؛ وراجع أيضا المدارس النحوية لشوقي ضيف، 9/150).

<sup>44</sup> الكوفيون: هم المبرد، والكسائي، والفراء، وثعلب، وأتباعهم. (راجع: الكليات لأبي البقاء الكفوي، ص245؛ وراجع أيضا المدارس النحوية لشوقي ضيف، 151/242).

<sup>45</sup> اعلم أنّ مَنْ اسم لمن يصلح أن يُخطَب، وهو مبهمٌ غير متمكّن. وهو في اللفظ واحد، ويكون بمعنى الجماعة كقوله تعالى: ﴿وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يُغْوِصُونَ لَهُ﴾، (منه). سورة الأنبياء، الآية: 82

<sup>46</sup> كذا قال أكثر العلماء. وخالفهم المازني، فقال: إنها حرف، (منه).

و"آية" للمؤنث<sup>47</sup>. و"ذا" الواقع بعد "ما" الاستفهامية ك"ماذا صنعت" أيضا من الموصولات. و"ذو"

تجيء موصولة في لغة بني طي بمعنى "الذي" و"التي". قال الشاعر:

فإن الماء ماء أبي وجدّي وبئرِي ذُو حَفَرْتُ وَذُو طَوَيْتُ<sup>48</sup>

أي التي حفرتها والتي طويتها. وسماه ابن الحاجب ذو الطائية<sup>49</sup>.

{و} النوع {الثالث: أسماء الاستفهام مثل: كم وكيف ومن وما ومتى وأين وأي. مثالها:

بكم اشتريت هذا الثوب} إشارة إلى أن استفهامية كلمة "كم" إذا كانت كناية عن العدد.

{و} "كيف" للسؤال عن الحال التي ليست بيد العبد مثل: "الصحة والسقم"؛ فإن معنى {كيف

أنت} على أي حال أنت صحيح أم سقيم. وقد يُستعمل لتفويض الوصف إلى المشيئة كما يُقال:

"أفعل كيف شئت". {ومن عندك} أزيد أم عمرو. {وما فعلت} اليوم. وإذا ضمنت إليها حرفاً

تُحذف منها الألف وتقول مثلاً: "لم كان كذلك"؛ وقال -تعالى-: ﴿عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ﴾<sup>50</sup>.

{و} "متى" لزمانٍ مبهم؛ فإن معنى قولك خطاباً لفلان {متى جئت} في أي وقت جئت صباحاً أو

مساءً. {و} "أين" لمكانٍ مبهم؛ فإن معنى قولك: {أين ذهبت} إلى أي مكان ذهبت إلى المصر أو

الشام. {و} "أي" يُستفهم ويُستفسر به عن ذوي العقول نحو: "أيُّ رجل صادفت"؛ وغيرها نحو:

{أيُّ شيء صنعت وما أشبه ذلك}. ولعله وقع النسيان من قلم الناسخ [7b] حيث أسقط من

البين "أني" وأَيَّان"<sup>51</sup>.

<sup>47</sup> نحو: "أضربُ أيَّهم لقيتُ وأقبلُ أيَّهنَّ لقيتُ" أي الذي لقيته والتي لقيتها، (منه).

<sup>48</sup> قاله سنان بن الفحل الطائي. (راجع: الموجز في قواعد اللغة العربية لسعيد بن محمد بن أحمد الأفغاني (ت1417هـ)، 1/119).

<sup>49</sup> وقد سماه ابن الحاجب في الكافية بـ"ذو الطائية". (راجع: الكافية، ص 53).

<sup>50</sup> سورة النبأ، الآية: 1

<sup>51</sup> والجواب أنه غير متعهد لاستيفاء الكل، (منه).

مثالهما قوله -تعالى-: ﴿أَتَىٰ لَكَ هَذَا﴾<sup>52</sup> و﴿أَيَّانَ يَوْمَ الدِّينِ﴾<sup>53</sup>. واعلم أن كلاً منها لم

يتمحّض في الاستفهامية، بل بعضها متمحّضة وبعضها مشتركة بين الاستفهام والشرط كما سيّنفهم من النوع الآتي.

{و} [النوع] {الرابع} <sup>54</sup>: أسماء الشرط. وهو: مَنْ وما ومتى ومهما وكيفما وحيثما وإذا

وإذا ما وأي وأين وأتى}. واكتفى بذكر الأسماء عن حروف الشرط، لكونه في مبحث الاسم.

{وسيجيء} تمامها مع {أمثلتها في باب الجزم}<sup>55</sup> إن شاء الله -تعالى-.

{و} [النوع] {الخامس}: من الأنواع الخمسة للمبهمات {أسماء الأفعال}. مفهومه: أسماء

معاني الأفعال. وتعريفه الاصطلاحي: ما كان بمعنى الأمر أو الماضي {مثل: نزال بمعنى} الأمر المشتق

من الثلاثي الجرد. وهو {أنزل وبله} على وزن كيف اسم فعل بمعنى الأمر، فيُنصب ما بعده. يقال:

"بله {زيداً بمعنى دعه} واثركه. ويُستعمل بمعنى المصدر أعني "الترك"، فينجرّ ما بعده بالإضافة.

يقال: "بله زيد" أي الزم ترك زيد. وقد يُستعمل بمعنى "كيف"، فيرفع ما بعده كما في "كيف".

يقال: "بله زيد" أي كيف هو. ولبعض العرب استعمال آخر تركته لغرابته. {ورويده} يعني يقال:

"رويده زيداً" {بمعنى أمهله ودونكه}<sup>56</sup> قال في القاموس: "وقد يكون كلمة دون اسم فعل {بمعنى}

الأمر. يقال: "دونك الدرهم" أي {خذه}. ثم قال: "إن كلمة دون، لكونها غير متصرفة لم يجز أن

يقال: "ما أدونته". وقد يلحق إليها "الكاف"، فيتضمّن الإغراء. يُقال: "دونكه" أي الزمه.

<sup>52</sup> سورة آل عمران، الآية: 37

<sup>53</sup> سورة الذاريات، الآية: 12

<sup>54</sup> الأولى أن يقول الشارح: "والنوع الرابع" كما فعله في الأنواع الأخرى.

<sup>55</sup> أي في صفحة 82.

<sup>56</sup> وفي عبارة الشارح هنا تقديم وتأخير على عكس ما في المتن المطبوع لأن الشارح أحرّ بعضه - أعني "ودونكه بمعنى خذه" - وقدم بعضه - أعني "ورويده بمعنى أمهله" -.

فاحفظه<sup>57</sup>. وقال في مختار الصحاح: "دون ضدٌ فَوْقَ. وهو تقصير عن الغاية، وتكون ظرفاً. والدُّونُ: الحَقِير. قال الشاعر:

إِذَا مَا عَلَا الْمُرُّ رَامَ الْعُلَا وَيَقْنَعُ بِالْدُّونِ مَنْ كَانَ دُونَا

ويُقال: "هذا دون ذاك" أي أقرب منه. ويقال في الإغراء بالشيء: "دونكه"<sup>58</sup>. هذا لفظه فافهمه. {وَهَيْهَاتُ} - بفتح التاء في الحجاز، وبكسرهما في بني تميم، وبالضم في لغة بعضهم - اسمٌ فعلٍ {بمعنى} الماضي أي {بَعْدُ}. قال في التنزيل: ﴿هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ﴾<sup>59</sup> ويقال أيضاً: "هَيْهَانَ وَهَائِهَانَ وَهَائِهَاتُ وَهَيْهَاتُ وَأَيْهَاتُ وَأَيْهَانَ وَآيَهَانَ بِالْمَدِّ وَأَيْهَاتُ وَأَيْهَاتُ". {وَشَتَّانُ} - بفتح الشين والنون وتشديد التاء - اسمٌ فعلٍ {بمعنى} {أَفْتَرَقَ}<sup>60</sup> على ما نُقِلَ عن الفراء<sup>61</sup>.

اعلم أن اسم الفعل من معنى الفعل الذي عُدَّ من العوامل. وهو كل لفظ يفهم منه معنى الفعل. والذي حَمَلَهُمْ على أن قالوا: "إن هذه الكلمات وامتثالها ليست بأفعال مع تأديتها معاني الأفعال" أمرٌ لفظي. وهو أن صيغتها مخالفة لصيغ الأفعال؛ وأنها لا تتصرف تصرفها، لا أنها موضوعة

<sup>57</sup> راجع: القاموس المحيط، ص 1545.

<sup>58</sup> راجع: مختار الصحاح، ص 91.

<sup>59</sup> سورة المؤمنون، الآية: 36

<sup>60</sup> قال بعض أهل التحقيق: إن "شَتَّان" اسم للثنية، وهي افتراقا. وقد يُزاد بعده "ما" توكيداً نحو: "شَتَّان ما زيد وعمرو". ولا يكون فاعله إلا شيتين بينهما عطفٌ على الفصيح. فلا يقال: "شَتَّان الزيدان". ولذلك استتبع الأصمعي قولهم: "شَتَّان ما بين زيد وعمرو"، (منه). وقال ابن سيده: قال الأعشى:

شَتَّانَ مَا يَوْمِي عَلَى كُورِهَا وَيَوْمَ حَيَّانَ أَخِي جَابِرِ

وكان الأصمعي يأبي شَتَّان ما بين زيد وعمرو، ويُشيد بيت الأعشى الذي ذكرناه، ويردّ قولَ ربيعة الرُّقِّي، ويقول: ليس بحجة. وهو قوله:

لَشَتَّانَ مَا بَيْنَ الْبَزِيدَيْنِ فِي النَّدَى يَزِيدُ سُلَيْمَ وَالْأَعْرَبَ بْنَ حَاتِمِ.

(راجع: كتاب المخصّص لابن سيده، 252/4).

<sup>61</sup> هو يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور الأسلمي المعروف بالفراء الديلمي، أبو زكرياء (144-207هـ/761-822م). أديب، نحوي، لغوي، مشارك في الفقه والطب وأيام العرب وأشعارها والنجوم. ولد بالكوفة. وانتقل إلى بغداد، وصحب الكسائي، وأدب لبني المأمون العباسي، وصنف للمأمون كتاب الحدود في النحو. واجتمع لإملائه خلق كثير. منهم: ثمانون قاضيا. وتوفي في طريق مكة. من آثاره: (المصادر في القرآن)، و (آلة الكتاب)، و (الوقف والابتداء)، و (المقصود والممدود)، و (اختلاف أهل الكوفة والبصرة والشام في المصاحف). (راجع: معجم المؤلفين، 198/13).

لصَيِّغ الأفعال على أن يكون [8a] رويد مثلاً موضوعاً لكلمة أمهَل. قال المحقق الرضي<sup>62</sup>: "وليس ما قاله بعضهم: "إنَّ صَهَ مثلاً اسمٌ لَلْفَظِ اسْكُتَ الذي هو دالٌّ على معنى الفعل، فهو عَلَمٌ للفظ الفعل لا لمعناه" بشيء<sup>63</sup>، إذ العريُّ القَح<sup>64</sup>، ربَّما يقول: "صَهَ"، مع أنه لم يَخْطُرُ بباله لفظُ "اسْكُتَ"، بل ربَّما لم يسمعه أصلاً<sup>65</sup>.

### [علامات الأسماء]

**{فصل}** إنَّ وُصِلَ إلى قوله: **{في علامات الأسماء}** يُنَوَّن، وإلا فلا. وفي صيغة الجمع وعدم إدخال "من" التبعية عليها إشعارٌ بتعهده استيفاءً جميع العلامات والخواص. **{وهي أربعة}** من حيث النوع **{من الأول والآخِر والوسط والمعنى}** يعني أن علامة الاسم: إما لفظيٌّ - كما هو شأن العلامة والنشانة<sup>66</sup> -، وإما معنوي. أما المعنوي فعبارة عما يختص به من جهة المعنى. وأما اللفظي فقد يكون من أوله؛ وقد يكون من آخره؛ وقد يكون من وسطه. فأفرادها ليست منحصرة في الأربعة. فتنبَّه أن الأربعة من حيث التنوع.

**{أما}** علامتها **{من الأول فحروف}**<sup>67</sup> تعمل **{الجر}** في اسم واحد أي دخول كل من أفرادها. **{ولام التعريف}** أي اللام الدال على التعيين والتعريف، يريد به حرف التعريف. عبَّر عنه

<sup>62</sup> تقدمت ترجمته، ص/20.

<sup>63</sup> خبر عن قوله: وليس ما قال بعضهم.

<sup>64</sup> القَح بالضم والتشديد: الخالص في اللؤم أو الكرم. عريُّ قُح أي محض وخالص. والمراد هنا العَرَبُ العَرَبَاء، (منه).

<sup>65</sup> راجع: شرح الكافية لرضي الدين، 63/2،

<sup>66</sup> قوله: النشانة تعبير تعريبي، (منه).

<sup>67</sup> أثبت ما هو الصحيح، وقد وقع في المخطوط هكذا: (التي تعمل الجر) وهو خطأ نحوي، ولعل سبب هذا الخطأ هو: أن الشارح -رحمه الله- بدأ أولاً أن يشرح لفظ "حروف" الذي من المتن بلفظ "الجر التي تعمل" ثم أعقبه أن يشرح لفظ "الجر" الذي من المتن، ولكنه إذا أحسن أنه وقع لفظ "الجر" مكرراً في الشرح بعد ما كان في المتن فمَحَى لفظ "الجر" المكرراً، ولعلَّه نسي حذف كلمة "التي" فحينئذ لم يكن عدم التطابق بين المتن والشرح يعني بين الصفة والموصوف تعريفاً وتذكيراً.

باللام إشعاراً بإيثاره مذهب سيويه<sup>68</sup> من أن أداة التعريف هي اللام وحدها، وزيدت الهمزة عليها ليتمكن النطق. وهذا التعبير قاصر عن شموله للميم كما هو لغة فيه كما قال عليه السلام حين قيل له: "أمن أمير أمصيام في أمسفر": «ليس من أمير أمصيام في أمسفر»<sup>69</sup>.

{وحروف النداء}، وهي: "يا" و"أيا" و"هيا" و"أي" نحو: "يا رجل". {وإن وأخواتها}، وهي: "أن" و"كأن" و"لكن" و"ليت" و"لعل" نحو: "إن رجلاً جاءني بكراً وكأن زيدا يقوم ولعل كلمة ليت اسم". {وظننت وأخواتها}، وهي: "حسبت وحلت وزعمت وعلمت ورأيت ووجدت". {والإضافة إليه} أي كون الشيء مضافاً إلى الاسم، فيكون الاسم مضافاً إليه كما هو المنفهم من ظاهر العبارة. [8b] ولك أن تُفسر بكون الاسم مضافاً -وهو الأنسب بوجه الاختصاص-، لأن المضاف: إما مُتخصَّصٌ كما في "غلام رجل"، وإما مُتعرِّفٌ كما في "غلام زيد". والتعرُّف والتخصُّص من خصائص الاسم، ولكن لا بد من تقييد الإضافة حينئذ بتقيد بتقدير حرف الجر، لثلا ينتقض بقولنا: "مررت بزيد"؛ فإن مررت مضاف إلى زيد بواسطة حرف الجر لفظاً. ثم إن المراد بالخاصة والعلامة الأطراد لا الانعكاس<sup>70</sup> بمعنى أن كل ما دخله حرف التعريف فهو اسم لا أن كل اسم فيدخله حرف التعريف.

### {وأما من الآخر فالتنوين}، وله أقسامٌ خمسة:

<sup>68</sup> هو عمرو بن عثمان بن قنبر سيويه، أبو بشر (..-180هـ / ..-796م). اديب، نحوي. أخذ النحو والأدب عن الخليل بن أحمد ويونس بن حبيب وأبي الخطاب الأخفش وعيسى بن عمر. وورد بغداد، وناظر بها الكسائي. وفي رواية: مات سنة 161 هـ. وفي أخرى: توفي بفارس سنة 177 هـ، وله نيفٌ وأربعون سنة. وفي رواية: مات بساوة سنة 194 هـ. ومعنى سيويه بالفارسية راتحة التفاح. ويقال: كنيته أبو الحسن، وأبو بشر أشهر، وافقوه على خلافه. من آثاره: (كتاب سيويه) في النحو. (راجع: معجم المؤلفين، 10/8).

<sup>69</sup> راجع: جامع الأصول في أحاديث الرسول لمجد الدين أبي السعادات المبارك بن محمد الجزري ابن الأثير (ت 606هـ)، رقم الحديث 4581، 396/6، وجمع الزوائد ومنبع الفوائد لأبي الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي (ت 807هـ)، رقم الحديث 4926، 161/3.

<sup>70</sup> الاطراد: هو أنه كلما وجد الحدُ وجد الحدود ويلزمه كونه مانعاً من دخول غير الحدود فيه، والانعكاس: هو أنه كلما انتفى الحد انتفى الحدود أو كلما وجد الحدود وجد الحد وهذا معنى كونه جامعاً. (راجع: الكليات لأبي البقاء، 199/1).

[1] أحدها للتكبير،

[2] وثانيها للتَمَكُّن،

[3] وثالثها للتعويض،

[4] ورابعها للمقابلة،

[5] وخامسها للترنم. والأخير قد يَلْحَقَ الفعلَ والمعرفَ باللام. قال الشاعر خطاباً

لمحبوبته:

بيت

أَقْلِي اللُّومَ - عاذلَ - والعتابَ وَقُولِي - إِنْ أَصَبْتُ -: لقد أصابن<sup>71</sup>

فاختصَّ من جملة أقسامها الخمسة بالاسم ما ليس للترنم. {وهاء التأنيث} أي تاء التأنيث

المتحركة كمسلمة، إذ الساكنة من خواصَّ الفعل كما يجيء. وتسمية التاء هاء: إما لكون صورتها

<sup>71</sup> هذا بيت من الطويل لجرير بن عطية بن الخطفي أحد الشعراء الجيدين، وثالث ثلاثة أقيمت إليهم مقادة الشعراء في عصر بني أمية. وأولهم الفرزدق، وثانيهم الأخطل.

اللغة: "أقلي" أراد منه في هذا البيت معنى اتركي، والعرب تستعمل القلة في معنى النفي بنة، يقولون: قل أن يفعل فلان كذا، وهم يريدون أنه لا يفعله أصلاً. "اللوم" العذل والتعنيف. "عاذل" اسم فاعل مؤنث بالتاء المخدوفة للترخيم، وأصله عاذلة من العذل، وهو اللوم في تسخط. و"العتاب" التقرير على فعل شيء أو تركه.

المعنى: اتركي أيتها العاذلة هذا اللوم والتعنيف؛ فإني لن أستمع لما تطالبين من الكف عما أتى من الأمور، والفعل لما أذر منها، وخير لك أن تعترفي بصواب ما أفعل.

الإعراب: "أقلي" فعل أمر - من الإقلال - مسند للباء التي لمخاطبة الواحدة مبني على حذف النون. وباء المؤنثة المخاطبة فاعل مبني على السكون في محل رفع. "اللوم" مفعول به لأقلي. "عاذل" منادى مرخم حذفته منه بياء النداء مبني على ضم الحرف المخدوف في محل نصب، وأصله يا عاذلة. "والعتابا" الواو عاطفة، "العتابا" معطوف على اللوم. "وقولي" فعل أمر، والياء فاعله. "إن" حرف شرط. "أصبت" فعل ماض فعل الشرط، وتاء المتكلم أو المخاطبة فاعله. وهذا اللفظ يروى بضم الباء على أنها للمتكلم، وبكسرها على أنها للمخاطبة. "لقد أصابا" جملة في محل نصب مقول القول، وجواب الشرط محذوف يدل عليه ما قبله. والتقدير: إن أصبت فقولي لقد أصابا، وجملة الشرط وجوابه لا محل لها معترضة بين القول ومقوله.

الشاهد فيه: قوله: "والعتابن، وأصابن" حيث دخلهما في الإنشاد تنوين الترنم، وآخرهما حرف العلة، وهو هنا ألف الإطلاق. والقافية التي آخرها حرف علة تسمى مطلقة. (راجع: شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك لابن عقيل ومعه منحة الجليل بتحقيق شرح ابن عقيل لمحمد محيي الدين عبد الحميد، 18/1-19).

صورة الهاء، وإما لصيرورتها هاءً عند الوقف. {وألفه المقصورة والممدودة} يعني ولحوق ألفي

التأنيث أعني "المقصورة" كحُبلي، "والممدودة" كحَمراء. {وياء النسبة} كعَيْشَمي<sup>72</sup>.

{وأما من الوسط فألف جمع التكسير} كالحُضَّارِ والعُيَّاب<sup>73</sup> {وياء التصغير} كُنُصِيرٍ وأما

قوله:

يَا مَا أُمِيلِحَ غَزْلَانَا شَدَنَّ لَنَا      مِنْ هُوَلِيَاءِ كُنَّ الضَّالِّ وَالسَّمْرِ<sup>74</sup>

فقال الرضي: "التصغير فيه راجع إلى المفعول المتعجب منه أي هن مُلِيحَاتٌ. والتصغير للشَّفَقَة كما

في "يا بُني"<sup>75</sup>. وأقول<sup>76</sup>: "يَتَّجِهَ على المصنف أن اختصاص حرف النداء بالاسم غير مسلم.

وحسبنا في ذلك قول الشاعر: "يا ما أُمِيلِحَ".

{وأما من المعنى فالفاعلية والمفعولية} يعني أن كون الشيء فاعلاً كـ "زيد" في: "ضرب زيد"

علامة اسميته. وكذا كونه مفعولاً كـ "عمرا" في: "ضرب زيد عمراً" علامة كونه اسماً. {و} كذا

{كون الاسم محبباً عنه} أي مسنداً إليه، [9a] إذا المسند إليه محببٌ عنه: إما في الحال أو في الأصل،

ولا يُخبر إلا عن لفظ دال على ذات في نفسه مطابقةً. والفعل لا يدل على الذات إلا ضمناً.

والحرف لا يدل على معنى في نفسه. ولهذا العلة اختصَّ التثنية والجمع والتأنيث والتصغير والنسبة

والنداء بالاسم. وأما نحو: "ضربتُ وضرباً وضربوا" فالتثنية والجمع والتأنيث فيه راجع إلى الاسم

<sup>72</sup> العَيْشَمي: لفظ منحوت منسوب إلى عَيْنِ شَمْسٍ، وهو قريةٌ بالمصر. خذ هذا، (منه).

<sup>73</sup> أثبت ما هو الصواب وقد وقع في المخطوط هكذا: (الغائبات) لأن الألف والتاء يجمع بهما جمع المؤنث السالم لا جمع التكسير فمثال المصنف هنا ليس مما نحن فيه.

<sup>74</sup> وينسب للعرجي، ولعلي بن محمد العريبي، وللحسين بن عبد الرحمن العريبي. أما الباخريزي في دميته 29 فقد نسبه لكامل المتقفي ورواه "من هُوَلِيَاءِ بَيْنِ الضَّالِّ وَالسَّمْرِ". (راجع: مغني اللبيب، 894/2). وجاء المصراع الثاني في شرح الكافية لرضي الدين هكذا: "من هُوَلِيَاءِ بَيْنِ الضَّالِّ وَالسَّمْرِ". (13/1).

<sup>75</sup> راجع: شرح الكافية لرضي الدين، 13/1.

<sup>76</sup> والقائل: محمد ذهني أفندي.



على ما في الرضيّ. {وموصوفا} بصفة {ونكيرة ومعرفة} ك"رجل" و"زيد". الحاصل أنه متى وُجد في شيء شيءٌ مما ذُكر فهو اسم.

## {فصل في النكيرة والمعرفة}

### [تعريف النكيرة]

{النكيرة: كلُّ اسمٍ شائعٍ في جنسه، ولم يَخْتَصَّ بواحدٍ معيّنٍ}، وهذا معنى قولهم: "ما وُضع لشيءٍ لا بعينه" {مثل: رجل و فرس وإبل وما أشبه ذلك}؛ فإن لفظَ رجلٍ موضوعٌ للمفرد البالغ من بني آدم، ولا يَخْتَصُّ بشخصٍ معيّنٍ، بل كلُّ فردٍ من أفراد البالغين من بني آدم يُطلق عليه رجلٌ. وكذا الكلام في الفرس والإبل.

### [علامة النكيرة]

ثم إنه أراد التقريب بعد التعريف، فقال: {وعلامتها} أي ما يُعلم به النكيرة {قبولُ أَل ورب} يعني ما من شيءٍ يَقْبَلُ "أَل" و"رُب" إلاّ وهي نكيرة. مثلاً لفظُ رجلٍ موضوعٍ لِمَنْ جاوز حدَّ البلوغ لا بعينه. فلو عَرَضْنَا عليه كلمة "أَل" أو "رُب" لَقَبَلَهَا، فيُقال: "الرجل ورب رجل جاء". فثبت أنه نكيرة. وللخصم أن يقول هنا: "إن علامة النكيرة ليست بمنحصرة فيما ذُكر"، فالأعذب أن يُقال: "قبول دليل التعريف".

### [تعريف المعرفة]

{والمعرفة: ما وُضع لِيُسْتَعْمَلَ في أحدٍ بعينه} سواء كان ذلك الواحد مقصود الواضع كما

في الأعلام أو لا كما في غيرها. وهذا التعريف أوّل من تعريف ابن الحاجب<sup>77</sup>.

<sup>77</sup> وقد عرّف ابن الحاجب المعرفة في الكافية هكذا: "المعرفة ما وُضع لشيءٍ بعينه". (راجع: الكافية، ص 58).

## [أنواع المعرفة]

{والمعارف ستة} بالاستقراء.

[1] {المضمرات مثل: أنا وأنت وما أشبه ذلك مما ذكرناه}.

[2] {والأعلام} سواء كان عَلِمَ شخص {مثل: زيد وعمرو وما أشبه ذلك}، أو عَلِمَ

جنس نحو: "أسامة وسبحان".

[3] {وأسماء الإشارة مثل: ذا وتا وما أشبه ذلك}.

[4] {والموصلات مثل: الذي والتي وما أشبه ذلك مما ذكرناه}. الأخصر "المبهمات"

بدلَ قوله: "وأسماء الإشارة" إلى آخره إلا أنه ترك ما هو الأخصر مخافة شموله لسائر المبهمات المذكورة.

[5] {والمعرف باللام} العهدية أو الجنسية أو الاستغراقية {مثل: الرجل والفرس والدار

وما أشبه [9b] ذلك}.

[6] {والمضاف إلى أحد هذه الأنواع الأربعة} أعني "المضمرات والأعلام والموصلات

والمعرف باللام".

وأنت حَبِيرٌ بان الأنواع هنا خمسة لا أربعة، فتصحیح الإشارة يَحْتَاج إلى العناية. وأيضاً

كان لا بد له من تقييد الإضافة بالمعنوية بأن يقول: "والمضاف إلى أحد هذه الأنواع معني" كما قال

ابن الحاجب<sup>78</sup>، لأن المضاف اللفظي لا يفيد التعريف. وإنما يتعرف بالإضافة المعنوية ما ليس من

الأسماء المتوغّلة في الإبهام كغير ومثل وشبّه {مثل: غلامي وغلّامك} مثال للمضاف إلى المضمر؛

<sup>78</sup> قال ابن الحاجب في الكافية: "وهي المضمرات والأعلام والمبهمات وما عرّف باللام أو بالنداء والمضاف إلى أحدها معني". (راجع: نفس المصدر، ص 58).

{وغلاقم زيد وغلاقم عمرو} مثال للمضاف إلى الأعلام؛ {وغلاقم الذي رأيتة وغلاقم} المرأة {التي رأيتها} مثال للمضاف إلى الموصول؛ {وغلاقم الأمير} مثال للمضاف إلى المعرف باللام. والمراد بالمضاف إلى أحدها أعمّ مما بالذات أو بالواسطة، فيدخل المضاف إلى المضاف إلى المعرفة مثل: "غلام أيبك". ولعله أدْرَج ما عُرِّف بالنداء في المعرف باللام كما فعله المتقدمون، لرجوعه إليه في الحقيقة؛ إذ أصل "يا رجل" "يا أيها الرجل". وقال بعضهم: "إنَّ تَعَرُّفه لوقوعه موقعَ كافِ الخطاب". فإذاً هو فرع المضمرة على أنَّ معرفتَيْته إذا قُصد به معيَّن. وأما إذا قُصد غير معيَّن نحو: "يا رجلا" فنكرة بلا مِرْيَة.

### {فصل في الأسماء التي لا تنصرف}

أي على حالها، فلا ينافي ما انصرف إذا نُكِّر.

### [أقسام الأسماء التي لا تنصرف]

{وهي قسمان}.

{أحدهما: ما} لشدة توغُّله في منع الصرف {لا ينصرف} أصلاً أعني "لا {معرفةً ولا نكرةً}". الظاهر أن يُراد بالمعرفة ما هو غير المعرف باللام أو بالإضافة، وإلاّ فجميع الباب باللام أو بالإضافة يَنْجَرُّ بالكسر. ولك أن لا تُباليَ به، إذ الانجرار بالكسر لا ينافي منع الصرف؛ إذ الممنوع من غير المنصرف بالأصالة التنوين، وسقوط الكسر إنما هو بَتَبَعِيَّةِ التنوين. وحيث ضَعُفت مشابهُته للفعل بدخول ما هو من خواص الاسم أعني "اللام أو بالإضافة" لم تُؤثِّرْ إلاّ في سقوط التنوين دون تابعه الذي هو الكسر، فعاد الكسر إلى حاله. وسقوط التنوين لامتناعه من الصرف، فالانجرار غير

الانصراف. ولا يكون غير ما هو العلمية مؤثرة فيه؛ فإنه إذا نُكِّرَ صُرِفَ، إذ المعرفة والنكرة المراد بهما ههنا ما هو مطلقهما كما فهم من تعريفهما أعني "ما لا يُجعل معرفة ونكرة بجعل جاعل".

{و} القسم {الثاني: ما لا ينصرف} حال كونه {معرفة، وينصرف} إذا صار {نكرة}.

### [أنواع الأسماء التي لا تنصرف أصلاً]

{فأما القسم الأول فعلى عشرة أنواع}. لله در ناجم<sup>79</sup> [10a] حيث لم يدع الطالب في واد الوكّه<sup>80</sup> في تمييز المنصرف من غيره، بل ضبط القواعد الكلية<sup>81</sup> فقال:

{أحدها: كل اسم يكون على مثال أَفْعَلْ} أي أن كل ما كان على زنة أفعل التفضيل {إذا كان نعتاً} لا اسماً فهو غير منصرف بلا ريب {مثل: أبيض وأسود وأحسن}. والمعتبر فيه الوصفية الأصلية، فلا تضره غلبة الاسمية كما في أسود {وما أشبه ذلك} كأرّقم؛ فإن الأول صار اسماً للحية السوداء، والثاني للحية فيه سواد وبياض.

{و} النوع {الثاني: كل اسم على مثال فَعْلَان} يعني ما هو حائز للألف والنون المعدودين من أسباب منع الصرف المسميين بالمزيدتين والمضارعيتين. وقوله: {التي أُنْثَاهُ عَلَى فَعْلَى} إشارة إلى شرطه؛ فإنهما إن كانا في اسم فشرطه العلمية كعِمْرَان؛ وأما إن كانا في صفة فقد اختلف العلماء في شرطه: فقيل: "شرطه أن لا يكون مؤنثه على زنة فَعْلَانة"؛ وقيل: "كونه على زنة فَعْلَى". ومن ثم اختلف في رحمن هل هو منصرف أو غير منصرف، لفقدان مؤنثه على كِلا القولين؛ فإنه لكونه صفة خاصة لله -عز وجل- ليس له مؤنث لا رَحْمَى ولا رَحْمَانة. فمن قال باشتراط انتفاء فعلاية قال

<sup>79</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المخطوط هكذا: (در الناجم) بإسقاط اللام التعريف لأنه علم بدونها . ويقال: لله ذرّه أي: عمّله . ولا ذرّ ذرّه: لا زكى عمّله. (راجع: القاموس المحيط، ص 500).

<sup>80</sup> يقال: وكه فلان؛ إشدّ حزنه حتى ذهب عقله. (راجع: المعجم الوسيط، ص 1057).

<sup>81</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المخطوط هكذا: (القواعد كلية)

بمنعه؛ ومن قال بوجود فعلى قال بصرفه، بخلاف {مثل: سكران وعطشان}؛ فإنهما لكون مؤنثهما سكرى وعطشى لا سكرانة وعطشانة وافق بكلا القولين، فيكونان غير منصرفين وفاقا {وما أشبه ذلك} كندمان بمعنى النادم، لأن مؤنثه ندمى لا ندمانة. وأما إذا كان بمعنى الندم فهو منصرف بالاتفاق؛ فإن مؤنثه ندمانة لا ندمى.

{والثالث: كل اسم على مثال أفعلاء مثل: أنبياء وأولياء وأغنياء وأغبياء وما أشبه ذلك} مثل: "أذكيا وأزكيا".

{والرابع: كل اسم على مثال فُعلاء مثل: علماء وحُكماء ووُزراء [10b] وما أشبه ذلك} كوكلاء وأكلاء.

{والخامس: كل اسم على مثال فَعَلَاءَ مثل: بيضاء وسوداء وصحراء وغبراء وما أشبه ذلك} كحمراء وصفراء وخضراء.

{والسادس: كل اسم على مثال فَعَلَى مثل: سكرى وعطشى ومرضى ودعوى وما أشبه ذلك} كندمى ويخشى علما.

{والسابع: كل اسم على مثال فُعَلَى} بضم الفاء هنا؛ ويفتحها قُبَيْلَ هذا؛ وبكسرهما بُعَيْدَ هذا {مثل: حُبلى وبُشرى ويُمنى ويُسرى وما أشبه ذلك} مثل: "يُوحى علما للشمس".

{والثامن: كل اسم على مثال فِعَلَى مثل: ذكري وإحدى وإثني وما أشبه ذلك} كضيزا.

{والتاسع: كل اسم يكون بعد ألف الجمع أكثر من حرف واحد}، فإما حرفين متحركين، أو ثلاثة أحرف أو سَطُها ساكن. وهو الذي يُسمى بالجمع الأقصى {مثل: مساجد ومعابد ومصايح ومفاتيح وما أشبه ذلك} كمعابر وحضاجر ومقاليد وأناعم.

{والعاشر: ما كان معدولاً من العدد}. والعدول: كون الشيء مُخرِجاً عن صورته التي يقتضي الأصل والقاعدة أن يكون ذلك الشيء عليها {مثل: مثني} معدولاً من اثنين اثنين، {وثلاث} معدولاً من ثلاثة ثلاثة، {ورباع} معدولاً من أربعة أربعة، {وما أشبه ذلك} كخماس وسُداس إلى عَشَارٍ وَمَعَشَرٍ. أقول: "لا وجه لتخصيصه بالعدد، إذ أُخْرُ وَجُمِعَ وَكُنِعَ وَبُعِعَ وَبُصِعَ أيضاً من هذا القبيل. لهذه كلها أصلٌ محققٌ، وقد يُفْرَضُ وَيُقَدَّرُ كَعُمَرَ وَزُفَرَ؛ فإنه قُدِّرَ فيهما أن أصلهما عامراً وزافرٌ عدلٌ عنهما إلى عمر وزفر".

### [أنواع الأسماء التي لا تنصرف معرفة، و ينصرف نكرة]

{وأما القسم الثاني، وهو ما لا ينصرف معرفة وينصرف نكرة} لبقائه بلا سبب إن كان السبب الآخر غير العدل ووزن الفعل؛ ولبقائه بسبب واحد إن كان السبب العدل أو وزن الفعل.

{فهو أيضاً: على عشرة أنواع}.

{أحدها: كل اسم أعجمي} يعني ما واضعه غير العرب. وطريق معرفته النقل وإجماع أهل اللغة على ما نُقِلَ عن صاحب القواعد<sup>82</sup> إذا كان مبنيًا {على أكثر من ثلاثة أحرف}، فهو غير منصرف بشرط أن يكون ذلك الاسم علماً سواء كان قبل استعماله في العربية أيضاً علماً كـ"إبراهيم وإسماعيل"؛ أو لا كـ"قالون"<sup>83</sup>؛ فإنه "الجيد" بلسان الروم.

<sup>82</sup> هو عبد الله بن يوسف بن أحمد بن عبد الله بن يوسف أبو محمد جمال الدين المعروف بابن هشام (708-761هـ=1309-1360م). من أئمة العربية. نحوي، مشارك في المعاني والبيان والعروض والفقه وغيرها. ولد في ذي القعدة. وقرأ العربية. وأقام بمكة. وتوفي بمصر في 6 ذي القعدة، ودفن بمقبرة الصوفية. من تصانيفه الكثيرة: (الإعراب عن قواعد الإعراب)، (قطر الندى وبل الصدى)، (مغني اللبيب عن كتب الأعراب) وكلها في النحو، (شرح الجامع الصغير) لحمد بن الحسن الشيباني في فروع الفقه الحنفي، (شرح بان سعاد)، و(شرح الشافية)، و(سماه عمدة الطالب في تحقيق تصريف ابن الحاجب). (راجع: الأعلام، 147/4؛ ومعجم المؤلفين، 163/6-164).

<sup>83</sup> هو عيسى بن ميناء بن وردان بن عيسى المدني مولى الأنصار، أبو موسى (120-220هـ=738-835م). أحد القراء المشهورين. من أهل المدينة مولداً ووفاته. انتهت إليه الرياسة في علوم العربية والقراءة في زمانه بالحجاز. وكان أصم يقرأ عليه القرآن، وهو ينظر إلى شفهي القارئ، فيرد عليه اللحن والخطأ. و"قالون" لقب دعاه به نافع القارئ لجودة قراءته، ومعناه بلغة الروم جيد. (راجع: الأعلام، 110/5).

سَمَّى نافع<sup>84</sup> به راويه عيسى لجودة قراءته. {مثل: إبراهيم وإسماعيل وبهرايم وفيروز}<sup>85</sup>؛ فإنها {وما أشبه ذلك} أسماء أعجمية، وقد [11a] زاد حروفها على الثلاثة، فلا ريب في منع صرفها. وكذا إذا كان ذا ثلاثة أحرف بشرط كون وسطه متحركا يكون أيضا غير منصرف كسائر اسم حِصْنِ بَدْيَارِ بَكْرٍ<sup>86</sup>. {و} كذلك {سائر} إبراهيم وإسماعيل من {أسماء الأنبياء} -صلوات الله و سلامه على نبينا و عليهم اجمعين- {لا تنصرف} كلها {غير ستة}. وهي: {محمد} -عليه الصلاة والسلام- {وشعيب وصالح} لعربيتها {ولوط ونوح وهود} لانتفاء شرط العجمة فيها. وكذا شيت وعزير -على نبينا و عليهم السلام-، فلا أرى وجها لعنوان الستة.

{والثاني: كل اسم} علما {لمؤنث} إذا كان مبنيا {على أكثر من ثلاثة أحرف لا علامة

فيه للتأنيث} كالتاء -احتراز عن التأنيث اللفظي- {مثل: زينب وسعاد ومريم وما أشبه ذلك}،

فهو منصرف. وكذا إذا كان متحرك الأوسط. وإن كان غير زائد على الثلاثة مثل: "سقر"؛ أو كان

عجمة، وإن لم يتحرك وسطه مثل: "ماه وجور" علمين لبلدتين يمتنع من الصرف أيضا<sup>87</sup>. وأما إن

<sup>84</sup> هو أبو رويم نافع بن عبد الرحمن بن أبي نعيم، مولى جعونة بن شعوب الشجعي، المقرئ المدني أحد القراء السبعة؛ كان إمام أهل المدينة، والذي صاروا إلى قراءته، ورجعوا إلى اختياره. وهو من الطبقة الثالثة بعد الصحابة -رضوان الله عليهم-. وكان محتسبا فيه دعابة. وكان أسود شديدا السواد. قال ابن أبي أويس: قال لي مالك رضي الله عنه: قرأت على نافع. وقال الأصمعي: قال لي نافع: أصلي من أصبهان، هكذا قاله الحافظ أبو نعيم في (تاريخ أصبهان). وكان قرأ على أبي ميمونة مولى أم سلمة زوج رسول الله -صلى الله عليه وسلم-. وكان له راويان: ورش، وقنبل. (راجع: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، 368/5).

<sup>85</sup> فيروز بفتح الفاء: معرب من فيروز، لفظ فارسي بمعنى السعيد. وقد سمي به بعض من أولاد العرب، ومن جملتهم: فيروز الدئلمي [وهو ابن أخت النجاشي قاتل الأسود العنسي المقتبى خدام النبي -صلى الله عليه وسلم-، وسأله عن الأثرية. سكن الشام، روى عن النبي -صلى الله عليه وسلم- غير حديث. يكنى أبا عبد الرحمن. روى عنه إنباه الضحاك وعبد الله وكثير بن مرة وعروة بن رويم]. (راجع: معرفة الصحابة، 2297/4)، وفيروز الهمداني الوداعي من الصحابة [وهو مولى عمر بن عبد الله الهمداني الوداعي. أدرك الجاهلية والإسلام. وهو جد زكريا بن أبي زائدة بن ميمون بن فيروز، وأبو زائدة اسمه كنيته، ذكره أبو عمر]. (راجع: الإصابة في تمييز الصحابة لابن حجر العسقلاني الشافعي، رقم الترجمة 7268، ص 1059)، ولكن بهرام: اسم فارسي لم يُسم به أحد العرب، (منه).

<sup>86</sup> هكذا ضبطه ياقوت الحموي. (راجع: معجم البلدان، 494/2).

<sup>87</sup> وجميع أسماء البلدان منصرف بتأويل المكان، وغير منصرف بتأويل البقعة. وهكذا لفظ "قريش" إن أريد به الحي صرف، وإن أريد به القبيلة لم يُصرف، (منه).

سُمِّيَ بالمؤنث المعنوي مذكراً فيأذن شرطه الزيادة على الثلاثة فقط، فقدم منصرف وعقرب ممتنع.

**{والثالث: كل اسم في آخره تاء التانيث}** في تصريح التاء إملاء إلى أن التانيث إذا كان

بالألف لا يدخل تحت هذا الحكم بل حكمه قد سبق في القسم الأول. **{مثل: طلحة وهجرة}** من

أسماء الذكور **{وفاطمة وخديجة}** من أسماء الإناث **{وما أشبه ذلك}** مثل: "عائشة".

### [أقسام التانيث]

واعلم أن التانيث على ضربين: تانيث بالألف، وتانيث بالتاء.

### [التانيث بالألف]

فما هو بالألف متحتم التأثير بلا شرطٍ للزوم الألف وضعاً. ولذا قام مقام سبين. وتريد بتاء

التانيث تاء زائدة في آخر الاسم مفتوحاً ما قبلها تنقلب هاءً في الوقف. فنحو "أخت و بنت" ليس

مؤنثاً بالتاء، بل التاء بدل من اللام على ما قاله المحقق الرضي<sup>88</sup>، لكنه اختص هذا الإبدال بالمؤنث

دون المذكر لمناسبة التاء للتانيث. فعلى هذا لو سميت بنت وأخت مذكراً لصرفتها؛ وإن سميت بها

مؤنثاً حقيقياً كانت كهند في جواز الصرف وعدمه.

### [التانيث بالتاء]

والتانيث بالتاء على ضربين:

أحدهما: أن يكون التاء فيه ظاهراً. فشرطه العلمية سواء كان مذكراً حقيقياً كحمزة، أو

مؤنثاً حقيقياً كعائشة. فالعلمية شرط تأثيره متحتماً، فلا يؤثر من دون العلمية بدليل نحو "امرأة

قائمة". وفي القائمة: الوصف الأصلي والتانيث بالتاء.

<sup>88</sup> أى في شرح الكافية، 43-42/1.



وثانيهما: أن يكون التاء مقدراً كهند وزينب. ولا تؤثر التاء مقدرة الا مع العلمية<sup>89</sup>.

**والرابع: كل اسم لمؤنث على ثلاثة أحرف متحركة مثل: سقر؛ فإنه اسم من أسماء**

النار. وقد بينته لك آنفاً<sup>90</sup>. {و} أما قوله: {ضرب وما أشبه ذلك} ففيه بحث<sup>91</sup>؛ فإنهم يقولون: "إنَّ

ضُرب مثلاً مبنياً للمفعول غير منصرف إذا فُرض علميته لوزن الفعل والعلمية. ولو لم يُعتبر الوزن

لأنصرف كما أنه إذا لم يُفرض علميته صُرف". فكيف قيل هنا بعدم انصرافه للتأنيث؛ وأين التأنيث

هنا. ومجردُ الفرض لا يكفي في هذا الباب على أنه قد اعتبره على زنة سقر أعني "مبنياً للفاعل" كما

هو المتبادر من عبارته، والحال أنهم قالوا بعدم اختصاص زنة الأفعال الماضوية الثلاثية المعروفة

بالفعلية. فلذا لم يعتبروها في باب وزن الفعل. من أجل ذلك قيّدناه بالبناء للمفعول.

**والخامس: كل اسم لمذكر سميت به مؤنثاً كأمرأة} إذا {سميتها جعفر} يكون لفظ**

جعفر غير منصرف. {و} كذا {كل اسم لمؤنث إذا سميت به مذكراً} يكون غير منصرف، لكن لا

مطلقاً بل، {إذا كان} المؤنث المعنوي مبنياً {على أكثر من ثلاثة أحرف} كمریم {كرجل [11b]}

{سميته زينب} مثلاً [وما أشبه ذلك]<sup>92</sup>.

حاصل الكلام ونتيجة المرام أن المؤنث بالتاء إذا كان علماً سواء كان لمؤنث أو لمذكر فهو

غير منصرف. وأما ما لا علامة فيه للتأنيث فشُرط في منع صرفه إما الزيادة على الثلاثة، أو تحرك

الأوسط، أو العجمة إذا كان علماً لمؤنث. وأما إذا سُمي به مذكراً كأن تُسمي لرجل بزینب فشُرطه

<sup>89</sup> انتهى قول رضي الدين هنا، 44-43/1.

<sup>90</sup> يعني بينه الشارح في شرح النوع الثاني بقوله: "وإن كان غير زائد على الثلاثة مثل "سقر" أو ... يمتنع من الصرف أيضاً.

<sup>91</sup> أثبت ما هو الأصح وقد وقع في المخطوط هكذا: (ففي بحث).

<sup>92</sup> ما بين المعكوفين ساقط من الأصل المخطوط.

الزيادة على الثلاثة فقط. وأما إذا كان دونه فمنصرف كأن تُسمِّي لرجل بقَدَم. وكذا الحال في العكس يعني إذا سميتَ باسم المذكر امرأة يكون ممتعا إذا كان على أكثر من ثلاثة كأن تسمي المرأة بجعفر.

وههنا شروط أخر لمنع صرف المؤنث إذا سُمِّي به مذكرٌ، ذكرها الشيخ الرضي<sup>93</sup>. وقد فاتها المصنف، بل ابن الحاجب أيضا في الكافية. فمن رامها فعليه المراجعة إلى شرح الشيخ عليها.

### {والسادس: كل اسم على مثال فَعَلٌ} - بضم الفاء ففتح العين - {معدولا عن فاعل}

فَرَضًا. وإنما قلنا بالفرضية؛ فإنَّ أحدا لم يقل: "إن أصل {مثل: عمر} عامر، {وزفر} زافر، {وزحل} زاحل، {وما أشبه ذلك}". بل لما وجدت هذه المذكورات وأمثالها غير منصرفة في كلام العرب يعني لما وجدوها يستعملها العرب بلا جر وتونين، ولم يوجد فيها سبب ظاهر للمنع إلا العلمية اعتبر فيها العدل - وهو متوقف على وجود الأصل - ولم يكن فيها دليل على وجوده غير منع الصرف. فلذا قدر فيها أن أصلها عامر وزافر وزاحل عدل عنها إلى عمر وزفر وزحل.

### {والسابع: كل اسم على وزن فاعول مثل: طالوت<sup>94</sup> وجالوت<sup>95</sup> وهاروت<sup>96</sup> وما أشبه

ذلك} كهارون وقارون<sup>97</sup>. ولقائل أن يقول: "إن مجرد الوزن لا يكفي في منع الصرف. كيف،

<sup>93</sup> راجع: شرح الكافية للرضي، 45/1.

<sup>94</sup> طالوت: اسمه بالسريانية سايل، وبالعبرانية ساول بن قيس، من أولاد بنيامين بن يعقوب. وسمي طالوت، قالوا: لطوله، وكان أطول من كل أحد برأسه ومنكبیه. (راجع: تفسير البحر المحيط لمحمد بن يوسف الشهير بأبي حيان الأندلسي، 258/2).

<sup>95</sup> جالوت رأس العمالقة وملكهم. وهو جبار من أولاد عمليق بن عاد كان هو ومن معه من العمالقة يسكنون ساحل بحر الروم بين مصر وفلسطين، وظهروا على بني إسرائيل، وأخذوا ديارهم، وسبوا أولادهم، وأسروا من أبناء ملوكهم أربعمئة. (راجع: تفسير أبي السعود أو إرشاد العقل السليم إلى مزايا القرآن الكريم لأبي السعود، 279/1).

<sup>96</sup> هاروت: اسم مَلَكٌ أو مَلِكٌ. والأعرَف أنه اسم مَلَك. (راجع: لسان العرب لابن منظور، 104/2).

<sup>97</sup> قال إبراهيم النَّخعي، وعبد الله بن الحارث بن نوفل، وسمك بن حرب، وقتادة، ومالك بن دينار، وابن جُرَيْج، وغيرهم: إنه كان ابن عم موسى -عليه السلام-. قال ابن جُرَيْج: هو قارون بن يصهر بن قاهث. وموسى: بن عمران بن قاهث. (راجع: تفسير القرآن العظيم لأبن كثير، 253/6).

وما تقول للطاغوت والحانوت والقانون؟ وأما تَعْلَمُ أنَّ يعقوب غير منصرف لعجميته، ومَعْيُوب منصرف لعربيته". ولا شيء يمنعنا من إجرائنا هذا الاعتراض في كثير مما يقول. يمنع الصرف.

**{والثامن: كل اسم في أوله زوائد الفعل المضارع} أعني "حروف أتين"، فيكون على وزنٍ**

يُعَدُّ من أوزان الفعل {مثل: أحمدَ ويزيدَ} من أسماء الرجال {وتغلبَ} كذلك من الأسماء {وئرجسَ} على وزن نَضْرِبَ علما. وأما بكسر النون اسما لزهرة معروفة فواجب [12a] صرفه

لعدم الوزن<sup>98</sup>. والزيادة المذكورة شرط الوزن، فلا تؤثر من دون المشروط. ويشترط أيضا كون ما كان على وزن الفعل غير قابل للتاء قياساً، لأنها لاختصاصها بالاسم كما عرفت تخرجه عن الوزن. فينصرف "يعمل" {وما أشبه ذلك} لقبوله التاء لحيء يعمل للناقة القوية على العمل والسير.

ولا يخفى أنه لا انحصار لوزن الفعل فيما في أوله زيادة كزيادة الفعل، بل قد يكفي

اختصاصه في اللغة العربية بالفعل. بمعنى أنه لا يوجد في الاسم العربي إلا منقولاً من الفعل ك"شمر" علما لفرس الحجاج<sup>99</sup>، و"بذر" الماء، و"عثر" لموضع، و"خصم" لرجل.

<sup>98</sup> يعني إن لفظ "ترجيس" علماً للزهرة المعروفة مستعمل بفتح النون وكسرهما. وعلى كل حال: الجيم مكسورة. وعلى التقدير الأول ممتنع لوجود الوزن وهو "نضرب"؛ وعلى التقدير الثاني منصرف لعدمه. ثم إنه معرب من لفظ فارسي، وهو "نركس". ويقال له أيضا بالفارسية: "زرين". ونحن نستعمله على أصله أعني "هو بلساننا أيضا نركيس".

"نَرْكِسُ جَشْمِكِه دِيدِمُ بَكْرُزُ إيشيدنلر ديدري وفيه نظر"

واستشامه ينفع للزكام والصُداع الذي يحدث من البرودة، (منه).

<sup>99</sup> هو الحجاج بن يوسف بن الحكم الثقفي، أبو محمد (95هـ/714م). سمع ابن عباس، وروى عن أنس، وسُمرة بن جندب، وعبد الملك بن مروان، وأبي بردة بن أبي موسى. وروى عنه أنس بن مالك، وثابت البناني، وحميد الطويل، ومالك بن دينار، وقتيبة بن مسلم. بداية ظهوره: كان الحجاج وأبوه يعلمان الغلمان بالطائف. ثم قدم دمشق. فكان عند روح بن زنباع وزير عبد الملك، فشكا عبد الملك إلى روح أن الجيش لا ينزلون لتزله، ولا يرحلون لرحيله، فقال روح: عندي رجلٌ تولَّيه ذلك، فولى عبد الملك الحجاج أمر الجيش، فكان لا يتأخر أحد في النزول والرحيل حتى اجتاز إلى فسطاط روح بن زنباع، وهم يأكلون، فضرهم وطوف بهم وأحرق الفسطاط، فشكا روح ذلك إلى عبد الملك، فقال للحجاج: لم صنعت هذا، فقال: لم أفعله إنما فعلته أنت؛ فإنَّ يدي يدك وسوطي سوطك. وما ضرك إذا أعطيت روحاً فسطاطين بدل فسطاطه وبدل الغلام غلامين، ولا تكسري في الذي وليتني. ففعل ذلك، وتقدم الحجاج عنده. رأي الذهبي فيه: كان ظلوماً جباراً خبيثاً سفاكاً للدماء. وكان ذا شجاعة وإقدام ومكر ودهاء وفصاحة وبلاغة وتعظيم للقرآن إلى أن قال: ففسده ولا تحبه، بل يغيظه في الله؛ فإن ذلك من أوثق عرى الإيمان. وله حسنات مغمورة في بحر ذنوبه، وأمره إلى الله. وله توحيد في

{والتاسع: كل اسم على مثال فُعْلَان} بضم الفاء {أو فَعْلَان} بفتحها {أو فِعْلَان}

بكسرهما وسكون العين في الكل {مثل: عُثْمَانُ وَسَلْمَانُ وَعِمْرَانُ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ}. الأوَّل للأوَّل؛ والثاني للثاني؛ والثالث للثالث. يريد أن الألف والنون المزيديَّين إن كانا في صفة فهي من القسم الأوَّل كما سبق؛ وإن في اسم بمعنى ما يقابل الصفة فهو من القسم الثاني أعني "مما ينصرف نكرة". وقد ذكرتُ أنا شرطَ كلا القسمين هناك، فلا تغفلُ.

{و{العاشر} من أنواع ما ينصرف نكرة: {كل اسمين جعلاً اسماً واحداً} من غير

أن يُقصدَ بينهما نسبة إضافية أو إسنادية أو غيرهما {مثل: مَعْدِي كَرِب} اسم رجلٍ معروفٍ يُقال في نسبته: "مَعْدِيٌّ" على عكس: زُبَيْرِيٌّ في نسبة ابن زُبَيْرٍ؛ وفي تصغيره: "مُعَيْدِيٌّ". {وَبَعْلَبَكَّ} عَلمٌ بلدةٍ مركبٌ من بَعْلٍ - هو اسم صنم - وبَكٌّ - هو اسم صاحب تلك البلدة -. {و} لكن حبه إيراد الأمثلة كثيرها أعماه<sup>100</sup> وأسقطه في ورطة لا يمكن التفصي عنها؛ [12b] فإنَّ {خمسة عشر} لتضمنه لحرف العطف من قبيل المبنيات كما قرَّر القوم. فكيف يُتصور فيها منع الصرف الذي هو من أحكام المُعرَبات؟

{واعلم} أنَّ ما سُبُتلى عليك مما يجب فيه الإصغاء. وهو: {أن كل اسم لا ينصرف} يعني

لا يقبل الجر والتنوين {إذا أضفته} إلى شيءٍ آخر {أو أدخلت عليه الألف واللام} يَقْوَى اسميته بإحراز ما هو من أخص خصائصه، ويضعف مشابته للفعل التي بما مُنع من الصرف أعني "الإعراب المختص بالاسم، وهو الجر والتنوين"، و{ينصرف} أي يُجعل منصرفاً حقيقة كما هو المتبادر. هذا على رأي مَنْ قال: "إن غير المنصرف عبارة عن عدم الجر والتنوين". وأما على رأي مَنْ قال: "إن

الجملة، ونظراء من ظلمة الجبابة والأمراء. (راجع: الدولة الأموية عوامل الازدهار وتداعيات الانحيار لعلي الصلابي، 1/677).

<sup>100</sup> فإن حَبَّك الشيء يُعميك عن عيوبه، (منه). واقتبس الشارح هذا الكلام من الحديث الشريف. (راجع: سنن أبي داود، الأدب، باب 116).

غير المنصرف ما فيه علتان من تسع أو واحدة منها تقوم مقامهما" فيكون المعنى: يجعل في حكم المنصرف بإدخال الجر والتنوين، إذ بإدخالهما لا يلزم الخلو عن العلتين حتى يكون منصرفا على هذا الرأي. {نحو: نظرت} أنا {إلى أحسن الناس خلقا} أي صورة {والأكمل} أي أكملهم {خلقا} أي سيرة {وما أشبه ذلك} حيث انجر "الأحسن" بالإضافة و"الأكمل" باللام.

## {باب الفعل}

### {تعريف الفعل}

{هو: ما دل} بالوضع كما هو المتبادر، فيخرج أسماء الأفعال. {على معنى في نفسه مقترن} ذلك المعنى {بزمان}. ولا فائدة في تقييد الزمان بقوله: {مختص}، والمضارع<sup>101</sup> مع اقتران دلالاته بزمانين يتعين له زمان معين. {وهو على ثلاثة أقسام} بحكم ما يقارنه أعني "الزمان": {ماضي ومضارع وأمر} ويتنوع كل منها بالتعدّي وعدمه كما بيّن في الصرف<sup>102</sup>. ثم إنه أفرد كلاً من الأقسام الثلاثة بالتعريف والعلامة، وقدم الماضي تعريفاً وتبييناً، فقال:

### {القسم الأول في الماضي}

#### [تعريف الماضي]

{وهو: ما دل على معنى وقع في الزمان السابق}. قد سبق إفادة على من سبق زمانا حيث

[13a] عَرَفَ الماضي بوجه لا يحوج النظر إلى التكاليف التي ارتكب ههنا سلفنا، فَلْيَعْبِطِ السَّلْفُ

الخَلْفَ خَيْرَ الخَلْفِ.

<sup>101</sup> قوله "والمضارع" إلى آخره جواب عن دخل مقدر تقديره: بل إن قوله "مختص" مضر، إذ المضارع له زمانان، (منه).

<sup>102</sup> أي علم الصرف. ويسمى علم التصريف أيضاً. وهو علم بأصول تعرف بها أحوال أبنية الكلم التي ليست بإعراب ولا بناء، هكذا قال ابن الحاجب في الشافية في باب تعريف التصريف. فقوله: "علم" بمنزلة الجنس، لأنه شامل للعلوم كلها؛ وقوله: "تعرف بها أحوال أبنية الكلم" يخرج الجميع سوى النحو؛ وقوله: "ليست بإعراب ولا بناء" يخرج النحو. (راجع: كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم للتهانوي، 14/1).

## [علامات الماضي من الأول والآخر]

{وله علامات من الأول والآخر}، فيعرف بما أنه ماضٍ. ثم شرع إلى التفصيل، فقال:

{فمن الأول دخول "قد" و"لو" مثل: ﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ﴾<sup>103</sup>، ومثل: لو عمل صالحاً لنجّاً}.

أقول: "كلُّ منهما ليس بمختصٍّ به. كيف، وما جوابك عن قوله -تعالى-؟: ﴿قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ﴾<sup>104</sup>

و﴿لَوْ يَرَى الَّذِينَ﴾<sup>105</sup>؛ فإن الصلاحية منهما ليكونا علامة للماضي. وإرادة معنى الأمانة من العلامة

كالتَّعْيِم للمطر غير مناسب هنا".

{ومن الآخر تاء الفاعل مثل: ضربتُ ضربتِ ضربتُ} بصيغة الغائبة والمواجهة والحكاية

{وفتح آخره}، إذ هو مبني على الفتح {مثل: نصر ودخرج وانطلق} للثلاثي والرباعي المجردين

والمزيد. وكذا خرج واستخرج. {وألف الاثني} يعني التثنية {مثل: نصرا ودخرجا وانطلقا}

وخرجوا واستخرجوا. {وواو الجمع<sup>106</sup> مثل: نصروا ودخرجوا وانطلقوا} وخرجوا واستخرجوا.

والألف المكتوبة بعد واو الجماعة للفرق بين واو الجمع وواو العطف في مثل: "حضر وتكلم زيد؛"

وقيل: "للفرق بين واو الجمع وواو الواحد في مثل: "لم يدعوا ويدعو". {و{لحوق} نون الوقاية<sup>107</sup>

مثل: نصرتي وأكرمني وفرحني}. أقول: "قال في التنزيل: ﴿فَمَنْ يَنْصُرُنِي﴾<sup>108</sup>. وأمثال هذا كثير".

{و{لحوق} نون النسوة}، ونقول لها: "نون جمع المؤنث" {مثل: نصرن وأكرمن}. إن قلت:

"كيف يتميز الجمع المؤنث من المضارع من الماضي في صورة الجزم في مثل: ﴿وَلَا تَبْرَحْنَ تَبْرُجَ

<sup>103</sup> سورة المؤمنين، الآية: 1

<sup>104</sup> سورة النور، الآية: 63؛ سورة الاحزاب، الآية: 18

<sup>105</sup> سورة البقرة، الآية: 165

<sup>106</sup> وجاء في المتن المطبوع هكذا: "وواو الجماعة".

<sup>107</sup> ووجه التسمية بالوقاية، لأنها جيء بها لتكون واقياً لآخر الفعل من الجر عند اتصال الباء، (منه).

<sup>108</sup> سورة هود، الآية: 63

الْجَاهِلِيَّةِ ﴿١٠٩﴾؟ قلتُ: "الجازم كاف في تمييز المضارع، بل هو علامة له". {وكاف الخطاب في مثل: نصرك وأكرمك}. وأقول: "وإن يمسك [13b] الله بضر بارتكابك الكذب فماذا ينفعل، فينصرَك الله نصرًا عزيزًا، وتجاوز<sup>110</sup> عنك<sup>111</sup>". {وهاء الغائب مثل: نصره وأكرمه} ونعمه {وما أشبه ذلك}. أقول: "يُكذِّبه كلامهم".

### {القسم الثاني في الفعل المضارع}

#### [تعريف المضارع]

{وهو: ما كان في أوله حرف من حروف} تجمعها كلمة {تأتي} و"أُتِيَتْ". ويقال لها: "حروف أتين وحروف المضارعة" أعني "الألف والتاء والياء والنون". أُعطي الألف والنون للمتكلمين، والتاء للمخاطبين والمخاطبات والغائبات، والياء للغائبين {مثل: ينصرُ تنصرُ أنصرُ نصرُ}. وزاد بعضهم في التعريف بشرط أن يكون تلك الحروف زائدة على الماضي، فمثل: "أكرم وتكسر" لا يكون مضارعا. أقول: "حده ما يدل بهيئته على إيقاع حدث في الحال أو في الاستقبال، فما ذُكر كله من قبيل التفسير". وأقول: لو قيل في صدد التعريف: "ما زيد في أوله حرف من حروف أتين لكان مع أحصريته أفيد وأسلم". {وتُضم حروف المضارعة إذا كان الماضي على أربعة أحرف مثل: دحرج يدحرج وأكرم يكرم وفرّح يفرّح وقاتل يقاتل وتُنصب}. السباق يقتضي "تفتح". وأيضا ليس أوائل المضارع محلّ النصب. {إذا كان الماضي ثلاثيا أو خماسيا أو سداسيا مثل: علم يعلم وانطلق ينطلق واستخرج يستخرج وما أشبه ذلك}. كان المناسب بحاله

<sup>109</sup> سورة الاحزاب، الآية: 33

<sup>110</sup> الأظهر والأولى أن يقال: "وتجاوزَ عنك" بصيغة المضارع كما يدل عليه السياق والسباق.

<sup>111</sup> تدبر فيما قلنا؛ فإن فيه من اللطائف ما لا يخفى، (منه).

أن يقول: "وحروف المضارعة مضمومة في الرباعي، ومفتوحة فيما سواه". ولا يذهب أن هذا الحكم في المعروف. وأما المجهول فيضمّ فيه ما كان مفتوحاً. وما كان مضموماً أُبقي على حاله.

### [علامات المضارع من الأول والآخر]

{وللمضارع علامات من الأول والآخر} أيضاً<sup>112</sup>. {فمن الأول دخول "قد" و"لو"}.

أقول: "فأين شأن العلامة". {و{الحق: أن {السين وسوف} لدلالة الأول على الاستقبال القريب، والثاني على الاستقبال البعيد مختصان بالمضارع، فيصلحان أن يكونا علامة له. {و{كذا {لم} لدلالته على قلب معنى المضارع بالماضي. {و{كذلك {لن} لدلالته على تأكيد نفي الاستقبال<sup>113</sup> مختصّ بالمضارع {مثل: قد ينصر لو ينصر سينصر سوف ينصر لم ينصر لن ينصر}، بخلاف "قد"؛ فإنه إنما تستعمل لتقريب الماضي إلى الحال أو لتقليل الفعل أو تحقيقه. [14a] وشيء من ذلك لا يتحقق إلا في ضمّن الفعل<sup>114</sup>. ولذا تسمّعهم يقولون: "إنّ "قد" من خصائص الفعل". ومرادهم من ذلك أنه يوجد في الفعل أيّ فعل كان أعني "الماضي والمضارع دون الاسم". خذ ما آتيتك من الكلام<sup>115</sup> حتى لا يشتبه عليك المقام.

<sup>112</sup> أي كما كانت للماضي علامات من الأول والآخر.

<sup>113</sup> وقال بعضهم: إن لن نفيّ أدياً وهم المعتزلة [والمعتزلة: هم عمرو بن عبّيد، وواصل بن عطاء الغزالي وأصحابهما. سُموا بذلك لما اعتزلوا الجماعة بعد موت الحسن البصري -رحمه الله- في أوائل المائة الثانية. وكانوا يجلسون معتزلين. فيقول قتادة وغيره: أولئك المعتزلة. وقيل: إن واصل بن عطاء هو الذي وضع أصول مذهب المعتزلة، وتابعه عمرو بن عبّيد تلميذ الحسن البصري. فلما كان زمن هارون الرشيد صنف لهم أبو الهذيل كتابين، وبين مذهبهم، وبين مذهبهم على الأصول الخمسة التي سمّوها: العدل والتوحيد وإنفاذ الوعيد، والمنزلة بين المنزلتين، والأمر بالمعروف]. (راجع: شرح العقيدة الطحاوية لصدر الدين محمد أبي العز الحنفي الدمشقي، ص 537). والجواب لهم من طرف أهل السنة كثير كما بين في محله، (منه).

<sup>114</sup> الأولى أن يقول الشارح -رحمه الله- بدل قوله: "وشيء من ذلك لا يتحقق إلا في ضمّن الفعل" إن كان له وجه من المعنى.

<sup>115</sup> اقتبس الشارح هذه الجملة من الآية الكريمة، وهي ﴿فَخُذْ مَا آتَيْتَكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ﴾، سورة الاعراف، الآية: 144.



{ومن الآخر ضم آخره}. المضارع معرب إجماعاً، فالتعبير بعنوان البناء غير مناسب. {إذا تجرد عن الناصب} الذي ينصبه، {والجازم} الذي يجزمه لا بد من تجريد التحدد. وفائدة لفظ التجرد ان فهم أن العامل فيه هو هذا التجرد كما هو مذهب الكوفيين. وأما عند البصريين فوقعه موقع الاسم يعني أن المضارع مرفوع ما لم يكن الناصب أو الجازم. وأما إذا وُجد أحدهما فإما منصوب أو مجزوم نحو: "لم ينصر ولن ينصر". {و{لحوق} {نون التأكيد الشديدة والخفيفة} أي المشددة والمخففة. والخفيفة ساكنة والشديدة مفتوحة. وما قبلهما مكسور في الواحدة الحاضرة، ومضموم في جمع المذكر، ومفتوح في البواقي. والخفيفة لا تدخل في التثنية وجمع المؤنث. ولا يخفى أن معنى نون التأكيد النون التي لتأكيد الطلب المستقر فيما من شأنه الطلب، فهي لا تدخل إلا فيما فيه طلب أو شائبته، فلا تلحق بالماضي ولا الحال، بل تختص بالفعل المستقبل الكائن في ضمن الأمر نحو: "اضربن" بالتخفيف أو التشديد، والنهي نحو: "لا تضربن"، والاستفهام نحو: "هل تضربن"، والتمني نحو: "ليتك تضربن"، والعرض نحو: "ألا تنزلن بنا فتصيب خيراً"، والقسم نحو: "والله لأفعلن". فما أورده مثالا من {مثل: يضربن ويضربن وما أشبه ذلك} مصنوعٌ.

### [القسم الثالث في فعل الأمر]

#### [تعريف فعل الأمر]

{القسم الثالث:} من أقسام الثلاثة للفعل<sup>116</sup> {فعل الأمر. وهو} أي فعل الأمر: {ما} دل على معنى، و{فهم منه الأمر} أي الطلب على طريق الاستعلاء. والأمر في الحقيقة هو المعنى القائم

<sup>116</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المخطوط هكذا: (من الأقسام التسعة المهمة) ففي قول الشارح هنا: "القسم الثالث) من الأقسام التسعة المهمة (فعل الأمر)" التباس جدا، لأن فعل الأمر ليس قسما واحدا من الأقسام التسعة المهمة، بل هو قسم ثالث من الأقسام الثلاثة للفعل؛ وقد تقدم في مقدمة كتاب تسهيل التحصيل أن الأقسام التسعة المهمة هي: الاسم والفعل والحرف والرفع والنصب والجر والجزم والعامل

في النفس، فيكون قوله: "افعل" عبارة عن الأمر المجازي تسمية للدال باسم المدلول خلافا للمعتزلة<sup>117</sup>. وأقسام صيغة الأمر ثلاثة:

الأول: المقترنة باللام الجازم، ويختص بما ليس للفاعل المخاطب.

والثاني: ما يصح أن يطلب بها الفعل من الفاعل المخاطب بحذف حرف المضارعة.

والثالث اسم دال على طلب الفعل. وهو عند النحاة من أسماء الأفعال كحَذَارٍ بمعنى احذر.

والأولان لغلبة استعمالهما في حقيقة الأمر سماهما [14b] النحويون أمراً سواء استعمل في

حقيقة الأمر أو في غيرها حتى إن لفظ "اللهم اغفر لنا" أمر عندهم. ولذا تريهم يقولون: "إن الأمر

في عرفنا هو صيغة "افعل" وما أشبهه خاصة بلا قيد الاستعلاء والعلو" على ما هو الظاهر من عبارة

سيد المحققين قدس سره<sup>118</sup>. وأما الثالث فلما كان اسماً لم يسموه أمراً تمييزاً بين البابين. {وَقَبِلَ نُؤْيِي

التأكيد}. الظاهر أنه ليس من جزء التعريف. ويعني بهما الشديدة والخفيفة. والتعريف شامل للغائب

والحاضر.

{وهو مبني} لانتفاء ما يقتضي إعرابه -وهو حرف المضارعة-، ولعدم المضارعة بينه وبين

المعرب أعني "اسم الفاعل" بوجه ما حتى يُعربَ كالمضارع<sup>119</sup> أو يُبنى على الحركة كالماضي، فبني

{على السكون}. فحكمه في الصورة مثل حكم المضارع المجزوم في إسكان الصحيح، وسقوط نون

---

والتابع. ولعل الشارح التبس عليه المسئلة هنا، فجعل فعل الأمر من الأقسام التسعة التي الفعل قسم واحد منها لا فعل الأمر. وإلى ذلك قال الشارح هنا: "القسم الثالث فعل الأمر" على عكس ما مرّ في القسمين الأولين من قوله: "القسم الأول في الماضي، والقسم الثاني في الفعل المضارع". فعلى هذا كان الأول للشارح أن يقول: "والقسم الثالث في فعل الأمر" كما قال المصنف في المتن المطبوع هكذا.

<sup>117</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المخطوط هكذا: (للمعتزلي). فليتأمل.

<sup>118</sup> يعني به السيد الشريف الجرجاني كما أشار إليه بهذا اللفظ الألو سي. (راجع: تفسير روح المعاني، 5/12).

<sup>119</sup> المضارع مشابه باسم الفاعل لفظاً ومعنى واستعمالاً كما عُلّم في "إظهار الأسرار": والماضي مشابه به بوقوعه موقعه نحو: "برجل ضرب" أي ضارب. فالمضارع لمشابهته مشاهدة تامة استحق الإعراب؛ والماضي لمشابهته مشاهدة ناقصة استحق البناء على الحركة. ولقدانها في الأمر كلياً استحق البناء على السكون. خذ هذا، (منه).

الإعراب، وحرف العلة. وذهب الكوفيون إلى أنه معرب مجزوم بلا مقدرة. هذا في الحاضر. وأما الغائب فمجزوم وفاقا. فتفتنُ فيما في أسلوبه من الخلل. {مثل: اضرب واضربن واضربن وما أشبه ذلك}.

{والمهمزة الواقعة في أول فعل الأمر تُفتح} أي تقرأ بالفتحة {في أمر باب} الإفعال. مثلاً يُقال في {أفعل يُفعل} أفعل بفتح المهمزة {مثل: أكرم زيدا وأنصف عمرا} وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللهُ إِلَيْكَ<sup>120</sup> {بفتحها في الكل، {فتكون} همزته {همزة قطع} يعني لَمَّا قرأنا مفتوحاً علمنا أنها همزة قطع، وإلا لَمَّا وَسَعْنَا ذلك. وفيه أن ما اتصل بلام التعريف مفتوح مع أنها همزة وصل. وكذا أيمن<sup>121</sup>. وهي التي {تثبت} يعني لا تسقط {في الخط}. واشترك أخواها فيه إلا في بسم الله لكثرة الاستعمال<sup>122</sup>. وَلَمَّا قال: {واللفظ} خرج [15a] يعني أنها لا تسقط لا في الخط ولا في اللفظ سواءً في حال الابتداء أو الوصل، {وتُضم تلك المهمزة} يريد بها المهمزة الواقعة في أول فعل الأمر لا همزة القطع، {في أمر باب} الأول من الثلاثي المجرد أعني {فعل يفعل بضم العين في المضارع} تبعاً له {مثل: انصر و﴿اسكن﴾ أنتَ وزوجك الجنة<sup>123</sup> {وما أشبه ذلك، وتُكسر في باقي الأبواب} من الثلاثي والخماسي والسداسي التي في أولها همزة وصل {مثل: اضرب واسئل واذهب واعلم وانطلق واستخرج واخرنجم وما أشبه ذلك، فتكون} همزة هذه الأبواب {همزة وصل}. وهي: ما {تثبت في الخط} إلا من البسمة الشريفة كما قلتُ. {وتسقط في اللفظ إذا اتصلت بكلام قبلها}

<sup>120</sup> سورة القصص، الآية: 77

<sup>121</sup> قوله "وكذا أيمن" أقول: الأيمن - بفتح المهمزة والميم - بالعربية: مَنْ يفعل باليمين أولاً. وأما بالفارسية فيمعنى الأيمن والسالم. فتدبر.

بيت

جُو بَدَّ كَرْدِي ، مَكُنْ إِيْمَنْ زِ آفَاتُ بِلْدِي رَا بَدَّ بُوَدَّ آخِرُ مُكَافَاتُ

<sup>122</sup> وأجيب بإيجاب الخفة في الاستعمال على الكثرة، (منه).

<sup>123</sup> سورة البقرة، الآية: 35؛ سورة الاعراف، الآية: 19

يعني أن همزة الوصل مكسورة في الابتداء، ومحدوفة من اللفظ عند وصل إليها كلمة، ولو واوًا، فلا أرى وجهًا للكلام. وإنما يُحذف من اللفظ في الوصل لحصول المقصود بدونها. وهو إمكان النطق بالساكن الذي بعدها.

## {باب الحرف}

### {تعريف الحرف}

{هو: ما دلّ على معنى} لا في نفسه كما في قَسِيمِيَّه، بل هو حاصل {في غيره، ولم يتمّ به الكلام} بحيث يصلح لأن يُحكم عليه أو به، بل لا بد في كونه جزءً كلامٍ من انضمام أمر آخر إليه يعني أنه محتاج إمّا إلى اسم كالتنوين في زيد قائم أو فعلٍ نحو: "قد" في "قد قام زيد"<sup>124</sup>. وقد يُحذف المحتاج إليه كما شاع في حرفي الإيجاب والسلب أعني "نعم" و"لا".

### [أقسام الحرف]

{وهو على ثلاثة أقسام: حروف عاملة، وحروف غير عاملة، وحروف تعمل عند قوم من العرب دون آخرين} منهم. واعلم أنّ الحروفات العربية إما أوائليّ أو أواسطيّ أو أواخريّ. أما الأواخريّ فمنحصّر في النوعين، لأنها إما للعلامة أو للتفسير. وأما الأواسطيّ فهي الزوائد ليست إلّا. [15b] وأما الأوائليّ فعلى أنحاء<sup>125</sup>: النداء<sup>125</sup>، التنبيه، الاستفهام، الاستفتاح، التحضيض، الردّع، العطف. وشيء منها ليس بعامل<sup>126</sup>. والتي يستعملونها عاملة وضعوا لها عناوين تُشعر بعامليّتها

<sup>124</sup> فكل واحد من الكلامين المذكورين مركب من أربع كلمات على تحقيق الرضي، (منه). (راجع: شرح الكافية لرضي الدين، 297/2).

<sup>125</sup> وزعم بعض أن حروف النداء عامل بالذات. وضعفه ظاهر، (منه).

<sup>126</sup> الأولى أن يقول الشارح -رحمه الله- بدل قوله: "وشيء منها ليس بعامل" هكذا: "وشيء منها ليس بعامل" وإن كان لقوله وجه من المعنى.

حيث يقولون: "حروف الجر وحروف النصب وحروف الجزم". وفي بعض اللغة لا يُستعمل عاملاً ما استُعمل في أخرى كذلك. فمراد المؤلف سرّد ما أوّمانا إليه على وتيرة المُجملة الجميلة كما قال:

### {القسم الأول في الحروف العاملة}

{منها ستة أحرّف تنصب الاسم} اي تعمل النصب في الاسم الذي يكون مدخولاً لها. وهو في الأصل مبتدأ؛ والآن المسندُ إليه. وكذا الكلام في قوله: {وترفع الخبر. وتسمى} تلك الستة {الحروف المشبهة} لفظاً ومعنى {بالفعل}. أما لفظاً فلانقسامها إلى الثلاثي كإنّ وأنّ وليت، والرباعي ككأن ولعل، والخماسي كلكنّ. وأما معنى فلووجود معاني الفعل مثل: "أكدت وشبّهت واستدركت وتمنيت وترجّيت". كذا قالوا. والمشابهة لا تقتضي الاتحاد فنّه بعكس العمل على الفرعية.

{وهي: إن} بالكسر والتشديد {وأن} بالفتح والتشديد وبقلب ألفها عيناً وغينا في لغة قيس وتميم. وأما بيان موارد الفتح والكسر فليطلب من المتون المطوّلة. {ومعناها التحقيق} لمضمون الجملة إلا أن الأوّل للتحقيق بلا تغيير؛ والثاني له مع قلب الجملة إلى المفرد نحو: "بلغني أن زيدا ذاهب" اي بلغني ذهابُ زيد. {وكأن، ومعناها التشبيه} أي لإنشاء تشبيه اسمها بخبرها نحو: "كأن زيدا الأسد". وهي حرف برأسها على الصحيح. وعند البعض مركّب من الكاف وأنّ. وأصل التركيب المذكور أنّ زيدا كالأسد. ففعل ما فعل. {ولكنّ، ومعناها الاستدراك} أي هو موضوع لدفع توهم يتولّد من الكلام المتقدّم. {وليت، ومعناها التمني} أي طلب حصول الشيء سواء كان ممكناً أو ممتنعاً.

اعلم -فتح الله عليك- أن محققي الفن حكوا أن بعض العرب تستعملها استعمالاً وجدت،  
وتجربها مجرى الفعل المتعدي إلى مفعولين، فتقول: "ليت زيدا شاخصاً". فيكون قول الشاعر:

يا ليت أيام الصبا رواجعا<sup>127</sup>

على هذه اللغة، فلا عبرة لما تكلفه القوم في كتبهم في حل هذا المصراع.

{ولعل، ومعناها الترجي}. وقد اضطرب كلامهم<sup>128</sup> في لعل الواقعة في كلام المجيد

لاستحالة الترجي. وهو: ارتقاب شيء لا وثوق بحصوله عليه -تعالى-. فقال بعضهم: "معناها

التعليل"، فمعنى ﴿افْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾<sup>129</sup> أي لثرحموا. وقال الآخرون: "هي لتحقيق

الجملة التي بعدها". وزيّفهما الرضي بأن الأول لا يستقيم في قوله -تعالى-: ﴿وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ

السَّاعَةَ قَرِيبٌ﴾<sup>130</sup>، إذ لا معنى فيه للتعليل. وأن الثاني لا يطرد في قوله -تعالى-: ﴿لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ

يَخْشَى﴾<sup>131</sup>، إذ لم يحصل من فرعون التذكّر. ثم استصوب ما قال سيبويه. وهو أن الرجاء أو

الإشفاق يتعلّق بالمخاطبين. وقال<sup>132</sup>: "إنما نصرنا مذهبه، لأن الأصل في الكلمة أن لا تخرج عن

معناها بالكليّة"<sup>133</sup>. [16a] {مثل: إن زيدا عالم، وأن عمرا فاضل، وكأنّ اخاك جاهل، ولكنّ

غلامك عاقل، وليت بكرا راجع، ولعلّ الامير جالس}.

<sup>127</sup> رجز للعجاج، وهو في سيبويه 248/1؛ والخزانة 290/4؛ والسيوطي 336. وقبلة: "إذ كنت في وادي العقيق راتعا". (راجع: مغني اللبيب، 376/1).

<sup>128</sup> وفي نسخة لشرح الرضي على الكافية: اضطربت أقوالهم... إلخ (322/2).

<sup>129</sup> سورة الحج، الآية: 77

<sup>130</sup> سورة الشورى، الآية: 17

<sup>131</sup> سورة طه، الآية: 44

<sup>132</sup> أي الشيخ الرضي.

<sup>133</sup> من لفظ "وقد اضطرب... إلى هنا من كلام الرضي. (راجع: شرح الكافية لرضي الدين، 322/2).

{ويَبْطَل عمل هذه الحروف مع "ما"} يعني أنّ هذه الحروف كما تُستعمل بلا "ما" تُستعمل مع "ما"، فَتُعزَل هذه الحروف عن عمل النصب على أفصح اللغات {مثل: إنما زيد قائم، وكأنا عمرو قاعد، وما أشبه ذلك} كليهما بكر جالس، ولعلما بشر ذاهب، ولكنما فلان راهب. وقد تعمل على غير الأفصح كما وقع في بعض أشعارهم. وتدخل حين إذ تلحقها "ما" على الأفعال، لأنها أي "ما" أخرجتها عن العمل، فلا يلزم أن يكون مدخولها صالحا للعمل نحو: "إنما فعد زيد، ولكنما قام". وتُسمى "ما" هذه كافة، لكونها ممانعا عن العمل حتى الجارة عن الجر والأفعال عن طلب الفاعل في نحو: "قلما وكثُرما وطالما". هذا على رأي مَنْ قال: "إن مائة هذه كافة". وأما على رأي مَنْ قال: "إنها مصدرية" ففواعلها مصادرها كما قالوا في كلمتي دارٍ وتسلسلٍ. ثم إن هذه الحروف كما تُلغى عن العمل مع "ما" كذلك تُلغى بتخفيف مشدّاتها كقول الشاعر:

وَنَحَرَ مُشْرِقِ اللَّوْنِ      كَأَنَّ تَدْيَاهِ حُقَّانِ<sup>134</sup>

يعني أن منحره مُشْرِقٌ ومُضِيٌّ، وكان تَدْيِيَه حُقَّتَانِ.

{ومنها عشرة} أحرفٍ {تنصب الفعل المضارع}. و{ لهذا تُسمى حروف النواصب. خمسة} منها تنصبه {بنفسها}. وهي: "أن" و"لن" و"كي" و"لكيلا" و"إذن". {وخمسة} منها تنصبه {ياضمار أن فيها} التي هي أصل الكل.

{فاخمسة التي تنصب} المضارع {بنفسها: "أن" و"لن" و"إذا"}. الأوضح أن يكتب بالنون. {و"كي" و"لكيلا" مثل: أن يقوم ولن يجلس وإذا تفعل وكى أقعد ولكيلا تذهب}

<sup>134</sup> لم أعثر على قائله. وهو في الكتاب لسبويه 281/1؛ المحتسب لابن جنى 9/1؛ أمالي الشجري 237/1؛ والعرب تشبه التدينين بحق العاج.

بالنصب في الكل. وللخصم أن يقول: "إنه لم يعد أحد لفظة لكيلا حرفا برأسها، بل هي كليلًا".  
فتفطن. وهو اخترع شيئاً، وجحد لام الجحود كما ستقف.

**{والخمسة التي تنصب بإضمار أن فيها: "الواو"} بشرط أن تكون مجامعا ومصاحبا ما قبلها لما بعدها، وأن يكون قبلها أمرٌ أو نهيٌ أو استفهامٌ أو نفيٌ أو تمنٌّ أو عرضٌ نحو: "زربي وأكرمك، ولا تشتمني وأضربك، وهل عندكم ماء وأشرب بها، وما تأتينا وتحدثنا، وليت لي مالا وأنفقه، وألا تنزل وتصيب خيرا". {وأو} بشرط معنى إلى أو إلا. {واللام} التي للسببية. وقد سماها<sup>135</sup> ابن الحاجب لام كي، لأنها تخلفها في إفادة التعليل؛ [16b] ولام الجحود، وهي اللام الجارة الزائدة في خير كان المنفي أيضا كذلك نحو قوله -تعالى-: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ﴾<sup>136</sup>.  
**{وحتى في أحد أقسامها}**. يريد كونها بمعنى كي. وأقسامها ثلاثة: حرف جر وحرف عطف وحرف ابتداء. وكونها بمعنى كي من معاني الجر. فظهر الركافة في عبارته. **{والفاء}** بشرط سببية ما قبلها لما بعدها، وتقدم أحد الأشياء الستة المذكورة في الواو. وأما نحو:**

بيت

سأترك منزلي لبني تميمٍ وألحق بالحجاز فأستريحاً<sup>137</sup>

فمحمول على ضرورة الشعر<sup>138</sup>. **{مثل: لا تأكل السمك وتشرب اللبن}** أي لا يجتمع منك أكل السمك مع شرب اللبن. **{ولألزمك أو تعطيني حقي}** أي إلى أن تعطيني حقي أو إلا أن تعطيني

<sup>135</sup> أي في الكافية، ص73.

<sup>136</sup> سورة الانفال، الآية: 33

<sup>137</sup> البيت للمغيرة بن حبناء، وهو في الكتاب 423/1؛ والمختضب 197/1؛ والخزاة 600/3؛ والمجع 77/1.

<sup>138</sup> كذا قال عامة العلماء. وهذا الفقير يقول: فيه بحث؛ فإن تكميل الوزن وتنميته يحصل بإشباع الضمة. فأين الضرورة. والجواب: أن هذا من أرجوزاتهم التي لا يعتدون فيها بالقوانين. ونظير ذلك كثير في كلامهم. ألا يرى بخطه الحجاز أن أولاد العرب يمشون في خلال الديار والأسواق، وينشدون مع أنفسهم، ويقولون:



حقِّي. {وزرتك لتكرمني} أي لأن تكرمي. {واعمل} أيها الرجل عملاً {صالحاً حتى تدخل الجنة وزرني فأكرمك} أي ليكن منك زيارة فإكراماً مني. ثم إنَّ أنْ مقدَّرٌ في الكل، إذ الناصب في الحقيقة هو لا غير؛ فإنَّ حتى ولام كي ولام جحود حروف جر عند البصرية؛ والواو والفاء وأو حروف عطف. ولا ينصب شيء منها بنفسه، لأنَّ الثلاثة الأوَّل حروف جر، وهي من عوامل الأسماء؛ والثلاثة الأخيرة غير عاملة كما سيذكر المؤلف نفسه.

رحز عربي

سبحان من رفع السما وزينها بالأنجما

سبحان ربِّي أعلم ما في الأراضى والسما

وغير ذلك [لم أهدت إلى قائل هذين البيتين]. فانظر هل تجد موافقاً للنحو؟ كيف؟ ولو عرَّض عليك قصائد امرئ القيس الذي هو أفصح شعراء العرب كما وجدت جميعها موافقاً للقواعد، (منه).

[امرؤ القيس بن حجر بن الحارث الكندي (نحو 130-80 ق هـ=نحو 497-545م). من بني آكل المزار أشهر شعراء العرب على الإطلاق. يمان الأصل. مولده بنجد، أو بمخلاف السكاسك باليمن. اشتهر بلقبه. واختلف المؤرخون في اسمه، فقيل: حندج وقيل: مليكة وقيل: عدي. وكان أبوه ملك أسد وغطفان. وأمه أخت المهلهل الشاعر، فلقته المهلهل الشعر، فقال له وهو غلام. وجعل يشب ويلهو ويعاشر صغاليك العرب. فبلغ ذلك أباه. فنهاه عن سيرته، فلم ينته. فأبعده إلى (دمون) بمضرموت موطن آبائه وعشيرته. وهو في نحو العشرين من عمره. فأقام زهاء خمس سنين. ثم جعل ينتقل مع أصحابه في أحياء العرب يشرب ويطرب ويغزو ويلهو، إلى أن ثار بنو أسد على أبيه وقتلوه. فبلغ ذلك امرأ القيس، وهو جالس للشراب فقال: رحم الله أبي! ضيعني صغيراً وحملني دمه كبيراً، لاصححو اليوم ولا سكر غدا! اليوم خمر وغدا أمر! ونهض من غده، فلم يزل حتى ثار لأبيه من بني أسد. وقال في ذلك شعراً كثيراً. وكانت حكومة فارس ساخطة على بني آكل المرار (آباء امرئ القيس). فأوعزت إلى المنذر (ملك العراق) بطلب امرئ القيس. فطلبه، فابتعد. وتفرق عنه أنصاره. فطاف قبائل العرب حتى انتهى إلى السموأل، فأجاره. فمكث عنده مدة. ثم رأى أن يستعين بالروم على الفرس. فقصد الحارث ابن أبي شمر الغساني (والي بادية الشام). فسيره هذا إلى قيصر الروم يوستينيانس Justinianus، ويسمى Justinienler في القسطنطينية. فوعده ومطله. ثم ولده إمرة فلسطين (البادية)، ولقبه (فيلارق) Phylarck أي الوالي. فرحل يريداه. فلما كان بأنقرة ظهرت في جسمه قروح. فأقام إلى أن مات في أنقرة. وقد جمع بعض ما ينسب إليه من الشعر في ديوان صغير. وكثر الاختلاف في ما كان يدين به. ولعل الصحيح أنه كان على المزدكية. وفي تاريخ ابن عساكر أن امرأ القيس كان في أعمال دمشق؛ وأن (سقط اللوى) و (الدخول) و (حومل) و (توضيح) و (المقراة) الواردة في مطلع معلقته أماكن معروفة بحوران ونواحيها. وقال ابن قتيبة: (هو من أهل نجد. والديار التي يصفها في شعره كلها ديار بني أسد). وكشف لنا ابن بليهد (في صحيح الأخبار) عن طائفة من الأماكن الوارد ذكرها في شعره "أين تقع" و"ماذا تسمى اليوم". وكثير منها في نجد.

ويعرف امرؤ القيس بالملك الضليل (لاضطراب أمره طول حياته)، وذو القروح (لما أصابه في مرض موته). وكتب الادب مشحونة بأخباره. وعني معاصروننا بشعره وسيرته: فكتب سليم الجندي (امرؤ القيس)، ومحمد أبو حديد (الملك الضليل امرؤ القيس)، ومحمد هادي ابن علي الدفتري (امرؤ القيس وأشعاره)، ومحمد صالح سمك (أمير الشعر في العصر القديم)، ورثيف الخوري (امرؤ القيس). [راجع: الأعلام، (11/2).

{ومنها سبعة عشر} حرفاً<sup>139</sup> عند الجرجاني<sup>140</sup>، وعشرون عند البركوي<sup>141</sup> {تجر}

الاسم} يعني لا الحرف ولا الفعل، بل ولا الاسمين، بل تجر اسماً واحداً بحسب السماع من العرب.

{وتسمى حروف الجر} لجر معنى متعلقها إلى مدخولها، وحروف الإضافة أيضاً لإيصالها معنى

متعلقها إلى مدخولها. {وهي: من وإلى وعن وعلى وفي ورُبَّ وحاشا وخلا وعدا والكاف واللام

ومذ ومنذ والباء والتاء والواو للقسم} قيدٌ للتاء والواو<sup>142</sup>. {وحتى في أحد أقسامها} قد عرفتْها

{مثل: عجبت من جود زيد، ودخلت إلى عمرو، وانصرفت عن بكر، ورغبت في محمد} -عليه

السلام-، ورغبتُ عن محمد<sup>143</sup> كُفْرًا، [17a] {وزيد على الفرس، ورُبَّ بلدةٍ رأيتها، وما أشبه

ذلك} نحو: "جاءني القوم حاشا زيدٍ، وخلا زيدٍ وعدا زيدٍ، وزيد كالأسد، والحمد لله، وما رأيتَه

مذ ومنذ يوم الجمعة، ووالله وتالله و بالله إن الإسلام حقٌّ، وأكلت السمك حتى رأسها".

{ومنها خمسة} أحرف {تجزم الفعل المضارع}، فيسقط آخره إن كان مُعْتَلًّا، ويسكن إن

كان صحيحاً نحو: "لم ينصر ولم يرم"، وتسقط أيضاً علامات المُثَنَّاة والجُموع سوى نون جمع

<sup>139</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المتن المخطوط هكذا: (حروفا). وهو خطأ نحوي لأن ميم أحد عشر إلى تسع وتسعين منصوب مفرد دائماً.

<sup>140</sup> هو عبدالقاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني، أبو بكر (...=471هـ-...=1078م). واضع أصول البلاغة كان من أئمة اللغة من أهل جرجان (بين طبرسات وخراسان). من كتبه: (أسرار البلاغة)، و(دلائل الاعجاز)، و(الجمال في النحو)، و(التممة نحو)، و(المغني في شرح الإيضاح ثلاثون جزءاً اختصره في شرح آخر سماه (المقتصد) في الظاهرية، و(إعجاز القرآن)، و(العمدة في تصريف الأفعال)، و(العوامل المثة). (راجع: الأعلام، 4/48).

<sup>141</sup> هو محمد بن بيرعلي بن إسكندر البركلي الرومي محيي الدين (929-981هـ=1523-1573م). عالم بالعربية نحواً وصرفاً. له اشتغال بالفرائض ومعرفة بالتجويد. تركي الأصل والمنشأ. من أهل قصبه (بالي كسرى). كان مدرسا في قصبه (بركي)، فنسب إليها. من كتبه: (إظهار الأسرار نحو)، و(امتحان الأذكياء) نحو، و(إمعان الأنظار) وهو شرح (المقصود) في الصرف، و(الدرة اليتيمة) تجويد، و(دامغة المتبدعين) في الرد على الملحدين، و(الطريقة الحمادية) في الموعظة، و(متن العوامل) نحو، و(كفاية المتبدي) صرف، و(شرح لب اللباب للبيضاوي) في الإعراب، و(شرح مختصر الكافية) نحو، و(متن في الفرائض)، و(جلاء القلوب) مواعظ، و(راحة الصالحين)، و(رسالة في أصول الحديث). (راجع: الأعلام، 6/61).

<sup>142</sup> ولك أن تقول: بل للباء أيضاً، (منه).

<sup>143</sup> أي هذا اللفظ كُفْرًا.

المؤنث. {وتُسمى حروفَ الجوازم. وهي: "لم" و"لما" للنفي و"اللام" للأمر و"لا" للنهي}. وهذه الأربعة تجزم فعلا واحدا. {و"إن" للشرط} تجزم فعلين مُسميين شرطا وجزاء {مثل: لم يضرب، ولما يركب، ليعلم، لا تجهل، إن تفعلُ أفعُل، وما أشبه ذلك} كلا يغفل. وقد عد إلا للاستثناء من العاملة، إذ هي تنصب مدخوله إذا كان الكلام قبله تاما موجبا أو كان المستثنى مقدما على المستثنى منه نحو: "قام القوم إلا زيدا". ويجوز الرفع والنصب إذا كان تاما غير موجب نحو: "ما فعلوه إلا قليلا، وإلا قليل". وأما إذا كان ناقصا فالمستثنى بعدها على حسب العوامل نحو: "ما قام إلا زيد، وما رأيت إلا زيدا، وما مررت إلا بزيدا". ويقال لهذا: "المستثنى المُفرغ".

### {القسم الثاني في الحروف الغير العاملة}

#### [حروف الابتداء]

{منها حروف الابتداء. وهي: خمسة عشر} بعضها موضوع للابتداء والافتتاح، وبعضها موضوع لمعانٍ أُخرَ إلا أنه لكونه مما له صدر الكلام عُدَّ مما للابتداء لا سيما إذا تطرَّق الإلغاء. {إنما وأنما وكأئنا ولكننا وليتما ولعلما وأنى وأما} إذا كان {للتفصيل} أي لتفصيل ما أجمله المتكلم. وأما إذا لم يكن له فقد يُعدُّ عاملا كما تراها في عداد كلم المجازاة. {و} كذا {لولا} للامتناع<sup>144</sup>. ألا ترى أن البركوي<sup>145</sup> قد عده من عداد حروف الجر. وكذا الحال إذا كانت للتحضيض كما يجيء. {وحتى في أحد أقسامها} أي إذا كانت ابتدائية. {ولكن الخفيفة} المُلغاة

<sup>144</sup> إذ ما بعد "لولا" الامتناعية مبتدأ، (منه).

<sup>145</sup> تقدمت ترجمته، ص/54.

{وإن الخفيفة}<sup>146</sup>. إن قيل: "إن إن المخففة من المثقلة لا تكون مبتدأ بها حتى إن القوم يعدون وقوعها بعد العلم فارقا بينها وبين ناصب المضارع" قلت: "ليس مرادنا بالحروف الابتدائية ما لم يسبقه شيء أصلا، وهو ظاهر". {وَأَلَّا لِلتَّبِيهِ} نحو: ﴿أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ﴾<sup>147</sup>. {وَوَلَامِ} {الابتداء}، وهو مفتوحة نحو: "لَطَّيْتُ أَنَّهُ كَذَا". {وَوَاوُ الْحَالِ}. أقول: "ولذلك أي لكون واو الحال من حروف الابتداء كفى وحدها في الدلالة على الربط. واكتفي في الجملة الاسمية الحالية بها وحدها أعني "بدون الضمير" نحو قوله -عليه السلام-:

«كُنْتُ نَبِيًّا وَآدَمُ بَيْنَ الْمَاءِ وَالطِّينِ»<sup>148</sup>.

وكذلك [17b] أَرَمًا<sup>149</sup> وبيننا وبينما وأما بالتخفيف من حروف الابتداء.

### [حروف العطف و معانيها]

{ومنها} أي من الحروف الغير العاملة {حروف العطف} أي الحروف الدالة على إمالة المعطوف إلى المعطوف عليه. ويُسمى هذا العطف عطفَ النسق. {وهي} أي الحروف العاطفة {عشرة: الواو والفاء}. قد يعملان النصب بتقدير "أن" كما ذكر نفسه، بل وأكثر العاطفة إذا كان المعطوف عليه اسما صريحا كما قال ابن الحاجب<sup>150</sup>. ففيما فعل بحت. {وَوَثْمٌ وَأَوْ وَإِمَامًا مَكْسُورَةٌ}. وأمّا المفتوحة فليس مما نحن فيه. ولا أرى حاجة إلى قيد {مكررة}، إذ لا مكسورة غير مكررة. ثم إنها مُهَيَّئَةٌ لِمِثْلِهَا أَوْ "أو". {وَأَمْ وَبَلٌ وَلَكِنْ} هي غير مستعملة في العطف بدون النفي.

<sup>146</sup> الأولى الخفيفتين. فتدبر، (منه).

<sup>147</sup> سورة الشورى، الآية: 53

<sup>148</sup> راجع: كشف الحفاء ومزيل الإلباس عما اشتهر من الأحاديث على ألسنة الناس لإسماعيل بن محمد الجراحي العجلوني، 132/2.

<sup>149</sup> أَرَمًا وَاللَّهِ وَأَرَمَ وَاللَّهِ بِمَعْنَى أَمَّا وَاللَّهُ وَأَمَّ وَاللَّهُ. (راجع: القاموس المحيط، ص 1389).

<sup>150</sup> تقدمت ترجمته، ص/7.

ولذا قال: {بعد النفي، ولا} للنفي، ولكن لا يُستعمل في العطف إلا {بعد الإيجاب} نحو: "اعمل صالحا لا سيئا". {وحتى لأحد<sup>151</sup> أقسامها} نحو: "قدم الحجاج حتى المشاة".

{وهذه الحروف على اختلاف معانيها} على ما سيبين {تدخل الثاني في إعراب الأول}.  
فإن عطف على مرفوع رُفع، أو على منصوب نُصب، أو على مجرور جُرّ، أو على مجزوم جُزم.  
وأیضا يكون المعطوف عليه فيما يجب ويمتنع.

{ولكل منها معنى: الواو<sup>152</sup> لمطلق الجمع بين الشئين} أي تشريكهما في الثبوت بطريق عطف الجملة على الجملة مثل: "قام زيد وقعد عمرو"؛ أو في الحكم بطريق عطف المفرد على المفرد {مثل: قام زيد وعمرو}. وقيد الإطلاق للاحتراز عن الترتيب والمقارنة كما قال الشافعي<sup>153</sup>.  
{والفاء للترتيب} أي تأخير ما بعدها عما قبلها في الزمان، {والتعقيب} أي كون ما بعد الفاء بعد ما قبله بغير مُهلهة {مثل: جاءني زيد فعمرو وثم} وإبدالُ الثاء بالفاء لغة فيها كما أن الفوم لغة في الثوم. {للترتيب والتراخي}. وهو أن يكون بين المعطوف والمعطوف عليه مُهلهة في الفعل المتعلق

<sup>151</sup> وجاء في المتن المطبوع بدل لفظ "لأحد" : "في أحد".

<sup>152</sup> جاء لفظ "الواو" في عبارة المتن بالفاء التفصيلية هكذا "فالواو". فهو أولى من عدم الفاء لأن المقام مقام التفصيل.

<sup>153</sup> هو محمد بن إدريس بن العباس بن عثمان ابن شافع الهاشمي القرشي المطلبي، أبو عبد الله (150-204هـ=767-820م). أحد الأئمة الأربعة عند أهل السنة. وإليه نسبة الشافعية كافة. ولد في غرة (بفلسطين). وحمل منها إلى مكة، وهو ابن سنتين. وزار بغداد مرتين. وقصد مصر سنة 199هـ فتوفي بها. وقبره معروف في القاهرة. قال المبرد: كان الشافعي أشعر الناس وأدبهم وأعرفهم بالفقه والقراءات. وقال الإمام ابن حنبل: ما أحد ممن بيده محبرة أو ورق إلا وللشافعي في رقبته منة. وكان من أحذق قريش بالرمي، يصيب من العشرة عشرة. برع في ذلك أولا كما برع في الشعر واللغة وأيام العرب. ثم أقبل على الفقه والحديث. وأفتى، وهو ابن عشرين سنة. وكان ذكيا مفرطا. له تصانيف كثيرة: أشهرها كتاب (الأم) في الفقه سبع مجلدات. جمعه البويطي. وبوبه الربيع بن سليمان. ومن كتبه: (المسند) في الحديث، (أحكام القرآن)، و(السنن)، و(الرسالة) في أصول الفقه، و(اختلاف الحديث)، و(السبق والرمي)، و(فضائل قريش)، و(أدب القاضي)، و(المواريث)، و(ابن حجر العسقلاني) (توالي التأسيس بمعلي بن إدريس) في سيرته، ولأحمد بن محمد الحسيني الحموي (المتوفى سنة 1098 هـ) كتاب (الدر النفيس) في نسبه، وللحافظ عبد الرؤوف المناوي كتاب (مناقب الإمام الشافعي)، وللشيخ مصطفى عبد الرازق رسالة (الإمام الشافعي) في سيرته، ولحسين الرفاعي (تاريخ الإمام الشافعي)، ولمحمد أبي زهرة كتاب (الشافعي)، ولمحمد زكي مبارك رسالة في أن كتاب الأم لم يؤلفه الشافعي. وإنما ألفه البويطي) يعني أن البويطي جمعه مما كتب الشافعي. وفي طبقات الشافعية للسبكي بعض ما نصف في مناقبه. (راجع: الأعلام، 26/6).

بهما {مثل: قعد زيد ثم عمرو وأو وإما} لأحد الأمرين، فيجئان {للسك والتخيير والإباحة.

[18a] مثال الشك} في الإخبار: {قام زيد أو عمرو، وسار إما زيد وإما عمرو. ومثال التخيير}

في الإنشاء: {خذ ديناراً أو دينارين، وأبسّ إما ثوباً وإما ثوبين. ومثال الإباحة} والتسوية: {اقرأ

نحواً أو فقهاً، وجالسْ إما اميراً وإما وزيراً}. والفرق بين التخيير والإباحة على ما قال في المطول:

"أنّ التخيير يفيد ثبوت الحكم لأحدهما فقط، بخلاف الإباحة؛ فإنه يجوز فيها الجمع أيضاً، لكن لا

من حيث إنّه مدلول اللفظ، بل بحسب أمر خارج"<sup>154</sup>. وذلك، لأنّ مدلول اللفظ ثبوت الحكم

لأحدهما مطلقاً. فإن كان الأصل فيهما المنع استُفيد التخيير وعدم جواز الجمع، وإلاّ استُفيد الإباحة

وجواز الجمع بينهما. كذا أفاد السيد السند قدّس سرّه الصمد<sup>155</sup>. {وأمّ للاستفهام} يعني أنّه لأحد

الأمرين، لكنّ المتصلة لازمة لهمزة الاستفهام يليها أحد المستويين، والآخر يلي همزة {نحو: أقام زيد

أمّ عمرو، وقال الله: ﴿عَ رَبَّابٌ مُتَّفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ﴾<sup>156</sup> أي أيُّهُما خير}.

والمنقطعة ك"بل". {وَبَلٌ لِلإِضْرَابِ} أي للإعراض عما قبله بجعله في حكم المسكوت عنه، وإثبات

ما بعده على التدارك {مثل: ما جاء زيد بل عمرو، ولكن للاستدراك} عرفته {بعد الجحد} أي

بعد النفي {مثل: ما سار زيد، ولكن عمرو، ولا للنفي مثل: أكرمني زيد لا عمرو، وحتى للجمع

كالواو إلا أن ما بعدها يكون جزءاً مما قبلها}. ولعل طغى القلم هنا حيث كتّب "الواو"<sup>157</sup> مقام

"ثمّ"؛ فإن بين "الواو" و"حتى" ليس من المناسبة شيءٌ ما، بل "حتى" مثل "ثمّ" في الترتيب بمهله غير

<sup>154</sup> راجع: المطول على التلخيص لمسعود بن عمر المعروف بسعد الدين التفتازاني، ص 103.

<sup>155</sup> وقول: "وذلك، لأن مدلول اللفظ... الخ" ألى قول: "وجواز الجمع بينهما" من كلام السيد الشريف الجرجاني. (راجع: حاشية السيد الشريف الجرجاني على المطول، ص 139).

<sup>156</sup> سورة يوسف، الآية: 39

<sup>157</sup> قوله: "كتب الواو" تسامحنا في ذلك، والمراد ظاهر، (منه).

أنَّ المهلة في "حتى" أقلُّ منها في "ثمَّ"، فهي متوسّطة بين "الفاء" التي لا مهلة فيها وبين "ثمَّ" المفيدة للمهلة. ويُشترط كون المعطوف بِحَتَّى جزءاً من متبوعه. ولا يُشترط ذلك في "ثمَّ" {مثل: قام الناس حتى الأمير وما أشبه ذلك}.

### [حروف الاستفهام]

{ومنها ثلاثة} أحرفٍ {للاستفهام} يعني موضوعه لإفادة استعمال ما في ضمير المخاطب. {وهي: الهمزة}. الألف إذا تحرّكت همزةً. وإذا سكنت ألف. كما أن الهواء إذا تحرّكت ریح. وإذا سكنت هواءً. والألف إذا حرّكت بالكسر فهي همزة وصل. وأما المفتوحة فإذا قصد [18b] بها الاستفهام<sup>158</sup> أو النداء فهي من حروف المعاني، وإلا فهي من حروف المباني أي التهجّي. {وهلُّ}، ولهما صدر الكلام. {وأمّ} قد عرفت ما فيها. ثم إنَّ الهمزة أعمّ تصرفاً واستعمالاً يدخل على الاسم والفعل، وعلى بعض حروف العاطفة نحو: ﴿أَتَمَّ إِذَا مَا وَقَعَ﴾<sup>159</sup>، و﴿أَفَمَنْ كَانَ﴾<sup>160</sup>، و﴿أَوْ مَنْ كَانَ﴾<sup>161</sup>، بخلاف هل. و"أمّ" المتصلة يجعل معادلاً للهمزة. ويقع "هل" مع "أمّ" المنقطعة.

### [حروف الإيجاب]

{ومنها خمسة} أحرفٍ {للجواب}. وقد تُسمى حروف الإيجاب. {وهي: نعم}، وهي مقرّرة لما سبقها استفهاماً كان أو خيراً. فلو قيل في جواب ﴿الَسْتُ بِرَبِّكُمْ﴾<sup>162</sup>: "نعم" لكان كفراً. {وبلى}، وهي مختصة بإيجاب النفي. {وإي} -بكسر الهمزة وسكون الياء- إثباتٌ بعد

<sup>158</sup> وإن اجتمعت همزتان فُصل بينهما بألف، (منه).

<sup>159</sup> سورة يونس، الآية: 51

<sup>160</sup> سورة هود، الآية: 17؛ سورة محمد، الآية: 14

<sup>161</sup> سورة الانعام، الآية: 122

<sup>162</sup> سورة الاعراف، الآية: 172

الاستفهام. ويلزمها القسم. قال -تعالى-: ﴿قُلْ إِي رَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ﴾<sup>163</sup>، {وَجَبْرٌ} بفتح الجيم وسكون الياء وكسر الراء. وقد يُنَوَّن بمعنى "نعم". وقد نقل شارح القاموس<sup>164</sup> عن أستاذه<sup>165</sup>، وهو عن ابن الربيعة: أن كلمة "جبر" اسم فعل بمعنى أَعْرِفَ<sup>166</sup>. وكثيراً ما يكون من قِسَمِ الْقَسَمِ عند العرب؛ يقال: "جبر لا أفعل" أي حقاً. {وَأَجَلٌ} -بافتحتين- بمعنى "نعم". نعم إن كلمة "نعم" أحسن في التصديق من "أجل". وهو أحسن من "نعم" في الاستفهام. فإذا قيل: "أنت سوف تذهب" يجاب بأجل، ويكون أحسن. وإذا قيل: "أتذهب" يليق أن يُقال: "نعم". وزاد بعضهم: إن -بكسر الهمزة وفتح النون المشددة- هي لتصديق المُخْبِرِ نحو قول ابن الزبير لمن قاله: «لعن الله ناقةً حملتني إليك»: «إن وراكبها» أي لعن الله تلك الناقة وراكبها<sup>167</sup>. فقد تضمن هذا القول اللعنة على الفاعل أعني "اللاعن".

### [حروف التحضيض]

{ومنها أربعة للتحضيض. وهي: لولا ولوما وهلاً وألاً} المشددتان. لهذه الحروف صدر

<sup>163</sup> سورة يونس، الآية: 53

<sup>164</sup> هو محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني الزبيدي الملقب بمرتضى، أبو الفيض (1145-1205هـ=1732-1791م). لغوي، نحوي، محدث، أصولي، أديب، ناظم، ناثر، مؤرخ، نسابي، مشارك في عدة علوم. أصله من واسط في العراق، ومولده في بلجراف في الشمال الغربي من الهند. ومنشأه في زبيد باليمن. رحل إلى الحجاز. وأقام بمصر، فاشتهر فضله. وكتبه ملوك الحجاز والهند واليمن والشام والعراق والمغرب الأقصى والترك والسودان والجزائر. وتوفي بالطاعون في مصر في شعبان. من تصانيفه الكثيرة: (تاج العروس في شرح القاموس) في عشر مجلدات، (الروض المعطار في نسب السادة آل جعفر الطيار)، (تحاف السادة المتقين في شرح إحياء العلوم) للغزالي، (بلغة الغريب في مصطلح آثار الحبيب)، و(عقد الجواهر المنيفة في أدلة مذهب الإمام أبي حنيفة). (راجع: معجم المؤلفين، 11/282).

<sup>165</sup> هو عبد الرحمن بن مصطفى العيدروس الحسيني (1135-1192هـ=1723-1778م). فاضل، من أهل حضرموت. ولد بها في (تريم). وتوفي بمصر. له (لطائف الجود في مسألة وحدة الوجود) رسالة، و(تنميق الأسفار) جمع فيه ما جرى له مع بعض الأدباء في أسفاره، و(تنميق السفر) فيما جرى عليه وله بمصر، و(ديوان ترويح البال وهيبج اللبال)، و(العرف العاطر في معرفة الخواطر منظومة)، و(تحاف الخليل) رسالة في طريقة النقشبندية، و(النفحات المدنية) في الأذكار، و(فتح الرحمن بشرح صلاة أبي الفتيان)، وغير ذلك، وهو كثير. (راجع: الأعلام، 3/338).

<sup>166</sup> راجع: تاج العروس من جواهر القاموس للزبيدي، 10/499. وقال الرضي: قال عبد القاهر: هو اسم فعل بمعنى أَعْرِفَ. (راجع: شرح الكافية للرضي، 2/317).

<sup>167</sup> راجع: تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام للذهبي، 6/109.



الكلام. ويلزمها الفعل لفظاً أو تقديراً. معناها إذا دخلت على الماضي التوبيخ واللوم على ترك الفعل؛ ومعناها في المضارع الحَضَّ والحَثَّ على الفعل.

### [حروف الإعراب]

{ومنها أربعة للإعراب} أي علامة له. {وهي: الواو} في مثل: "مسلمون"، {والألف} في

مثل: الزيدان، {والياء} في تضرين، {والنون} في ضربين.

### [حروف المضارعة]

{ومنها أربعة للمضارعة. وهي: الهمزة والنون والتاء والياء}. وقد ذكرنا محالها. {بجمعها

كلمة تأتي} وأتَيْنَ.

### [حروف مختصة بأول الفعل]

{ومنها أربعة تختص بأول الفعل. وهي: قد ولو والسين وسوف}.

### [حروف التأنيث]

{ومنها ثلاثة للتأنيث. وهي: التاء [19a] والألف المقصورة والألف الممدودة}. وهي

يُكتب بعدها همزة. وأما المقصورة فعبارة عن الألف المفردة التي يُكتب في صورة الياء أكثرها.

### [حرفان مؤكدان للفعل]

{ومنها حرفان} يجيئان {للتأكيد الفعل} أي لتأكيد طلبه كما حَقَّقْتُهُ. {وهما: النون

المشددة}، وقد يعبر بالثقل؛ {والمخففة}، وقد يُعَبَّرُ بالخفيفة كما يُعَبَّرُ عن الأول بالشديدة كما

عرفت.

## [باء النسب]

{ومنها ياء النسب}. وهي مشددة مكسورة ما قبلها جيء بها علامة للنسبة كما ألحقت

الناء علامة للتأنيث كَبَصْرِيّ وهاشميّ. فمجموع الحروف الغير العاملة خمسة وخمسون، وزاد على

مذاقي كما أومأتُ إليه.

## {القسم الثالث في الحروف التي تعمل عند قوم دون آخرين}

### [تعريف النداء]

{منها خمسة} أحرف {للنداء} - بضم النون وكسره -: الصوت والصداء. والمراد هنا ما

به المناداة. ومعنى المنادى هو المطلوب إقباله بحرفٍ نائبٍ منابٍ أدعو لفظاً أو تقديراً.

### [أنواع المنادى]

وهو خمسة أنواع:

[1] المفرد العلم،

[2] والنكرة المقصودة،

[3] والنكرة غير المقصودة،

[4] والمضاف،

[5] والمشبه بالمضاف.

فأما المفرد العلم والنكرة المقصودة فيبينان على ما يرفع به أعني "على الضمة" بلا تنوين نحو:

"يا زيد ويا رجل"؛ والألف والواو نحو: "يا زيدان ويا زيدون". والثلاثة الباقية منصوبة لا غيرُ.

وينجرّ الأول بلام الاستغاثة، ويُنفتح بألفها.

## [حروف النداء]

{وهي: يا} هي أعمُّها استعمالاً، لأنها {يُنَادَى بها القريب والبعيد، وأياً وهياً يُنَادَى بهما البعيد، والهمزة يُنَادَى بها القريب، وأي} <sup>168</sup> على زنة حرف التفسير {يُنَادَى بها المتوسط} بين القريب والبعيد. وبعد هذه الحروف يُقدَّر "أدعو" إذا تُودي بكل منها. فما يعمل فيما بعده ليس إلا هو على الأصح. وذهب قوم إلى أن نفس هذه الحروف عاملة. فهي عاملة عند قوم دون آخرين.

## [ما الحجازية ولا التي لنفي الجنس]

{ومنها: "ما" الحجازية} التي نقول لها: "المشبهة بليس"، {و"لا" التي لنفي الجنس} أي لنفي صفتها؛ {فإنهما تعملان عمل ليس}. فيه خلط؛ فإن "لا" التبرئة غير "لا" المشبهة بليس؛ فإن "ما" و"لا" المشبهتين بليس في معنى النفي، والدخول على المبتدأ والخبر يعملان عملها، {فترفعان الاسم} - وهو المسند إليه - بعد دخولهما أي ورودهما لإيراث أثر فيه لفظاً أو معنى، {وتنصبان الخبر} - هو المسند - بعد دخولهما {في لغة أهل الحجاز}. وهو عبارة عن مكة والمدينة والطائف ومخلافاتها أي نواحيها. سُميت به، إما لأنها حاجزة بين النجد والتهامة أو بينه وبين أرض السراة، وإما لأنها محجوزة [19b] بالحرار الخمس أعني "حرّة بني سليم وحرّة واقم وحرّة لَيْلى وحرّة شوران وحرّة النَّار" على ما في القاموس <sup>169</sup>.

وأما "لا" الكائنة لنفي الجنس المُسمية بلاء التبرئة فالمنصوب بها النكرة المضافة أو المشابهة به التي يُذكر بعدها بلا فاصلة مثل: "لا غلامَ رجل ولا عشرين درهما". وإن كانت مفردةً غير مضافة

<sup>168</sup> اعلم أن كلمة "أي" موضوعة للنداء في الألسنة الثلاثة أعني "العربي والفارسي والتركي"، بل ببعض الألسن الأجنبية إلا أنه تُكسر همزتها

بالفارسي فيقال: إيجوانرد - بكسر الهمزة -، (منه).

<sup>169</sup> راجع: القاموس المحيط، ص 478.

ولا مشابهة بما فهو مبني على ما كان يُنصب به المفرد قبل دخول "لا" عليه. وهو الفتح في الواحد؛ والكسر في جمع المؤنث السالم؛ والياء المفتوح ما قبلها في المثني، والمكسور ما قبلها في المجموع نحو: "لا رجلٌ ولا مسلماتٍ -بلا تنوين- في الدار، ولا مسلمين ولا مسلمين لك". وإن كان معرفة أو مفصولاً بين المسند إليه وبين "لا" تعيّن الرفع والتكرير نحو: "لا زيدٌ في الدار، ولا عمروٌ؛ ونحو: "لا في الدار رجلٌ، ولا امرأةٌ". فتبيّن أن ما ينصبه "لاء" التبرئة هي النكرة المضافة أو المشبهة بالمضاف في تعلقها بشيء هو من تمام معناها، فافترقا. وأيضاً "لاء" التبرئة على تقدير وجود شرطها تنصب الاسم وترفع الخبر<sup>170</sup>. ولا الحجازية تعمل على العكس {مثل: ما زيد موافقا، ومثل: لا عمرو صادقاً} أي ليس زيد موافقا، وليس عمرو صادقاً. هذا أي إعمال "ما" و"لا" عمل "ليس" حجازية، والقرآن ورد على لغتهم. قال -تعالى-: ﴿مَا هَذَا بَشَرًا﴾<sup>171</sup>، و﴿مَا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ﴾<sup>172</sup>.

{وأما في لغة بني تميم} قبيلة من قبائل العرب {فلا تعملان؛ فإنهم يقولون: ما زيد موافق}

يعني أنهم حيث يذهبون إلى إعمالهما لا يجعلون الخبر خيراً لهما، ولا الاسم اسماً لهما، بل هما مبتدأ

<sup>170</sup> فذلّة المقام بحيث ينضبط به المرام: أن "لا" النافية للجنس تدخل على الجملة الاسمية، فتنصب الاسم وترفع الخبر إذا كان مضافاً أو مشابهاً. وإذا كان بعدها مفرد معرفة لزم تكرار "لا" وإلغائها نحو: "لا زيد عندي ولا عمرو". ومتى كُرّر فلك في الجزئين خمسة أوجه: (1) فتحهما، (2) فتح الأول ونصب الثاني، (3) فتح الأول ورفع الثاني، (4) رفعهما، (5) رفع الأول وفتح الثاني. ونعت الأول لاسم "لا" المبني مفرداً مبني على الفتح حملاً على المنعوت، ومعرّب رفعاً ونصباً نحو: "لا رجل ظريف وظريف وظريفاً". وفي صورة العطف إذا كان المعطوف معرفة وجب الرفع نحو: "لا غلام لك والفرس". وأما إذا كان نكرة بلا تكرير "لا" فيجوز فيه النصب عطفاً على اللفظ، والرفع عطفاً على المحل: "لا أب وابنا وابن". وسائر التوابع لا نص عنهم فيها، لكن ينبغي أن يكون حكمها حكم توابع المنادى على ما نُقل من الأندلسي، (منه). [وهو محمد بن يوسف الغرناطي الجياني الأندلسي، أبو حيان (654-745هـ=1256-1344م). اديب، نحوي، لغوي، مفسر، محدث، مقرئ، مؤرخ. ولد بمطخشارش من أعمال غرناطة في آخر شوال. وأخذ القراءات عن أبي جعفر بن الطباع؛ والعربية عن أبي الحسن الأبيدي وابن الصائغ وغيرهما، ومصر عن البهاء بن النحاس وجماعة. وأقرأ في حياة شيوخه بالمغرب. وسمع الحديث بالأندلس وإفريقية والإسكندرية والقاهرة والحجاز من نحو أربع مائة وخمسين شيخاً. منهم: القطب القسطلاني. وأخذ عنه تقي الدين السبكي والجمال الإسوي وابن عقيل وابن مكنوم والسفاقي وغيرهم. وتولى تدريس التفسير بالمنصورية والإقراء بجامع الأقمر. وتوفي بالقاهرة في 18 صفر، ودفن بمقبرة الصوفية]. (راجع: معجم المؤلفين، 130/12).

<sup>171</sup> سورة يوسف، الآية: 31

<sup>172</sup> سورة المجادلة، الآية: 2

وخبر على ما كانا عليه قبل دخولهما عليهما. وعلى تحقيق نجم الأئمة<sup>173</sup>: اللغة الحجازية ناطقة بإعمال "ما" وحدها دون "لا"<sup>174</sup>.

### {فصل في علامات الحرف}

إمّا بالنسبة إلى الغير. {وهي عمل الجزم} كما في الجوازم، {و}عمل {النصب} كما في النواصب. وقيّد {في الأفعال} [20a] لكليهما، لا لأحدهما فقط. {والزيادة في الكلام} كما في غير العاملة، بل في بعض العاملة. {وقلبُ الفعل مصدرًا} أي جعله في تأويله كما في أن المفتوحة الخفيفة وما المصدرية نحو قولك: "أعجبتني أن خرجت وأن تخرج" أي خروجك؛ ونحو قوله -تعالى- : ﴿وَصَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ﴾<sup>175</sup> أي برحبها -بضم الراء-، وهو السعة. والتخصيص بالفعل غير موجّه، إذ أن المفتوحة المشددة تختص للاسمية بمعنى أنها تعمل في جزئيتها، وتجعلها في تأويل المفرد الذي هو مصدر خبرها نحو: "أعجبتني أنك قائم" أي قيامك أو ما في معناه نحو: "أعجبتني أن زيداً أخوك" أي أخوة زيد. قيل: فإن تعذر يُقدّر الكون نحو: "أعجبتني أن هذا زيد" أي كونه زيداً. {و}إمّا بالنسبة إلى نفسها ك{كون الحروف كلّها مبنية} أصلاً، إذ لا يقع معمولاً يعني لا يقع موقع الإعراب أصلاً. {وإمّا على الضم مثل: منذ} من الجارة، {وإمّا على الفتح مثل: إن} وكأن {من المشبهة بالفعل، {وإمّا على الكسر مثل: باء الجر}. قد انحصر الكسر فيه. {وإمّا على السكون مثل: من وعن وهل وما أشبه ذلك} كمد وخلا وهلا. يقول الفقير: "إنّ واحداً مما ذكر

<sup>173</sup> هذا لقب محمد بن الحسن الأسترابادي السمنائي المعروف بالشيخ الرضي. تقدمت ترجمته في صفحة 20.

<sup>174</sup> راجع: شرح الرضي على الكافية، 245/1.

<sup>175</sup> سورة التوبة، الآية: 25

ههنا مما لا يكاد ولا يصلح أن يكون علامة. وذا غير خفي على أحد. وإنّ الحق الحقيقي بالقبول أنّ

الحرف لا علامة لها، بل عدم قبول الكلمة للعلامات السابقة علامة لحرفيتها حتى قيل:

والحرفُ ما لَيْسَتْ له عَلامَةٌ فقيسُ على قَوْلِي تُكُنُّ عَلامَةً<sup>176</sup>

فلذلك قال صاحب الآجرومية<sup>177</sup> بعد بيان دلائل الاسم والفعل وعلائمهـما: "والحرفُ ما لا يصلح

معه دليل الاسم ولا دليل الفعل"<sup>178</sup>.

## {باب الرفع}

### [أنواع العامل الرفع]

{الرفع} أي عامل الرفع: {على أربعة أنواع}.

[1] {فعل}،

[2] {وحرف}،

[3] {واسم}،

[4] {ومعنى}.

{مثال الفعل قام زيد} حيث رَفَع "قام" زيدا، {ومثال الحرف إنَّ زيدا عالم}؛ فإنها مما

تنصب الاسم وترفع الخبر، {ومثال الاسم والمعنى زيد فاضل} حيث كان الزيد مرفوعا بالعامل

المعنوي -وهو الابتداء-، وكان الفاضل مرفوعاً بالمتبداً. هذا على رأي مَنْ قال: "إن المتبداً عامل في

<sup>176</sup> راجع لهذا البيت: مُلَحَّة الإعراب للحريري، ص6؛ ومفاتيح العربية على متن الآجرومية لفصل بن عبد العزيز آل مبارك، ص 8.

<sup>177</sup> هو محمد بن محمد بن داود الصنهاجي المعروف بابن آجرؤم، أبو عبد الله (672-723هـ=1273-1323م). نحوي. اشتهر برسالته

(الآجرومية). وقد شرحها كثيرون. وله (فرائد المعاني في شرح حرز الأماني) مجلدان منه، الاول والثاني لعلهما بخطه، في خزنة الرباط (146

أوقاف). ويعرف (شرح الشاطبية). وله مصنفات أخرى وأراجيز. مولده ووفاته بفاس. (راجع: الأعلام، 33/7).

<sup>178</sup> راجع: مفاتيح العربية على متن الآجرومية، ص 8.

الخبر" كما قال: {فالإبتداء} أعني "تجرد اللفظ عن العوامل اللفظية" {رفع زيدا والإبتداء رفع الخبر}. وأما على رأي مَنْ قال: "إن العامل فيهما معنوي" فلا يكون صالحاً للتمثيل. وينبغي أن يُعلم أن مرادنا ليس أن الأربعة المذكورة تتمحض في الرفع، بل الثلاثة الأول تعمل النصب أيضاً كما يجيء.

## {فصل في المرفوعات}

### [تعريف المرفوعات]

عرّفوها بما اشتمل على علم الفاعلية.

### [أقسام المرفوعات]

{وهي ثمانية}. وقد جعل بعضهم زائداً. وبعضهم ناقصاً. ولا اعتداد بذلك، لأنه أمر

جعلي. وكل [20b] يعمل على شاكلته. فربنا أعلم بمن هو أهدي سبيلاً<sup>179</sup>.

### [الإبتداء]

{الإبتداء} نوعان: الأول الاسم أو المأول به المسند إليه المجرد عن العوامل اللفظية كزيد قائم،

و﴿أَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ﴾<sup>180</sup>. والثاني الصفة الواقعة بعد الاستفهام والنفي رافعة لظاهر نحو: "أقائم

زيد، وما قائم زيد". وهذا القسم من الإبتداء، لكونه بمعنى الفعل لا يلزم له الخبر، بل فاعله سادُّ

مسدده، بخلاف الأول، إذ لا فائدة له بدونه.

### [الخبر]

{والخبر} هو المجرد المسند إليه المغاير للصفة المذكورة نحو: "قائم" في "زيد قائم".

<sup>179</sup> وههنا اقتباس من الآية الكريمة. وهي ﴿قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا﴾، (سورة الاسراء، الآية: 84).

<sup>180</sup> سورة البقرة، الآية: 184

## [الفاعل]

{والفاعل}، وهو ما أُسند إليه الفعل التام المعلوم أو شَبَّهه نحو: "ضرب زيد، وأقائم

الزيدان".

## [نائب الفاعل]

{ونائبه}، وهو ما أُسند إليه الفعل التام المجهول أو اسم المفعول نحو: "ضرب زيد،

وأمضروب الزيدان". ولا يكون الفاعل ونائبه إلا اسماً كما مر أو ما في تأويله كأعجبي أن تضرب

أي ضربك غير أن النائب قد يكون جاراً ومجروراً، فيُسند إليهما المتعلق، فيكون المجرور مرفوع المحلّ

على أنه نائب الفاعل نحو: "مُرَّ بزيد".

## [اسم كان وأخواتها]

{واسم كان}، اعلم أنه لا بد لكل فعل من مرفوع، لأنه مأخوذ في تعريفه وضعا. فإن تمَّ به

الكلام بحيث يصح السكوت عليه يُسمَّى فعلاً تاماً؛ ويُسمَّى مرفوعه فاعلاً، ومنصوبه إن كان متعدياً

مفعولاً. وإمّا إن لم يتمَّ، بل احتاج في إفادته فائدةً تامةً إلى معمول منصوب يُسمَّى ذلك فعلاً ناقصاً؛

ومرفوعه يُسمَّى اسماً، ومنصوبه خبراً إشعاراً بانحطاطهما عن حكمي الفاعل والمفعول؛ فإنهما في

الأصل مبتدأ وخبر. وهذه الأفعال لمشابهتها الأفعال الصحيحة المتعدية في اقتضاء معانيها شيئين ترفع

المبتدأ كما يرفع الفاعلُ سائرَ الأفعال، وتنصب الخبر تشبيهاً بالمفعول ككان {وأخواتها، وهي:

أصبح وأمسى وأضحى وظل وبات وصار وليس وما زال وما دام وما انفك وما برح وما فتى {

بفتح التاء وكسرهما وبالمهمزة. وقيل: "بالياء" بمعنى ما زال كما كان ما برح كذلك. والفتا في الأصل

نفي. وأخرج ألى الإثبات بكلمة النفي، لأن من المعلوم أن نفي النفي إثبات، فقد تضمن الكينونة



الدائمة. والعرب قد تُسقط أدياته، وتأخذ النفي في النية. ومنه قوله -تعالى-: ﴿تَاللَّهِ تَفْتَوُ تَذَكُّرُ يُوسُفَ﴾<sup>181</sup> أي ما تفتأ. وإنما اقتصر على ما ذكر لكيلا يُتوهم الانحصار كما زعم حيث قيل بسماعيتها. والصحيح أنها غير محصورة. [21a]

### [اسم أفعال المقاربة]

{واسم أفعال المقاربة}، وهي ما يدل على معنى القرب. {وهي} قد تدل عليه مجزوما كما في {كاد؛ و} قد يكون ما يدل عليه مرجوًّا كما في {عسى؛ و} مشروعا كما في {طَفِقَ وَعَلِقَ وَكَرَبَ وَأَوْشَكَ وَأَخَذَ وَجَعَلَ وَهَلَّهَلَ}<sup>182</sup>.

### [خبر إن وأخواتها]

{وخبر إن وأخواتها. وقد ذكرنا} أخواتها {في باب الحرف} عند بيان قسمها الأول، فلا نعيدها.

### [الفعل المضارع الخالي من الجوازم والنواصب]

{والفعل المضارع إذا تجرد من ناصب وجازم}. المضارع الخالي من الجوازم والنواصب عُدَّ من المعمول المرفوع بالعامل المعنوي {مثل: زيد قائم، قام زيد، سُرِقَ المال، كان زيد قائما، كاد زيد عالما<sup>183</sup>، إنَّ زيدا يقوم}. الأخير للأخيرين.

<sup>181</sup> سورة يوسف، الآية: 85

<sup>182</sup> (طفق) من الباب الرابع بمعنى أخذ و(علق) كطفق و(جعل) بمعنى طفق و(كرب) بمعنى قرب و(أخذ) بمعنى شرع مثلُ كاد في كون خبرها المضارع بغير أن [ووضع الشارح تحت كلمة "طفق" حرف "الميم"؛ وتحت كلمة "مثل" حرف "الخاء" وأشار بما إلى كون هاتين الكلمتين مبتدأ وخبراً]. و(أوشك) بمعنى أسرع يستعمل خبرها بأن وبدونها. و(هلهل) يقال هلهل يدركه أي كاد، (منه). [وجاء ترتيب أفعال المقاربة في المتن المطبوع على خلاف ما وقع هنا هكذا: وهي: كاد وكرَب وأوشك وعسى وطفق وعلق وأخذ وجعل وهلهل].

<sup>183</sup> قوله: "كاد زيد عالم" أقول: المشهور كاد زيد يعلم، (منه).

## {فصل في علامات الرفع}

واعلم أن ألقاب الرفع والنصب والجر مختصة بالحركات والحروف الإعرابية. ولا تُطلق على الحركات البنائية أصلاً، بخلاف عنوان الضمة والكسرة والفتحة؛ فإنه مُستعمل في الحركات البنائية غالباً وفي الحركات الإعرابية على قلة. خذ هذا؛ فإنه ينفك. {وهي أربعة: الضمة والواو والألف والنون}.

{فأما الضمة ففي الاسم والفعل المضارع}. تذكّر ما ذكرته آنفاً. {مثل: زيد يأكل}. هما مرفوعان بالعامل المعنوي في المشهور؛ وعلى مذاق المصنف<sup>184</sup> الثاني مرفوع بالأول. وعلامة الرفع فيهما الضمة {وما أشبه ذلك}. أقول: "بقي موضعان: جمع التكسير وجمع المؤنث السالم؛ فإن الضمة فيهما علامة الرفع أيضاً نحو: "جاءني طلبةٌ وقانتات".

{والواو في الأسماء الستة} بالشروط التي ذكرتها، {وجمع المذكر السالم مثل: جاءني أبوك والمسلمون والزيدون وما أشبه ذلك}.

{والألف في تشبيه الأسماء مثل: جاءني الزيدان والقائمات وما أشبه ذلك}. وأما في الأفعال فالعلامة النون كما قال:

{والنون في خمس أمثلة من الفعل} أعني "المشئيين المذكرين للغائب والمخاطب، والجموعين المذكرين لهما، والموحدة المخاطبة" كما قال: {وهي: يفعلان لتشبيه المذكر الغائب، وتفعلان لتشبيه المذكر المخاطب، ويفعلون لجمع المذكر الغائب، وتفعلون لجمع المذكر المخاطب، وتفعلين للمفردة

<sup>184</sup> يعني به عبد الرحمن ناجم أفندي.

المخاطبة مثل: يذهبان وتذهبان ويذهبون وتذهبون وتذهبن. هذه كلها {وما أشبه ذلك} تطويل لا طائل تحته. والضبط فيما قلته.

## {باب النصب} [21b]

### [أقسام العامل الناصب]

{الناصب} أي العامل الذي يعمل النصب: {على ثلاثة أقسام}، فهو أدون من الرفع ذاتاً

وأثراً:

[1] {اسم}،

[2] {وفعل}،

[3] {وحرف}.

{مثال الاسم: زيد ضارب عمراً}. نصبه لاعتماده على المبتدأ أي هو أحد شروط عمله

الخمسة. {ومثال الفعل: ضرب زيد عمراً}؛ فإن الضرب متعد يرفع فاعله وينصب مفعوله.

{ومثال الحرف: إن زيدا فاضل}؛ فإن "إن"، لكونها من المشبهة بالفعل تعمل عمله إلا أنه يُشعر

فرعيته بعكس العمل تنبيهها على الخطأ رتبته.

## {فصل في المنصوبات}

### [تعريف المنصوب]

وعرفوه بما اشتمل على علم المفعولية. والمفاعيل حقيقة خمسة إلا أنه انضم إليها ما هو في

حكمها، فبلغ ما بلغ. ولذا قال:

## [أقسام المنصوب]

{وهو<sup>185</sup> اثني عشر}.

## [المفعول المطلق]

{المفعول المطلق}<sup>186</sup> أي غير المقيد بالباء أو في أو اللام أو معه، {وهو} عبارة عن {المصدر} المذكور معه فعله إمّا لفظاً {مثل: قام قياماً، وركب ركوباً، وما أشبه ذلك} أو تقديراً كقولك لِمَنْ قَدِمَ: "خَيْرَ مَقْدَمٍ" أي قَدِمْتَ قَدُوماً خيراً مقدماً. ويكون أكثرها للتأكيد. وقد يُقصد به النوع أو العدد.

## [المفعول به]

{والمفعول به<sup>187</sup>، وهو} اسم {ما وقع عليه فعل الفاعل مثل: ضرب زيد عمراً} يعني أنّ الضرب الذي هو فعل زيد واقع على عمرو. {و}كذا الكلام في {أكل عبد الله الطعام وما أشبه ذلك}.

## [المفعول فيه]

{والمفعول فيه<sup>188</sup>، وهو الظرف}<sup>189</sup>. أقول: "وليت شعري<sup>190</sup> أنّ دأبه وأسلوبه ماذا. ولم أعثر إلى الآن اطراداً مسلكه ومذهبه حيث يذهب كل مذهب، ويسلك كل مسلك: وتارة يشتغل

<sup>185</sup> وجاء في المتن المطبوع هكذا: "وهي" بضمير المؤنث.

<sup>186</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المتن المطبوع والمخطوط هكذا: (مفعول المطلق).

<sup>187</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المتن المطبوع والمخطوط هكذا: (مفعول به).

<sup>188</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المتن المطبوع والمخطوط هكذا: (مفعول فيه).

<sup>189</sup> وهو زمان نحو: "اليوم والليلة وغدوة وبكرة وعمتة وعشية". ومكان. ومنه: ما هو مبهم كالجهاث الست وما يلحقها، ومنه: ما هو محدود كأسماء الأماكن ونحوها، (منه).

<sup>190</sup> أي ليت علمي أو ليتني علمت، وليت شعري من ذلك أي ليتني شعرت. قال سيبويه: قالوا ليت شعري، فحذفوا التاء مع الإضافة للكثرة كما قالوا ذهب بغيرتها، وهو أبو عذرها، فحذفوا التاء مع الأب خاصة. (راجع: لسان العرب، 4/409).

بتعريف الشيء وتفسيره؛ وأخرى يشتغل عنه بأخرى، فقلما يمكن الاستفادة من مثل هذا". {مثل: جلست عند زيد} مكاني، {وخرجت يوم الجمعة} زمني، {وما أشبه ذلك}. وشرط نصبه تقدير في، إذ التلغظ بها يُوجب الجر. وظروف الزمان كلها تقبل ذلك. ومُبهمات ظروف المكان أيضا كذلك. وأما محدوداتها فلا نحو: "جلست في المسجد".

### [المفعول له]

{والمفعول له<sup>191</sup>، وهو} الاسم المنصوب الذي يُذكر بيانا لسبب وقوع الفعل، ف{لا يكون إلا مصدرا}. ويُقال له: "المفعول من أجله" أيضا. وشرطُ نصبه أيضا تقدير اللام [22a] {نحو: ضربته تأديبا<sup>192</sup> وأكرمته إجلالا وما أشبه ذلك}. وشرطُ تقدير اللام محررٌ في الكتب المبسوطة.

### [المفعول معه]

{والمفعول معه<sup>193</sup>، وهو اسم ما ذُكر بعد الواو لأجل مصاحبته معمولَ فعلٍ وإفادته إيّاه، فكان عبارة عن الاسم المنصوب الذي يُذكر بعد الواو لبيان من فعل معه الفعلُ أي لبيان ما صاحبه فيه سواء كان ذلك المعمول فاعلا وفعله لفظيا {مثل: استوى الماء والخشبة، وسرت والنيل، وما أشبه ذلك}؛ أو مفعولا كذلك نحو: "كفك وزيدا درهم"؛ أو معنويا نحو: "ما لك وزيدا" أي ما تصنع.

<sup>191</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المتن المطبوع والمخطوط هكذا: (مفعول له).

<sup>192</sup> وقد وقع في المتن المطبوع بدل لفظ "نحو" هكذا: "مثل".

<sup>193</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المتن المطبوع والمخطوط هكذا: (مفعول معه).

## [الحال]

{والحال، وهو وَصْفُ هَيْئَةِ الْفَاعِلِ أَوْ الْمَفْعُولِ} يعني ما به الوصف لهيئة أحدهما دون ذاته كما في التمييز. والترديد على سبيل منع الخلو لا الجمع، فيشمل: "ضرب زيد عمرا راكبين" وكما يخرج من الحدّ النعت الذي يُبين هيئة غيرهما كذلك يخرج النعت الذي يُبين هئئتهما، إذ قيد الحيثية معتبرة في التعاريف، فاطرد وانعكس؛ بيد أنه لم يظهر إن لم يترك لفظا ومعنى، فهو قاصر عن شمول مثل: "هذا زيد قائماً". {مثل: جاءني زيد ضاحكاً، وأقبل عبد الله مُسرِعاً}. التكرار والتعداد غير مفيد. ولو أتى أحدهما مثالا للمفعول لكان مفيداً. ثم إن الحال لا يكون إلا نكرة؛ وذاها إلا معرفة.

## [التمييز]

{والتمييز}، ويقال له: "التبيين والتفسير والمميز" -بكسر الياء-. وهو الأنسب للتعريف<sup>194</sup>. وهو ما يرفع الإبهام عن ذاتٍ مذكورةٍ تامةٍ غيرٍ مُحتمِلٍ الإضافة {مثل: جاءني عشرون رجلاً، وأعطيتهم ثلاثين درهماً}، أو مقدرةٍ في جملة نحو: "طاب زيد نفساً".

## [المستثنى]

{والمستثنى} لما كان هو في اصطلاح القوم على قسمين لم يمكن الجمع في التعريف. أرادوا بالمستثنى ما يطلق عليه لفظ المستثنى، واشتغلوا عن تعريفه بتقسيمه، فقالوا: "المستثنى متصل ومنقطع". فالمتصل هو المُخرَج من متعدّد لفظاً أو تقديراً {مثل: قام القوم إلاّ زيداً، ورأيت القوم إلاّ زيداً، ومررت بالقوم إلاّ زيداً، وما أشبه ذلك}، والمنقطع هو المذكور بعد إلاّ أو أخواتها غيرٍ مُخرَج عن متعدّد يعني لم يكن داخلاً في المتعدد [22b] نحو: "جاءني القوم إلاّ حماراً".

<sup>194</sup> قال عصام الدين في شرح الكافية: ويسمى أيضاً بالمميز على صيغتين. (راجع: شرح عصام على الكافية، ص 135). أقول أي على صيغة الفاعل: ووجهه ظاهر؛ وعلى صيغة المفعول: على معنى أن المتكلم يميز هذا الجنس من سائر الأجناس التي ترفع الإبهام، (منه).

## [اسم إن وأخواتها]

{واسم إن وأخواتها} قد ذكرناها، فلا تعفل.

## [خبر كاد وأخواتها]

{وخبر كاد} من المقاربة {وأخواتها}، وهي أيضا مذكورة.

## [خبر كان وأخواتها]

{وخبر كان} من الناقصة {وأخواتها} وقد ذكرناها. وإنما قيّد بالناقصة، لأنها قد تكون

تامة بمعنى حدث ووقع، فلا يحتاج إلى خبر. تقول: "أنا أعرفه مذ كان" أي مذ خُلِقَ وقولهم: "لم

يك" أصله لم يكون التقي ساكنان، فحذفت الواو، فبقي لم يكن. ثم حذفت النون تخفيفاً لكثرة

الاستعمال. فإذا تحركت النون أثبتوها، فقالوا: "لم يكن الرجل". ومنه قوله -تعالى-: ﴿لَمْ يَكُنِ

الَّذِينَ كَفَرُوا﴾<sup>195</sup>. وأجاز يونس<sup>196</sup> حذفها مع الحركة، وأنشد:

بيت

إذا لم تك الحاجات من همّة الفتى فليس بمُعْنٍ عنك عقْدُ الرتائم<sup>197</sup>

خذ هذا. ويُقال للرجل إذا شاخ: "كُنْتِي" كأنه نُسب إلى قوله: "كنت في شبابي". كذا قال الشاعر:

<sup>195</sup> سورة البينة، الآية: 1

<sup>196</sup> يونس بن حبيب الضبي بالولاء، أبو عبد الرحمن (94-182هـ=713-798م). ويعرف بالنعوي، علامة بالادب. كان إمام نحاة البصرة في عصره. وهو من قرية "جبل" -بفتح الجيم وضم الباء المشددة- على دجلة بين بغداد وواسط. أعجمي الأصل. أخذ عنه سيبويه والكسائي والفراء وغيرهم من الأئمة.

قال ابن النديم: كانت حلقتة بالبصرة يتأبها طلاب العلم وأهل الأدب وفصحاء الأعراب ووفود البادية. وقال أبو عبيدة: اختلفت إلى يونس أربعين سنة أملا كل يوم ألواح من حفظه. وقال ابن قاضي شعبة: هو شيخ سيبويه الذي أكثر عنه النقل في كتابه. من كتبه: (معاني القرآن) كبير وصغير، و(اللغات)، و(النوادر)، و(الأمثال). ومن كلامه: ليس لعبي مروءة ولا لمنقوص البيان بماء. (راجع: الأعلام، 261/8).

<sup>197</sup> لم أهدت إلى قائله. وهو من الطويل. والرتائم جمع رَيْمَةٍ وَرَيْمَةٍ. وهو خيط يُشد في الإصبع لينذرك به الحاجة. تقول منه: أرتمت الرجل إرتاما. والرئمة بالتحريك ضرب من الشجر والجمع رتم. (راجع: الآداب الشرعية، 492/3؛ والصحاح في اللغة، 205/5).

بيت

فأصبحتُ كُنْتِيًّا وأصبحتُ عَاجِنًا وشَرُّ حِصَالِ الْمَرْءِ كُنْتُ وَعَاجِنٌ<sup>198</sup>

### [الفعل المضارع إذا دخل عليه الناصب]

{والفعل المضارع} إذا خلا عن النواصب والجوازم كان من المرفوعات؛ و{إذا دخل عليه

الناصب} يكون من المنصوبات {مثل: لن يقوم زيد}؛ وإذا دخلت عليه الجوازم صار من

المجزومات، فصار المجموع اثني عشر، ولكن القوم يَعُدُّون اسم "لاء" التبرئة وخبر "ما" و"لا"

الحجازية منها؛ ويُدرجون خبر كاد في خبر باب كان، إذ المقاربة من قسم الناقصة، فيكون المبلغ

ثلاثة عشر. وكذلك القول في المرفوعات؛ فإنها تسعة عندهم، وثمانية على جعل المصنف.

### { فصل في علامات النصب }

واعلم أن الإعراب كما يكون بالحركة أو الحرف كذلك يكون بالحذف أيضا.

الحركة ثلاثة:

[1] ضمة، ويقال لها: "الرفع". ويختص بالرفع كما عرفت.

[2] وفتحة، ويقال لها: "النصب". وهو قد يكون علامة للنصب مثل: "إن أحمد لن يقوم"؛

وقد يكون للجر مثل: "مررت بأحمد".

[3] وكسرة، ويقال لها: "الجر" كما عرفت. وهي قد تكون علامة للجر مثل: "مررت

<sup>198</sup> لم أهند إلى قائله. فقوله: كُنْتِيًّا معناه: أنه يقول كنت في شبابي أفعل كذا، وكنت في حداثتي أصنع كذا. (راجع: سر صناعة الإعراب 224/1). وفي حديث ابن عمر -رضي الله تعالى عنهما-: أنه كان يَعْجِنُ في الصلاة. فقيل له: «ما هذا؟» فقال: «رأيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَعْجِنُ في الصلاة» أي يَعْتَمِدُ على يَدَيْهِ إذا قام كما يَفْعَلُ الذي يَعْجِنُ الْعَجِينُ. وهكذا نقله الزمخشري في (الفائق)، ونقله أنمَّة العَرِيب. (راجع: تاج العروس من جواهر القاموس، مادة عجن، 376/35).



بزيد وما أشبه ذلك"؛ وقد تكون علامة للنصب مثل: "رأيت المسلمات ورأيت قانتات".

والحروف الإعرابية أربعة:

[1] واو، ويختص بالرفع نحو: "جاءني أبوه والمسلمون".

[2] وياء، وتختص بما عداه أعني "النصب والجر" نحو: "رأيت الزيدَيْن والزيدَيْن، ومررت

بأبيهما".

[3] وألف، وهي قد تكون علامة للرفع كما في تثنية الأسماء مثل: "جاءني الزيدان"؛ وقد

تكون علامة للنصب كما في الأسماء الستة مثل: "رأيت أباهما".

[4] ونون، ولا تكون إلا للرفع مثل: "تضربون وتضربين وتضربان". وأما كينونتها علامة

النصب فبالحذف كما ستعرف.

والحذف ثلاثة، يختص بالفعل المضارع الذي لم يتصل بآخره نون:

[1] حذف الحركة إذا كان صحيحاً.

[2] وحذف الحرف إن كان ناقصاً في صورة الجزم.

[3] وحذف النون عند لحوق النواصب والجوازم نحو: "لن يذهبوا ولن يذهبوا ولن تذهبي

ولم يضربوا ولم يضربوا ولم تضربي".

وهذا الذي ذكرناه تفصيل قوله: {وهي خمسة: الفتحة والألف والكسرة والياء وحذف

النون}.

[1] {فأما الفتحة ففي} ثلاثة مواضع: {الاسم} المفرد، {والفعل} المضارع المنصوب

الخالى عن اتصال شيء في الآخر {مثل: إنَّ أحمدَ لن يقومَ، وما أشبه ذلك}، وجمع التكسير نحو:

"رأيت رجالاً". ولعله نسيه. [23a]

[2] {والألف في الأسماء الستة مثل: رأيت أباك، وما أشبه ذلك}.

[3] {والكسرة في جمع المؤنث السالم} وأما المكسر فبالفتحة. {مثل: رأيت المسلمات،

وما أشبه ذلك}.

[4] {والياء في المشئ وجمع المذكر السالم}. وأما المكسر منصرفا كان أو غير منصرف

فبالفتحة. {مثل: رأيت الزيدَيْن} بفتح الدال {والزيدَيْن} بكسرها {وما أشبه ذلك}.

[5] {وحذف النون في الأفعال التي رَفَعَهَا بثبات النون}. يريد بها التثنيتين للغائب

والمخاطب مذكرا كان كلُّ منهما أو مؤنثا، والجمعين المذكَّرين أعني "الغائب والمخاطب"، والواحدة

المخاطبة {مثل: لن يذهبا ولن تذهبا} شامل للغائبة والمخاطبتين بمساعدة الخط. {ولن يذهبوا ولن

تذهبوا ولن تذهبي وما أشبه ذلك}. لا تَعْفُلُ مما مهَّدته لك.

## {باب الجرّ}

### [أقسام الجارّ]

{الجارّ} أي الذي يعمل الجرّ {على قسمين}:

الأول: {الاسم المضاف} أي الذي أُضيف إلى آخر، فحصل بينهما نوعُ تعلق واتصال،

فجرّد عما يدل لإشعاره التمامية على الانفصال أعني "التنوين وما يشبهه، وهو نون المشئ والمجموع"،

لأنهم لمّا أرادوا أن يمزجوا الكلمتين مزجا يكتسب به الأولى من الثانية التعريف أو التخصيص أو

التخفيف حذفوا من الأولى علامة تمامية الكلمة، وتمّموها بالثانية.

{و}الثاني: {حروف الجر} التي تقدّم ذكرها {مثالهما غلام زيد في الدار} حيث عمل

الغلام الجر في زيد وفي في الدار. {وقد ذكرنا حروف الجر في باب الحرف، فلا نعيدها} ههنا.

{فصل في المجرورات}<sup>199</sup>

[أقسام المجرورات]

{وهي} كالجار {قسمان}.

[المضاف إليه]

الأول: {المضاف إليه} إمّا بإضافة المعنوية، فتفيد إمّا التعريف، فيُجرّد المضاف عن أداة

التعريف أو التخصيص مثل: "غلام رجل"؛ وإمّا بإضافة اللفظية، فلا يُفيد إلاّ تخفيفاً مثل: "حسنُ

الوجه".

[المجرور بحرف الجرّ]

{و}الثاني: {المجرور بحرف الجرّ، فالمجرور} سواء كان بالاسم المضاف أو بحرف الجرّ {لا

يكون إلاّ اسماً} كما لا يكون [23b] المجرور إلاّ فعلاً، بخلاف الجار؛ فإن بعضه اسم وبعضه حرف

كما عرفت. وأما مجرورية الحروف فغير متصور، لأنهما من المبنيات.

{فصل في علامات الجرّ}

{وهي ثلاثة: الكسرة والفتحة والياء}. تذكّر ما مهّدته في علامات النصب.

[1] {فالكسرة} تكون علامة للخفض في ثلاثة مواضع: في الاسم المفرد وجمع التكسير

المنصرفين وجمع المؤنث السالم، فلا يخفى ما في قوله: {في مثل: مررت بزيد وعمرو ومسلمات وما

<sup>199</sup> الظاهر أن يبحث عن المجرور الأصلي، وإلا فلا أرى قدحا لعدّ تابع المخفوض من المجرور، (منه).

أشبه ذلك { من القصور.

[2] {والياء في الأسماء الستة مثل: مررت بأبيك وأخيك وما أشبه ذلك وفي الشنية وجمع

المذكر السالم}. وهي فيهما علامة النصب أيضا كما عرفت {مثل: رأيت القائمين

والقائمين و{مررت بالزيدين والزيدين}.

[3] {والفتحة في الأسماء التي لا تنصرف}، فلا تقبل الجرّ، فيحمل جرّها على نصبها

{مثل: مررت بأحمد وإبراهيم وعُمرَ وما أشبه ذلك} كزئب وعثمان.

### {باب الجزم}

[ما هو الجازم؟]

{الجازم} أي الذي يعمل الجزم. وهو سقوط الحركة وبعض العلامات؛ أو سقوط {الحرف

وما حُمِلَ عليه} من الحركة بالنظر إلى عبارتنا، ومن أسماء المجازة التي يجيء ذكرها بالنظر إلى

عبارته. فعليك فهم المرام.

[ما هو المجزوم بحروف الجزم؟]

{والمجزوم: هو الفعل المضارع فقط} الذي دخله إحدى الجوازم التي بعضها حرف

وأكثرها اسم كما يجيء.

[كم عدد حروف الجزم؟]

{وحروف الجزم خمسة. وهي: لَمْ وَلَمَّا}. وزيادة الهمزة لغة فيهما. {ولام الأمر} والدعاء

{ولا الناهية}. حسن الموافقة يقتضي لاء النهي أو لام الآمرة. فتدبر. {وإن الشرطية}. وهي أصل

الجوازم، إذ الباقيات أعني "ما عدا المذكورات" تجزم بتقديرها.

## [أقسام الجازم]

{والجازم} أي ما يَنْجَزِم به المضارع {على قسمين}.

{القسم الأول: ما يجزم فعلا واحدا} لا فعلين. {وهي: لم} هي لقب المضارع ماضيا ونفياً، {ولمّا} مثلها، وتختص بالاستغراق، {ولام الأمر} المطلوب بما الفعل، ويدخل فيها لام الدعاء نحو: "ليغفر الله لنا ما تقدم من ذنبنا"، {ولا الناهية}. وفيه مافيه تذكر. هي التي يطلب بها الترك. {و} لا يخفى أن {الأمر والاستفهام والنفي والعرض والتحضيض والتمني والدعاء} ليست من الجوازم، فتصحیح العطف محتاج إلى عناية [24a] صَعْبَةٌ. نعم قد يُقدَّر "إن" بعد الأمر نحو: "زرني أكرمك" أي إن تزري أكرمك، والنهي نحو: "لا تفعل الشرَّ يكنَّ خيرا لك" أي إن لم تفعله يكنَّ خيرا لك، والاستفهام نحو: "هل عندكم ماء أشربه"، لأن المعنى إن يكن عندكم ماء أشربه، والتمني نحو: "ليت لي مالا أنفقَه"، لأن المعنى إن يكن لي مال أنفقَه، والعرض نحو: "ألا تنزلُ تُصبُ خيرا" أي إن تنزلُ تُصبُ خيرا". فتفطَّن. {مثال ذلك: لم يضرب، لما يضرب، ليضرب، لا تضرب}، وكذا لا يضرب. ولعله نسيه. {اضرب، هل زيد عندك نُكرمُه، ما أنت صاحبي نُكرمك}، وتأويله على المشهور حتى نكرمك، فهو منصوب. {ألا تنزلُ عندنا نُكرمك، هلاً تنزلُ عندنا نُكرمك، ليت لي مال أنفقَه، اللهم ارزقني مالا أنفقَه}، وتأويل كل ذلك قد سبق مني. فتذكَّر.

{والقسم الثاني:} من الجازم {ما يجزم فعلين}. ولا يذهب عليك خفياً أن أسماء المجازاة

تدخل على الفعلين، ليدل بها على جعل الفعل الأول سببا والثاني مسبباً أعني "أن المتكلم اعتبر سببية

شيء لشيء؛ بل ملزومية شيء لشيء، وجعل الأسماء المذكورة دالة عليها". ولذا سُمِّي الأول شرطاً أي لتحقق الثاني، والثاني جزءاً أي مُبتنئاً على الأول ابتناء الجزء على الفعل.

ثم إنهما إن كانا مضارعين نحو: "إن تزرني أزرُك"؛ أو كان الأول فقط مضارعاً نحو: "إن تزرني فقد زرتك" فالجزم واجب. وإن كان الثاني مضارعاً دون الأول ففيه الوجهان: الجزم والرفع نحو: "إن أتاني زيدٌ آتِه أو آتِه". {وهو: إن} الشرطية {وما حُمِلَ عليها كَمَنْ}، ولها أربعة مواضع: استفهام نحو: "مَنْ عندك"، والخبر نحو: "رأيت مَنْ عندك"، والجزاء [نحو: <sup>200</sup> "من يُكرِمني أُكرِمه"، وقد تكون نكرة نحو: "مررت بمَنْ محسنٍ" أي بإنسانٍ محسنٍ. {وما}، وهي على تسعة أوجه: الاستفهام نحو: "ما عندك"، والخبر نحو: "رأيت ما عندك"، والجزاء نحو: "ما تفعلُ أفعلُ"، والتعجب نحو: "ما أحسن زيداً"، ومع الفعل في تأويل المصدر نحو: "بلغني ما صنعت" أي صنيعك، ونكرة يلزمها النعت نحو: "مررت بما مُعجِبٍ لك" أي شيءٍ معجِبٍ لك، وزائدة كافة عن العمل نحو: "إنما زيد منطلق"، وغير كافة نحو قوله -تعالى-: ﴿فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ﴾ <sup>201</sup>، ونافية نحو: "ما خرج زيد وما زيد خارجاً". {ومتى ومهما وأين} إشعار بأنَّ "إن" هي الأصل في هذا النوع. وأحوالها محمولة عليها في العمل. {وإيا}، قال في مختار الصحاح: "إيا اسمٌ مبهم" <sup>202</sup> يلحقها جميع المضمرات المتصلة المنصوبة. تقول: "إياك وإيائي وإياه وإيانا" كما تقدم فيما مضى ولا موضع [24b] لها من الإعراب فهي كالكاف في ذلك". وأنا لم أر إلى الآن مَنْ قال بجازميتها. {و} كذا القول في {إيان}؛ فإنه لم يعمل الجزم إلى هذا الزمان، فلا أعرف "إيان" يجزم. وقال الرضي: "وكُتِبَ الجمهور ساكتة عن

<sup>200</sup> ما بين المعكوفين ساقط من الاصل المخطوط.

<sup>201</sup> سورة آل عمران، الآية: 159

<sup>202</sup> أثبت ما هو الصحيح كما في مختار الصحاح وقد وقع في المخطوط هكذا: (الإسم المبهم).

كونها للشرط وأجاز بعض المتأخرين ذلك، وهو غير مسموع<sup>203</sup>. والذي أحسبه<sup>204</sup> يريد يراه  
حسبانا يُتأخِجُ اليقين<sup>205</sup> أنه يرى العرب يتكلمون ويقفون على أكثر الكلمات كما هو دأبهم. وظن  
هو أنهم يستعملونها مجزوماً. ولم يقف على الوقف، وقال ما قال. كيف لا؟ وحسبنا دليلاً ما وجدنا  
في كلامه -تعالى-. قال -عز وجل-: ﴿آيَاتٍ يُبَعِّثُونَ﴾<sup>206</sup>. ثم إن كسر الهمزة لغة فيها، وبها قراءة  
السلمي<sup>207</sup> الآية المزبورة. {وَأَيِّ وَإِذَا مَا وَحَيْثُمَا وَكَيْفَمَا}، قالوا: "انجزام المضارع مع كيفما  
شاذ". ووجهه بأن معناه عموم الأحوال. فإذا قلت: "كيفما تقرأ أقرأ" كان معناه: على أي حال  
وكيفية تقرأ أنت وأنا أيضاً أقرأ عليها. ومن المتعذر استواء قراءة قارئين في جميع الأحوال  
والكيفيات. ولا يخفى عليك ما في هذا التوجيه، فالوجه الوجه جعله مبتدأً على قلة الاستعمال فقط.  
{مثال ذلك: إن تقم أقم، من يضرب أضربه، ما تصنع أصنع} أي شيئاً ما إن تصنع أنت وأنا أيضاً  
أصنعه. وكذا تأويل ما قبله وما بعده. {متى تخرج أخرج، مهما تفعل أفعّل، أين تكن أكن، أيّا  
تجلس أجلس} حديثٌ مُرْجَمٌ. وكذا {آيَاتٍ تذهب أذهب}. وقد سمعت مني منشأ الغلط. نعم، قد  
عُثِرْتُ على ذلك في نظم. قال الشاعر:

<sup>203</sup> أنظر: شرح الكافية للرضي، 109/2.

<sup>204</sup> أي أظنه. قال في الصحاح: وحسبته صالحاً أحسبه بالفتح، محسبة ومحسبة وحسبانا بالكسر، أي ظننته. ويقال أحسبه، بالكسر، وهو شاذ  
لأن كل فعل كان ماضيه مكسوراً فإن مستقبله يأتي مفتوح العين، نحو علم يعلم، إلا أربعة أحرف جاءت نواذر، قالوا: حسب يحسب  
ويحسب، وييس ييأس وييس، وييس ييأس وييس، ونعم ينعم وينعم، فإنها جاءت من السالم بالكسر والفتح. (127/1).

<sup>205</sup> أي يُقَارِبُهُ.

<sup>206</sup> سورة النحل، الآية: 21؛ سورة النمل، الآية: 65.

<sup>207</sup> أبو عبد الرحمن السلمي مقرئ الكوفة، الإمام العَلَم، عبد الله بن حبيب بن ربيعة الكوفي (ت 73هـ/692م). من أولاد الصحابة. مولده  
في حياة النبي -صلى الله عليه وسلم-. قرأ القرآن وجوّده ومهر فيه وعرض على عثمان -فيما بلغنا- وعلى علي وابن مسعود. وحدث عن  
عمر وعثمان وطائفة. قال أبو عمرو الدّاني: أخذ القراءة عرضاً عن عثمان وعلي وزيد وأبي وابن مسعود. قال أبو إسحاق: كان أبو عبد  
الرحمن السلمي يقرئ الناس في المسجد الأعظم أربعين سنة. وقال سعد بن عبيدة: أقرأ أبو عبد الرحمن في خلافة عثمان وإلى أن توفي في  
زمن الحجاج. (راجع: سير أعلام النبلاء، 267/4-268).

أَيَّانَ تُؤْمِنُكَ تَأْمَنُ غَيْرَنَا وَإِذَا لَمْ يَأْتِكَ الْأَمْنُ مِنَّا لَمْ تَزَلْ فَرَعًا<sup>208</sup>

فأتوقع منك الإنصاف. {أي تضرب أضرب} يחדشه قولهم: "إنّ أيّ" مما يجب أن يُضاف إلى المعرفة". {إذا ما تفعل أفعّل} أيّ أيّ زمانٍ ما إنّ تفعل فيهِ أفعّل، و{إذا ما تركب أركب}، "إذ" و"إذا" لا يجزمان بلا "ما" إلا قليلاً غايةً قلة. {حيثما تقعد أقعد، كيفما تذهب أذهب}. مضمون هذا التركيب متعذرٌ على التوجيه السابق، فحقُّ على قائله أن يُقال: ﴿لَمْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾<sup>209</sup>.

### {فصل في علامات الجزم}

لا يتوارَ لك أنّ {للجزم علامتان: السكون} أي انعدام الحركة {والحذف} أي انعدام الحرف، لأن الجازم إمّا يُسقط الحركة أو الحرف.

[1] {فالسكون في المضارع الصحيح} يعني إذا كان الفعل [25a] المضارع غير معتلّ اللام سواء كان صحيحاً أو مثلاً أو أجوف أو غيرها يسكن آخره علامةً للجزم {مثل: لم ينصر ولم يدحرج ولم يُكرم ولم يستخرج وما أشبه ذلك} كلم يعدّ ولم يقل.

[2] {والحذف في المضارع المعتل} أي الذي اعتلّ آخره بحروف العلة كالناقص واللفيف بقسميهما أعني "الناقص الواويّ والبيائيّ واللفيف المقرون والمفروق" {مثل: لم يدع ولم يرم ولم يخش وما أشبه ذلك} كلم يق ولم يطو. قوله: {وكلّ فعل في آخره واو أو ياء أو ألف فجزمه بحذف

<sup>208</sup> البيت لإبراهيم بن هرمة. وهو من البسيط. (راجع: الموجز في قواعد اللغة العربية لسعيد بن محمد بن أحمد الأفغاني، ص 98). وورد في بعض الكتب:

"أَيَّانَ تُؤْمِنُكَ تَأْمَنُ غَيْرَنَا وَإِذَا لَمْ تُدْرِكِ الْأَمْنَ مِنَّا لَمْ تَزَلْ حَذِيراً".

<sup>209</sup> سورة الصف، الآية: 2,3



آخره}. فيه بحث، لأنه إن أراد بالفعل المضارع فلا شك في مُسْتَدْرَكِيَّتِهِ. وإن أراد فعلاً سواه فنقول: "قد نصَّ نفسه على انحصارية المجزوم في المضارع بقوله فيما سبق: "والمجزوم هو الفعل المضارع فقط". فما ذكر هناك يُكذَّب ما قاله هنا. نعم، الأمر والنهي مجزومان. وعلامة الجزم فيهما سقوط نون التثنية مطلقاً، ونون جمع المذكر غائباً أو مخاطباً، ونون واحدة المخاطبة، وسكون لام الفعل الصحيح وسقوط لام الفعل المعتل في البواقي سوى نون جمع المؤنث، لكونها ضمير فاعل كالواو في جمع المذكر، فتثبت على كل حال". {وحذف النون أيضاً} أي كونه محذوفاً. {علامة الجزم في الأفعال} العاملة {التي رَفَعُهَا} عند خُلُوقِهَا من النواصب والجوازم {بِشَبَاتِ النون}. وأما نصبها وجزمها فبانتهائهما {مثل:} لن يضربا و{لم ينصرا} ولن تضربا {ولم تنصرا} ولن يضربوا {ولم ينصروا} ولن تضربوا {ولم تنصروا} ولن تضربي {ولم تنصري وما أشبه ذلك}.

## {باب العامل}

### [تعريف العامل]

واعلم أن العامل في عرف النحاة: ما أوجب بواسطة توارد المعاني المختلفة أو المشابهة التامة كون آخر الكلمة على وجه مخصوص من الحركة أو الحرف. والذي يستنبط من هذا التعريف ثلاثة: الموجبان والموجب. أحدهما: الموجب بالذات - وهو الذي به يتقوم المعاني المقتضية [25b] للإعراب-. وثانيهما: الموجب بالواسطة أعني "بواسطة الموجب المذكور" - وهو المعاني المتقومة-، فهو موجب بالنظر للإعراب وموجب -بالفتح- بالنسبة إلى العامل، فقد علم أن العامل ماذا. والمراد بالمعاني المتقومة: المعاني التي يتوارد على المعرب على وجه التعاقب والتناوب أعني "الفاعلية والمفعولية والإضافة". وهذه أمور خفية، فتستدعي علائماً ظاهرةً. فأعطين لها على الوجه المذكور، لكيلا يلزم

تَرَاحُمُ التَّضَادِّ. فَتَبَيَّنَ أَيْضًا أَنَّ الإِعْرَابَ عِبَارَةٌ عَنِ الِاخْتِلَافَاتِ وَالِانْقِلَابَاتِ. وَالَّذِي هِيَ جُعِلَتْ  
 عِلَامَةً لَهُ أَعْنَى "المَعَانِي المَخْتَلِفَةُ الحَقِيقِيَّةُ" مُحَدَّثٌ قَدْ أَحْدَثَهَا وَأَوْجَدَهَا العَامِلُ فِي الصُّورَةِ الظَّاهِرَةِ، فَهَمَا  
 أَيُّ العَامِلِ وَالمَعَانِي فِي الظَّاهِرِ كَالقَاطِعِ وَالسَّكِّينِ، وَإِنْ كَانَ فَاعِلُ الِاخْتِلَافِ فِي الحَقِيقَةِ هُوَ المِتَكَلِّمُ  
 بِأَلَّةِ الإِعْرَابِ عَلَى مَا حَقَّقَهُ الرُّضِيُّ<sup>210</sup> إِلَّا أَنَّ النُّحَاةَ جَعَلُوا العَامِلَ كَالعِلَّةِ المَوْثُورَةِ، وَسَمَّوْهُ عَامِلًا. وَهُوَ  
 فِي الحَقِيقَةِ عِلَامَةٌ لَا عِلَّةَ. لِيَكُنْ هَذَا عَلَى ذِكْرٍ مِنْكَ.

قوله: {تعريف العامل: هو: ما يعمل في غيره شيئاً} أقول: "هذا تفسير لغوي لا تعريف

اصطلاحي. وذا غير خفي. ولعلنا جعلنا العَطَشَانَ رِيَانًا بِمَاءِ البِيَانِ".

### [اقسام العامل]

{وهو على أربعة أقسام}، لأنه إما أن يكون للسان فيه حظٌّ، فهو من نوع الكلمة لا غير.  
 وهي {اسم وفعل وحرف} أو لا يكون للسان فيه حظٌّ. {و} هو {معنى}. يُقال له: "العامل المعنوي  
 المعنوي"؛ ويقال للثلاثة الأوَّل: "العامل اللفظي". ومنه ما هو سماعي -وهو مختلط بالاسم والحرف-  
 وما هو قياسي -وهو مختلط بالاسم والفعل- بمعنى أن بعض الأسماء والحروف العاملة عاملةٌ سَمَاعًا،  
 وبعض الاسم والفعل مطلقًا عامل قياسيًّا.

### {القسم الأول في الأسماء العاملة}

{وهي أربعة أنواع}. وسنزيد.

{أحدها: أسماء الفاعلين} تعبير اختراعي، بل قد يُتوهم منه الاسمية الصرفية، والحال أن المراد

منه ومما سيأتي الصفاتُ أعني "ذاتَ ما لُوْحِظَ معها الصفاتُ" {مثل: الضارب} [26a] والمضروب

<sup>210</sup> راجع: شرح الكافية للرضي، 15/1.

والأحمر {وما أشبه ذلك. وهي} مشتقة من الفعل المضارع المعلوم. ولذا {تعمل عمل أفعالها المعلوم} بمعنى أن فعله إن كان لازماً يكون هو أي اسم الفاعل أيضاً لازماً، ويعمل عمل فعله اللازم؛ وإن كان متعدياً إلى مفعول واحد يكون هو أيضاً متعدياً إلى مفعول واحد؛ وإن متعدياً إلى اثنين كان هو أيضاً كذلك وكما أن فعله يتعدى إلى سائر الفضلات كذلك يتعدى هو إليها.

وشرط عمله في الفاعل المنفصل أن لا يكون مصعراً نحو: "ضُوبِرَ"، ولا موصوفاً قبل العمل بصفة نحو: "جاءني ضارب شديد". وذا كاف إن كان باللام نحو: "الضارب". وأمّا إن كان بلا لام فيُشترط معه الاعتماد إمّا على المبتدأ نحو: "زيد ضارب أبوه"، وإمّا على الموصوف نحو: "جاء رجل ضارب أبوه"، أو ذي الحال نحو: "جاء زيد راكباً غلامه"، أو الاستفهام نحو: "أقائم زيد وأقائم الزيدان"، أو النفي نحو: "ما قائم زيد وما قائم الزيدان".

وشرط عمله في المفعول به الصريح الدلالة على معنى الحال أو الاستقبال نحو: "زيد ضاربٌ غلامه عمراً الآن أو غداً". هذا تحقيقيّ. وقد يكون حكاية كقوله -تعالى-: ﴿وَكَلِّبُهُمْ بِاسِطٍ ذِرَاعِيهِ﴾<sup>211</sup>؛ فإن الباسط ههنا، وإن كان ماضياً، لكنّ المراد حكاية الحال. ومعناها على ما أوضحه الفاضل الجامي -قدّس سره-<sup>212</sup> أن يقدر المتكلم باسم الفاعل العامل بمعنى الماضي كأنه موجود في ذلك، أو يقدر ذلك الزمان كأنه موجود الآن. فعلى التقديرين لا يكون ماضياً. وأمّا إن كان دالاً على الماضي فوجب الإضافة معنىً مثل: "زيد ضاربٌ عمرو أمس". فإن كان له معمول آخر فانتصابه بفعل مقدر نحو: "زيد معطى عمرو درهماً أمس". فدرهماً منصوب بأعطى المقدر.

<sup>211</sup> سورة الكهف، الآية: 18

<sup>212</sup> راجع: الفوائد الضيائية شرح الكافية لعبد الرحمن بن أحمد نور الدين الجامي المعروف بملا جامي، ص 314.

{والثاني: أسماء المفعولين [مثل: المضروب وما أشبه ذلك]<sup>213</sup>. وهي} مشتقة من المضارع

الجهول. ألا ترى أن صيغته صيغته في غير الثلاثي بتبديل حرف المضارعة بالميم المضمومة. {تعمل عمل أفعالها الجهولة}. تذكر ما ذكرته. واسم المفعول [26b] في العمل والاشتراط كاسم الفاعل. فلا تغفل.

{والثالث: المصادر} المنونة<sup>214</sup> إذا لم تكن مصعرة ولا موصوفة ومفاعيل مطلقاً بأنواعها

إذا كانت مع الفعل<sup>215</sup> أو بدونها إن كان غير لازم الحذف {مثل: الضرب وما أشبه ذلك}. وهي

تعمل عمل الأفعال {المشتقة هي منها لشبهها بما باعتبار أنها بتقدير "أن" والفعل.

{والرابع أسماء الأفعال} لعنا أشبعناك بتحقيقها في بحث المبهات {مثل: هيهات زيد

بمعنى بعد ورويد زيدا بمعنى أمهله} الاشتغال بذلك {وما أشبه ذلك} مما لا يعني. {وهي تعمل

عمل معناها من الفعل} أي تعمل عمل ما هي كانت بمعناه أعني "الفعل الماضي أو الأمر أو الفعل

المضارع على قول "كأف" بمعنى أتضجر وأوه بمعنى أتوجع.

ومن الأسماء العاملة الصفة المشبهة<sup>216</sup>. وهي: ما اشتق من فعل لازم لمن قام به على معنى

الثبوت دون الحدوث كما في اسمي الفاعل والمفعول. فلا يشترط في عملها الزمان المتفرع على

الحدوث كما اشترط فيهما، بل يُشترط فيها عدم التصغير وعدم الموصوفية والاعتماد المذكور<sup>217</sup>

نحو: "زيد حسن وجهه". وصيغتها مخالفة لصيغتهما على حسب السماع نحو: "جُنِبَ وحَسَنَ

<sup>213</sup> وفي المتن المطبوع زيادة ما بين المعكوفين كما هو المناسب للسياق والسباق.

<sup>214</sup> قيل: "لم يأت في القرآن المصادر المعرفة باللام عاملاً إلا وقد جيء بالجار. قال -عز وجل-: ﴿لَا يُجِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ﴾"، (منه). (سورة النساء، الآية: 148).

<sup>215</sup> ولكن العمل له لا للمصدر، (منه).

<sup>216</sup> أي باسم الفاعل في أنها تُنتى وتُجمع وتُذكر وتؤنث، (منه).

<sup>217</sup> ما عدا الموصول، إذ "اللام" الداخلة على الصفات بمعنى الثبوت ليست بموصول بالاتفاق. وحذف الموصول مع بعض صلته مندرؤ، (منه).

وَحَشِينٍ وَجَبَانٍ وَشُجَاعٍ وَعَطْشَانَ وَشَدِيدٍ وَأَحْمَقًا".

ومنها اسم التفضيل. وهو: ما اشتقَّ من فعلٍ لموصوف بزيادة على غيره. وهو لا يعمل في

الفاعل الظاهر في غير مسألة الكُحْل.

والأسماء المبهمة إذا تَمَّتْ بالمتَّمات يعني إذا كانت في حالةٍ يمتنع معها إضافتها عاملةٌ أيضا

تنصب اسماً نكرة. يقال له: "التمييز" كما عرفت.

### {القسم الثاني في الأفعال}

{وهي كلها} مشتركة في كونها {عاملة} عمل الرفع، إذ المرفوع معتبر في مفهومه. وأمّا

التعدّي والتعلّق فهو من خصائص بعضٍ دون بعضٍ، فانقلب الاشتراك الانفكاك في كونها عاملة

عمل النصب. وأمّا الجرّ فغير متصور من الأفعال، لأنه إمّا [27a] بلفظ الحروف الجارة، فنقول "ما

كان حرفا لا يكون فعلا"؛ أو بتقديرها كما في صورة الإضافات، فنقول: "الفعل منزّه من الإضافة،

إذ هي من خصائص الاسم كما مرّ. فثبت أنّ الجار لا يكون إلّا اسماً وحرفاً، هذا".

ولا يخفى سَمَاجَة صِنَاعَة المصنّف في ترتيبها بقوله: {منها ما يرفع الاسم وينصب الخبر}

إلى آخره. {وهي الأفعال الناقصة}. قد عُلِمَ مما قرّرنا سابقا وجهُ تسميتها بالناقصة، وإطلاقُ الاسم

والخبر. فلا تنس. {مثل: كان وأصبح وما أشبه ذلك. وأفعال المقاربة} ترفع الاسم وتنصب الخبر

{مثل: كاد} زيد يجيء {وكرّب وما أشبه ذلك. وقد ذكرنا في باب الرفع}.

{ومنها ما يرفع الفاعل فقط؛ ولا يتعدى} فعل الفاعل {إلى المفعول}، فلا ينصبه. الأولى

التقييد بيه، لأن غيره من المفاعيل يجيء من اللازم أيضا كقعدت جلوساً، وخرجت يوم الجمعة،

وقعدت جُبناً، وسرت والنيل، لأنّ كلا منها لمزيد الإفادة في الكلام، لا احتياج لنسبة الفعل إليه.

{وهي الأفعال اللازمة} أي غير المنفكة عن الفواعل. ويقال لها: "غير الواقعة". {مثل: قام وقعد وما أشبه ذلك} كجلس وذهب.

{وتعديتها} أي جعل الأفعال اللازمة متعدياً بأحد الشيعين في الثلاثي المجرد خاصة، لأنه {يكون إما بهمزة} أي بزيادتها في أوله، فينتقل إلى باب الإفعال؛ {وإما بتضعيف عين الفعل} أي يجعله مضعفاً مشدداً، فينتقل إلى باب التفعيل، فيصير متعدياً؛ {وإما بحرف الجر}. ولا خاصية لهذا الحكم بالثلاثي، لأن حرف الجرّ وُضعت لتَجرّ معاني الأفعال إلى الأسماء. فلا اختصاص لها بفعل دون فعلٍ {مثل: أخرجت زيدا في خرج}. وهو لازم قد صار متعدياً بالهمزة. {وفرحت عمراً} بتضعيف العين {في فرح} بتخفيفه. {وذهبت ب بكر في ذهب، وما أشبه ذلك}. ولا يخفى أن هذا ليس بقانون كلي. كيف، وما جوابك عن أَصْبَحَ الرجل ومَوّت الابل؟ فالأولى أن يسرده في صورة المهمله التي هي في قوة الجزئية كما فعله صاحب المقصود حيث قال في فصل الفوائد: "اللازم يصير متعدياً... إلى آخره".

ولا يذهب عليك أيضاً أن المفعول به كما لا يجيء من اللازم كذلك المجهول لا يجيء منه. ففي تعقيبه بقوله: {ومنها ما يرفع نائب الفاعل} نوع سَمَاجَة. {وهي الأفعال المجهولة} [27b] أي المجهولة فواعلها. وكذا الكلام في المعلوم. فهو من قبيل إطلاق اسم الدال على المدلول. ووضع المجهول إما لحساسية الفاعل ودنائه، أو لعظمته وجلالته، أو لشهرته. ووضع في الأفعال الرديئة مطرد كجُنّ مثلاً تحاشياً عن إسنادها إلى من جلّ ذاته وتقدست أسمائه. واختصّ المجهول بصيغة "فُعِلَ" في الماضي و "يُفَعَلُ" في المضارع، لأن معناه غير معقول -وهو إسناد الفعل إلى المفعول-

فَجُعِلَ صَيِّغَتَهُ أَيْضًا غَيْرَ مَعْقُولٍ عَلَى مَا فِي الْمِرَاحِ<sup>218</sup> وَغَيْرِهِ. {مِثْلُ: نُصِرَ زَيْدٌ، وَسُرِقَ الْمَالُ، وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ}.

{وَمِنْهَا مَا يَرْفَعُ الْفَاعِلَ وَيُنْصِبُ الْمَفْعُولَ. وَهِيَ الْأَفْعَالُ الْمُتَعَدِّيَّةُ}. وَهِيَ الَّتِي تَتَضَمَّنُ حَدَثًا يُصْدُرُ عَنِ ذَاتِ، وَيَقَعُ فِي شَيْءٍ آخَرَ، وَيَتَعَلَّقُ بِهِ. وَلِذَا سُمِّيَ بِالْمُتَعَدِّيِّ. وَقَدْ يُقَالُ لَهَا: "الْأَفْعَالُ الْجَاوِزَةُ وَالْأَفْعَالُ الْوَاقِعَةُ". قَالُوا: "الضَّابِطَةُ فِي مَعْرِفَةِ الْمُتَعَدِّيِّ مِنَ الْإِلْزَامِ هِيَ: أَنْ مَا يُفَعَّلُ بِجَمِيعِ الْبَدَنِ فَهُوَ لِإِزْمِ كَقَامٍ وَذَهَبٍ وَقَعْدٍ. وَمَا يُفَعَّلُ بِعَضْوِ وَاحِدٍ أَوْ قَلْبٍ أَوْ حَسِّ فَهُوَ مُتَعَدٍّ نَحْوُ: "ضَرْبٌ وَشْتَمٌ وَعِلْمٌ وَذَاقٌ". وَقَالَ بَعْضُ الْفَضَلَاءِ: "هَذَا اسْتِقْرَائِيٌّ جَائِزٌ التَّخْلُفُ". وَالْحَقُّ أَنَّ مُتَعَلِّقَ الْفِعْلِ إِنْ كَانَ مِمَّا يُسْتَغْنَى عَنْ تَصْرِيحِهِ فَلِإِزْمٍ، وَإِلَّا فَمُتَعَدٍّ. {وَهِيَ عَلَى ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ}.

{أَحَدُهَا: مَا يَتَعَدَّى إِلَى مَفْعُولٍ وَاحِدٍ، فَيُنْصَبُ عَلَيْهِ مِثْلُ: "ضَرْبٌ" وَ"قَتْلٌ" فِي ضَرْبِ زَيْدٍ

عَمْرًا، وَقَتْلِ بَكْرِ خَالِدًا، وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ؛ وَمِثْلُ: أَفْعَالُ الْحَوَاسِ الْخَمْسِ {الظَّاهِرَةُ<sup>219</sup>}. {وَهِيَ:

أَبْصَرَ وَسَمِعَ وَشْتَمَ وَذَاقَ وَلَمَسَ}.

{وَالثَّانِي مَا يَتَعَدَّى إِلَى مَفْعُولَيْنِ، فَيُنْصَبُ عَلَيْهِمَا}. وَمِنْهُ مَا يَجُوزُ الْاِقْتِصَارَ عَلَى وَاحِدٍ، وَهُوَ بَابُ

أَعْطَيْتَ. وَمِنْهُ مَا لَا يَجُوزُ الْاِقْتِصَارَ عَلَى وَاحِدٍ، {وَهِيَ أَفْعَالٌ} دَالَةٌ<sup>220</sup> عَلَى {الشُّكِّ وَالْيَقِينِ}.

وَتُسَمَّى أَفْعَالُ الْقُلُوبِ أَيْضًا. وَمُرَادُهُمُ بِالشُّكِّ مَا يُقَابِلُ الْيَقِينَ أَعْنَى "الظَّنِّ"، إِذْ لَا شَيْءَ مِنْ هَذِهِ

الْأَفْعَالِ بِمَعْنَى الشُّكِّ الْمُقْتَضِي تَسَاوِيَّ الطَّرْفَيْنِ. {وَهِيَ سَبْعَةٌ: ظَنَنْتَ وَحَسِبْتَ وَخَلْتُ وَزَعَمْتَ

<sup>218</sup> راجع: كتاب المراح لأحمد بن علي بن مسعود، ص 22.

<sup>219</sup> وإنما قيدنا الحواس بالظاهرة، لأن الباطنة تعديتها كما يأتي، (منه).

<sup>220</sup> أثبت ما هو الصحيح، وقد وقع في المخطوط هكذا: (أفعال الدالة على) لعدم التوافق بين الصفة وموصوفها.

ووجدت ورأيت وعلمت}. الثلاثة الأول للظن. والثلاثة الاخيرة للعلم<sup>221</sup>. وأما زعمت فيكون تارة للعلم، وتارة للظن {مثل: ظننت زيدا كريما، وحسبت عمرا بخيلا، وخلت بكرا شجاعا، وما أشبه ذلك}. ولبعضها معنى آخر [28a] يتعدى به إلى واحد كما إذا كان ظننتُ بمعنى اتَّهَمْتُ، وعلمتُ بمعنى عَرَفْتُ، ورأيتُ بمعنى أبصرتُ، ووجدتُ بمعنى أصبتُ.

{و}القسم {الثالث: ما يتعدى إلى ثلاثة مفاعيل، فينصبها. وهي ثمانية أفعال}. المعلوم عندنا سبعة. و كأنه سَهَا وَعَدَّ "عَلَّمَ" من هذا النوع كما تراه يقول: {أَعْلَمَ وَعَلَّمَ وَأَنْبَأَ<sup>222</sup> وَنَبَأَ وَحَدَّثَ وَأَخْبَرَ وَخَبَّرَ وَأَرَى مثل: أَعْلَمَ اللهُ النَّاسَ} في كتابه المجيد أَنَّ {مُحَمَّدًا} رَسُولَ اللهِ و{خَاتَمَ النَّبِيِّينَ}<sup>223</sup>. {فاسم الله} أي اللفظة الجلالة في هذا المثال {هو الفاعل. والناس هو المفعول الأول. ومحمد -صلى الله عليه وسلم- هو المفعول الثاني. وخاتم النبيين هو المفعول الثالث} لأَعْلَمَ. {وَقِسْ عَلَى هَذَا الْبَوَاقِ}<sup>224</sup>.

ووجه الضبط: أنَّ الفعل إمَّا متعد إلى واحد أو اثنين أو ثلاثة، ومنه المجهول؛ وإمَّا لازم، ومنه الأفعال الناقصة والمقاربة. فافهم. ولا أرى منعا لذكر أفعال الاستثناء ههنا. وهي: خلا وعدا وحاشا وليس ولا يكون؛ فإنها تنصب ما بعدها نحو: "قام القوم خلا زيدا وعدا عمرا وحاشا سعداً وليس بكراً ولا يكون هندا". وإذا دخل "ما" على الأَوْلَيْنِ تعيَّن النصب. وأيضا لا وجه لعدم ذكره أفعال المدح والذم أعني "ما وُضِعَ لإنشاء المدح والذم". وهي أربعة: نَعَمْ، وَحَبَّذا للمدح؛ وَبِئْسَ، وَسَاءَ

<sup>221</sup> وقد يكون ظننت لليقين كقوله تعالى: ﴿إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَّةً﴾ [سورة الحاقة، الآية: 20]؛ وقد يكون رأيت بمعنى ظننت كقوله تعالى: ﴿إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا وَتَرِيَهُ قَرِيبًا﴾ [سورة المعارج، الآية: 6،7] أي يظنون، (منه).

<sup>222</sup> وقد جاء في المتن المطبوع بدل قوله: "أنبا" هكذا: "أنبا" وهو غلط مطبعي.

<sup>223</sup> مقتبس من قوله -تعالى-: ﴿مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ﴾، (سورة الاحزاب، الآية: 40).

<sup>224</sup> ولعل لفظ "البواق" من قبيل المكثف بكسر الأخير، وإلا فلا وجه لإسقاط الباء، (منه).



للذم. ترفع الفاعل. وهو في حَبَّذا "ذا" وفي غيره إمَّا مُعَرَّفٌ باللام نحو: "نعم الرجل زيد"؛ وإمَّا مضاف إلى المَعْرَفِ نحو: "نعم صاحب الرجل أو نعم فرسُ غلام الرجل"؛ أو مضمراً مُمَيَّزٌ بِنَكْرَةِ منصوبة نحو: "نعم رجلاً زيداً"، أو بما بمعنى الشيء منصوب المحل على التمييز نحو: ﴿فَنِعْمًا هِيَ﴾<sup>225</sup> أي نعم شيئاً هي أي الصدقات. ويقع بعد الكل اسمٌ يقال له: "المخصوص بالمدح أو الذم". وهو مرفوع إمَّا على الابتداء على تقدير كون ما قبله خبره، أو بتقدير "هو" على كونه خبراً. وقد يُحذف بالقرينة. ولا وجه أيضاً لعدم ذكر فعل التعجب. وله صيغتان: "ما أفعله" و"أفعلُ به". الأول رافع للجزء الأول - وهو "هو" المستتر فيه أو "هي" -، وناصب للثاني. والثاني رافع لما يليه، إذ الباء زائدة عند سيبويه<sup>226</sup>.

### {القسم الثالث في الحروف العاملة}

وهي على ما ذكره المصنف ثمانية وعشرون حرفاً. {وقد تقدّم ذِكْرُهَا، فلا نعيدها}.

### {القسم الرابع في المعنى}

أي الأمر الاعتباري الذي اعتبروه عاملاً فيما هو خال عن العوامل اللفظية التي تقدّم ذكرها في فصول. {وهو اهتمامك بالشيء قبل ذكره}. لا أجد لهذه العبارة معنى مناسباً للمعنى. فأُصِفُّ. نعم، قد عرّفوا الابتداء بأنه اهتمامك بالاسم وجعلك إيّاه أولاً لثانٍ يكون خبراً عنه. وفي البين بَوْنٌ بعيدٌ. وأمّا ما توهمه بعض متصل في العصر من أنّ الذّكر ههنا -بضم الذال- فمِمَّا يَجِبُ أَنْ لَا يُصْغَى. {وهو العامل في المبتدأ والخبر}. ولقد أنطقه الله الحق في هذا المقام حيث عدل عما ذهب

<sup>225</sup> سورة البقرة، الآية: 271

<sup>226</sup> تقدمت ترجمته، ص 26.

إليه في فصل المرفوعات. {وفي الفعل المضارع المجرّد عن الناصب والجازم}. وأمّا المضارع المجزوم او المنصوب فعاملهما لفظيٌّ. كل ما ذكر ههنا معلوم مما سبق. ولهذا أعرضتُ عن شرحه وتفصيله.

## {باب التابع}

### {تعريف التابع}

في اصطلاح الفن: {هو: الجاري على ما قبله في إعرابه وتعريفه وتنكيره} يعني أنّ ما يقع في مرتبة ثانية، ويتّبع ما وقع في المرتبة الأولى في الإعراب والتعريف والتنكير هو التابع. أقول: "هذا التعريف غير شامل بعطف التّسق، بل التطابق في كل وجهٍ شرطٌ مخصوص بالنعته. فالحقّ أنّ التابع كلُّ ثانٍ معربٍ بإعرابٍ سابقه من جهة واحدة. وقد تكلمتُ [28b] عليه أيضا في "ترجمة التعريفات".

### [أقسام التابع]

{وهو خمسة أقسام}: صفة، تأكيد، بدل، عطف نسق، عطف بيان. قال أبو البقاء<sup>227</sup>: "هو أي التابع إنّ كان بواسطة فهو العطف بالحرف؛ وإنّ كان بغير واسطة فإنّ كان هو المعتمد بالحدّث فهو البدل، وإلاّ فإنّ كان مشروط الاشتقاق فهو الصفة، وإلاّ فإنّ اشتُرطت فيه الشُّهرة دون الأول فهو عطف بيان، وإلاّ فهو التأكيد"<sup>228</sup>. أقول: قال ابن الحاجب: "ولا فرق بين أنّ يكون النعت مشتقا أو غيره"<sup>229</sup>

<sup>227</sup> هو أيوب بن موسى الحسيني القرمي الكفوي، أبو البقاء (1028-1094م=1619-1683م). صاحب (الكليات)، كان من قضاة الأحناف. عاش وولي القضاء في (كفه) بتركيا وبالقدس وبيغداد. وعاد إلى إستانبول فتوفي بها، ودفن في تربة خالد بن زيد الأنصاري الشهير بأيوب سلطان. وله كتبٌ أخرى بالتركية. (راجع: الأعلام، 38/2).

<sup>228</sup> راجع: الكليات لأبي البقاء الكفوي، فصل الناء، ص 309.

<sup>229</sup> راجع: كتاب الكافية لابن الحاجب، ص 42.

## {القسم الاول النعت}

### [تعريف النعت لغة واصطلاحاً]

{وهو:} في اللغة مصدر بمعنى الوصف. يقال: "نَعَتَهُ نَعْتًا من الباب الثالث إذا وَصَفَهُ".

ويُستعمل في العرف اسماً. والفرق بين النعت والصفة أن النعت عبارة عن الحليّة الظاهرة الداخلة في ماهية الشيء وما شاكلها كالأنف والأصابع والطول والقصر ونحو ذلك؛ والصفة عبارة عن العوارض كالقيام والعود ونحو ذلك.

وفي عرف النحاة: ما يُذكر بعد شيء، ويتضمّن معنىً فيه أو في متعلّقه. وقد عرّفوه بأنه تابع

يدل على معنى في متبوعه. وما ذكرته تفصيل لهذا التعريف. وأمّا قوله: {ذكر معنى في الموصوف أو

في شيء من سببه} فمع فقدان الجزالة لا يخلو عن السّماجة يعني أنه ذكر معنى في ذات الموصوف

ونفسه القائم به، أو في شيء من سبب الموصوف ومتعلّقه. فهي أي الصفة اعتبارية تحصل له بسبب

متعلّقه. وعبارته قاصرة عن الإفادة، وإفادتنا بكثير من العناية. {مثل: جاءني زيد الكريم}. فزيد

موصوف والكريم صفته فهي دال<sup>230</sup> على ذكر معنى في الموصوف أعني "الكريم" {ورأيت زيدا

الكريم، ومررت بزید الكريم، وما أشبه ذلك. ومثال ما كان من سببه مثل: قام زيد الطويل

غلامه، ورأيت زيدا الطويل غلامه، ومررت بزید الطويل غلامه، وما أشبه ذلك}. فالطويل صفة

وتابع لزيد إلا أنه مسندٌ إلى الغلام وبيان لحاله. فهو صفة جرّت على غير من هي له.

والقسم الأول: يوافق المتبوع في أربعة من عشرة: التعريف والتنكير والتأنيث والتذكير

والإفراد والتثنية والجمع والرفع والنصب والجر.

<sup>230</sup> أثبت ما هو الصحيح، وقد وقع في المخطوط هكذا: (فهي دال) وهو خطأ نحوي كما لا يخفى على من له أدنى تأمل.

والقسم الثاني: يوافقه في اثنين من خمسة: التعريف والتنكير والرفع والنصب والجر.

وفي البواقي يُنظر إلى ما أُسند إليه كما في الفعل.

وبعد إيقانك ما قرَّرته لك من تحقيق معاني الصفة اعلم - ووفقك الله - أن الغرض من ذكر

الصفة إما التخصيص نحو: "رجل عالم"، أو التوضيح نحو: "زيد الظريف"، أو مجرد المدح نحو: "بسم

الله الرحمن الرحيم"، أو الذم نحو: "أعوذ بالله من الشيطان الرجيم"، أو التأكيد كما إذا أكد ببعض

مفهوم المنعوت نحو: "أمس الدابرُ كان يوماً عظيماً". ويقال لها: "الصفة المؤكدة". وأمَّا الكاشفة فما

يؤكد كله كقولك: "الجسم الطويل العريض العميق يحتاج إلى فراغ يشغله". وقال أبو البقاء

الكفوي<sup>231</sup>: "لا فرق بينهما عند البصريين"<sup>232</sup>.

### {القسم الثاني [29a] التوكيد}

#### [تعريف التوكيد]

ويقال بوضع الهمزة موضع الواو: "التأكيد". {وهو لدفع اللبس} أقول: "بيان النكتة ليس

من دأب النحوي على الخصوص في مثل هذه المختصرة مع أنه قد يكون مجرد التقرير أو دفع توهم

التجوز أو السهو أو عدم الشمول كما بيّن في المعاني<sup>233</sup>. ودفع اللبس إنما هو في التأكيد اللفظي

نحو: "جاءني زيد زيد". ومنساق الكلام أعني "قوله: {والأسماء التي يؤكد بها}" يستدعي إثارة بيان

نكتة عدم توهم الشمول نحو: "جاءني القوم كلهم".

الحاصل أن عبارته مشوشة تخدش الأفكار. فناسب لنا البيان يُشحد به الأذهان.

<sup>231</sup> قد تقدمت ترجمته، ص/94.

<sup>232</sup> راجع: الكليات لأبي البقاء الكفوي، فصل النون، ص 902.

<sup>233</sup> أي في علم المعاني. وهو: علم يعرف به أحوال اللفظ العربي الذي يطابق مقتضى الحال. (راجع: التعريفات للجرجاني، ص 67).

فنعقول: "التأكيد: تابع يُذكر لتقرير أمر المتبوع نسبةً أو شمولاً إمّا بدفع توهم الغفلة من السامع، أو الغلط من المتكلم، وإمّا بدفع توهم الاقتصار على بعض الأفراد. والأولان يُدفعان<sup>234</sup> بتكرير اللفظ نحو: "ضرب زيد زيد، وضرب ضرب زيد" والثاني<sup>235</sup> بذكر كَلِّه وأجمع وأخواته وكِلَاهِمَا وتثلاثتهم وأربعتهم ونحوها. فهذا هو الغرض من جميع ألفاظ التأكيد.

### [التأكيد اللفظي]

فالتأكيد اللفظي قد كان عبارة عن مُكرَّر اللفظ الأول ومُعاده. وهو يجري في الألفاظ كَلِّها.

### [التأكيد المعنوي وألفاظه]

وأما المعنوي فهو مختص بألفاظ محصورة معدودة {تسعة}. وهي: نفسه وعينه وكَلِّه وأجمع {في المذكر الواحد {وأجمعون} في جمع المذكر {وجمعا} في المؤنث الواحدة. قيل: "أو الجمع بتأويل الجماعة". {وجمّع} في جمع المؤنث. وكذا أكتعُ كَتَعَاءُ أكتعون كُتَعُ وأبصعُ بَصَعَاءُ أبصعون بُصَعُ وأبتعُ بَتَعَاءُ أبتعون بُتَعُ. {وكِلَا} في تأكيد الاثنين نظيرُ كلِّ في المجموع. وهو اسم مفرد غيرُ مثنٍ وُضع للدلالة على الاثنين كما وُضع "نحن" للدلالة على الاثنين فما فوقهما، وهو مفرد. {وكِلْتَا} للمؤنث. ولا يكونان إلا مضافين. {مثل: جاءني زيد نفسه أو عينه، وقبضت المال كَلِّه، ورأيت الجيش أجمع، وسار الناس أجمعون، وجاءت القبيلة جمعا، ورأيت الناس<sup>236</sup> جمعا، وقام الرجلان كِلَاهِمَا، ورأيت الجاريتين كِلْتَيْهِمَا، وما أشبه ذلك}. اعلم أن أكتعَ وأخواه أثباعُ لأجمع،

<sup>234</sup> قد وقع في المخطوط: "والأولتين يدفع" فالصواب ما أثبتناه كما لا يخفى فلا احتياج إلى التكلف للتأويل.

<sup>235</sup> الأظهر: "الثالث" في موضع "الثاني" اللهم إلا أن يقال باعتبار لفظ "الأولان" وإلا فلا يصح المعنى.

<sup>236</sup> وقد جاء في المتن المطبوع: لفظ "النساء" بدل "الناس".

فلا يتقدّم عليه، وذكرها دونه ضعيف. وتحقيق [29b] بحث الأتباع في ترجمتنا للتعريفات.

### {القسم الثالث البديل}

#### [تعريف البديل وأنواعه]

{وهو} تابع مقصود بما نُسب إلى المتبوع دونه. وَيَتَنَوَّع {على أربعة أنواع}:

[1] {بديل الكل من الكل} أي بدلٌ هو كلُّ المُبدَل منه كما إذا صدَقا على شيء واحد

{مثل: جاءني أخوك زيد}. مما ينبغي أن يُستحضر أن التابع يُسمى بدلا، والمتبوع مبدلا منه.

[2] {والثاني بديل البعض من الكل} أي بدلٌ هو بعض المُبدَل منه كما إذا كان البديل

جزء المُبدَل منه {نحو: قبضت المال نصفه، وما أشبه ذلك} كضربت زيدا رأسه.

[3] {والثالث بديل الاشتمال} أي بدلٌ مُسبَّبٌ غالبا عن اشتمال أحد المُبدَلين عن الآخر.

والمراد بالاشتمال: التعلُّق بغير الكليّة والجزئيّة كما في الأوّلين بحيث تنتظر النفس بعد ذكر المُبدَل

منه، وتتشوّق إلى ذكر البديل {نحو: أعجبتني زيد علمه، وما أشبه ذلك}؛ فإنه إذا قيل: "أعجبتني

زيد" يَنتظر السامع، ويتشوّق إلى ذكر ما يُعجِب، إذ هو ليس ذاته.

[4] {والرابع بديل الغلط} أي بدلٌ مُسبَّبٌ عن الغلط كما إذا كان ذكر المُبدَل منه غلطاً

{مثل: لقيتُ زيدا عمراً، وما أشبه ذلك} مثل: "رأيت رجلاً حِمَاراً". {واعلم أنّ بديل الغلط لا

يقع في القرآن} أي غير واقع فيه. {ولهذا السبب {لا} يقع {في كلام فصيح}، بل يُوردونه بكلمة

الإضراب أعني "بل". {فاحفظه}، ولا تقع في الغلط.

### {القسم الرابع} من التابع {عطف النسق}

ويقال له: "عطفٌ بالحروف".

### [تعريف عطف النسق]

وهو تابع مقصود بالنسبة مع متبوعه يتوسط بينه وبين متبوعه أحد الحروف العشرة. {وقد

ذكرنا حروف العطف وأمثلتها في باب الحروف} <sup>237</sup>، فلا نعيدها.

### {القسم الخامس عطف البيان}

### [تعريف عطف البيان]

وهو: تابع جيء به لإيضاح متبوعه، ولا يدل على معنى فيه كما في الصفات الكاشفة

{نحو: جاءني زيد أبو عبد الله <sup>238</sup>، وآمنا <sup>239</sup> بسيدنا محمد خاتم النبيين -صلى الله عليه وسلم-

وعلى آله وصحبه أجمعين يا رب العالمين}. اعلم -فتح الله عليك- أن التوابع إذا اجتمعت في

تركيب يُبتدأ بالتَّعْت [30a] ثم بالتأكيد ثم بالبيان ثم بالبدل ثم بالعطف.

يقول العبد العاصي محمد ذهبي: خُذْ مَا آتَيْتَكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ <sup>240</sup>. وليكن كل ما

أوردته على ذكر منك؛ فإننا لا نبتغي الجاهلين <sup>241</sup>. وبعد وقوفك على ما تصدقت إتيانه من المباني

والمأخذ العام حصول المملكة لك على طرف الثمام <sup>242</sup>. وقد فرغت من هذا، وأنا ابنُ عشرين سنة

<sup>237</sup> وفي المتن المطبوع هكذا: في باب الحرف -بالإفراد-، وقد أثبتنا ما في المخطوط: في باب الحروف -بالجمع- وإن كان كلاهما صحيحاً.

<sup>238</sup> وجاء في المتن المطبوع هكذا: "جاء زيد أبو عبد الله" ولكن ما أثبتناه أظهر.

<sup>239</sup> وقد وقع في المتن المطبوع هكذا: "آمنت".

<sup>240</sup> اقتباس من الآية الكريمة، وهي ﴿قَالَ يَا مُوسَى إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي وَبِكَلَامِي فَخُذْ مَا آتَيْتَكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ﴾، (سورة الاعراف، الآية: 144).

<sup>241</sup> فقول الشارح: "لا نبتغي الجاهلين" مقتبس من الآية الكريمة. وهي ﴿وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَأَكْمُ أَعْمَالِكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ﴾، (سورة القصص الآية: 55) (م).

<sup>242</sup> قال الميداني: قولهم: "هو على طرف الثمام" مثل يضرب في سهولة الحاجة وقرب المرام. والثمام نبت ضعيف يسد به خصاص البيوت من

القصب أي فرجها. يقال: إنه على قدر قامة المرء. (راجع: مجمع الأمثال لأبي الفضل أحمد بن محمد الميداني النيسابوري (ت 518 هـ/1124)، 398/2)، (منه).

مشغولا بقيود المضابط في الدائرة المُلْكِيَّة من مجلس الأحكام العدلية في بُكْرَةَ يومِ الخَمِيس من أوائل شهر<sup>243</sup> ربيع الآخر لسنة ثلاثٍ وثمانين ومأتين وألف.

---

<sup>243</sup> وإنما زاد لفظ "الشهر" ليأمن من اللبس؛ فإن الربيع عند العرب ربيعان: ربيع الشهور وربيع الدهور. فربيع الشهور شهران بعد صفر. لا يقال فيه إلا: شهر ربيع الأول وشهر ربيع الآخر. وأما ربيع الأزمنة فربيعان: ربيع الأول - وهو الذي تأتي فيه الكمأة والنور-، وربيع الثاني - هو الفصل الذي تدرك فيه الثمار-. ويزاد لفظ "الشهر" أيضا في أول رمضان، لئلا يذهب الذهن ببادي الرأي إلى الحجر المحمأة، (منه).



قال الشيخ<sup>245</sup> صافي المولوي<sup>246</sup> في طرز المثنوي:

نَعْمَ أَثْرٌ مَنْ<sup>247</sup> نَوَّرَ لَيْلَ الْجَهْلِ مِنْ نَحْوِهِ  
 قَدْ أَشْرَقَتْ شَمْسُ الْعِلْمِ مِنْ أَظْهَرِ تَسْهِيلِهِ  
 فَأَنْظُرُ تَرَى قَدْ فَاقَ فِي الْأَقْرَانِ هَذَا السَّنَّ يَصِيرُ  
 حَالَ الْكَبِيرِ عِرْفَانُ عِلْمِهِ عَنْ قَرِيبٍ أَنْتُمْ بَصِيرُ  
 سَهْمُ السَّعَادَةِ أَقْبَلَ ذَا قَارَنَ بُرْجَ الشَّرَفِ  
 مَعَ مُشْتَرِي نَاطِرِ عَطَارِدِ كَاتِبِ خَيْرِ الْخَلْفِ  
 بَحْرُ الْعِلْمِ غَاصَ أَخْرَجَ مِنْ جَوْهَرِ الْفَضْلِ شَرَى  
 مَكْنُونٌ دُرٌّ زَيْنٌ فِي كُلِّ ذِهْنٍ فِي الْوَرَى  
 أَرْجُوا مِنَ الرَّحْمَنِ نَالَ ذَا فِي الْكَمَالِ ابْنَ الْكَمَالِ  
 مُعْنِي اللَّيْبِ إِظْهَارُهُ بِالْكَافِيَةِ تَمَّ الْمَقَالُ [30b]

<sup>244</sup> وقد أثبت ما في المخطوط هكذا: "تفريض" وهو ليس بغلط لأنه يستعمل في معنى لفظ "التقريط". وقال الزبيدي: والتفريض مثل التفريط : المدخ أو الدم، فهو ضد. ويُقال التفريض في الخير والشر، والتفريط في المدح والخير خاصة. (راجع: تاج العروس من جواهر القاموس، 19/19).

<sup>245</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المخطوط هكذا: (شيخ) بدون لام التعريف.

<sup>246</sup> هو أحمد صافي التوقادي الرومي الحنفي المولوي (ت 1290هـ/1873م). له: (جام مظفر) شرح (رسالة العروض) للجامي بالتركي، (عز ظفر) شرح (نظم الجواهر) لعيني حسن أفندي. (راجع: هدية العارفين، 188/1؛ وعثمانلي مؤلفري، 107/1).

<sup>247</sup> أثبت ما هو الصحيح وقد وقع في المخطوط هكذا: (نعم الأثر من... ) وإن كان له وجه بعيد من التأويل فلا احتياج له.

سورة البقرة

- 47 ﴿... اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ...﴾
- 42 ﴿... لَوْ يَرَى الَّذِينَ...﴾
- 67 ﴿... أَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ...﴾
- 9 ﴿... رَبِّي الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ...﴾
- 93 ﴿... فَنِعْمًا هِيَ...﴾

سورة آل عمران

- 23 ﴿... أَنِّي لَكَ هَذَا...﴾
- 82 ﴿فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ...﴾

سورة النساء

- 88 ﴿لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ...﴾

سورة المائدة

- 13 ﴿... اِعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى...﴾

سورة الأنعام

- 59 ﴿أَوْ مَنْ كَانَ...﴾

سورة الأعراف

- 47 ﴿... اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ...﴾
- ﴿قَالَ يَا مُوسَى إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي وَبِكَلَامِي فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ﴾
- 44 ﴿... فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ﴾

59 ﴿... أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ...﴾

#### سورة الأنفال

52 ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ...﴾

#### سورة التوبة

65 ﴿... وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ...﴾

#### سورة يونس

59 ﴿أَنْتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ...﴾

60 ﴿... قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقُّ...﴾

#### سورة هود

59 ﴿أَفَمَنْ كَانَ...﴾

42 ﴿... فَمَنْ يَنْصُرُنِي...﴾

#### سورة يوسف

64 ﴿... مَا هَذَا بَشَرًا...﴾

58 ﴿... ءَأَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمْ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ﴾

69 ﴿... تَاللَّهِ تَفْتَوْ تَذَكُّرُ يُوسُفَ...﴾

#### سورة النحل

83 ﴿... آيَانَ يُعْتُونَ﴾

#### سورة الإسراء

67 ﴿قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرُبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا﴾

سورة الكهف

87 ﴿... وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ...﴾

سورة طه

50 ﴿... لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى﴾

19 ﴿... إِنَّ هَٰذَانِ لَسَاحِرَانِ...﴾

سورة الأنبياء

8-9 ﴿قَالُوا سَمِعْنَا فَتَىٰ يَذُكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ﴾

21 ﴿وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يُغْوِصُونَ لَهُ...﴾

سورة الحج

50 ﴿... افْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾

سورة المؤمنون

42 ﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ...﴾

24 ﴿هِيَئَاتَ هِيَئَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ﴾

سورة النور

42 ﴿... قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ...﴾

سورة النمل

83 ﴿... أَيَّانَ يُبْعَثُونَ﴾

سورة القصص

47 ﴿... وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ...﴾

### سورة الأحزاب

- 42 ﴿قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ...﴾
- 42-43 ﴿... وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ...﴾
- 92 ﴿مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ...﴾

### سورة الشورى

- 50 ﴿... وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ﴾
- 56 ﴿... أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ﴾

### سورة محمد

- 59 ﴿أَفَمَنْ كَانَ...﴾

### سورة الذاريات

- 23 ﴿... آيَاتِ يَوْمِ الدِّينِ﴾

### سورة المجادلة

- 64 ﴿... مَا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ...﴾

### سورة الصف

- 84 ﴿... لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ كَبِرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾

### سورة الحاقة

- 92 ﴿أَنْتِنَاظِنْتُنَا تِنَا تِنَا مَلَاقِ حِسَابِيَةٍ﴾

### سورة المعارج

- 92 ﴿أَنَّهُمْ يَرْوَاهُ بَعِيدًا وَتَرِيَهُ قَرِيبًا﴾

22	سورة النبأ	﴿عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ﴾
75	سورة البينة	﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا...﴾
13	سورة الإخلاص	﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾

## فهرس الأحاديث النبوية والآثار مرتبةً على حروف الهجاء

الصفحة

- 60 «إِنَّ وَرَاكِبَهَا»
- 76 «رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَعْجِنُ فِي الصَّلَاةِ»
- 56 «كُنْتُ نَبِيًّا وَآدَمُ بَيْنَ الْمَاءِ وَالطِّينِ»
- 26 «لَيْسَ مِنْ أَمْرِ امْصِيَامٍ فِي امْسَقَرٍ»
- 19 «يُحْشَرُ النَّاسُ بُهْمًا»
- 19 «يُحْشَرُ النَّاسُ حُفَاةَ عُرَاةٍ بُهْمًا»

(حرف الباء الموحدة)

- 4 نَحُونَا نَحْوَ دَارِكِ يَا حَبِيبِي لَقِينَا نَحْوَ أَلْفٍ مِنْ رَقِيبِي
- 4 وجدناهم جِيعاً نَحْوَ كَلْبٍ تَمَنُّوا مِنْكَ نَحْواً مِنْ شَرَابِي
- 9 مَوَانِعُ الصَّرْفِ تِسْعٌ كَلِمَا اجْتَمَعَتْ نِثْنَانُ مِنْهَا فَمَا لِلصَّرْفِ تَصْوِيبُ
- 9 عدل ووصف وتأنيث ومعرفة وعُجْمَةٌ ثم جمع ثم تركيب
- 9 والنون زائدة من قبلها أَلْفٌ ووزن الفعل وهذا القول تقريب

(حرف التاء المثناة)

- 22 فَإِنَّ الْمَاءَ مَاءُ أَبِي وَحَدِّي وَيَبْرِي ذُو حَفْرَتُ وَذُو طَوَيْتُ
- 47 جُو بَدَّ كَرْدِي ، مَكُنْ إِيْمَنَ زِ آفَاتُ بَدِي رَا بَدَّ بُوْدَ آخِرُ مُكَافَاتُ (بالفارسية)
- 66 والحرفُ مَا لَيْسَتْ لَهُ عَلامَةٌ فِقِسْ عَلَى قَوْلِي تَكُنْ عَلامَةً
- 22 أَضْرِبُ أَيَّهْمَ لَقَيْتُ وَأُقْبِلُ أَيَّتَهْنَ لَقَيْتُ

(حرف الحاء المهملة)

- 52 سَأَتْرُكُ مَنْزِلِي لِبْنِي تَمِيمٍ وَأَلْحَقُ بِالْحِجَازِ فَأَسْتَرِيحَا



(حرف الراء المهملة)

- 24 شَتَّانَ مَا يَوْمِي عَلَى كُورِهَا وَيَوْمُ حَيَّانَ أَحْيَى جَابِرٍ
- 28 يَا مَا أُمِيلِحَ غِزْلَانَا شَدَنَّ لَنَا مِنْ هَوُلَيَّا نَكْنَ الضَّالِّ وَالسَّمْرِ
- 39 نَرَكِسْ جَشْمِكَه دِيدِم بَكَزَرُ إِبشِيدَنَلَرُ دِيدِي وَفِيهِ نَظَرُ (بالتركية)
- 84 أَيَّانَ نُؤْمِنُكَ تَأْمَنُ غَيْرَنَا وَإِذَا لَمْ تُدْرِكِ الْأَمْنَ مِنَّا لَمْ تَزَلْ حَذِرًا

(حرف العين المهملة)

- 50 يَا لَيْتَ أَيَّامَ الصَّبَا رَوَّاجِعَا .....
- 84 أَيَّانَ نُؤْمِنُكَ تَأْمَنُ غَيْرَنَا وَإِذَا لَمْ يَأْتِكَ الْأَمْنُ مِنَّا لَمْ تَزَلْ فِرْعَا

(حرف الكاف)

- 13 هِيَ الدُّنْيَا تَقُولُ بِمِلَّةٍ فِيهَا حَذَارِ حَذَارٍ مِنْ بَطْشِي وَفَتْكِي
- 14 فَلَا يَغْرُرُكُمْ طُولُ ابْتِسَامِي فَقَوْلِي مُضْحِكٌ وَالْفِعْلُ مُبْكِي
- 17 دِيَارُ سَعْدَى إِذِهِ مِنْ هَوَاكََا

(حرف اللام)

- 13 هِيَ الدُّنْيَا أَقْلٌ مِنَ الْقَلِيلِ وَطَائِبُهَا أَذْلٌ مِنَ الذَّلِيلِ
- 13 نُصِمَ بِسِحْرِهَا قَوْمًا وَنُعِمِي فَهَمَّ مَتَحِيرُونَ بِلا دَلِيلِ

- 17 إِذَا الطُّفْلُ لَمْ يُكْتَبْ نَجِييَاهُ تَخَلَّفَ اجْتِهَادُ مَرِيئِهِ وَخَابَ الْمُؤَمَّلُ  
17 فموسى الذي رباه جبريلُ كافرٌ وموسى الذي رباه فرعونُ مُرْسَلٌ

(حرف الميم)

- 24 لَشْتَانَا مَا بَيْنَ الْيَزِيدَيْنِ فِي النَّدَى يَزِيدِ سُلَيْمِ وَالْأَعْرَبِ بْنِ حَاتِمِ  
52 سُبْحَانَ مَنْ رَفَعَ السَّمَاءَ وَزَيَّنَهَا بِالْأَنْجُمَا  
52 سُبْحَانَ رَبِّي أَعْلَمَا مَا فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ  
75 إِذَا لَمْ تَكُ الْحَاجَاتُ مِنْ هِمَّةِ الْفَتَى فَلَيْسَ بِمُعْنٍ عَنْكَ عَقْدُ الرِّتَائِمِ

(حرف النون)

- 24 إِذَا مَا عَلَا الْمَرَأُ رَامَ الْعُلَا وَيَقْنَعُ بِالْدُونِ مَنْ كَانَ دُونَا  
27 أَفْلِي اللَّوْمِ - عَاذَلْ - وَالْعَتَابِنِ وَقُولِي - إِنْ أَصَبْتُ - : لَقَدْ أَصَابِنِ  
51 وَنَحْرٍ مُشْرِقِ اللَّوْنِ كَأَنَّ نَدِيَاهُ حُقَّانِ  
76 فَأَصْبَحْتُ كُنْتِيًّا وَأَصْبَحْتُ عَاجِنًا وَشَرُّ حِصَالِ الْمَرْءِ كُنْتُ وَعَاجِنُ

## فهرس المصادر والمراجع

أ- باللغة العربية

الآداب الشرعية؛ تأليف عبد الله محمد بن مفلح المقدسي، تحقيق شعيب الأرنؤوط وعمر  
القيام، مؤسسة الرسالة، بيروت 1419هـ/1999م.

أساس البلاغة؛ تأليف أبي القاسم محمود بن عمر بن محمد بن عمر الخوارزمي الزمخشري،  
دار المعرفة، بيروت - بدون تاريخ.

الإصابة في تمييز الصحابة؛ تأليف أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي،  
اعتنى به حسان عبد المنان، بيت الأفكار الدولية، لبنان 2004م.

الأعلام قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين؛  
تأليف خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس الزركلي الدمشقي، بيروت 2002م.

أماي الشجري؛ تأليف أبي السعادات هبة الله بن علي بن محمد بن حمزة بن علي الهاشمي  
العلوي الحسيني البغدادي، حيدرآباد 1349هـ/1930م.

أوضح المسالك لألفية ابن مالك؛ تأليف أبي محمد عبد الملك ابن هشام الحميري  
الأنصاري، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، بيروت - بدون تاريخ.

البداية والنهاية؛ تأليف أبي الفداء الحافظ ابن كثير الدمشقي، دار الكتب العلمية، بيروت  
1409هـ/1984م.

بغية الوعاة؛ تأليف جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر السيوطي، تحقيق ابي الفضل  
إبراهيم، مصر 1328هـ.

تاج العروس من جواهر القاموس؛ تأليف أبي الفيض محمد بن محمد بن عبد الرزاق

الحسيني الملقب بمرتضى الزبيدي، دار الهداية، بدون تاريخ.

تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام؛ تأليف شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان

الذهبي، دار الكتاب العربي، تحقيق عمر عبد السلام تدمري، بيروت، 1407هـ/1987م.

التبصرة والتذكرة؛ تأليف ابن إسحاق الصيمري، تحقيق الدكتور فتحي أحمد مصطفى

علي الدين، دار الفكر، دمشق 1402هـ/1982م.

تعليم المتعلم؛ تأليف برهان الدين الزرنوجي، [وأعيد طبعه بأوفست]، إستانبول بدون

تاريخ (المكتبة المحمودية).

تفسير أبي السعود أو إرشاد العقل السليم إلى مزايا القرآن الكريم؛ تأليف محمد بن محمد

العمادي أبي السعود، بدون تاريخ (دار الفكر).

تفسير البحر المحيط؛ تأليف محمد بن يوسف الشهير بأبي حيان الأندلسي، تحقيق عادل أحمد

عبد الموجود، علي محمد معوض، زكريا عبد المجيد النوقي، أحمد النجولي الجمل، دار الكتب العلمية،

بيروت 1422هـ/2001م.

تفسير القرآن العظيم؛ تأليف أبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي، تحقيق

سامي بن محمد سلامة، دار طيبة، 1420هـ/1999م.

التوطئة؛ تأليف أبي علي الشلوبيني، دراسة وتحقيق يوسف أحمد المطوع، 1402هـ

1981/م.

- جامع الأصول في أحاديث الرسول؛ تأليف مجد الدين أبي السعادات المبارك بن محمد  
الجزري ابن الأثير، تحقيق عبد القادر الأرناؤوط، 1391هـ/1971م.
- حاشية السيالكوتي على المطول؛ تأليف عبد الحكيم بن شمس الدين بن محمد السيالكوتي،  
المطبعة العامرة [إستانبول]، 1266هـ.
- حاشية السيد علي المطول؛ تأليف علي بن محمد بن علي المعروف بالسيد الشريف  
الجرجاني، تحقيق رشيد أعرضي، دار الكتب العلمية، بيروت 2007م.
- خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب؛ تأليف أبي منصور عبد القادر بن طاهر بن محمد  
التميمي البغدادي، تحقيق عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، 1985م.
- الدولة الأموية عوامل الإزدهار وتداعيات الإنهيار؛ تأليف علي محمد الصلابي، دار المعرفة،  
بيروت 1429هـ/2008م.
- روح المعاني في تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني؛ تأليف محمود الألوسي أبي الفضل،  
بيروت - بدون تاريخ (دار إحياء التراث العربي).
- سر صناعة الإعراب؛ تأليف أبي الفتح عثمان بن جني المشهور بسابن جني الموصلبي، تحقيق  
حسن هندراوي، دار القلم، دمشق 1985م.
- سنن أبي داود ؛ تأليف أبي داود سليمان بن أشعث بن أسحاق الأزدي، إستانبول  
1981م.

سير أعلام النبلاء؛ تأليف أبي عبد الله شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان التركماني  
الذهبي، أشرف على التحقيق شعيب الأرنؤوط، تحقيق مجموعة من المحققين، مؤسسة الرسالة،  
1417هـ/1996م.

شرح الكافية؛ تأليف رضي الدين محمد بن الحسن الاسترابادي، المطبعة العامرة، إستانبول  
1275هـ.

شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك؛ تأليف ابن عقيل عبد الله بن عبد الرحمن العقيلي  
الهمداني المصري، ومعه منحة الجليل بتحقيق شرح ابن عقيل؛ تأليف محمد محيي الدين عبد الحميد،  
دار التراث، القاهرة 1400 هـ/1980م.

شرح الأشموني على ألفية ابن مالك؛ تأليف علي بن محمد بن عيسى الأشموني، القاهرة -  
بدون تاريخ.

شرح السنة؛ تأليف محيي السنة، أبي محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن الفراء البغوي  
الشافعي تحقيق شعيب الأرنؤوط-محمد زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت  
1403هـ/1983م.

شرح العقيدة الطحاوية؛ تأليف صدر الدين محمد بن علاء الدين علي بن محمد ابن أبي العز  
الحنفي الأذرعي الصالحي الدمشقي، تحقيق أحمد شاكر، وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة  
والإرشاد، المملكة العربية السعودية 1418هـ.

شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب؛ تأليف أبي محمد عبد الملك ابن هشام الحميري الأنصاري ومعه كتاب منتهى الأرب بتحقيق شرح شذور الذهب؛ تأليف محمد محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت 1409هـ/1988م.

شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب؛ تأليف شمس الدين محمد بن عبد المنعم بن محمد الجوّجري القاهري الشافعي، تحقيق نواف بن جزاء الحارثي، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، (أصل الكتاب: رسالة ماجستير للمحقق)، 1423هـ/2004.

شرح شواهد المغني؛ تأليف جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر السيوطي، تصحيح الشنقيطي، القاهرة 1322هـ.

شرح عصام على الكافية؛ تأليف إبراهيم بن محمد عربشاه الإسفرايني الشهير بعصام الدين، المطبعة العامرة [إستانبول]، 1313هـ.

الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية؛ تأليف إسماعيل بن حمّاد الجوهري، تحقيق أحمد عبد الغفور العطار، دار العلم للملايين 1990م.

القاموس المحيط؛ تأليف محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، تحقيق مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة، بإشراف محمد نعيم العرقسُوسي، مؤسسة الرسالة، بيروت 1416هـ/1996م.

الكافية؛ تأليف أبي عمرو بن عمر بن أبي بكر المعروف بابن الحاجب، مقيد نحو جملة سي،

İstanbul – بدون تاريخ (Salâh Bilici Kitabevi).

الكتاب ؛ تأليف أبي بشر عمرو بن عثمان بن قنبر البصري المعروف بسبيويه، تحقيق عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة 1988م.

- كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم؛ تأليف محمد علي بن علي التهانوي، كلكته 1862م؛ دار قهرمان للنشر والتوزيع، وأعيد طبعه بالأوفست بإستانبول 1414هـ/1984م.
- الكليات؛ تأليف أبي البقاء أيوب بن موسى الحسيني الكفوي، تحقيق عدنان درويش - محمد المصري، مؤسسة الرسالة، بيروت 1419هـ/1998م.
- لسان العرب؛ تأليف أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور الأفرقي المصري، دار صادر، بيروت 1410هـ/1990م.
- اللمحة في شرح الملحة؛ تأليف أبي عبد الله شمس الدين محمد بن حسن بن سباع الجذامي المعروف بابن الصائغ، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة 1424هـ/2004م.
- مجمع الأمثال؛ تأليف أبي الفضل أحمد بن محمد الميداني النيسابوري، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، دار المعرفة، بيروت - بدون تاريخ.
- مجمع الزوائد ومنبع الفوائد؛ تأليف أبي الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان الهيثمي، تحقيق حسام الدين القدسي، مكتبة القدسي، القاهرة 1414هـ/1994م.
- المختسب في تبين شواذ القراءات والإيضاح عنها؛ تأليف أبي الفتح عثمان بن جني المشهور بابن جني الموصلية، تحقيق علي الجندي وآخرين، القاهرة 1386هـ.
- مختار الصحاح؛ تأليف محمد بن أبي بكر الرازي، تحقيق محمود خاطر، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت 1415هـ/1995م.



**مختصر المعاني؛** تأليف سعد الدين مسعود بن عمر بن عبد الله التفتازاني الشافعي، شركة الصحافية العثمانية، إستانبول 1309هـ.

**المخصص؛** تأليف أبي الحسن علي بن إسماعيل النحوي اللغوي الأندلسي المعروف بابن سيده، تحقيق خليل إبراهيم جفال، دار إحياء التراث العربي، بيروت 1417هـ/1996م.

**المدارس النحوية؛** تأليف شوقي ضيف، دار المعارف، القاهرة 1979م.

**مراح الأرواح؛** تأليف أحمد بن علي بن مسعود، مصحح ومقيد صرف جملة سي، Ist- بدون تاريخ (Gonca Yayinevi).

**المسند؛** تأليف أحمد بن حنبل، تحقيق شعيب الأرنؤوط وآخرين، مؤسسة الرسالة، 1420هـ/1999م.

**المطول على التلخيص؛** تأليف سعد الدين مسعود بن عمر بن عبد الله التفتازاني الشافعي، مع حاشية السيد على المطول، مطبعة الحاج محرم أفندي البوسنوي، إستانبول 1310هـ.

**معجم البلدان؛** تأليف أبي عبد الله شهاب الدين ياقوت بن عبد الله الحموي الرومي البغدادي، دار إحياء التراث العربي، بيروت 1399هـ/1979م.

**معجم المطبوعات العربية والمعربة؛** تأليف يوسف إيان سركيس، القاهرة- بدون تاريخ (مكتبة الثقافة الدينية).

**معجم المؤلفين تراجم مصنفي الكتب العربية؛** تأليف عمر رضا كحالة، بيروت - بدون تاريخ (دار إحياء التراث العربي).

- المعجم الوسيط؛ قام بالإخراج: إبراهيم مصطفى وأحمد حسن الزيات وحامد عبد القادر  
ومحمد علي النجار، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة 1426هـ/2005م.
- معرفة الصحابة؛ تأليف أبي نعيم أحمد بن عبد الله بن أحمد بن إسحاق بن موسى بن مهران  
الأصبهاني، تحقيق عادل بن يوسف العزازي، دار الوطن للنشر، الرياض 1419هـ/1998م.
- مفاتيح العربية على متن الأجرومية؛ تأليف فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، عناية الشيخ  
عبد العزيز بن سعد الدغيث، بدون تاريخ.
- ملا جامي؛ تأليف عبد الرحمن بن أحمد نور الدين الجامي المعروف بملا جامي، مطبعة عبد  
الله أفندي، إستانبول 1314هـ.
- ملحة الإعراب؛ تأليف القاسم بن علي الحريري البصري، دار السلام، القاهرة  
1426هـ/2005م.
- الموجز في قواعد اللغة العربية؛ تأليف سعيد بن محمد بن أحمد الأفغاني، دار الفكر، بيروت  
1424هـ - 2003م.
- هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين؛ تأليف إسماعيل باشا البغدادي، إستانبول  
1951م؛ أعادت طبعه بالأوفسيت دار إحياء التراث العربي، بيروت - بدون تاريخ.
- همع الهوامع؛ تأليف جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر السيوطي، تحقيق عبد العال سالم،  
الكويت - بدون تاريخ (طبعة دار البحوث العلمية).
- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان؛ تأليف أبي العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي  
بكر بن خلكان، تحقيق إحسان عباس، دار صادر، بيروت 1994م.

ب- باللغات الأخرى

Ahmet Turan Arslan, **Son Devir Osmanlı Âlimlerinden**  
**Mehmed Zihnî Efendi Hayatı-Şahsiyeti-Eserleri**, MÜİF Vakfı Yay.  
İstanbul 1999.

Ali Birinci, "Nâcim Efendi", **DİA**, XXXII, 274.

بروسه لي محمد طاهر، عثمانلي مؤلفلري، المطبعة العامرة، إستانبول 1333هـ؛ أعادت

طبعه بالأوفسيت آستانه - بدون تاريخ.

## فهرس موضوعات الكتاب

<u>رقم الصفحة</u>	<u>الموضوع</u>
III	الإهداء
IV	شكر تقدير
V	مقدمة تحقيق شرح تسهيل التحصيل
VII	الاختصارات
1	تقريظ
2	شرح تسهيل التحصيل
3	مقدمة الشارح
3	مقدمة المؤلف
4	تعريف النحو لغة و اصطلاحا
4	موضوع النحو
4	فائدة النحو
5	طريق تحصيل النحو
5	<b>باب الاسم</b>
6	تعريف الاسم
6	أقسام الاسم
7	القسم الأول: الاسم الظاهر

7	أنواع الاسم الظاهر .....
13	القسم الثاني: المضمرة .....
13	تعريف المضمرة .....
14	أنواع الاسم المضمرة .....
19	القسم الثالث: الاسم المبهمة .....
19	أنواع المبهمة .....
25	علامات الأسماء .....
29	فصل في النكرة والمعرفة .....
29	تعريف النكرة .....
29	علامة النكرة .....
29	تعريف المعرفة .....
30	أنواع المعرفة .....
31	فصل في الأسماء التي لا تنصرف .....
31	أقسام الأسماء التي لا تنصرف .....
32	أنواع الأسماء التي لا تنصرف أصلا .....
34	أنواع الأسماء التي لا تنصرف معرفة وينصرف نكرة .....
41	<b>باب الفعل</b> .....
41	تعريف الفعل .....

41	..... القسم الأول في الماضي
41	..... تعريف الماضي
42	..... علامات الماضي من الأول و الآخر
43	..... القسم الثاني في الفعل المضارع
43	..... تعريف المضارع
44	..... علامات المضارع من الأول و الآخر
45	..... القسم الثالث في فعل الأمر
45	..... تعريف فعل الأمر
48	..... <b>باب الحرف</b>
48	..... تعريف الحرف
48	..... أقسام الحرف
49	..... القسم الأول: في الحروف العاملة
55	..... القسم الثاني: في الحروف الغير العاملة
55	..... حروف الابتداء
56	..... حروف العطف ومعانيها
59	..... حروف الاستفهام
59	..... حروف الإيجاب
60	..... حروف التحضيض

61.....	حروف الإعراب.....
61 .....	حروف المضارعة.....
61.....	حروف مختصة بأول الفعل.....
61 .....	حروف التأنيث.....
61.....	حرفان مؤكدان للفعل.....
62.....	ياء النسب.....
62.....	القسم الثالث: في الحروف التي تعمل عند قوم دون آخرين .....
62.....	تعريف النداء .....
62 .....	أنواع المنادى.....
63.....	حروف النداء.....
63.....	ما الحجازية ولا التي لنفى الجنس.....
65 .....	فصل في علامات الحرف .....
66.....	<b>باب الرفع.....</b>
66 .....	أنواع العامل الرفع.....
67 .....	فصل في المرفوعات.....
67 .....	تعريف المرفوعات .....
67 .....	أقسام المرفوعات .....
67.....	المبتدأ.....

67.....	الخبر.....
68.....	الفاعل.....
68.....	نائب الفاعل.....
68.....	اسم كان وأخواتها.....
69.....	اسم أفعال المقاربة.....
69.....	خبر إن وأخواتها.....
69.....	الفعل المضارع الخالي من الجوازم والنواصب.....
70.....	فصل في علامات الرفع.....
71.....	<b>باب النصب</b> .....
71.....	أقسام العامل الناصب.....
71.....	فصل في المنصوبات.....
71.....	تعريف المنصوب.....
72.....	أقسام المنصوب.....
72.....	المفعول المطلق.....
72.....	المفعول به.....
72.....	المفعول فيه.....
73.....	المفعول له.....
73.....	المفعول معه.....



74	.....الحال
74	.....التمييز
74	.....المستثنى
75	..... اسم إن وأخواتها
75	..... خبر كاد وأخواتها
75	..... خبر كان وأخواتها
76	..... الفعل المضارع إذا دخل عليه الناصب
76	..... فصل في علامات النصب
78	..... <b>باب الجرّ</b>
78	..... أقسام الجارّ
79	..... فصل في المجرورات
79	..... أقسام المجرورات
79	..... المضاف إليه
79	..... المجرور بحرف الجرّ
79	..... فصل في علامات الجرّ
80	..... <b>باب الجزم</b>
80	..... ما هو الجازم؟
80	..... ما هو المجزوم بحروف الجزم؟

80.....	كم عدد حروف الجزم؟
81 .....	أقسام الجازم
84 .....	فصل في علامات الجزم
85 .....	<b>باب العامل</b>
85 .....	تعريف العامل
86 .....	أقسام العامل
86 .....	القسم الأول: في الأسماء العاملة
89 .....	القسم الثاني: في الأفعال
93 .....	القسم الثالث: في الحروف العاملة
93 .....	القسم الرابع: في المعنى
94 .....	<b>باب التابع</b>
94 .....	تعريف التابع
94 .....	أقسام التابع
95 .....	القسم الأول النعت
95 .....	تعريف النعت لغة واصطلاحاً
96 .....	القسم الثاني التوكيد
96.....	تعريف التأكيد
97.....	التأكيد اللفظي

97	التأكيد المعنوي وألفاظه.....
98	القسم الثالث البدل .....
98	تعريف البدل وأنواعه.....
98	القسم الرابع عطف النسق .....
99	تعريف عطف النسق.....
99	القسم الخامس عطف البيان .....
99	تعريف عطف البيان.....
101	تقريض .....
102	فهرس الآيات القرآنية .....
107	فهرس الأحاديث النبوية .....
108	فهرس الأشعار .....
111	فهرس المصادر والمراجع .....
120	فهرس موضوعات الكتاب .....